B. Wilson

W. P. Kelly

Nat Gray

Saigon propose le cessez-le-feu

SAIGON (PA) — Le gouvernement sud-vietnamien a proposé aujourd'hui un cessez-le-feu total et la réunification des deux Vietnams au moyen d'une élection générale.

Cette proposition a été énoncée dans un communiqué du ministère des Affaires étrangères marquant le 17e anniversaire des accords de Genève qui ont mis fin à la guerre d'Indochine française. Cet accord avait divisé le Vietnam en deux parties et avait prévu des élections de réunification, clause à laquelle le gouvernement du président Ngo Dihn Diem a refusé de se conformer.

Le communiqué préconise "une réunification des deux zones par le truchement d'élections générales au Nord comme au Sud-Vietnam, sous un contrôle international".

"En attendant la réunification, les deux camps peuvent se rencontrer pour explorer les possibilités des relations futures entre les deux zones".

Le régime de Saigon annonce qu'il "demande solennellement aux autorités nord-vietnamiennes de cesser leur attitude négative et d'entamer immédiatement des négociations sérieuses sans aucun pré-requis, de façon à rendre possible la conclusion d'un accord sur un cessez-le-feu total".

"Dans une atmosphère plus sereine, quand les fusils se tairont, les deux parties discuteront des modalités des élections générales sous un contrôle international dans les deux zones, afin de réaliser la réunification du pays.

"En attendant la réunification du pays, qui mettra quelque temps à se réaliser, il faudrait au moins que les deux zones puissent coexister pacifiquement, de façon à promouvoir le bien-être et le bonheur de tout le peuple".

59e ANNEE — No 95 OTTAWA, LUNDI 19 JUILLET 1971 DERNIERE EDITION — 26 PAGES — LE NUMERO : 10¢

LE DROIT

SÉCURITÉ
RENDEMENT
SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

Reprise des pourparlers à Air Canada

MONTREAL (PC) — Le ministre du Travail, M. Bryce Mackasey, a annoncé à Ottawa que c'est à Montréal que reprendront, aujourd'hui, les pourparlers entre Air Canada et l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aéroastronautique à la suite de la nomination de trois médiateurs fédéraux.

Le but de ces débats est de trouver un terrain propice à une entente dans la dispute de contrat qui a donné lieu, samedi, à une grève de 24 heures, à Toronto, et à des arrêts de travail de 24 heures dans plusieurs grandes villes canadiennes, plus tôt dans la semaine.

Les 6,200 membres du syndicat de la compagnie de transport aérien ont négocié un nouveau contrat depuis que l'accord précédent, d'une durée de 26 mois, est arrivé à terme le 31 décembre 1970.

Un porte-parole du ministère du Travail a annoncé que MM. Bernard Wilson, W. P. Kelly et Nat Gray seront les médiateurs du Gouvernement lors des pourparlers qui doivent s'engager à 2:30 p.m. HAE.

A Montréal, M. Michael Pitchford, négociateur en chef du syndicat, a refusé tout commentaire.

Les dernières négociations se sont interrompues le 9 juillet alors que M. Gray servait d'unique médiateur gouvernemental. Les membres du syndicat avaient voté en faveur de grèves tournantes pour appuyer leurs demandes concernant la sécurité de l'emploi, la durée des contrats, le salaire pour les heures de surtemps et l'horaire pour les équipes de travail.

Bourassa se dit surpris

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Robert Bourassa s'est déclaré surpris, dimanche, de la décision annoncée la semaine dernière par le Conseil de la radio-télévision canadienne exigeant que les administrateurs de câbles déboursent un montant pour les émissions canadiennes diffusées sur leur réseau.

Je suis surpris d'apprendre qu'une décision aussi importante ait été prise puisque les discussions de Québec et d'Ottawa à ce sujet sont en cours, a précisé le premier ministre qui était interrogé au poste radiophonique CJAD.

"Nous croyions qu'aucune déclaration de ce genre ne serait faite", a-t-il ajouté.

Vendredi, le ministre québecois des Communications, M. Jean-Paul L'Allier, avait affirmé que le gouvernement fédéral avait permis au CRTC de prendre des mesures unilatérales dans le domaine de la câblo-diffusion que le Québec revendique comme étant de sa juridiction.

Selon M. L'Allier, le Québec n'a pas été consulté avant la proclamation de la décision du CRTC. Le ministre a toutefois souligné que cette dernière initiative d'Ottawa n'empêcherait pas le Québec d'essayer de reprendre à Ottawa le contrôle de la radiodiffusion.

Marche indienne

(Téléphoto PC)

Venus de l'Ontario et des Etats-Unis, les Indiens sont accourus à Niagara Falls, samedi, pour effectuer une marche sur un pont. Depuis 1928, les Indiens suivent cette tradition pour appuyer leurs revendications, touchant leur droit de passage entre les Etats-Unis et le Canada. Ce droit a couru le risque de disparaître en 1935, quand le gouvernement américain a présenté un projet de loi qui, entre autres, faisait des Indiens de la région des citoyens américains. Cette mesure enlevait aux Indiens le droit de franchir la frontière. Ce privilège avait été établi par le traité Jay, conclu en 1794 entre les gouvernements américain et britannique.

La marche commence une année d'un côté de la frontière et de l'autre, l'année suivante. Cette année, la cérémonie évoque la mort du fondateur de la Ligue pour la défense des Indiens, le chef Clinton Richard, mort au printemps à l'âge de 91 ans. A cette occasion, Kahn-Tineta Horn, au centre, leader du mouvement pour la défense des Indiens, a interviewé quelques candidates à un concours de princesse indienne. Enfin, les Indiens bénéficient de l'appui de certains Blancs comme M. William Arch, âgé de 80 ans, à droite, qui a été adopté par la tribu Mohawk en 1957.

Le Canada prêt à s'opposer aux Etats-Unis

OTTAWA (PC) — Le Canada est prêt à appuyer l'entrée de la Chine aux Nations unies, cet automne, et à s'opposer à tout effort des Etats-Unis pour qu'elle n'y entre pas.

Des porte-parole du ministère des Affaires extérieures ont déclaré que le Canada, pour la deuxième année, appuiera une résolution de l'Albanie demandant que la Chine siège à la place de Formose, aux Nations unies.

Le Canada votera contre toute résolution qualifiant la demande albanaise de "question importante" nécessitant, en vertu des règlements de l'ONU, une majorité des deux tiers pour son adoption.

Les Etats-Unis ont soumis une telle résolution, chaque année, depuis que les communistes ont pris le pouvoir en 1949 et à venir jusqu'à cette année elle recevait l'appui du Canada.

La G.-B. veut la Chine à l'ONU

WASHINGTON (PC)—La Grande-Bretagne a informé le gouvernement Nixon qu'elle votera sans réserve en faveur de l'admission de la Chine aux Nations unies l'automne prochain, sans tenir compte des gestes que peuvent poser les Etats-Unis.

Cinq morts accidentelles

OTTAWA — Cinq personnes ont perdu la vie de façon accidentelle dans l'Outaouais et dans l'Est ontarien, au cours de la fin de semaine, soit entre 18 heures, vendredi, et minuit, dimanche.

De ce nombre, l'on est responsable de quatre tragédies.

Russell

RUSSELL — Un jeune homme de 17 ans est mort noyé, vendredi soir, alors qu'il était à se baigner avec deux compagnons dans le lac d'une carrière.

La victime a été identifiée comme étant David-André Lamarsh, 17 ans, de Chrysler, Ontario.

La tragédie serait survenue vers 21 heures, vendredi, dans une carrière désaffectée située sur la deuxième concession, dans le canton de Russell.

Ce n'est que tôt samedi matin que les plongeurs de la Sûreté provinciale de l'Ontario, détachement de Long-Sault, ont repêché le cadavre de la victime.

Prescott

PRESCOTT — Richard Douglas Tousant, deux ans, de Prescott, Ontario, a connu une fin tragique, vendredi, lorsqu'il fut écrasé à mort par une charrette à foin.

La tragédie est survenue sur la ferme des parents de la victime, M. et Mme Gordon Tousant, vendredi soir.

Un porte-parole de la Sûreté provinciale de l'Ontario a déclaré que la jeune victime faisait partie d'un groupe de six jeunes enfants qui jouaient dans le champ, non loin du sentier emprunté par la charrette fatale.

Saint-Donat

SAINT-DONAT-DE-MONTCALM — Un résidant de la rue Boucher, à Hull, s'est noyé, samedi, dans les eaux du lac Lajoie, à sept milles au nord de Saint-Donat-de-Montcalm, dans les Laurentides.

La victime, Marcel Malenfant, 28 ans, domiciliée au 26 de la rue Boucher, à Hull, était à se baigner avec un compagnon lorsque son corps est soudainement disparu sous l'onde.

Bien qu'on ait réussi à le repêcher moins de dix minutes après sa disparition, il était déjà trop tard. Des tentatives pour le ranimer au moyen de la respiration artificielle et du massage cardiaque se sont avérées vaines.

La tragédie est survenue, samedi, en fin d'après-midi, vers 17h 15.

Hawkesbury

HAWKESBURY — Un garçonnet de cinq ans, Robert Duhaime, s'est noyé dans les eaux de la rivière Nation, tôt dimanche matin.

La victime, fils de M. et Mme Wilfrid Duhaime, du 239 de la rue Besserer, dans la capitale, se trouvait au domaine "Charlebois Boat Rentals" au moment de la tragédie.

La jeune victime serait apparemment tombée d'un quai où on l'a aperçue pour la dernière fois, vers huit heures, dimanche, alors qu'il observait ses deux frères se balader en chaloupe.

Les agents de la Sûreté du Québec ont repêché le corps gisant dans environ cinq pieds et demi d'eau, vers 9h 45, dimanche.

Le coroner Jérôme Corbeil, de Rockland, mandé sur les lieux, n'a pu que constater le décès. On ignore pour le moment si le docteur Corbeil ordonnera la tenue d'une enquête formelle en rapport avec cette tragédie.

La famille Duhaime passait la fin de semaine dans un chalet au domaine Charlebois.

Hawkesbury

HAWKESBURY — La première victime de l'onde au nouveau parc Carillon fut un jeune Montréalais.

Cesare Oliva, fils de M. et Mme Hilario Oliva, 4118 du boul. Saint-Laurent, dans la Métropole, est en effet mort noyé dans les eaux de la rivière Outaouais, à la hauteur du parc Carillon, peu après 14 heures, dimanche.

Le parc Carillon, inauguré officiellement samedi, est situé à Chute-à-Blondeau, à une dizaine de milles à l'est de Hawkesbury.

Selon les renseignements obtenus, l'adolescent s'était aventuré à une trentaine de pieds de la rive pour rattraper un ballon de soccer avec lequel il s'amusait en compagnie de quelques amis.

Apparemment exténué par l'effort requis pour nager pareille distance dans les eaux houleuses, le jeune garçon est soudainement disparu sous l'onde. Son corps a été retrouvé vers 16 heures, dimanche, par deux plongeurs qui l'ont recueilli dans une profondeur de huit pieds d'eau.

Le coroner Royal C. Kirby, de Hawkesbury, a constaté le décès et n'a pas décrété la tenue d'une enquête formelle, la tragédie étant considérée comme une noyade accidentelle.

Aucun vote de grève n'a été pris à "La Presse"

MONTREAL (PC) — Aucun vote de grève n'a été pris à la réunion des employés syndiqués du quotidien La Presse, dimanche soir, à la Casa d'Italia, surtout parce que les syndicats internationaux impliqués dans le conflit n'ont pas encore entrepris les démarches auxquelles les obligent leurs constitutions.

Il reste possible, cependant, que la direction du journal décrète bientôt un lock-out.

Les typographes, les pressiers, les clicheurs et les photograveurs (FTQ) ont formé un front commun et négocient ensemble avec l'employeur. Les trois premiers n'ont effectué aucun rapprochement dans leurs négociations et ils ont demandé un nouveau délai puisque leur période de conciliation se terminait dimanche. Les clicheurs et les photograveurs terminent leur conciliation le 27 juillet et le 3 août respectivement.

Le conflit se situe principalement sur la juridiction des parties et la protection des ouvriers contre les changements technologiques.

De source syndicale, on affirme que La Presse chercherait à récupérer sous le couvert des droits de la gérance les droits acquis des employés. Ainsi l'employeur exercerait des pressions sur les contremaitres syndiqués pour qu'ils soient exclus des unités de négociation et il est question d'acquérir de nouvelles machines, ce qui entrainerait une réduction substantielle du personnel des ateliers.

Cette attiude viserait un affaiblissement général des effectifs syndicaux impliqués à La Presse, soutiennent des représentants des syndicats.

L'hypothèse du lock-out est née de l'observation de plusieurs événements insolites durant les dernières semaines.

Tous ces événements viennent alourdir un climat général déjà affecté par une réduction du personnel syndiqué. L'an passé, plus d'une centaine d'employés âgés de 55 ans et plus avaient été mis à la retraite. A la dernière convention collective des journalistes, le poste de chef de pupitre a cessé d'être syndicable en étant rempli par un adjoint au directeur de l'information. Et il y a deux fois plus d'adjoints que de chefs de pupitre.

Le présent conflit ne touche pas directement les journalistes puisque leur contrat de travail ne se termine qu'à la fin de l'année, mais leurs relations avec l'employeur ne sont guère meilleures.

Les représentants du quotidien canadien-français La Presse ont tenté de reprendre, dimanche, les négociations avec les employés de la salle de composition, à la suite des pourparlers qui se sont tenus à la fin de la semaine dernière sous l'autorité d'un conseil d'arbitrage.

Le porte-parole de la compagnie, M. Robert Brisebois, a offert, dimanche soir, de poursuivre les pourparlers avec les photograveurs et les pressiers, indiquant par là que des ententes, en vue de prochaines négociations, seraient possibles.

Le débat avec les pressiers, les typographes et les expéditeurs s'est terminé la semaine dernière avec la fin de l'accord de conciliation.

Quant aux photograveurs, la conciliation se termine pour le 3 août, à moins qu'un accord ne soit conclu.

aujourd'hui

Moyen-Orient

- Le roi Hussein met fin aux accords avec la résistance palestinienne. Page 3.

Aviation

- Période difficile pour l'aéronautique canadienne. Page 5.

Chine-USA

- Il y a 25 ans, les Américains sortaient de Chine. Page 13.

Outaouais

- Fullerton affirme que la compagnie E. B. Eddy déménagera d'ici 1975. Page 15.

sommaire

Bandes illustrées	11
Cinémas et spectacles	10
Editoriale	6
Finance	12
Hull et Québec	15-16
Horoscope	11
Nécrologie	26
Petites annonces	20 à 26
Pour vous, mesdames	8-9
Sport	17-18-19

nuageux

MINIMUM (cette nuit)	55-60
MAXIMUM (domain)	70-75

Délégation de Pékin à Paris

PEKIN (AFP) — M. Chou En-lai, premier ministre chinois, a annoncé dimanche soir qu'une délégation chinoise conduite par un ministre de haut prestige se rendrait en visite officielle en France avant le premier octobre prochain.

Cette visite sera la première faite par un dirigeant chinois depuis la Révolution culturelle dans un pays étranger, à l'exception du Vietnam et de la Corée du Nord où le chef du gouvernement s'est rendu lui-même.

M. Chou En-lai n'a pas précisé quelle personnalité se rendrait à Paris, mais certains observateurs estiment qu'il pourrait s'agir du vice-premier ministre M. Li Hsien-Nien.

M. Chou En-lai a annoncé aussi que son pays proposait d'envoyer en tournée en France, une troupe de danseurs chinois pour y présenter deux ballets révolutionnaires, La fille aux cheveux blancs et Le bataillon féminin rouge, qui représentent deux épisodes des luttes populaires contre les seigneurs de l'ancienne Chine et la droite du Kuomintang. Ce sera également la première fois depuis de nombreuses années que la Chine populaire enverra un groupe artistique à l'étranger.

Enfin, le premier ministre a révélé que son gouvernement était actuellement en pourparlers avec Londres pour voir comment nous pourrions élever au niveau des ambassadeurs les relations diplomatiques sino-britanniques. Bien qu'établies depuis 1950, ces relations sont demeurées au niveau des chargés d'affaires.

M. Chou En-lai a fait ces révélations au cours d'une entrevue de trois quart d'heure qu'il a eue dimanche soir dans un salon de l'Assemblée nationale populaire avec une délégation parlementaire française conduite par M. Alain Peyrefitte, ancien ministre de l'Education.

Le chef du gouvernement n'a pas abordé la récente visite de M. Kissinger et l'invitation de M. Nixon, au cours de la partie publique de l'entrevue qui a été suivie d'un entretien auquel les journalistes n'étaient pas présents.

Négociations sur le problème berlinois: des exigences alarmantes de l'URSS?

BONN (AFP) — Au moment où les négociations des ambassadeurs des Etats - Unis, de France, de Grande Bretagne et d'URSS sur le problème berlinois s'intensifient, les révélations d'un hebdomadaire dominical ouest-allemand ont replacé Berlin au premier plan de l'actualité en RFA.

Se fondant sur des sources dignes de foi, la Welt am Sonntag a fait état, dans une information datée de Washington, d'exigences alarmantes de la part des Soviétiques et d'une concession de taille de la part de Bonn: l'acceptation de l'installation d'un consulat général soviétique à Berlin-Ouest.

Peu de chose a filtré jusqu'ici sur les pourparlers quadripartites dont on sait qu'ils portent sur l'amélioration de la situation à et autour de Berlin. Le problème touche donc, de l'aveu même des dirigeants ouest-allemands en consultation permanente avec les trois Occidentaux, aux accès civils à la ville, aux liens juridiques, économiques et financiers entre elle et la RFA, ainsi qu'à la présence fédérale à Berlin-Ouest et à la représentation de cette ville à l'étranger, par la RFA. Les ambassadeurs se sont toujours montrés peu diserts sur les délibérations. Leurs déclarations laconiques à l'issue de la plupart des 24 réunions qu'ils ont tenues depuis mars 1970 peuvent se résumer ainsi: travail assidu et utile, progrès, on parle de beaucoup de choses.

Les révélations

Les révélations de la Welt am Sonntag ont d'autant plus fait sensation à Bonn que ce journal a cru pouvoir se livrer à une analyse comparative des deux papiers, donc des arguments, avancés d'une part par les trois Occidentaux, d'accord avec la RFA et, d'autre part par le représentant soviétique.

Le geste n'est pas sans rappeler une publication analogue, l'an dernier: celle du document de travail Bahr-Gromyko élaboré avant la conclusion du traité germano-soviétique de Moscou d'août 1970, et qui avait déchaîné l'opposition chrétienne-démocrate.

Les demandes soviétiques dévoilées par la Welt am Sonntag équivalent à une veritable implantation russe à Berlin-Ouest où la seule présence de l'URSS se ramène actuellement à une section de garde à la prison quadripartite de Spandau où est incarcéré Rudolf Hees et à une autre au monument soviétique de l'Armée rouge en secteur anglais.

Le Kremlin réclamerait en effet l'ouverture d'un consulat général, une agence de l'Aéroflot, l'installation d'entreprises commerciales et le droit de résidence pour ses ressortissants travaillant à Berlin-Ouest, facilités dont les Occidentaux ne bénéficient pas à Berlin-Est.

Selon le correspondant à Washington du journal de Hambourg, M. Egon Bahr, secrétaire d'Etat ouest-allemand à la Chancellerie, aurait pressé les dirigeants américains, lors d'un séjour ayant eu lieu fin avril, d'accepter ce consultat général en arguant que des concessions étaient inévitables.

Minimum et maximum

Pour le reste, la Welt am Sonntag estime que les Occidentaux négocient sur un minimum alors que leur interlocuteur exige le maximum.

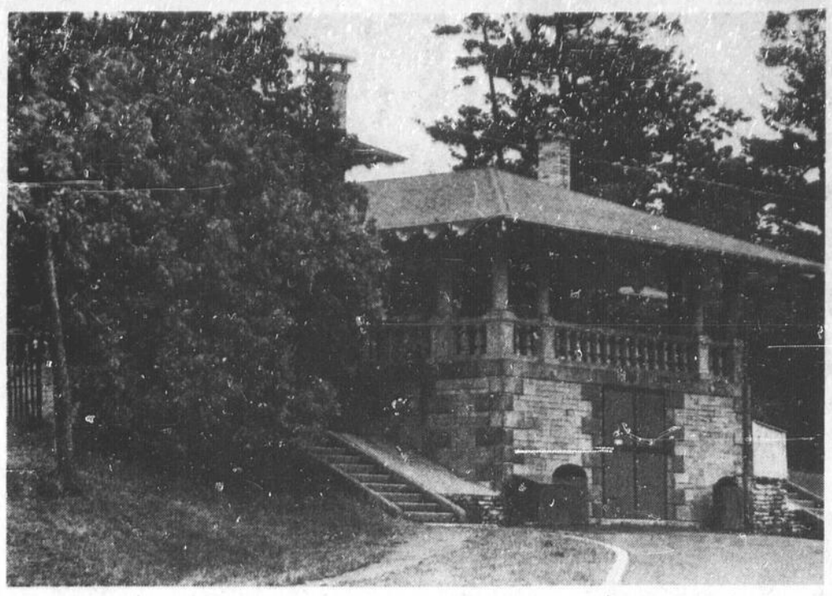
Elle fait ressortir les divergences qui existeraient sur les accès, la circulation des personnes, la présence fédérale et la représentation des Berlinois de l'Ouest à l'étranger.

Les Occidentaux parleraient de passage, les Russes de transit, à travers un pays étranger, RDA. Ces derniers réclameraient aussi des passeports spéciaux pour les Berlinois de l'Ouest. Si les premiers ne confèrent pas la qualité de Land à Berlin et sont prêts à ne plus voir le président fédéral, le chancelier et le Bundestag procéder à des actes constitutionnels dans la ville, les seconds veulent y rempêcher tout Congrès ou réunion d'organisations politiques.

En outre, pour Moscou, la représentation des intérêts des Berlinois à l'étranger par la RFA ne devrait jouer que pour les actes de droit purement civil. Finalement, d'après la Welt am Sonntag, les interlocuteurs ne seraient d'accord que pour éviter l'emploi de la force en cas de litige.

Ces révélations ont suscité des réactions plus ou moins vives à Bonn. M. Conrad Ahlers, porte-parole gouvernemental, a rejeté comme tendancieuses les informations publiées à propos de détails des négociations sur Berlin, tout en remarquant qu'il n'appartenait pas au gouvernement de la RFA de prendre position publiquement.

Certains observateurs estiment que ce démenti s'en prend plutôt à la forme sous laquelle le journal dominical a exposé le problème.



(Photo Studio Impact)

Le kiosque-restaurant de Rockcliffe est appelé à disparaître.

Démolition du kiosque du parc de Rockcliffe

par Guy BELAND

OTTAWA — Le kiosque-restaurant du parc de Rockcliffe disparaîtra à tout jamais. La ville d'Ottawa lui ayant interdit de le garder ouvert depuis deux ans, à cause d'un système d'égout jugé insatisfaisant, la Commission de la capitale nationale a décidé de construire un nouveau pavillon.

La décision de construire ce nouveau pavillon a été prise il y a déjà plus d'un an. Cependant, la municipalité d'Ottawa et les représentants de l'agence gouvernementale n'ont pas encore réussi à s'entendre sur certaines modalités.

M. James MacNiven, directeur de l'exploitation à la CCN, a déclaré qu'une entente était toutefois sur le point d'être signée.

La ville d'Ottawa ayant condamné le système d'égout du parc de Rockcliffe, un investissement très imposant aurait été nécessaire pour tout remettre dans l'ordre. C'est devant ces faits que la Commission de la capitale nationale a décidé en faveur de la démolition du présent kiosque, en vue de construire un nouvel immeuble.

Le problème

Le délai dans les négociations a été causé par le fait que la Commission de la capitale nationale n'est pas propriétaire des terrains du parc de Rockcliffe. La municipalité d'Ottawa loue ce terrain de quelque 95 acres à raison de un dollar par année.

En retour, la CCN s'engage à entretenir ces grands espaces de verdure pour le bénéfice des gens de la région et des touristes.

La Commission de la capitale nationale érigera donc le nouvel immeuble quand la ville d'Ottawa aura accepté de donner ou d'échanger une partie du parc de Rockcliffe qui servirait à la construction du nouveau kiosque.

La CCN ne songerait pas à investir d'argent dans un édifice qui ne serait pas situé sur ses propres terrains. L'agence gouvernementale aurait pu exproprier tout simplement; mais, elle préfère procéder par voie de négociations.

Quand la ville d'Ottawa et la CCN en seront venues à une entente, la CCN pourrait ainsi raccorder son système d'égout à celui du village de Rockcliffe, afin de répondre aux exigences de la municipalité.

M. James MacNiven a affirmé que le nouvelle immeuble représente un investissement d'au moins $50,000.

Queen's Park songe à contrôler les assurances

TORONTO — Le gouvernement ontarien songe à prendre une plus grande part du contrôle des tarifs imposés par les compagnies d'assurances automobile et incendie de la province.

Le ministre des Affaires commerciales, M. Arthur Wishart, a en effet déclaré dans une entrevue que le Gouvernement étudiait sans relâche la possibilité de donner plus de pouvoirs au bureau du surintendant des assurances en ce qui a trait à la fixation des taux d'assurances en Ontario.

Le ministre a précisé qu'à la suite de l'introduction de la nouvelle loi obligeant les automobilistes à se munir de polices d'assurance sans responsabilité, il était devenu nécessaire pour le gouvernement d'exercer une plus grande influence dans l'établissement des taux d'assurance.

La loi de l'assurance de l'Ontario, introduite en 1930, contient une clause permettant la création d'un conseil gouvernemental pour la surveillance des pratiques tarifaires et M. Wishart a déclaré que cela avait joué un rôle de persuasion important jusqu'à aujourd'hui auprès des compagnies d'assurance.

Le ministre a ajouté que le contrôle des tarifs effectué par consultation avec le surintendant des assurances était généralement efficace.

Certaines parties de la loi des assurances obligent les compagnies à soumettre leurs tarifs au surintendant et donnent à celui-ci le pouvoir de refuser les tarifs jugés excessifs, inadéquats, discriminatoires ou autrement irraisonnables.

La loi interdit aussi aux compagnies d'assurance de fixer des taux qui seraient discriminatoires pour l'un ou l'autre des secteurs de la province.

Le bureau du surintendant des assurances ne se sert pas de bilans d'accidents pour vérifier l'échelle des tarifs proposés mais, de dire le surintendant ontarien, M. Gordon Grundy, la province s'en remet à la compétition entre les compagnies pour freiner les excès en ce domaine.

A l'heure actuelle, les tarifs d'assurances automobile sont établis par la Canadian Underwriters Association et le Independent Insurance Conference qui analysent et compilent les statistiques mensuelles qui leur sont envoyées par les compagnies membres.

Ces statistiques couvrent la nature des dommages, le lieu de l'accident, le nombre des réclamations et le coût moyen des réclamations.

Le président de la Canadian Underwriters Association, M. Norman Manning, a fait savoir que son association préférerait la méthode de soumission et d'emploi, par laquelle les compagnies emploient les tarifs soumis jusqu'à ce qu'une objection leur soit apportée, si le Gouvernement met sur pied son bureau de révision.

L'autre façon de procéder veut que les tarifs soient approuvés par le bureau avant d'être mis en vigueur.

Une autre fin de semaine meurtrière: 69 victimes

Par la PRESSE CANADIENNE

Les sept personnes qui ont perdu la vie dimanche dans une collision frontale à Saint-Michel des Saints figurent parmi les 69 victimes de morts violentes relevées en fin de semaine au Canada.

Trois adultes et quatre enfants dont les âges vont de 5 à 13 ans, sont morts dans un accident survenu à Saint - Michel - des - Saints, à 80 milles au nord de Montréal. Selon la police, l'une des voitures a perdu la route et a continué de circuler sur la voie en sens inverse.

Une enquête de la Presse Canadienne a relevé de 18 heures vendredi à minuit dimanche huit noyades, un accident d'avion qui a fait une victime, une asphyxie, la mort d'un enfant qui a été renversé par une chargeuse de foin et celle d'une personne qui est tombée d'un arbre en Saskatchewan.

C'est le Québec qui détient le bilan le plus élevé avec 25 victimes, dont 21 sur la route, trois noyades et une asphyxie.

L'Ontario a déploré 13 victimes de la circulation, quatre noyades et l'enfant renversé par la chargeuse à foin, pour un total de 18 pertes de vie.

La Colombie - Britannique a relevé 12 victimes de la route, la Nouvelle - Ecosse quatre, l'Alberta trois, le Nouveau - Brunswick deux et Terre-Neuve et le Manitoba une chacune. Terre - Neuve a également rapporté une noyade et c'est au Manitoba que s'est produit l'accident d'avion.

L'Ile - du - Prince - Edouard n'a rapporté aucune mort violente pour la fin de semaine.

Les 57 victimes de la circulation ajoutées aux 37 relevées pendant la semaine portent au moins à 1,717 le total des personnes qui ont perdu la vie au cours d'accidents de la route au Canada, depuis le 1er janvier.

L'enquête ne comprend pas les accidents de travail, les suicides ou les meurtres connus.

Une rencontre mal préparée: un désastre

Par l'AFP

M. Henry Kissinger, conseiller du président Nixon, a déclaré dimanche à bord de l'avion qui ramenait à Washington le président Nixon, qu'un sommet sino-américain mal préparé serait un désastre.

Parlant avec les journalistes revenant de San Clemente à bord de l'Air Force One, M. Kissinger a estimé que les deux parties doivent être sûres d'obtenir un résultat de cette rencontre historique et il a précisé que des travaux préliminaires à cette rencontre étaient déjà en cours.

Le conseiller présidentiel qui a refusé d'être cité directement s'est déclaré très impressionné par la personnalité de M. Chou En Lai, premier ministre chinois. Il l'a décrit comme un homme tenace, mais doué d'un humour subtil et très bien informé des nouvelles américaines.

Grand secret

M. Kissinger a refusé de dire à bord de quel avion il était allé à Pékin, mais il a précisé qu'il était allé de l'aéroport dans la ville à bord d'une limousine aux rideaux de soie tirés pour garder le secret sur sa visite. Il a ajouté qu'il avait parfois l'impression de vivre un roman de cape et d'épée.

Deux agents l'accompagnaient pour porter la masse de documents qu'il avait pris pour discuter avec M. Chou En Lai. L'un d'eux n'avait aucune idée de leur destination jusqu'au moment où il vit un navigateur chinois.

Durant l'un de ses moments de répit au cours des 49 heures passées à Pékin (dont 20 heures d'entretien avec le premier ministre chinois), M. Kissinger s'est rendu à la cité interdite, la résidence des empereurs chinois mais en trois heures, il n'a eu le temps d'en voir que le cinquième qui l'a cependant beaucoup impressionné, en particulier une exposition sur les changements de l'histoire depuis des millénaires.

Le conseiller présidentiel, le célibataire le plus en vue de Washington, a remarqué que les Chinoises avaient toutes la même coupe de cheveux. A propos des repas qui comprenaient chacun une douzaine de plats, il a avoué qu'il arrivait à se servir des baguettes de bois, mais pas de celles d'ivoire, trop glissantes.

M. Kissinger a ajouté qu'il ne se fait aucune illusion sur une amitié éventuelle avec les Chinois, mais il a ajouté que ses relations avaient été empreintes de respect mutuel.

Les Russes veulent un rapprochement avec Israël

TEL AVIV (PA)—Les membres du parti communiste d'Israël ont rencontré à deux reprises les autorités soviétiques afin d'étudier la possibilité d'une reprise des relations diplomatiques, a déclaré le président du PCI, M. Moshe Sneh, dimanche.

Dans une entrevue accordée au Jerusalem Post, M. Sneh a révélé que les rencontres s'étaient déroulées à New York et Budapest au printemps dernier; elles avaient été organisées par les diplomates soviétiques qui avaient servi en Israël avant la rupture.

Les Russes auraient demandé ce qui devait être fait pour reprendre les relations; à cela, les Israéliens aurait répliqué que l'URSS devait avant tout cesser de propager de fausses nouvelles parlant de soi-disant atrocités israéliennes.

Le parti communiste israélien est en froid avec Moscou. Lors de son dernier congrès, il a réaffirmé son soutien aux exigences du gouvernement israélien qui réclame des frontières sûres et reconnues. Les communistes ont un siège à la Knesseth (Parlement).

Le succès de la lutte contre l'inflation mis en doute au pays

Par PETER LEICHNITZ
de la Presse Canadienne

Les titres des pétroles de l'Ouest ont continué d'afficher de fortes avances au cours de transactions actives sur les marchés des principales Bourses canadiennes cette semaine.

Cependant, dans la plupart des autres compartiments, les cours se sont affrités pour afficher des baisses fractionnaires alors que les transactions ont été plutôt légères.

L'indice industriel du marché de Toronto, principal baromètre du marché, a fléchi de 1.51 points à 177.25.

Les observateurs sont d'avis que de nombreux investisseurs commencent à mettre en doute la puissance de l'économie et le succès que rencontre le gouvernement dans sa lutte contre l'inflation.

L'annonce que le chômage au Canada s'est hissé de 6.4 pour cent de la force ouvrière en juin a eu un effet défavorable sur la tendance du marché, et causé une baisse des cours la semaine dernière.

A New York, les cours étaient sensiblement en baisse, faisant disparaître les gains réalisés la semaine précédente.

A la Bourse de Montréal et à la Bourse canadienne, l'indice composite s'est hissé de .27 points pour fermer à 179.33.

Au total, aux deux Bourses, 7.30 millions d'actions ont changé de main par rapport à 6.92 millions la semaine précédente.

Par contre, à Toronto, au total pour la semaine, 9.09 millions d'actions ont changé de mains par rapport à 12.31 millions la semaine précédente.

Les pétroles

L'allure favorable des cours des pétroles de l'Ouest a fait suite à un rapport publié par le Conseil national des pétroles des Etats-Unis, qui précisait que la demande accrue d'énergie de ce pays contribuerait à doubler les importations de pétrole brut d'ici à 1985.

Egalement, la société Panarctic Oils Ltd., de Calgary, un consortium de sociétés de gaz et de pétrole et le gouvernement fédéral, ont annoncé qu'ils avaient signé une entente de l'ordre de $75 millions avec quatre distributeurs de gaz américains, ce qui permettra d'entreprendre des explorations pendant au moins les cinq prochaines années.

Au cours de la semaine, l'indice des pétroles de l'Ouest à Toronto a grimpé de 1.22 à 233.01, soit son niveau le plus élevé depuis le 10 septembre 1969.

Aux USA

A New York, l'annonce par le Conseil fédéral des réserves que le taux d'escompte qu'il impose aux banques membres pour leurs emprunts, avait été porté de 4 3-4 à cinq pour cent, a provoqué une baisse sensible des cours.

La moyenne de Dow Jones chez 30 titres industriels choisis a dégringolé de 13.29 points à 888.51.

Au total, sur les marchés de New York, 66.91 millions d'actions ont changé de main, par rapport à 51.52 millions la semaine dernière.

De forts achats et une hausse soutenue dans les cours de l'or sur les marchés internationaux ont moussé les valeurs-or qui ont réalisé des gains fractionnaires cette semaine. Des rapports reçus au début de la semaine voulant que la Russie ait vendu de l'or sur le marché libre pour la première fois, n'ont eu que peu d'effet sur les cours.

L'indice des valeurs-or sur le marché de Toronto a fermé à 172.65, soit une hausse de 1.14 point.

Comme il n'y avait que peu de nouvelles pour guider les investissements les cours des titres de métaux non-ferreux sont demeurés inchangés en général affichant parfois une baisse fractionnaire au cours de la semaine. L'indice des métaux non-ferreux à Toronto a fléchi de .69 point à 93.44.

S. Margaret RYAN

Femme notaire au diocèse d'Ottawa

par Judith HILLIKER

OTTAWA — Pour la première fois peut-être dans l'histoire de l'Eglise, une femme vient d'être nommée nôtaire.

Soeur Margaret Ryan, licenciée en droit canon occupe depuis le 5 juillet un poste de notaire religieux. Nommée chancelier-adjoint par Mgr J.-Aurèle Plourde, Soeur Ryan voit surtout à donner les "nihil obstat", soit les dispenses de mariage entre des catholiques et des non-catholiques, et à signer les lettres testimoniales pour les célébrations de mariage des diocésains d'Ottawa.

"J'ai été accueilli ici d'une façon très ouverte", de dire Soeur Ryan au sujet de son nouveau poste. "Je crois qu'il s'agit là d'un pas nouveau et d'une vision très positive du rôle de la femme dans l'Eglise," ajoute-t-elle.

Adjointe au chancelier l'abbé Roger Morin, soeur Ryan déclare qu'elle en a beaucoup à apprendre en ce qui a trait au travail de la chancellerie. "Le chancellerie est au service des diocésains," déclare-t-elle, "et nous faisons un travail immense en fait d'orienter les gens qui ne savent pas à qui s'adresser lorsqu'ils veulent se marier".

Mais c'est un travail d'enquête surtout que soeur Ryan est appelée à faire, surtout dans des cas de mariages entres baptisés et non baptisés. "J'ai reçu des pouvoirs de la part de l'archevêque, affirme-t-elle, et je dois signer des lettres attestant que certaines personnes sont libres de se marier ou pas". Voilà un travail qui n'est certes pas facile mais qui est très intéressant de dire la religieuse de la Congrégation Notre-Dame.

Licenciée en droit canon de l'Université St-Paul, soeur Ryan apporte une dimension nouvelle aux fonctions de la chancellerie du diocèse. Au sujet de son travail avec le chancelier, elle déclare que psychologiquement parlant, "nous avons une approche différente lorsqu'il s'agit de solutionner des problèmes complexes. Ceci est très bon, puisque nos points de vue se complètent," ajoute-t-elle.

Le diocèse d'Ottawa qui comprend le comté de Carleton, de Prescott, de Russell et une partie du comté de Lanark, compte actuellement 98 paroisses et 9 missions ou dessertes. Inutile de dire que soeur Ryan a du pain sur la planche.

Avant d'entreprendre des études en droit canon soeur Ryan a fait de l'enseignement de l'information et de l'orientation dans des écoles secondaires à Montréal, Verdun, Granby et Brockville.

En plus d'être licenciée en droit canon, soeur Ryan a obtenu en 1965 une maîtrise en éducation de l'Université d'Ottawa.

TV INFORMATION

7h

④ Film presentation — "Zoo Years". Documentaire sur le zoo d'Edinbourg, en Ecosse.

9h

2 9 Prise 1 — Jean Tourignan accueille Luc Lafrance, Johanne Robert et Gabriel Charbonneau.

⑤ NBC Movie — "Eye of the cat" avec E. Parker et Michael Sarrazin.

9h 30

2 9 Arsène Lupin — "La Chaîne brisée". D'importants secrets militaires s'échappent du ministère de la Défense des Pays-Bas.

11h 35

④ British Movie Night — "Talk of a million". Comédie avec Jack Warner et Barbara Mullen. (1951).

Minuit

2 9 Cinéma — "La faute d'une mère". Avec Marina Berti et Folco Lulli. (Italien 1952)

Nouvelle horaire

③ — (HULL)

8:00 — Carnet Laurentien
8:15 — Boxe amateur
8:30 — Marc-André
9:00 — INFO-Hull
10:00 — Yoga
10:15 — Québec vous informe

Plaintes

VANIER — Le conseiller Armand Montpetit, de Vanier, a porté plainte contre le journal LE DROIT, devant les tribunaux de la Cour suprême de l'Ontario, à la suite de deux articles qui ont été publiés dans les éditions du 17 et du 22 avril.

Dans un premier article, le chroniqueur des Affaires municipales, Guy Béland, avait exposé l'absentéisme du conseiller Montpetit. Dans un deuxième article, publié le 22 avril, le journaliste François Filion avait qualifié M. Montpetit de "conseiller migrateur", faisant allusion aux nombreux voyages en Floride de cet édile municipal.

Portant sa plainte devant les tribunaux de la Cour suprême de l'Ontario, M. Armand Montpetit n'a pas encore indiqué quelles demandes il fera. Il porte sa plainte en rapport avec la loi sur le libelle diffamatoire.

Météo

Régions de l'Outaouais, de Montréal, des Cantons de l'Est, des Laurentides et de Québec: nébulosités croissantes avec quelques averses plus tard aujourd'hui et la nuit prochaine. Mardi s'éclaircissant durant l'avant - midi et nuages dans l'après - midi. Maximum aujourd'hui de 70 à 75, minimum la nuit prochaine de 50 à 55.

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées dans les principales villes d'Amérique du Nord:

	Min	Max
Prince George	53	83
Prince Rupert	51	63
Vancouver	58	77
Jasper	49	85
Edmonton	50	80
Calgary	52	80
Prince Albert	50	77
Regina	52	78
Winnipeg	55	74
Churchill	47	58
Sudbury	47	72
Kingston	56	70
Ottawa	50	71
Montréal	52	73

Compte en banque "amaigri" de $500

HULL — Le dossier de la fameuse saisie de... 30,000 pilules amaigrissantes est maintenant classé.

M. Régisse McInnis a plaidé coupable en cour provinciale, ce matin, aux accusations d'avoir eu en sa possession (préludin) sans prescription médicale, d'avoir conservé ces pilules dans un endroit malsain et de ne pas avoir eu les bonnes étiquettes sur les bouteilles.

Toutes ces accusations ont été portées en vertu de la loi des aliments et des drogues.

Le juge Avilla Labelle a imposé $500 d'amende à l'accusé ou à défaut, trois mois de prison.

Vendredi dernier, M. McInnis a écopé une sentence d'une année de probation pour avoir eu en sa possession une once de marijuana.

Tout le nécessaire pour embellir votre commerce ou demeure...

- PEINTURE
- VITRES
- MIROIRS
- TAPISSERIE
- ENCADREMENT

Duford CO. LIMITED

Un seul magasin

366, rue RIDEAU
233-5501 233-5915

BINGO

KINSMEN
SERIE 07
DE JUILLET

B	B
1	15

Vous pouvez encore jouer
ACHETEZ VOTRE CARTE AUJOURD'HUI
Les cartes marquées 07 font partie du bingo de juillet

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

ERRATA

Dans l'annonce de la
MERCERIE ROLAND LABELLE

du Centre d'achats Val Tétreau, Hull, qui a paru le vendredi 16 juillet, l'item suivant aurait dû se lire ainsi :

COMPLETS
FAITS SUR MESURES
Ord. jusqu'à $150
VENTE
99.50

Problèmes financiers?

Nous voulons vous aider à résoudre ces problèmes financiers!

Superior peut maintenant vous aider davantage parce que nous sommes plus flexibles.

$50 à $5000

Superior Finance

Vous aurez l'argent dont vous aurez besoin — rubis sur l'ongle.
Chaque jour jusqu'à 5h 30 p.m., le jeudi jusqu'à 8h p.m.
Les autres soirs sur rendez-vous.

46 bureaux Superior sont à votre service

1327A, rue WELLINGTON — 725-1133
185, rue SPARKS — 232-5393

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

Quelle valeur ont les documents volés à la GRC?

TORONTO (CP) — Le gouvernement fédéral ne fait guère de cas de l'importance des documents confidentiels dérobés à la Gendarmerie royale canadienne à Long Sault bien que les journaux prétendent que la vie d'un homme en dépende.

Un député ontarien, M. Morton Shulman, qui aurait été en relation avec un certain "Monsieur C." désireux de vendre lesdits documents, déclarait vendredi qu'il avait trouvé une personne prête à payer $5,000 pour les récupérer. Toutefois, "Monsieur C" en veut $20,000.

Le Globe and Mail de Toronto rapporte une déclaration de M. Jean-Pierre Goyer, Solliciteur général du Canada, à l'effet que les documents volés ne justifient pas l'émission d'un mandat. "Parce que le New York Times fait grand état de documents volés dans les bureaux du FBI, les journaux d'ici veulent en faire autant avec des documents qui n'ont pas du tout la même valeur", écrit le quotidien torontois en rapportant les paroles du ministre. M. Goyer n'estimerait pas que l'événement soit d'une importance majeure.

Toutefois, le Globe and Mail soutient que le vol des documents, incluant une liste des informateurs de la GRC, soulève l'importante question des méthodes d'enquête et de sécurité de la GRC.

Le contenu

L'article déclare en outre que la Sûreté provinciale de l'Ontario recherche les documents volés le six mai dernier parce que la vie d'une personne dépend de la bonne volonté du récipiendaire. Selon le Globe and Mail, les documents volés consisteraient en :

- une liste des informateurs de la GRC avec les montants payés à chacun et des filières sur les personnes payées par la GRC pour recueillir des renseignements;
- un rapport confidentiel de la GRC sur le crime organisé au Canada qui mettrait en évidence les régions les plus touchées et les citoyens canadiens les plus impliqués;
- un manuel de la G.R.C. sur la fabrication de poisons de gaz et d'explosifs à partir de produits courants dans toutes les maisons;
- un autre manuel sur la prévention du sabotage dans l'industrie canadienne;
- Un rapport de la Sûreté provinciale de l'Ontario sur les mesures à prendre en cas de vol dans la région de Cornwall incluant le lieu des barricades, le rôle des patrouilles, etc.
- Des documents extrêmement révélateurs sur les méthodes d'enquête de la GRC; et
- un document révélant que l'un des informateurs de la GRC est un adolescent et un autre un garde-frontière des Etats-Unis.

Les Fedayine qui se rendent seraient abattus par les Jordaniens

Hussein "met fin" aux accords avec la résistance palestinienne

(d'après l'Agence France-Presse)

Le gouvrnement jordanien a annoncé dimanche soir qu'il considère comme caducs les accords qui étaient à la base de ses relations avec la résistance palestinienne depuis septembre dernier.

"Le gouvernement jordanien n'a plus à prendre en considération les accords du Caire et d'Amman qui avaient été signés dans des circonstances qui n'existent plus aujourd'hui", a déclaré le port-parole officiel jordanien.

Signé solennellement le 27 septembre 1970 à la veille de la mort du président Nasser, l'accord du Caire avait mis fin à la guerre civile. Le document avait été signé par le roi Hussein, M. Yasser Arafat et neuf chefs d'Etat arabes. Deux semaines plus tard, cet accord était complété par un protocole signé à l'ambassade de Tunisie à Amman par le roi Hussein, M. Yasser Arafat et le président du Comité supérieur arabe, M. Bahi Ladgham, alors premier ministre tunisien.

Accords dénoncés

L'accord du Caire signé le 27 septembre 1970 par le roi Hussein, et Yasser Arafat, chef de la résistance palestinienne sous l'égide de feu le président Nasser, prévoyait le retrait d'Amman de toutes les forces armées jordaniennes vers leurs bases "habituelles". De même, toutes les forces des Fedayine devaient se retirer de la capitale "en vue de leur concentration dans les régions propres à l'action des commandos".

Cet accord prévoyait également la création d'un comité supérieur arabe chargé de veiller à son application et de coordonner les rapports entre le pouvoir jordanien et la résistance palestinienne. Tous les prisonniers aux mains des deux parties devaient être immédiatement remis en liberté et enfin les services de la sûreté intérieure du gouvernement jordanien étaient chargés du maintien de la sécurité sous l'administration civile. La dernière clause de l'accord prévoyait le renforcement et le soutien de la révolution palestinienne "pour lui permettre de réaliser son objectif de libération totale des territoires occupés et de victoire sur l'ennemi israélien usurpateur".

Reddition

"A l'issue de 100 heures de violents et acharnés combats au cours desquels bon nombre de nos combattants ont épuisé leurs munitions, privés d'eau et de nourriture par les forces jordaniennes, des commandos palestiniens se sont dirigés vers les territoires occupés préférant recevoir la mort des mains de l'ennemi sioniste que d'être égorgés par leurs frères arabes", déclare un communiqué du commandement général des forces de la Révolution palestinienne diffusé dimanche à Beyrouth.

Le communiqué ajoute que des détachements jordaniens, munis de porte-voix, ont parcouru samedi matin les forêts de Jerash et d'Ajloun et lancé au nom de la délégation militaire syrienne des appels aux Fedayine leur demandant de se rendre. Arrivés sur le lieu de regroupement, poursuit le communiqué, les Fedayine qui ont répondu à l'appel ont été fauchés par les mitrailleuses jordaniennes, alors que d'autres ont préféré prendre la direction des territoires occupés par Israël.

Captures

A Tel-Aviv, huit membres Fedayine qui avaient pénétré en territoire israélien après avoir traversé le Jourdain, ont été capturés dimanche, a annoncé le porte-parole de l'armée israélienne.

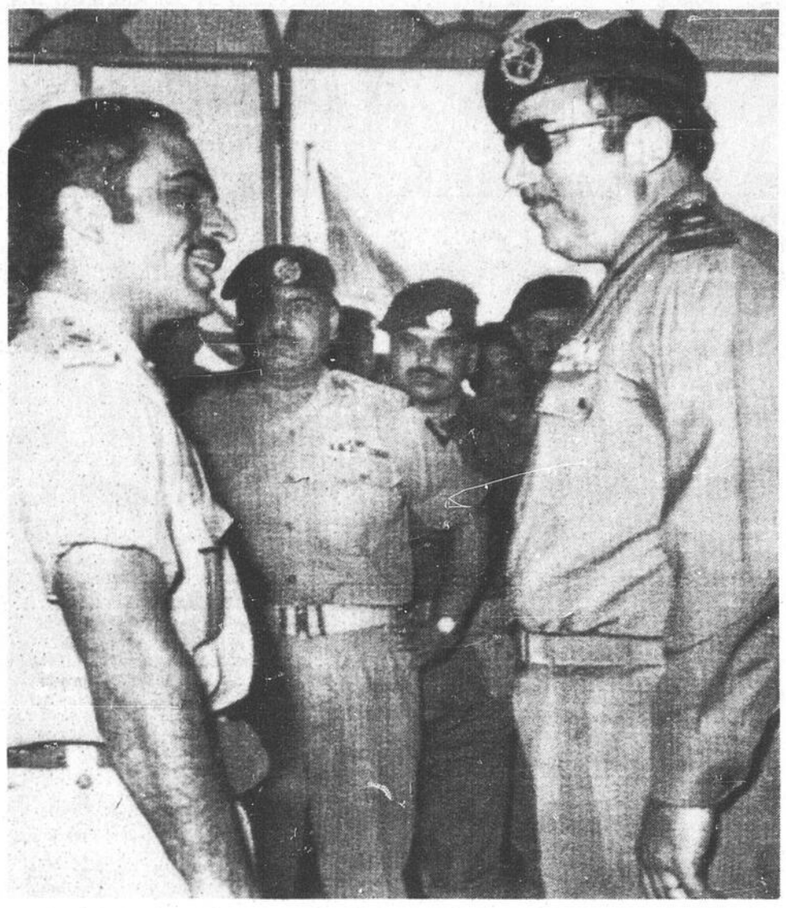
Les huit hommes ont déclaré que "le traitement infligé par l'armée jordanienne aux Palestiniens était terrible", et qu'ils n'avaient ni mangé ni bu depuis cinq jours, précise d'autre part un rapport des correspondants militaires israéliens.

De son côté, le gouvernement jordanien considère désormais que le conflit qui l'opposait à la résistance palestinienne est réglé, puisque, affirme-t-il, les positions choisies pour regrouper les Fedayine sont celles-là même où ils devaient s'installer aux termes des accords du Caire et d'Amman. C'est pourquoi, on dément officiellement à Amman qu'un "accord" formel ait été signé des derniers jours entre le gouvernement et la résistance à la suite d'une intervention syrienne."

Divers

BAGDAD — L'Irak a demandé à la Jordanie de rappeler son ambassadeur à Bagdad et a décidé d'interdire l'espace aérien irakien à tous les avions venant de Jordanie ou s'y rendant, a annoncé dimanche soir Radio-Bagdad.

Tous les moyens de transport terrestres qui viennent de Jordanie ou s'y rendent se verront interdire l'accès du territoire irakien, ajoute la radio.



(Téléphoto PA)

LA SITUATION EN JORDANIE — Le roi Hussein de Jordanie, à gauche, a causé samedi, à Amman, avec le major-général Abdul Razzack el Dardari, à droite, l'adjoint au chef du personnel des Forces armées de la Syrie. Dimanche, pendant que les troupes jordaniennes continuaient de balayer les forces de guérilla, la Jordanie dénonçait les accords du Caire qu'elle avait conclus avec les guérilleros palestiniens. La dénonciation, qui était de nature à tendre encore plus les relations de la Jordanie avec la Syrie et les autres Etats arabes, n'a pas tardé à avoir ses effets puisque, à peine quelques heures plus tard, l'Irak décidait de rompre ses relations avec la Jordanie.

La grève contre Magma prend fin

NEW YORK (AFP)PA)—Alors que les grèves se poursuivent aux Etats-Unis dans plusieurs secteurs (chemins de fer, téléphone, etc), celle que mènent depuis 18 jours sept syndicats contre la Magma Copper Co. (producteur de cuivre indépendant) paraît devoir se terminer.

Les dirigeants syndicaux et patronaux sont en effet parvenus dimanche à se mettre d'accord sur un projet de nouvelle convention augmentant de 92 cents le salaire horaire moyen qui varie entre $3.05 et $4.38 La grève observée par 3,000 ouvriers a entraîné la mise à pied de 35,000 autres.

Dans les Téléphones, en grève depuis cinq jours, les négociations se poursuivent également et les perturbations pour l'instant sont peu importantes en raison de l'automation du réseau. A la Western Union (télégramme) où le mouvement dure depuis 38 jours, aucun accord n'est en vue.

D'autre part, un porte-parole de la United Steelworkers (syndicat des métallurgistes de l'AFL-CIO), a annoncé que ses dirigeants rencontreraient cette semaine ceux de l'Anaconda et de la Kennecott, les deux plus grands producteurs de cuivre.

Conflits ferroviaires

Dans les deux conflits ferroviaires, le syndicat, qui représente 48,000 employés, demande que le prochain règlement déclare nommément que les employés soient payés comme si les provisions des directives de travail depuis le 16 juillet n'avaient pas existé.

Au cours de sessions précédentes, les syndiqués ont refusé les demandes des patrons pour des changements dans les règlements de travail, qui seraient anciens et trop onéreux.

Seulement deux compagnies sont affectées par la grève, les Southern Pacific et Union Pacific, mais tout le réseau de transport ferroviaire en subit le contre-coup.

Les règlements les plus rudes adoptés après le début de la grève incluent l'élimination de tous paiements spéciaux de salaire excepté le travail supplémentaire, des changements aux règlements actuels de séniorité et les règlements concernant les promotions.

C'est pourquoi les syndiqués exigent, une fois la grève terminée, que les employés, à partir de 6h le 16 juillet, soient payés comme si les vieux règlements n'avaient pas été rappelés.

"Cette fois-ci, c'est la fin"

Jordanie-Palestine
D'après l'AFP

"Je pense que cette fois-ci c'est la fin des incidents avec les Fédayine", a déclaré samedi au cours d'une conférence de presse à Zarka, à 20 km au nord d'Amman, le roi Hussein de Jordanie. Il s'est déclaré "satisfait" de la situation dans le royaume.

"Il y a eu des incidents ces derniers jours, a-t-il dit. Cela n'a pas été de notre faute et nous ne l'avons pas voulu, mais nous n'avons pas le choix."

Très détendu, assis sans formalité sur la pelouse devant le mess des officiers du quartier général de Zarka, le souverain a souligné que la Jordanie n'a jamais combattu "ceux qui résistent contre l'occupation de leur terre. Ceux-ci, a-t-il dit, nous leur avons donné et nous leur donnerons tout l'appui possible. Cependant, d'autres ont tenté de détruire cette base arabe qu'est la Jordanie. Ils l'ont fait sans discontinuer, en usant de la provocation, de l'outrance et du mensonge. Nous devions rétablir la sécurité dans certaines régions du nord du pays, pour la population et également pour les forces armées, qui avaient subi de nombreuses pertes.

Bilan

"Maintenant, a poursuivi le roi, la situation est calme. Il n'y a plus de combats. La population s'emploie à découvrir les mines placées près des fermes et des villages. Tout cela sera rapidement terminé. Notre unité nationale est sauvée. La liberté de la Jordanie est sauvée la paix et la sécurité ont été rétablies partout".

Evoquant les pertes subies par les Fedayine pendant les combats, le souverain hachémite en a rejeté la responsabilité sur ceux dont "la politique a été de détruire la Jordanie et son unité nationale".

Interrogé sur le nombre des Fedayine qui seraient autorisés à demeurer en Jordanie, le roi Hussein a déclaré: "Lorsqu'il s'agit de défendre le droit des Arabes, nous sommes tous des Fedayine".

En ce qui concerne les relations avec la Syrie, le souverain hachemite a remarqué:

"Nous sommes côte à côte, face au même danger. C'est notre destin. Nous devrions agir ensemble pour sauver notre terre et tout particulièrement Jérusalem."

Evoquant alors les relations jordano-égyptiennes, il a longuement rappelé que la Jordanie a "toujours été aux côtés de l'Egypte pendant les moments les plus difficiles. Si nos relations se sont dégradées, ce n'est en aucun cas, la faute de la Jordanie. Même si cela ne plait pas à certains, nous sommes à l'avant-garde à la défense du peuple arabe et tout particulièrement du peuple palestinien".

Radio - palestine

"Le roi Hussein de Jordanie est un traître et un agent du sionisme" a déclaré dimanche soir la voix du Fatah. La radio palestinienne lance un appel à tous les dirigeants arabes pour "chasser la Jordanie de la ligue arabe, rompre leurs relations diplomatiques avec ce pays et le boycotter économiquement".

La radio palestinienne considère que le régime jordanien "doit changer, que le roi doit partir" et que "tous les dirigeants arabes qui se trouveront aux côtés du roi Hussein doivent être considérés à leur tour comme des traîtres".

"Après les dernières opérations dans le nord de la Jordanie, il est évident que le roi se bat avec les armes de l'ennemi et que l'ennemi a sa bénédiction", déclare encore la radio du Fatah.

"Le traitre Hussein ne représente plus que lui-même et ses mercenaires. Il n'a plus le droit de représenter le peuple palestinien", conclut la radio palestinienne.

Surprise

La capture en Israël de 55 commandos palestiniens qui ont volontairement traversé la ligne de cessez-le-feu israélo-jordanienne samedi et dimanche suscite un certain étonnement dans les milieux officiels et israéliens.

Le général de réserve Elad Peled a noté que les informations parvenues jusqu'à présent ne permettaient pas "d'estimer exactement la portée de ce phénomène nouveau". La position des commandos en Jordanie s'est complètement détériorée, a-t-il ajouté. Ils ont perdu toutes leurs bases logistiques d'où ils pouvaient lancer des attaques contre Israël et où ils trouvaient ravitaillement, munitions et soins médicaux.

"Ce développement nouveau a encore indiqué le général Peled, ne prouve pas qu'il n'y aura pas de résurgence du terrorisme arabe, mais il démontre au moins que si un régime arabe veut réduire à zéro l'action des commandos, il le peut".

Commentant d'autre part, l'annonce par le gouvernement d'Amman de sa position par rapport aux accords du Caire et au protocole d'Amman, le général Peled a déclaré que "tout accord entre deux parties qui continuent à se combattre est voué à l'échec".

La "grande inconnue" d'Apollo 15: la jeep lunaire électrique!

par Alain RAYMOND

HOUSTON (AFP) — Les risques que vont encourir du 26 juillet au 7 août les trois astronautes d'Apollo-15 sont à la fois semblables et différents de ceux des missions lunaires américaines précédentes.

Pour les hommes qui partent dans l'espace, qu'ils se dirigent vers la Lune ou vers une station orbitale, les dangers sont en effet nombreux. Les téléspectateurs qui assistent aux vols spatiaux depuis la Terre ne s'en doutent guère.

Tout semble se passer si bien dans l'espace: les astronautes mangent, boivent, se rasent sans aucun problème dans l'apesanteur: ils y effectuent même des expériences scientifiques souvent compliquées, sans difficultés apparentes.

Et pourtant, il y a eu les trois morts de Soyouz 11. Ce fut, dans le monde la stupéfaction. Chacun avait, en effet, oublié la mort de quatre astronautes et cosmonautes, Vladimir Komarov, Virgil Grissom, Edward White et Roger Chaffee.

Le succès éclatant d'Apollo-11, celui d'Apollo-12, déjà terni par le caractère routinier de la mission ne laissait pas présager non plus le drame qui faillit marquer Apollo-13. Apollo-14 s'est déroulé presque sans anicroche.

Mais Soyouz-10 a eu plus que des difficultés à s'arrimer avec la station Saliout. La perfection, la valeur des expériences scientifiques effectuées par l'équipage de Soyouz-11 dans la première station orbitale avait effacé les échecs de la mission précédente et fait oublier les dangers existants. La mort soudaine de Guergui Drobovolsky Vladislav Volkov et Viktor Patsaeiv est venue les rappeler aux Terriens.

Les risques

Les risques pris par les astronautes sont légion. Ils commencent dès la mise à feu des moteurs des fusées porteuses sur le pas de tir où une explosion est toujours possible. Ils existent dans les minutes qui suivent, tant que le véhicule spatial n'est pas sur sa trajectoire vers la Lune. Un étage de fusée peut toujours ne pas fonctionner et c'est alors la retombée inattendue vers la Terre.

Mais ces risques ont été peu à peu réduits grâce à la technologie et l'on peut dire que désormais, ils sont à peu près équivalents à ceux d'un dérapage non-contrôlé sur une autoroute humide. Mais les ordinateurs, les piles à combustibles, les réservoirs d'oxygène, chaque pièce du vaisseau spatial peut "lâcher", malgré les contrôles sans cesse répétés avant le lancement. C'est alors le suspense angoissant que le monde a vécu lors d'Apollo-13.

Dans une mission comme Apollo-15, les gros dangers commencent lorsqu'il faut constituer le "Train spatial" tel qu'il doit se présenter sur orbite lunaire: lorsque le module lunaire, extrait de son étage de fusée, doit être fixé à la cabine de commandement.

Si la manoeuvre se déroule mal, le module, fragile, peut être abîmé et rendu unitilisable. Mais, là encore, on peut faire regagner la Terre aux hommes. L'autre manoeuvre difficile intervient au moment de la séparation des deux portions du train spatial, alors que les futurs astronautes sont déjà dans le module lunaire. Si celle-ci se fait dans de mauvaises conditions ils risquent d'aller se perdre sur une orbite solaire.

Il y a ensuite les dangers inhérents à l'alunissage où, souvent, la poussière soulevée par les tuyères du module empêche un bon repérage du site d'alunissage et peut faire que le module se pose trop rudement. Mais dans ce cas également, le second étage du module, celui de remontée, peut servir de planche de salut aux astronautes.

Reste toutefois à savoir si cette partie de l'engin est encore à même de fonctionner pour aller rejoindre la cabine de commandement sur son orbite circumlunaire.

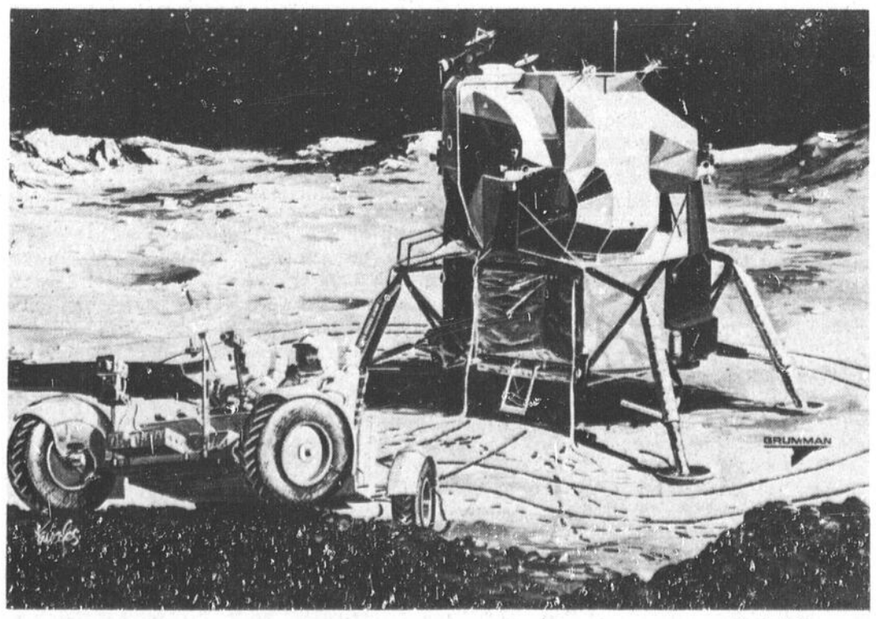
La grande inconnue

Jusqu'à présent, à aucun de ces moments cruciaux, la technologie n'a fait défaut et même, c'est le module lunaire qui a permis le sauvetage des trois d'Apollo-13, contre toute attente.

En matière de dangers, la grande inconnue, lors d'Apollo-15 est en fait constituée par les quatre promenades lunaires de David Scott et James Irwin. Elles dépendront en grande partie de bon fonctionnement de leur "jeep lunaire électrique". Dotée de sangles de sécurité, elle a été conçue pour ne pas se renverser et ses quatre moteurs indépendants devraient toujours permettre de ramener les deux hommes au module lunaire. Si elle s'enlisait quelque part près du canyon "Hadley" ou si elle tombait en panne, les systèmes de survie des scaphandres lunaires des deux hommes leur donneraient assez d'oxygène pour rentrer à pied.

Isolés sur la Lune, hors de vue du module, à pied ou en jeep les astronautes le retrouveront grâce à un système de navigation compliqué qui leur indiquera toujours la route à suivre. Ils devront toutefois éviter de tomber, car si leur scaphandre lunaire était percé, ce serait pour eux la mort, rapide, par brusque décompression et perte d'oxygène et nul ne pourrait quelque chose pour eux.

Toutefois, il ne risque pas, en principe, de leur arriver la tragique mésaventure qu'ont connue les cosmonautes de Soyouz 11: les astronautes américains, lors de la rentrée dans l'atmosphère, portent toujours leur scaphandre de vol, véritable habitacle doté de tout le nécessaire.



(Photo PC)

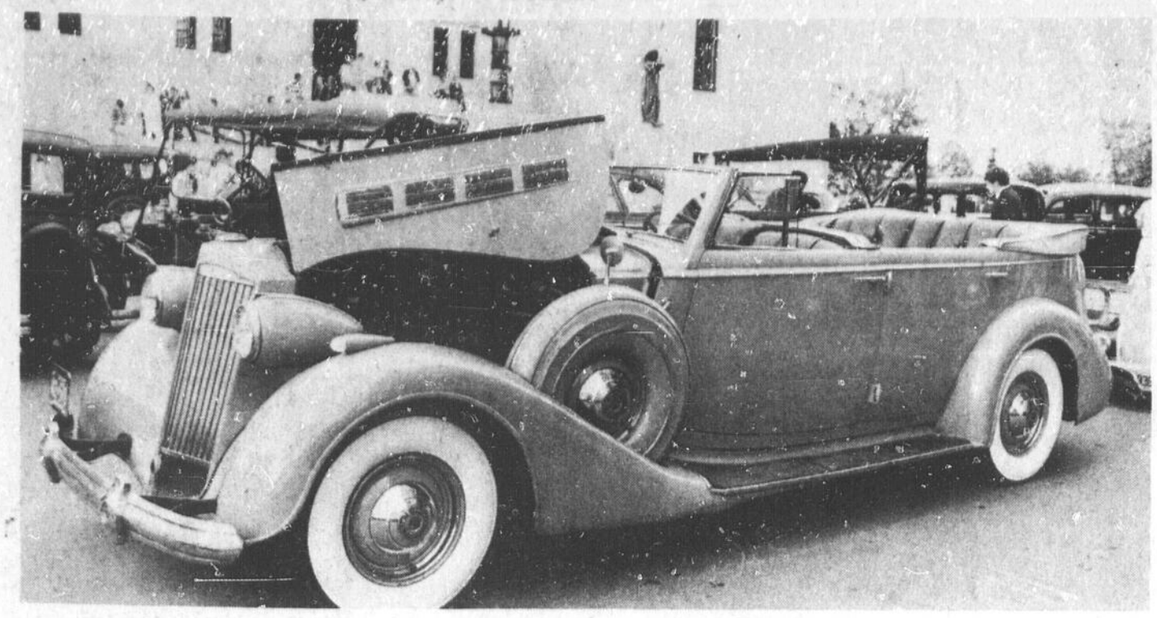
Le deuxième véhicule lunaire sera une jeep électrique que piloteront les astronautes.

Quelque chose de grand et nouveau

CASTELGANDOLFO (AFP) — "Quelque chose de grand et de nouveau s'accomplit et se prépare qui peut changer grandement le visage de la Terre". C'est en ces termes que Paul VI, s'adressant à midi à six mille pélerins réunis dans la cour intérieure de sa résidence d'été, à Castelgandolfo, a évoqué l'annonce de la visite du président Nixon à Pékin.

Le pape a ajouté que l'on "ressent aujourd'hui l'importance des événements de la chronique internationale qui exigent l'attention de tout le monde. Nous aussi aurions quelque chose à dire et quelque espoir à exprimer, mais, a-t-il conclu, nous ne le ferons ni maintenant, ni ici".

Le souverain pontife s'est ensuite adressé, en les saluant dans leur langue, à des groupes de pélerins français, anglais, espagnoles et allemands et, en particulier à un groupe de tchécoslovaques.



La limousine d'avant-guerre, la Packard 1937.

Les belles d'autrefois en promenade à Ottawa

OTTAWA — Elles étaient une soixantaine à s'offrir aux regards jaloux des visiteurs, hier, devant l'édifice de la Cour suprême, à Ottawa. Elles étaient soixante, toutes parées de leurs plus beaux atours, scintillantes, racées.

Elles font partie d'un club de l'âge d'or assez particulier, celui de l'automobile. Leurs plus fidèles courtisans sont les membres de l'Antique automobile club d'Ottawa, qui, dans le cadre du Festival Canada, avaient accepté d'en partager les lignes aujourd'hui de défunte mémoire.

C'est donc par centaines que les citoyens de la capitale, les touristes, les collectionneurs sont descendus, hier après-midi, de leur luxueuse familiale profilée pour promener pendant quelques minutes leurs yeux tantôt étonnés, tantôt inquisiteurs, tantôt nostalgiques sur ces belles d'antan.

Il s'agissait pour papa d'expliquer à fiston qu'une Ford 1911 éclairait sa route grâce à des phares à carbure, de rappeler que sa première voiture était une Chevrolet 1931, de remémorer à maman qu'il l'avait courtisée dans sa Packard 1939.

Les belles d'antan les plus intrigantes ont sans doute été celles dont la marque est aujourd'hui chose du passé: les Desoto, les Stanley, les Studebaker, etc.

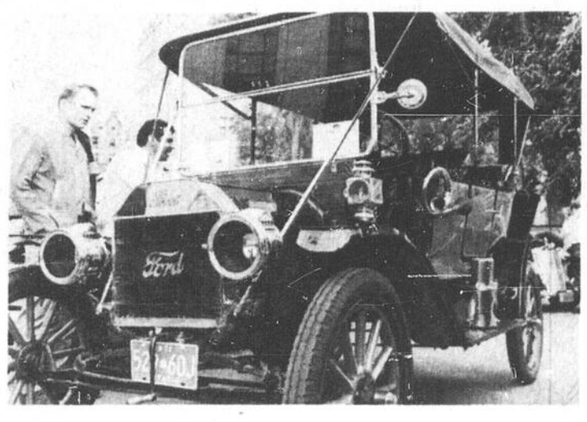
Et c'était fiston qui s'intéressait au fonctionnement de tous ces engins du début du siècle et questionnait papa. Il fallait alors expliquer qu'une Ford '30, c'était obligatoirement décapotable, que ça possédait des jantes en bois, des phares au carbure et ainsi de suite.

La voiture sur laquelle le plus de regards se sont projetés fut sans doute cette Packard 1908. Il s'agit des toutes premières voitures sur le marché canadien. Cette limousine ne comportait pas de toiture. Avec son volant placé à droite et son accélérateur à clé, il ne fallait pas surmener cette délicate; 25 milles à l'heure et c'était depuis longtemps de l'excès de vitesse.

Mais comment ne pas s'interroger devant pareil phénomène? Le tableau des vitesses étonne réellement: trois vitesses d'avant, une de recul, toutes à pédales.

Les visiteurs n'ont pas non plus manqué de contempler pendant quelques minutes la Studebaker, six passagers, deux pneus de rechange et tout le reste.

Ces voitures — on a peine à le croire — n'en constitue pas moins les ancêtres directs de nos américaines profilées et aérodynamiques d'aujourd'hui. Combien de temps entre les deux époques? Un siècle . .



Noblesse oblige, dit le proverbe, en pensant à la Ford 1912.

La plus âgée, la Stanley 1908, fière de ses traits.

Imposante, racée, solide, la Maxwell 1924.

ENCORE 10 JOURS

pour vous inscrire et économiser sur le programme estival de présentation

VIC TANNY

SEULEMENT $20 POUR 20 VISITES

Programme amincissant et tonifiant exclusif à VIC TANNY

Comprenant l'accès intégral à toutes les facilités:

- Piscines tropicales
- Bains minéraux tourbillonnants
- Bains de vapeur turcs
- Salles d'inhalation à l'eucalyptus
- Salles de culture physique luxueusement tapissées
- Modelage de la silhouette, amaigrissement
- Solarium
- Massages professionnels
- Sauna

VIC TANNY'S

GYMNASE ET SPA DE SANTÉ

À AIR CLIMATISÉ

CENTRE COMM. CARLINGWOOD 729-6165

CENTRE-VILLE 111, rue Albert 237-3904

CITE VANIER 353, ch. Montréal 745-9487

L'OHSIP insuffisant pour Teressa Dumbleton

HAMILTON (PC)—A Hamilton, les parents d'une fillette de deux ans, possiblement condamnée à porter des dentiers pour le reste de sa vie à cause de problèmes congénitaux, vont enfin bénéficier d'une certaine assistance qui les aidera à défrayer le coût de ces traitements.

Le Dr George K. Clarke, chargé des soins dentaires à Hamilton, a fait savoir, à la suite d'une rencontre avec l'Association dentaire de l'Ontario, que le coût du traitement initial nécessité par Teressa Dumbleton sera défrayé par des dons volontaires.

L'enfant n'est pas éligible au Programme d'Assurance - Santé de l'Ontario, puisque les soins dentaires couverts se limitent aux interventions chirurgicales spécifiques pratiquées dans les hôpitaux.

"Notre présent programme ne va pas si loin," a déclaré le ministre de la Santé, M. A.B.R. Lawrence, en réponse à une demande formulée par le père de la fillette, Gary Dumbleton, "et ainsi les autres soins dentaires que devra subir votre fille ne pourront être couverts."

Teressa souffre d'une rare carence appelée dysplasie ectodermale. Ainsi, elle n'aura jamais plus que les quatre dents de bébé actuelles. Ce qui signifie que 16 dents de bébé et 32 dents d'adulte ne se développeront jamais.

Un porte-parole du bureau du ministre John Munro, ministre fédéral de la Santé et du Bien-être, a informé que la faculté de soins dentaires de l'Université de Toronto avait été demandée pour procéder à ces traitements.

Pour M. Dumbleton salarié dont le revenu annuel se chiffre par environ $6,000, il semble que les dépenses occasionnées par le traitement coûteront de $200 à $250, à chaque trois ans.

Lawrence s'excuse

TORONTO (PC)—Le ministre de la Santé de l'Ontario, M. A.B. Lawrence, s'est excusé auprès des médecins honnêtes et travailleurs qu'il aurait offensés en annonçant que les comptes médicaux seraient scrutés.

Lorsque nous avons annoncé, dit-il, que les comptes des médecins à l'assurance - santé seraient expertisés, nous ne nous sommes pas rendu compte tout de suite que cela laissait croire à une invasion d'enquêteurs chez les médecins.

Devant l'Académie de Médecine de Toronto, le ministre a annoncé qu'un comité, choisi par le Collège des Médecins et Chirurgiens, vérifiera les comptes douteux et pourra faire des recommandations.

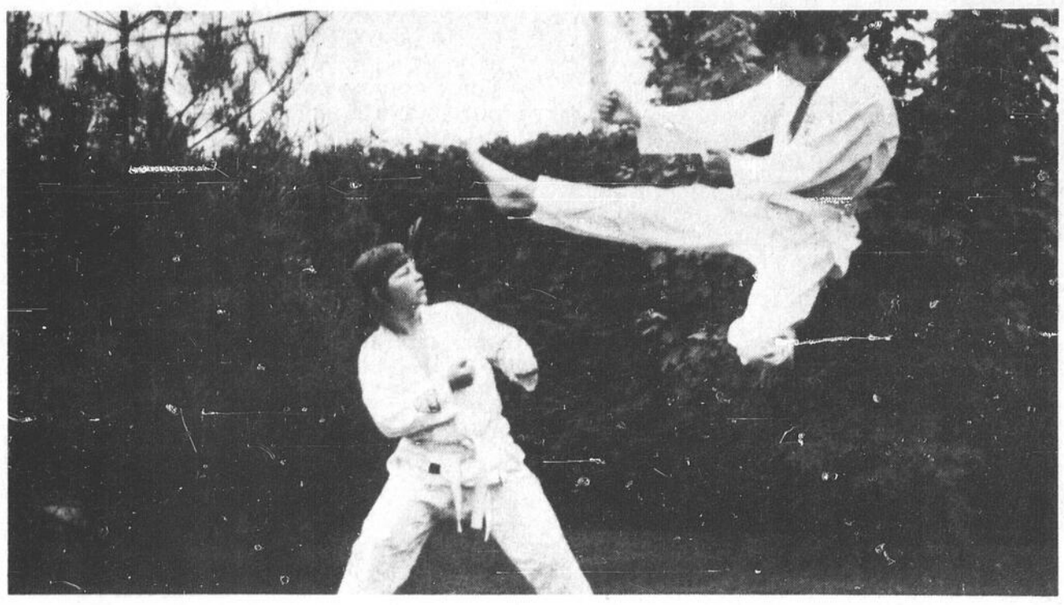
Le Dr James Colquhoun, président de l'Association médicale de l'Ontario, est d'avis que les médecins ont vu venir le jour où des gens diront aux médecins comment soigner, après les critiques du ministre depuis quelques mois, après l'adoption d'une loi contraignant les médecins à suivre des formules et imposant la vérification des comptes.

Aux médecins, M. Lawrence a dit jeudi que le gouvernement payera peut - être entièrement les tarifs de l'Association médicale de l'Ontario, en 1973; cela dépendra des échelles de tarifs que l'on établiera d'ici deux ans.

Participez au 33e concours de PHOTOS d'amateurs

Du 14 JUIN au 14 AOÛT

$57,000 à gagner



FABULEUX PRIX REPARTIS COMME SUIT:

PRIX AMERICAINS:

(Un grand prix pour chacune des catégories, couleurs et noir et blanc)

2 PREMIERS PRIX:	Voyage de 30 jours autour du monde pour deux personnes. Chacun $6,000 comprenant $1,000 en argent de poche *(ou un total de $5,000 chacun en argent)*	$12,000
2 DEUXIEMES PRIX:	Voyage de 21 jours en Europe pour deux personnes. Chacun $4,500 comprenant $500 en argent de poche *(ou un total de $4,000 chacun en argent)*	$ 9,000
2 TROISIEMES PRIX:	Voyage de 14 jours au Mexique, pour deux personnes. Chacun $2,700 comprenant $250 en argent de poche *(ou un total de $2,500 chacun en argent)*	$ 1,800
2 QUATRIEMES PRIX:	Voyage de 7 jours à Hawaii pour deux personnes. Chacun $900 comprenant $100 en argent de poche *(ou un total de $800 chacun en argent)*	$ 5,400
2 CINQUIEMES PRIX:	Voyage de 7 jours aux Antilles, pour deux personnes. Chacun $900 plus $100 en argent de poche. *(ou un total de $800 chacun en argent)*	$ 5,000
PRIX SPECIAL: ARGENT	10 prix spéciaux de $500	$ 1,800
PLUS:	100 prix spéciaux de mérite de $100 chacun. (catégorie noir et blanc)	$10,000
	100 prix spéciaux de mérite de $100 chacun. (catégorie couleur)	$10,000
	Un total de	**$55,000**

PRIX CANADIENS:

7 PRIX SPECIAUX de mérite de $100 chacun. Cat. noir et blanc	$700
7 PRIX SPECIAUX de mérite de $100 chacun. Catégorie couleur	$700
1 PRIX $200 pour "la meilleure photo canadienne". Cat. noir et blanc	$200
1 PRIX de $200 pour "la meilleure photo canadienne". Cat. couleur	$200
Un total de	**$1,800**

Ces prix sont attribués seulement à des photographies soumises par des journaux canadiens, et qui n'auront remporté aucun des dix grands prix offerts au jugement américain.

PRIX LOCAUX : Offerts par Le Droit

Catégorie de photos en couleur :		Catégorie de photos en noir et blanc	
1er PRIX	$50	1er PRIX	$50
2e PRIX	$30	2e PRIX	$30
3e PRIX	$20	3e PRIX	$20
		UN TOTAL DE	$200

Ce concours présenté dans tous le Canada et les Etats-Unis est organisé à Ottawa-Hull et la région par l'intermédiaire de votre journal LE DROIT

LES REGLEMENTS SONT LES SUIVANTS . . .

a) Ce concours est strictement réservé aux photographes amateurs. Tous sont éligibles, sauf les employés du journal Le Droit, leur famille, et les individus qui s'occupent personnellement de la fabrication, de la vente, de la finition consentement écrit de cette ou ces personnes tographiques à des fins personnelles.

b) Seules les photos prises après le 1er juillet 1970 sont acceptées. Les photos en noir et blanc et en couleur peuvent être prises avec une caméra et des films de n'importe quelle marque, pourvu qu'on puisse fournir le négatif original (noir et blonc ou couleur) ou une diapositive (couleur seulement). Il n'est pas nécessaire que le concurrent développe lui-même ses photos. Les négatifs et diapositives ne doivent pas être retouchés et aucun dessin ne doit être fait sur les négatifs, diapositives ou épreuves. Aucune photo composée, surimpression ni montage ne seront acceptés.

c) Aucun participant ne peut remporter plus d'un prix national.

d) Toutes les photos soumises seront jugées selon leur intérêt général et leur originalité. Les qualités techniques, bien qu'importantes, ne constitueront pas un facteur décisif. Afin de pouvoir soumettre au jugement national les photos gagnantes du concours le négatif original ou la diapositive, accompagné, si la photo présente un ou des sujets reconnaissables, du concentement écrit de cette ou ces personnes à ce que ladite photo serve à des fins de publication, d'illustration ou de publicité, quelle qu'en soit la forme. Le participant doit de plus signer une déclaration attestant que ladite photo, ou une autre presque identique, illustrant le même sujet ou la même situation, n'a pas été et ne sera pas soumise à aucun concours de photographie, à aucune exposition ou salon où des prix sont à l'enjeu, autre que celui commandité par ce journal, que ladite photo n'a pas été et ne sera pas offerte pour publication, quelle qu'en soit la nature, qu'il ou qu'elle n'a pas soumis et ne soumettra pas une ou plusieurs photos à un autre journal participant au Trente-troisième concours annuel (1971) de photographie amateur.

e) N'envoyez pas de négatifs; ils seront demandés aux gagnants seulement à la fin du concours local, pour être soumis au jugement national.

f) **Aucune photo ne sera retournée, à moins que vous joigniez une enveloppe affranchie et portant vos nom et adresse. Nous assumons aucunement la responsabilité des photos non réclamées après 2 mois de la fin du concours.**

g) Il y aura pendant la durée du concours, soit du 14 juin au 14 août, une élimination progressive parmi les photos soumises. A la fin de ce concours, le choix de TROIS photos gagnantes (dans la catégorie noir et blanc et dans la catégorie couleur) sera effectué par un jury composé d'experts en photographie, **dont la décision sera finale.**

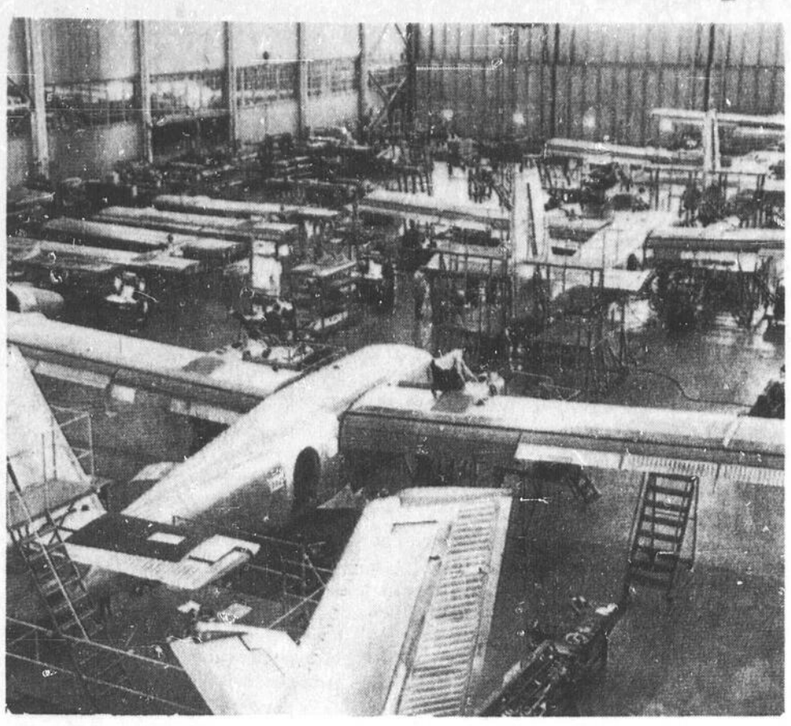
Deux grandes catégories: NOIR et BLANC et COULEUR

(sans- distinction de sujet)

ATTENTION : S.V.P., inscrire lisiblement vos nom et adresse au dos de chaque photographie

Adressez vos photos comme suit : **CONCOURS DE PHOTOS LE DROIT, 375, rue RIDEAU, OTTAWA K1N 5Y7**

Période difficile pour l'aéronautique



(Téléphoto PC)

PERIODE DIFFICILE — L'industrie aéronautique canadienne, qui à son apogée, rapportait plus de $500 millions par année, fait présentement face à une situation difficile, semblable à celle que subit cette même industrie ailleurs dans le monde. Les meilleures prédictions veulent que l'industrie n'émergera pas avant 1972, alors qu'elle commencera à remonter la pente lentement. La photo nous montre une partie de la chaîne d'assemblage des avions Twin Otter, à l'usine De Havilland Aircraft of Canada, près de Toronto. La compagnie a annoncé qu'elle devrait mettre à pied entre 600 et 700 de ses ouvriers vers la fin de la présente année.

Par IRVING C. WHYNOT
de la PRESSE CANADIENNE

Les difficultés que connaît la chancelante industrie aérospatiale du Canada ne sont pas particulières à ce pays. C'est la même chose à peu près partout.

Lorsqu'une industrie géante comme la Lockheed aux Etats-Unis est en difficultés financières, c'est un indice sûr que tout ce secteur industriel est aux prises avec des problèmes.

Est-ce qu'un pays aussi vaste que le Canada peut réellement supporter une industrie de cette envergure qui fonctionne depuis environ 10 ans?

L'année record de l'industrie aérospatiale canadienne fut celle de 1967 alors que la production s'est chiffrée par $800 millions. Environ la moitié de cette production était destinée au ministère de la Défense. Les Etats-Unis en ont reçu pour quelque $300 millions.

L'an dernier, la production avait baissé à $500 millions et les commandes américaines avaient diminué à $267 millions.

Cette année, à cause surtout du peu de commandes des Etats-Unis, alors qu'ils se retirent graduellement du Vietnam et à cause également d'une réduction des dépenses du ministère de la Défense du Canada, le bilan sera davantage terni.

Congédiements

Il en est résulté des mises à pied.

Aux prises avec des diminutions de ventes, De Haviland Aircraft of Canada Ltd. a annoncé qu'elle congédierait de 600 à 700 ouvriers d'ici la fin de l'année.

La compagnie Canadair a déjà mis à pied 5,000 de ses 8,000 employés et les congédiements se poursuivent au rythme d'une cinquantaine par semaine.

La United Aircraft of Canada a mis à pied quelque 600 ouvriers au début de cette année. Certains prédisent que le nombre total des emplois dans cette industrie, en Amérique du Nord, s'abaissera au niveau d'il y a dix ans, soit à environ 850,000.

A son somm, l'emploi était de 1.4 million. C'était durant la période où les Etats-Unis avaient besoin de matériel au Vietnam et en pleine expansion du programme Apollo. Actuellement, le nombre des emplois se chiffre par environ un million et il diminue.

Au Canada, le nombre record d'emplois s'est chiffré par 50,000 au début de l'année 1969. De ce fait, cette industrie canadienne, se classait alors au quatrième rang du monde non communiste venant après celles des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France.

Un hélicoptère détourné sur Ottawa

OTTAWA — Un hélicoptère des Forces armées canadiennes qui se dirigeait vers Montréal a été détourné vers le Centre-Ville d'Ottawa en début de soirée dimanche soir.

L'hélicoptère qui allait reconduire un malade à l'Hôpital général de Montréal a soudainement changé de direction pour aller se poser dans le parc situé en face de la cathédrale d'Ottawa. Ce détournement devait permettre au malade que l'hélicoptère transportait de recevoir des soins d'urgence à l'Hôpital général d'Ottawa.

Le tout a débuté lorsque Thomas Dalton, 19 ans, de Massena, Etat de New York, qui faisait de la plongé sous-marine dans le fleuve St-Laurent près de Morrisburg a éprouvé une forte douleur après la remontée. Cette douleur serait imputable à une ascension trop rapide.

Conduit par ambulance jusqu'à l'aéroport d'Uplands, Dalton a été transporté à l'intérieur d'un hélicoptère pour être transporté au Montreal General Hospital.

Mais en cours de route, on aurait décidé de faire un arrêt d'urgence à l'Hôpital général d'Ottawa.

Sous les yeux donc de plusieurs centaines de curieux, attirés en face de la cathédrale d'Ottawa par la présence de cinq ou six autopatrouilles de la Sûreté municipale, le gros hélicoptère s'est posé au sol et son précieux passager a de nouveau été placé dans une ambulance qui l'a finalement conduit à la salle d'urgence de l'Hôpital général.

Si le patient n'avait pu être traité dans cet hôpital d'Ottawa, il aurait fallu le ramener à l'hélicoptère pour enfin le transporter à Montréal comme prévu.

Tôt ce matin, à l'Hôpital général d'Ottawa, on rapportait que l'état de santé du jeune Dalton était considéré comme satisfaisant.

(Photo Studio Impact)

Transporté par ambulance, par hélicoptère et par ambulance à nouveau, le jeune Thomas Dalton, qui avait été victime d'une remontée trop rapide, alors qu'il faisait de la plongée sous-marine, a créé tout un émoi, dans le centre-ville d'Ottawa, dimanche soir. La photo nous montre l'ambulance au moment où elle quittait la piste d'atterrissage de fortune, située juste en face de la cathédrale d'Ottawa, à destination de l'Hôpital général où le plengeur a pu recevoir des traitements de décompression.

À 70 ans, M. Oakah Jones s'occupe encore de Consumers' Gas

Par BUD JORGENSEN

TORONTO (PC) — Oakah Jones semble prêt à entreprendre une nouvelle carrière. Agé de 70 ans, il se prépare à prendre sa retraite comme président de la société Consumers' Gas qui a récemment acquis le contrôle de la compagnie Home Oil.

Affirmant qu'on ne songeait pas à amalgamer les deux compagnies, M. Jones a décrit Consumers' Gas comme "une bonne compagnie de gaz, progressive et agressive", qui poursuivra son rôle de vente et de distribution de gaz naturel.

Consumers' était, en 1970, la vingt - neuvième société industrielle canadienne par son actif. La société est la plus grande compagnie canadienne de gaz naturel propriété d'actionnaires, par son chiffre de ventes. Elle vend du gaz naturel en Ontario central, de Toronto à la baie Georgienne; dans la péninsule de Niagara; dans l'Est de l'Ontario; à Hull, au Québec, et dans une partie du Nord de l'Etat de New York.

Le plus vieil édifice du quartier général de la compagnie a été construit en 1852, quatre ans après la fondation de la firme.

Né à Boston, Oakah Jones a passé les 35 premières années de sa vie surtout en Nouvelle-Angleterre. Il est ensuite demeuré 20 ans en Oklahoma et s'est joint à Consumers' Gas en 1954, comme vice-président et directeur général.

A la présidence

Sa carrière des affaires débuta lorsqu'il avait 16 ans. En 1919 il fut embauché à la compagnie d'électricité du Cap-Breton, à Sydney, en Nouvelle - Ecosse, poste qu'il quitta en 1922 pour rentrer en Nouvelle-Angleterre et poursuivre une carrière partagée entre les compagnies d'électricité et de gaz naturel.

Il est devenu citoyen canadien en 1962 et il a depuis fait partie de commissions municipales à Toronto. Il affirme avoir toujours encouragé ses employés à s'intéresser à la chose publique.

Il devint président de la compagnie en 1960, poste qu'il quitta au début de 1971 pour céder la place à J.C. McCarthy.

Demeurant président du conseil d'administration, il conserve le titre de premier administrateur, mais il tient à partager ses attributions avec MM. McCarthy et F. Warren Hurst, ce dernier vice-président exécutif et directeur général (finances). Des changements apportés en avril ont fait de M. McCarthy le président, en plus de créer deux vice - présidences: outre M. Hurst, G.W. Carpenter détient également ce titre.

C'est avec M. Hurst que M. Jones a mené l'acquisition de la Home Oil, après une étude intensive des secteurs d'excellence de Consumers': produits pétroliers, immeuble et informatique.

L'acquisition de Home Oil fut loin de passer inaperçue, le gouvernement fédéral s'étant déjà opposé à la vente de cette firme à une société américaine. Consumers' Gas se porta acquéreur de la majorité des actions de Cygnus Corporation, qui contrôle Home Oil.

Dans les ordinateurs

L'achat, en 1970 par la Consumers', de 50 pour cent des intérêts du groupe Harrow et le contrôle de T-Scan Limited, deux sociétés d'ordinateurs attirèrent moins de publicité. Au cours de la même année, Consumers' Gas forma une filiale pour ses transactions immobilières, la Consumers' Realty Limited, et une société d'informatique, la Business Innovations Limited.

M. Hurst, chargé des affaires autres que le gaz naturel, ne croit pas que son secteur d'activité représentera jamais plus de 20 pour cent du chiffre de ventes de Consumers' Gas.

Selon M. Jones, l'acquisition de Home Oil a été notamment motivée par la possibilité d'accroître le crédit de Consumers', permettant ainsi à la société d'obtenir des taux inférieurs d'intérêt sur les emprunts à long terme.

Tholstrup navigue vers New York

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Hans Tholstrup, un navigateur danois qui a le premier traversé l'Atlantique-Nord en vedette rapide, a quitté Terre-Neuve pour New York, un voyage de 1,000 milles marins.

Agé de 26 ans, le Danois est arrivé à St-Jean jeudi dernier après une traversée de 6,000 milles depuis Copenhague à bord de son bateau Red Eric.

Dans une entrevue, Tholstrup a raconté qu'après avoir quitté l'Islande, sa barre s'est brisée et il a dû demander l'aide d'un cargo isalndais qui a hissé son embarcation à bord. A la fin de la réparation, le cargo ne se trouvait plus qu'à 300 milles des côtes terre-neuviennes et le Red Eric a fait son entrée dans le port de St-Jean moins de 24 heures plus tard.

(Téléphoto PC)

JE SUIS VENU... ET NOUS SOMMES REPARTIS — Un jeune voyageur, Mike Gillian, est arrivé seul à Ottawa, il y a deux jours. Vendredi, il quittait cette ville avec deux compagnons, deux jeunes bergers allemands qu'il a acheté en passant dans la capitale fédérale.

Deux policiers blessés à Toronto

TORONTO (PC) — Deux policiers ont été blessés et 21 personnes arrêtées dimanche, quand la police du Toronto métropolitain a chassé 300 campeurs du campus de l'Université de Toronto.

Les campeurs, pour la plupart de jeunes étudiants en quête d'aventures touristiques, avaient refusé de bouger malgré une injonction obtenue par l'université vendredi dernier.

Un porte-parole de la police a précisé que les âges des personnes arrêtées vont de 16 à 29 ans, et que 29 chefs d'accusation ont été portés, allant de voies de fait sur des policiers au port d'arme illégal, sans oublier des accusations d'avoir troublé la paix.

Un policier a dû être conduit d'urgence à l'hôpital après avoir été atteint à la tête par une brique. Un autre a dû être traité à l'hôpital ayant reçu un dur coup au dos. Leur état de santé n'a pas été révélé.

De nombreux campeurs avaient refusé de déménager au début de la semaine à un emplacement de 10 acres, celui de l'ancienne école de réforme Mercer sise dans la partie ouest de Toronto.

MARCHÉ LALONDE
Self-service
ALFRED, ONT.

● SPECIALITE ●
Boeuf et lard au quartier — dépecé — enveloppé selon votre goût.

Fermé les lundis.
Ouvert les mardis, mercredis et jeudis de 8 a.m. à 6 p.m.
Les vendredis de 8 a.m. à 10 p.m.
Les samedis de 8 a.m. à 5 p.m.
679-4350

BOEUF HACHE	MAIGRE, Pqt. 5 liv. et plus	Liv.	53¢
BOEUF EN CUBES		Liv.	75¢
LARD SALE		Liv.	35¢
JAMBON CUIT	DESOSSE, EPAULE, CRYOVAC, 2-3 liv.	Liv.	85¢
VIANDES FUMEES	COORSH 2 on.		4/85¢
JAMBON	CUIT DANS LA FESSE MAPLE LEAF Bte 1½ liv.		$1.59
PAPIER HYGIENIQUE	WONDERSOFT	2 roul.	25¢
JELL-O	SAVEURS ASSORTIES	3 on.	10¢
FREEZEE	GLAÇONS A SAVEUR ASSORTIES Bte 24 à $5c		89¢
OEUFS	FRAIS GRADE "A" PETITS	5 douz.	$1.00
FEVES JAUNES	FRAICHES, LOCALES	2 liv.	39¢
CHOU	FRAIS, LOCAL	Liv.	10¢

CENTRAL CANADA

Football: stationnement

Depuis le 5 juillet, on doit payer $1 pour stationner tout véhicule au parc Lansdowne à l'occasion des parties de football.

Les véhicules ne sont admis que par les entrées suivantes :

DRIVEWAY, ENTREE No 1 (près de Fifth Avenue)
DRIVEWAY, ENTREE No 3 (près de l'édifice McElroy)
RUE O'CONNOR (et Fifth Avenue)
RUE ADELAIDE (et avenue Holmwood)

Aucun véhicule, à l'exception des autobus nolisés, n'est admis par les entrées principales qui donnent sur la rue Bank. Tous les véhicules doivent entrer et sortir du parc Lansdowne par la même entrée.

Tous les chauffeurs sont priés de présenter le taux exact soit $1.
Il y a des passages spéciaux pour les piétons et en cas de feu. Les véhicules stationnés à ces endroits seront remorqués.

Association de l'Exposition du Canada Central
Jack CLARK, gérant général.

CAPLAN
AUBAINES DU MARDI
A TOUS LES RAYONS

PANTACHAUDS A PLASTRON
Valant jusqu'à 5.98 4.44
Cotonnouveauté en chics modèles à plastron. Garnitures de 2 et 3 poches rapiécées, divers imprimés et rayés. Tailles 7 à 15.
REZ-DE-CHAUSSEE

ROBES-TIGE ET PEIGNOIRS
3.99
Modèles à manches courtes et sans manches en gais imprimés d'été. — Choix de plusieurs modèles. Tailles P.M.F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

ENSEMBLES JAMAÏQUE
4.98
Nylon extensible sans souci, corsages-tiges imprimés au cadre et shorts blancs avec élastique à la taille et pli permanent piqué. Tailles P. M. F.
MAGASIN DU SOUS-SOL

ECOULEMENT DE BAS BLANCS
DE QUALITE SUPERIEURE
4 paires pour $1
En microtulle et transparents; pointures 8½ à 11
MAGASIN DU SOUS-SOL

VETEMENTS d'ETE pour ENFANTS
77c et 1.44
Plus de 600 articles, tous de première qualité, y compris pantalons, shorts, bermudes, corsages-tiges, blouses, maillots T, maillots de bain et costumes-oleil. Grandeurs 0 à 30 mois, 2-3x; 4-6x; 7-14.
AU MAGASIN DU SOUS-SOL

PANTALONS A PIEDS EVASES POUR JEUNES HOMMES
EN VENTE A 4.99
Pantalons en mélange de coton et de polyester en nouveaux rayés et tons unis. Grandeurs 30 à 36.
AU MAGASIN DU SOUS-SOL

BLOUSONS POUR GARÇONS
Ord. 3.99 2.00
Corsages de nylon, devants à glissière. Diverses couleurs. Imperméables Grandeurs 8 à 18 dans l'assortiment. (Quantité limitée)
AU SOUS-SOL

CHEMISES HABILLEES ET SPORT POUR HOMMES
2.99

Chemises à plis permanent, de polyester et coton, à manches courtes en diverses couleurs et rayées. Grandeurs P.M.F. (14-16½)
AU MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan...rue Rideau...235-3381

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général:
Aurèle Gratton

Rédacteur en chef : Marcel Gingras
Trésorier : Jean-Robert Bélanger

Tous les chemins mènent à Pékin

Aucune nouvelle récente n'a éveillé autant d'espoir dans le monde occidental que l'annonce de la visite prochaine du président Nixon à Pékin. Depuis plus de vingt ans la principale menace à la paix venait de l'antagonisme entre l'Est de l'Ouest, de l'incompréhension idéologique qui les divise, autant que des formidables forces humaines et technologiques en présence, et dont chacun appréhendait le choc. Il n'est donc pas étonnant que l'invitation du premier ministre Chou-en-Lai ait été accueillie avec autant de faveur, un peu comme la colombe par les habitants ballottés de l'arche de Noé, après le déluge.

Hier encore les deux protagonistes se lançaient les pires injures. La presse américaine dénonçait les menées sournoises des communistes pour saper les institutions des peuples démocratiques. D'autre part, la propagande chinoise enseignait aux écoliers la haine des Etats-Unis et représentait les GIs comme des monstres sanguinaires qui embrochaient les enfants à leur baïonnette pour les faire rôtir au napalm. "Un tigre de papier", tel était le terme de mépris employé par Mao à l'égard de la puissance militaire et financière de l'oncle Sam.

Derrière ce paravent chinois se déroulait un scénario dont le public souhaitait quand même l'heureux dénouement: à savoir que les deux géants finiraient par se donner la main. Que ce soit pour des motifs électoraux, ou pour des raisons moins égoïstes, tel que le besoin d'entente entre les peuples, le président Nixon, depuis deux ans surtout, savait qu'un changement devenait inévitable. Comment, sans être sourd et aveugle, pouvait-on refuser à une masse humaine de 700 millions d'habitants, d'avoir droit au chapitre des Nations-Unies? Côté chinois, on sentait croître la nécessité d'établir des relations de commerce avec le monde extérieur et de ne plus vivre en vase clos derrière un mur d'isolationisme.

Pendant que le gouvernement de Washington facilitait le déplacement des hommes d'affaires désireux de se rendre en Chine, Pékin recevait à bras ouverts une équipe américaine de ping-pong bientôt suivie de nombreux journalistes. Mais le signe le plus probant du désir de Chou d'établir le dialogue avec les pays de l'Ouest, c'est la cordialité avec laquelle il a répondu à l'initiative canadienne d'échanger des ambassades, et qu'il a reçu dernièrement la délégation canadienne dirigée par M. Jean-Luc Pepin.

Sans vouloir monter en épingle le rôle de notre premier ministre dans le déblocage des relations entre les deux pays les plus puissants de la terre, ce serait hausser les perspectives que d'en minimiser l'importance. Les adversaires de M. Trudeau l'accusaient à l'époque de manifester un penchant suspect pour la cause des Rouges, d'autres lui reprochaient de compromettre la vieille amitié qui nous lie au peuple américain.

Même si tous les chemins mènent à Pékin, si l'attention mondiale se concentre sur le voyage prochain et pré-électoral de M. Nixon au pied du trône du tout-puissant mandarin de la Chine nouvelle, les obstacles qui parsèment le chemin de l'entente entre l'Est et l'Ouest sont loin d'être franchis. Le cas de Formose, l'admission de la Chine populaire aux Nations-Unies, la fin sans gloire de la guerre d'indochine, ne sont pas réglés. Il n'en demeure pas moins que l'univers respire plus à l'aise, et même si la route de la paix est encore jonchée de broussailles de la méfiance, la lumière d'une réconciliation brille au bout du tunnel.

Fulgence CHARPENTIER

Mémoire au comité parlementaire sur la Constitution

N.D.L.R. — Des parlementaires fédéraux, — sénateurs et députés, — qui seront peut-être les véritables artisans du renouveau constitutionnel et qu'on a négligé d'inviter à l'infructueuse conférence de Victoria étudient depuis des mois la question constitutionnelle. A ce jour, ils ont reçu et entendu de nombreux spécialistes dont, tout récemment, le doyen de la faculté de Droit de l'Université d'Ottawa, Me Gérald Beaudoin. Au texte, à compter d'aujourd'hui, nous publions en quelques tranches le mémoire de Me Beaudoin.

Québec n'accepte pas le statu quo en matière constitutionnelle. Certaines provinces formulent des griefs. Les événements que nous vivons nous amènent à conclure que seules des réformes profondes peuvent inciter les deux peuples fondateurs à vivre en harmonie et à former une alliance nouvelle. Le débat constitutionnel doit donc se continuer aussi longtemps que nous n'aurons pas une constitution faite chez nous, pour nous et par nous.

par Me Gérald BEAUDOIN

Il ne faut surtout pas craindre d'innover. Pour une fois dans notre histoire, il nous faut faire preuve d'imagination créatrice. Le institutions sont faites par les hommes et non les hommes pour les institutions. Ils revient aux structures constitutionnelles de se calquer sur le contexte politique et non aux habitants de ce pays de s'adapter à la Constitution qui les régit. Il nous faut trouver le système qui nous sied. Si nous le trouvons, ce sera, pour nous, le meilleur. Si l'on veut réellement être pragmatique, c'est dans cette voie qu'il faut s'engager.

Certains auteurs européens ont mis de l'avant pour le Marché commun l'idée d'un fédéralisme à la carte, c'est-à-dire d'un fédéralisme taillé sur mesure qui prendrait corps progressivement (1).

Nos problèmes ne sont pas les mêmes, mais, il n'est pas dit que nous n'aurions pas avantage à nous inspirer dans une certaine mesure d'une façon de procéder qui porte des fruits ailleurs. Ne sommes-nous pas dans la phase des négociations?

Le présent mémoire n'a pas pour objet d'envisager toutes les réformes à apporter à la Constitution. Comme fonctionnaire autrefois et comme professeur aujourd'hui, il m'a été donné de faire porter mes réflexions sur certains points précis de notre droit constitutionnel. J'entends restreindre mes remarques à ces domaines et formuler des réformes de structures.

Traits unitaires

Il nous faut, au départ, enlever de notre Constitution tout ce qui dans nos institutions participe à la nature d'un état unitaire.

a) Le pouvoir de réserve et pouvoir de désaveu (2), non utilisés depuis plusieurs années, mais, toujours existants en droit (3) doivent disparaître en tout état de cause (4). Ils n'ont plus de raison d'être, s'ils en ont jamais eu (5). Si une loi provinciale est inconstitutionnelle, il revient aux cours de justice de la déclarer telle. Si elle est mauvaise, bien que constitutionnelle, c'est au peuple à porter au pouvoir une équipe qui en passera de meilleures.

b) Les chefs exécutifs des provinces ou états-membres ne doivent pas avoir un statut qui les subordonne à l'autorité centrale des juges appelés à présider les hautes cours établies par les provinces. Nous reviendrons un peu plus loin sur ce point. Cette division horizontale des cours ne respecte pas les principes du fédéralisme (6).

d) La Cour suprême doit obtenir un véritable statut constitutionnel et ne doit pas tirer son existence d'une simple loi fédérale (7).

e) Le pouvoir déclaratoire du Parlement central prévu à l'article 92 (10) c) doit être précisé et restreint (8) et, peut-être, écarté.

Le préambule de la Constitution

Il y aurait avantage à consigner dans un préambule à la Constitution le rôle des deux couples fondateurs, la lutte aux disparités régionales, notre adhésion à un credo des droits fondamentaux, bref les buts de l'union.

Les droits fondamentaux

La déclaration canadienne des droits de 1960 n'est qu'une simple loi fédérale. On devrait l'inscrire dans la Constitution et la rendre ainsi véritablement constitutionnelle. Elle lierait et l'autorité fédérale et les pouvoirs provinciaux.

Une telle déclaration n'enlèverait aucun pouvoir pour le passer d'un ordre de gouvernement à un autre. Elle n'effectuerait aucun transfert législatif. Elle ne ferait qu'enlever des pouvoirs aux corps législatifs pour les remettre aux citoyens que l'on oublie beaucoup trop dans nos documents constitutionnels.

Une telle déclaration soulèverait évidemment le problème de l'interprétation judiciaire. Bien sûr. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous proposons une réforme de la Cour suprême.

Le pouvoir législatif

Le système parlementaire est une forme valable de gouvernement. Il en est d'autres. Cependant, comme nous sommes rompus au système parlementaire, pourquoi ne pas le retenir? Les francophones y ont fait leur marque. Les anglophones y demeurent attachés. Rien ne nous empêche toutefois de faire quelques emprunts judicieux au système congressionnel ou au système présidentiel. Certains pays l'ont fait avec bonheur.

Nous devrions conserver le gouvernement responsable mais prévoir que les votes de confiance auront lieu à des périodes fixes afin d'éviter les accidents parlementaires. Notre siècle fait le procès du parlementarisme. On ne peut se fier de nos jours au hasard des jeux parlementaires. Il est possible de concilier cela avec la responsabilité du gouvernement à l'Assemblée.

Pour ce qui est du droit de dissolution, on pourrait codifier la convention constitutionnelle qui nous guide quitte à préciser son exercice.

Un article de la Constitution pourrait prévoir que les Conventions de la Constitution continueront d'exister.

Notes et renvois

(1) Le Pari Européen Louis Armand et Michel Drancourt Fayard, 1969. Chapitre cinquième

(2) Articles 56 et 90 du B.N.A. Act de 1867

(3) In Re Power of Disallowance 1938 R.C.S., 71

(4) P.E. Trudeau, Le fédéralisme et la société canadienne-française, p. 157

(5) Lettre de Sir Wilfrid Laurier sur le fédéralisme. Reproduite dans la Revue Trimestrielle canadienne, 1918-1919, Vol. IV, p. 219, l'auteur a écrit, à la page 220: "Sur ce point, tu aurais pu appuyer davantage sur le danger de désaveu. Là se trouve le point noir de la confédération canadienne. Je ne m'explique guère qu'un esprit aussi clair et aussi net que Cartier ait pu y trouver une garantie pour les minorités ... Donner au pouvoir central, où se trouvent la majorité de race et la majorité de religion, l'autorité de s'ingérer arbitrairement dans la juridiction attribuée aux provinces, c'est détruire l'indépendance législative des provinces et en faire un leurre et une moquerie."

(6) G.A. Beaudoin, Le système judiciaire canadien, 1968, Revue du Barreau du Québec, pp. 99 aux pp. 100 et 101.

(7) La loi sur la Cour suprême fut passée sous l'autorité de l'article 101 du B.N.A. Act, 1867. Elle fut érigée en 1875.

(8) A. Lajoie, Le pouvoir déclaratoire du Parlement, pp. 120-121.

(à suivre)

Il y a trente ans, Hitler attaquait la Russie

La première voix qui s'élève sur les ondes, dès 5 h 30, le dimanche 22 juin 1941, est celle de Joseph Goebbels, écrit Raymond Cartier dans l'ouvrage *la Seconde Guerre mondiale* (Larousse-Paris-Match éditeurs). Elle donne lecture d'une déclaration de Hitler exposant les raisons pour lesquelles il attaque la Russie. La déclaration s'achève sur cette phrase: "J'ai décidé de remettre à nouveau le destin du peuple allemand et de l'Europe entre les mains de mes soldats". Au moment où le pied-bot du IIIe Reich prend la parole, l'ambassadeur allemand von der Schulenburg sort du Kremlin. La déclaration de guerre a suivi de plus d'une heure l'ouverture des hostilités. Molotov a paru hébété et incrédule. Toute la matinée s'écoule, avant que, à l'exception des villes bombardées, l'immense empire soviétique sache qu'il est attaqué par la machine de guerre la plus puissante de l'histoire. A 12 h 15, enfin, Molotov parle. Il annonce l'agression, la violation de la frontière, le bombardement de Jitomir, Kaunas, Kiev, Sébastopol, 200 tués et blessés. Il rappelle la défaite de Napoléon en 1812 et appelle le peuple russe aux armes. Mais le ton est angoissé et la déclaration produit un effet de consternation stupéfaite. Beaucoup de femmes pleurent. Aucune manifestation belliqueuse ne se produit nulle part.

Quelques heures plus tard, une troisième voix s'élève: celle de Churchill. On l'a réveillé à 4 h du matin pour lui apprendre l'invasion de la Russie. Il s'est mis en colère. "J'ai dit que je ne voulais être réveillé que pour l'invasion de l'Angleterre ..." Il se rendort, puis, dans son lit, prépare le discours qu'il prononcera à 9 h du soir. Jamais il n'y eut de meilleur Churchill. L'invective dont il frappe Hitler, la description de la "cataracte d'horreurs nazies" atteignent au sommet de l'éloquence vengeresse. Il rappelle qu'il n'a cessé d'être l'ennemi implacable du communisme, qu'il ne retire rien de ce qu'il a dit et écrit, mais que tout s'efface devant le spectacle du peuple russe contre lequel s'avance la monstrueuse armée de sauterelles "of the bloody gutter-snipe" — du voyou sanglant, de Hitler. La Russie sera aidée de toutes les forces de l'Angleterre et l'Angleterre ne fera ainsi que s'aider elle-même. "Hitler veut détruire la Russie pour pouvoir abattre cette île qu'il doit vaincre ou payer de ses crimes. Son invasion de la Russie n'est pas autre chose qu'un prélude à l'invasion de la Grande-Bretagne ..."

Cette dernière opinion est celle du monde entier. Le secrétaire à la Guerre, Stimson, remet au président Roosevelt un mémorandum dans lequel il estime que l'Allemagne sera occupée à battre la Russie "pendant un minimum d'un mois et un maximum de trois mois" — répit précieux et inespéré. La quatrième voix qui s'élève sur les ondes, celle de Roosevelt, flétrit la nouvelle agression hitlérienne dans un chapelet d'épithètes redondantes, mais le président prend soin de mettre dans le même sac le communisme et le nazisme.

L'opinion de la presse canadienne de langue anglaise

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par la Presse Canadienne.

Tarifs réduits

Le ministre fédéral du Transport, M. Donald Jamieson, a fait savoir aux Communes, le 30 juin dernier, qu'Air Canada se préparait à réduire ses tarifs de vols domestiques, à la demande du gouvernement fédéral. Ces nouveaux tarifs, de préciser le ministre, équivaudraient aux coûts actuels des envolées transcontinentales. M. Jamieson répondait alors à des critiques selon lesquelles les lignes aériennes canadiennes concentraient leurs efforts à réduire les coûts des envolées transcontinentales, alors que les tarifs de vols domestiques s'élevaient sans cesse.

La semaine dernière, Air Canada et Canadien Pacifique ont précisé quelque peu le sens des paroles de M. Jamieson. Ainsi, les nouveaux tarifs s'appliqueraient aux voyages hors-saison, cet hiver, et comporteraient des réductions substantielles sur les tarifs aériens normaux et sur les coûts de transport au sol". Une étude des taux actuels hors-saison d'Air Canada non disponibles en juillet et août est susceptible d'éclairer cette théorie. Un voyageur qui réserve son billet à l'avance et qui en défraie le coût deux mois plus tôt peut maintenant se procurer un billet de retour de Toronto à Vancouver pour $200, et s'il annule son billet à moins d'un mois de la date du départ, il se voit contraint à payer 25 pour cent du plein tarif. S'il voyageait en classe ordinaire économique, il devrait payer $266 pour son billet de retour, avec une augmentation légère des tarifs à chaque arrêt.

D'autre part, le tarif jeunesse d'une envolée Toronto-Londres est évalué à $210 et Air Canada exerce actuellement des pressions auprès des délégués à la conférence de Montréal de l'Association internationale des transports aériens pour que ce tarif soit réduit à $200.

Plusieurs lignes aériennes de transport, cependant, estiment que ces nouveaux tarifs réduits ne devraient pas être susceptibles d'achats à l'avance, ce qui serait inefficace et trop onéreux pour l'administration.

Les lignes aériennes canadiennes luttent farouchement pour obtenir un tarif de vol transcontinental fixé à $200, lequel n'est pas nécessairement rattaché à l'idée d'un achat fait à l'avance, alors que du côté des vols domestiques, pour lesquels elles ont été expressément conçues, elles ne peuvent offrir que de vagues tarifs hors-saison, dont les billets doivent être achetés à l'avance, et dont toute annulation entraîne de fortes pénalités.

A ce point des constatations, il vaut la peine de citer les propos de M. Brian Walker, directeur des ventes à Wardair, qui disait: "Vous pouvez aller et revenir de Toronto à Vancouver. C'est exact, si l'avion est rempli à chaque fois en payant $100 pour le billet de retour, sans aucun problème.

La négligence d'un gouvernement qui permet à deux entreprises dotées d'un monopole d'agir ainsi à l'égard du public qu'elles sont toutes deux chargées de servir, est impardonnable.

(Toronto Globe and Mail 12-7-71)

La Loi sur le travail

Le projet de loi n'apportera pas la tranquillité d'esprit à ceux qui recherchent une loi restrictive en guise de solutions aux problèmes des relations industrielles." — Hon. Bryce Mackasey, ministre fédéral du Travail.

Cette citation de M. Mackasey accompagnait la présentation aux Communes, la semaine dernière, d'un projet de loi de 70 pages recommandant la refonte de la loi sur le travail à l'endroit des entreprises placées sous contrôle fédéral. M. Mackasey a cent fois raison. Personne, selon les clauses de ce projet de loi, ne peut songer à recourir à la protection du gouvernement en cas d'arrêt de travail dans le secteur des services vitaux du pays.

Ce gouvernement refuse encore de doter la porte de la grange d'un mécanisme de sûreté. Les chevaux doivent tout d'abord fuir de l'écurie, abattre les clôtures et piétiner le jardin, avant que ce gouvernement n'envisage la possibilité de les cerner.

... la procédure des négociations collectives, secondée par les services améliorés du gouvernement, peut s'effectuer de façon efficace sans l'aide d'une bureaucratie alourdissante ou d'une intervention arbitraire du gouvernement", écrit M. Mackasey.

Mais qu'arrive-t-il si les procédures normales n'aboutissent pas, comme cela s'est produit si souvent dans le passé? Ne devrait-il pas exister quelque procédure établie qui puisse fonctionner efficacement, sans conduire l'économie du pays à un point mort, dès la première phase? M. Mackasey prétend que non, et son nouveau projet de loi ne prévoit rien en ce sens.

La seule exception à cette règle qui s'oppose à "l'intervention d'un rouage fourd ou d'un arbitre" est que le gouvernement fédéral détiendra l'autorité d'ordonner un délai en cas de grève ou d'arrêt de travail jugé susceptible de menacer l'intérêt national si, et seulement si, le Parlement est alors dissous en vue d'une élection générale. Autrement, le gouvernement pourra demander au Parlement d'intervenir par le biais d'une loi spéciale, et ce, s'il siège à ce moment-là, ou s'il convoque une session spéciale à cette fin. Une procédure plus destructrice et plus maladroite serait difficile à concevoir, mais aucune garantie antérieure n'est permise.

Ce qui est en jeu, ici, c'est que le public doit subir les inconvénients de ces conflits de travail, de façon inéluctable et affligeante, avant qu'une solution ne soit apportée. Le droit de grève est un droit souverain, dans l'optique de M. Mackasey.

(Vancouver Sun 6-7-71)

Action Canada

Qu'est-ce que M. Paul Hellyer entend faire de son groupe de protestation, nommé Action Canada? S'agit-il d'un comité de récriminations légitimes pour électeurs mécontents, ou plutôt de l'embryon d'un nouveau parti politique de droite ...?

M. Hellyer ne dissipe que très peu de confusion, lorsqu'il admet prendre part à des discussions avec certains partisans du Crédit social au sujet du leadership de ce parti, ou lorsqu'il dit avoir été invité à poser sa candidature à la direction du parti conservateur, au moment où M. Stanfield quittera son poste.

Même si M. Hellyer a maintes fois répété qu'il ne s'agissait pas pour lui de réaliser des ambitions personnelles, l'ancien ministre du cabinet libéral ressemble de plus en plus à un prédicateur en quête de possibles ouailles ...

S'il cherche à métamorphoser Action Canada en un groupement de l'est du Crédit social, ou s'il considère l'organisme qu'il a fondé comme un tremplin à la direction du parti torie, M. Hellyer devrait le dire. Et s'il persiste dans son silence, il devrait se désengager tout à fait.

Les électeurs mécontents qu'il appelle à lui sont en droit de connaître ses plans, avant d'engager leurs deniers dans cette mystérieuse croisade.

(Ottawa Citizen 3-7-71)

La peine de mort

Personne ne serait surpris d'apprendre que l'ancien ministre de la Justice du Québec, M. Claude Wagner, reprendrait ses arguments en faveur d'un rétablissement de la peine capitale, lui qui, pendant si longtemps, a défendu cette théorie. Mais le fait de suggérer que la loi canadienne devrait rétablir l'application de la peine capitale pour tout individu qui entreprend le traffic des drogues est, pour un juge de la Cour provinciale des Sessions, si grotesque, que cela couvre de ridicule et le juge Wagner, et la loi qu'il est chargé de faire appliquer avec raison et honnêteté.

Le trafic des drogues constitue en effet un "commerce méprisable". Nos Cours de justice se font de plus en plus impitoyables à l'égard des trafiquants, et ce, avec raison. L'an dernier, la grande majorité des 180 individus trouvés coupables de trafic d'héroïne ont été condamnés à la prison, et plus de 75 pour cent des 456 personnes trouvées coupables de commerce de la marijuana ont connu le même sort. Condamner à mort 616 personnes? Ou bien "seulement" les 180 "pushers" d'héroïne? Combien, au total? Non vraiment, le juge ne peut pas être sérieux.

La Loi sur le contrôle des narcotiques permet maintenant la peine maximale, soit l'emprisonnement à vie, pour les cas de traffic. Voilà qui devrait accorder à toute Cour de justice suffisamment de latitude pour l'application de peines exemplaires.

(Ottawa Journal 6-7-71)

Refonte de la carte

La décision du gouvernement du Québec de procéder à une refonte de la carte électorale par le biais d'une commission a-politique peut être considérée comme l'acceptation inévitable d'une nécessité ou comme une décision courageuse de la part du premier ministre Bourassa.

L'actuelle répartition des circonscriptions électorales est si injuste et penche tellement en faveur des circonscriptions rurales sous-peuplées qu'elle est devenue, dès le lendemain de la prise du pouvoir par les libéraux, lors des dernières élections provinciales, la cible préférée des critiques amères du chef du Parti Québecois, M. René Lévesque.

De toute évidence, il est vrai ces inégalités ont eu un effet désastreux pour le Parti Québecois. Remportant près de 24 pour cent du souffrage populaire, le parti séparatiste n'a pourtant eu droit qu'à moins de 10 pour cent des sièges, ce qui a permis aux porte-parole du PQ de dénoncer l'injustice inhérente au système électoral et, par ricochet, à la démocratie elle-même.

La décision de M. Bourassa ne réalisera pas une égalité absolue entre les circonscriptions, mais, du moins, réduira les limites permissibles de variations et abolira les énormes différences qui s'en sont suivies. Ce projet a également reçu l'approbation du chef du PQ à l'Assemblée nationale.

(Kitchener Waterloo Record 6-7-71)

Construction routière

La recherche donne déjà des résultats

par John DARKER
du Commercial Motor,
Londres

Dans les pays industrialisés comme dans les pays en voie de développement, la construction des routes absorbe une part importante du budget. Or les ressources nationales doivent pourvoir à bien d'autres besoins et le Gouvernement doit faire appel de plus en plus aux techniques d'évaluation de différents projets pour choisir le plus économique. Il est évident que ce choix est particulièrement important, lorsque le pays traverse une période économique difficile; dans ce cas, le prix proposé pour le tracé et la construction d'une autoroute peut faire pencher la balance d'un côté ou de l'autre, lors des discussions d'allocations budgétaires entre le ministre des Finances et celui des Transports

Les informations du Laboratoire de la recherche routière (Road Research Laboratory 8 RRL) situé dans le Berkshire, dans le sud de l'Angleterre, contribuent à la construction économique d'autoroutes. Grâce à une série de programmes d'ordinateur, les ingénieurs des Ponts et Chaussées vont pouvoir réduire considérablement le prix des travaux de terrassement et de construction des routes. Quiconque a déjà essayé d'aplanir une pelouse sait que cela demande des heures de travail très fatiguant, même en procédant de façon rationnelle. Si en outre on n'a aucune connaissance sur le terrain, l'opération devient encore plus pénible.

Le tracé doit être établi en fonction du relief

Les programmes établis par l'équipe de RRL fournissent aux ingénieurs des Ponts et Chaussées le meilleur tracé de route au prix de revient le moins cher. Il est très rare que l'on puisse tracer une route parfaitement rectiligne dans une région accidentée. Les programmes ont été baptisés de noms à la fois mystérieux et fascinants; ainsi, **Prélude** vérifie les informations concernant le terrain le long d'un tracé en plan connu et simplifie la coupe transversale du terrain; **Vénus** procède à une première approximation du profil en long de la route en aplanissant le terrain, en adaptant ce profil au relief (en tenant compte par exemple du degré maximal de pente longitudinale) et en respectant le niveau à observer (par exemple, lorsqu'il s'agit de faire passer la route au-dessus d'une rivière).

Janus, le gardien des portes, à double visage, compense le profil en long de la route en fonction du tracé en plan: Minerve adapte le profil en long de la route pour assurer un prix de construction minimal, en tenant compte du relief de l'endroit et du maintien d'un programme de construction adéquat; **Theus** doit établir le rapport optimal entre la masse et la distance de transport pour un profil en long déterminé, en ayant recours, le cas échéant, à un chantier situé le long de la route pour y prendre le matériau d'emprunt nécessaire au remblayage de la route.

Road Research 1969 (Recherche Routière 1969), rapport annuel du RRL, fait état du vaste programme expérimental basé sur les données d'études sur les autoroutes obtenues par les ingénieurs des Ponts et Chaussées britanniques. Six projets déjà étudiés par l'ordinateur semblent donner des résultats encourageants; ils portent sur 89 kilomètres d'autoroutes en Grande-Bretagne et 153 kilomètres de nouvelles routes à Sainte-Lucie, dans les Antilles. On peut en tirer les conclusions suivantes:

Grande économie sur les frais de construction

On envisage une économie de près de 15 p. cent sur les frais de terrassement, lorsque les études ont été faites par ordinateur et non d'après des plans dressés à la main. En termes monétaires, si l'on ne tient pas compte des effets de l'inflation, cela représente une économie de près 20,000 livres par mille (12,500 livres par kilomètre) d'autoroute. De l'avis du RRL, si ces nouvelles méthodes étaient appliquées à tous les projets d'autoroutes en Grande-Bretagne, l'économie annuelle se monterait à 2 millions de livres. (La Grande-Bretagne a construit jusqu'à ce jour un peu moins de la moitié du réseau d'autoroutes prévu, qui doit s'étendre sur 2,100 kilomètres).

Les programmes devraient permettre une économie à la fois de temps et d'argent sur le travail des ingénieurs chargés de tracer le plan des autoroutes. Le programme **Vénus**, notamment, simplifie au maximum l'établissement d'un profil en long de la route, en tenant compte de tous les accidents de terrain.

Si les programmes actuels aident déjà considérablement à résoudre les problèmes d'étude des routes, ils sont appelés, selon les ingénieurs des Ponts et Chaussées qui les ont utilisés, à subir de nouvelles améliorations. Ainsi, en modifiant les données d'entrée et de sortie, les programmes seront plus faciles à utiliser, et en changeant légèrement les programmes eux-mêmes, on pourra résoudre plus aisément les problèmes posés par la variété des sols que l'on trouve d'une section à l'autre et d'une couche à l'autre de la route.

Quel progrès depuis Brunel

Un autre programme d'ordinateur, actuellement à l'étude et baptisé **Noah** 1 (Narrow-band Optimisation of the Alignment of Highways — optimisation de l'alignement des routes sur une bande étroite), vise à assurer le meilleur alignement des routes dans une bande horizontale étroite d'environ 30 mètres de large. La plupart des problèmes posés par la préparation de ce programme mettrait à dure épreuve l'intelligence des élèves de mathématiques supérieures. Il faut soumettre à l'ordinateur un tracé en plan où figurent des arcs de cercles d'une longueur et d'un rayon déterminés, et le programme peut alors faire tenir ce tracé dans la bande étroite requise tout en cherchant l'endroit où cette route pourra être construite au meilleur prix de revient. "Le profil en long de la route est modifié par la suite, en fonction du tracé en plan". Comme nous sommes loin du temps de Brunel le Jeune, qui planifia l'itinéraire ferroviaire, baptisé **Great Western**, qui reliait Londres à Bristol. Les jardiniers du dimanche qui cherchent à aplanir leur petit carré de gazon apprécieraient certainement d'avoir un petit ordinateur pour faire le travail pour eux.

Les premiers constructeurs de routes aux méthodes empiriques, comme les Romains de l'antiquité, dont le réseau routier d'Europe et d'Afrique s'étendait sur 85,300 kilomètres, auraient été grandement soulagés eux aussi, de pouvoir bénéficier d'une aide technique aussi précieuse. Toutes les routes, et en particulier les autoroutes, doivent être sûres pour les automobilistes. Il y a toutes sortes de facteurs à respecter, tels que l'agrément du paysage, le degré de déclivité, etc.

C'est ainsi que le tracé final des remblais de la M62 qui traverse la chaîne des Pennines, a demandé une étude considérable, au cours de laquelle on a dû faire des essais avec des soufflerie, en effet, les vents de travers, à une altitude de plus de 300 mètres, pouvaient renverser les véhicules élevés, comme les fourgons de déménagement.

Comment éviter l'accumulation de la neige

Dans son rapport présenté en 1966 à la Fédération Internationale Routière, M. S. Maynard Levell, ingénieur et géomètre de la région du West Riding du Yorkshire, soulignait au prix de quels efforts on arrivait à minimiser les obstructions causées par la neige.

"On pensait que le talus en bordure de l'autoroute facilitait l'accumulation de neige sur les chaussées; on a donc décidé de procéder à des expériences pour tenter de pallier cette difficulté.... On a construit à Scammonden (dans les hautes-terres, près de Huddersfield, dans le nord de l'Angleterre) deux tronçons de remblais d'autoroute de profils différents et plus ou moins hauts par rapport au terrain environnant. D'après les observations.... on a dessiné une coupe transversale, grâce à laquelle on a pu déterminer la rampe idéale, qui sera dorénavant respectée dans la construction des remblais d'autoroutes. Dans la plupart des cas le dépôt de neige sur les autoroutes sera pratiquement nul, ou du moins réduit au minimum, de sorte que la chaussée pourra être déblayée facilement grâce aux méthodes habituelles". Au Laboratoire national de Physique, on a construit une maquette de l'une des excavations les plus profondes, celle de Dean Head et de ses environs, puis on a placé cette maquette dans une soufflerie dans laquelle on a introduit de la sciure de balsa qui représentait la neige se déplaçant sous l'action du vent; l'expérience a montré les endroits où la neige s'accumulerait le plus dans les conditions naturelles.

LOTTERIE KIN

On peut se procurer les billets chez les détaillants suivants:

STATIONS SHELL AUTORISEES
UNITED CIGAR STORES
CHATEAU SMOKE SHOP
RITCHIE CIGAR STORE
BRITTON'S SMOKE SHOP
GEO. VARIETY
FRANCIS FUELS
BURN'S PONTIAC
RIDEAU VIEW MEDICAL
LYNWOOD PHARMACY
LYNWOOD OPTICAL
CANADIAN TIRE
KINGSWAY TRANSPORT
JIM WATERTON
KINSMAN OFFICE
HOUSE OF PETS
STITTSVILLE KENNELS
68, RUE BANK
848 BANK et FOURTH
McARTHUR PLAZA
508 GLADSTONE
ALMONTE ONTARIO
1420 PRINCE OF WALES
CENTRE COMMERCIAL LYNWOOD
58, PR. LARKSPUR
AVE CLYDE
52, CH. McARTHUR
OTTAWA JOURNAL, 2e ETAGE
150, RUE METCALFE, 3e ETAGE
173, RUE BANK
1002 OUEST, SOMERSET

Nous recherchons d'autres magasins et personnes.
Prière de communiquer avec l'une des personnes ci-dessous
OU TOUT KINSMEN

	Rés.	Affaires
GARRY DRYSDALE		224-5810
JIM TAYLOR		663-6574
BRIAN GREENE	825-4335	825-3751
D. M. OLMSTEAD	733-9288	749-5991
BILL FRANCIS	828-3436	232-2601
HARRY CAMPBELL		224-6351

Que feriez-vous de $100,000

Achetez un billet de LOTTERIE KIN et découvrez-le

Total de prix comptant: $200,000

On peut se procurer les billets de loterie KIN chez les membres des clubs Kinsmen participants ou chez d'autres vendeurs autorisés dans la province d'Ontario. Kinsmen — pour les besoins de la communauté

Commandez vos billets maintenant.

Ci-inclus chèque/mandat pour ..... billets à $2.00 ch. Payez à l'ordre de "Loterie KIN".

Adressez à Loterie KIN, C.P. 1779, Cornwall, Ontario.

OD-5

Nom .....

Adresse ..... App. .....

Ville ..... Prov. .....

La loterie KIN est autorisée par la province d'Ontario No 17165

Pour de plus amples renseignements, composez 249-0727 (Toronto)

(Photo Studio Impact)

THE GATHERING — "The Gathering", un groupe de 20 musiciens et chanteurs ont présenté une cérémonie religieuse d'un style contemporain à la pointe Nepean, dans le cadre du Festival Canada. Les chanteurs s'accompagnent de guitares, d'une batterie et d'accordéons électriques mais ils ne sont pas ce que l'on peut appeler un groupe "rock" proprement dit. Ils interprètent quelques-unes des chansons les plus populaires de l'heure genre religieux ou pop. La cérémonie interprétée, s'apparente à un dialogue entre le narrateur et les musiciens dans une courte homélie. "The Gathering" tente actuellement une autre expérience dans le domaine du chant religieux moderne en vue de remplacer des formules qui lui paraissent dépassées de nos jours. Cette oeuvre nouvelle prendra la forme d'une histoire de la Bible, depuis la Genèse jusqu'à l'Apocalypse.

CANADA

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce les décisions suivantes:

Décision CRTC 71-257
OTTAWA, ONT. —— 7002645

Demande de la part de **CJRC Radio Capitale Limitée** en vue d'amender sa licence pour l'entreprise de radiodiffusion CJRC Ottawa, Ont. comme suit:

Exploitation actuelle	**Exploitation projetée**
1150 kc/s	1150 kc/s
10,000 watts de jour	50,000 watts de jour
5,000 watts de nuit	5,000 watts de nuit
DA-2	DA-2

Décision: **APPROUVEE**

L'augmentation projetée de la puissance de jour améliorera la qualité des signaux émis par cette station.

Décision CRTC 71-279
OTTAWA, ONT. — 7104144

Demande de la part de **Radio Station CFRA Limited** en vue d'obtenir une licence pour exploiter une entreprise de radiodiffusion, réseau MA, dont feraient partie les stations CFRA Ottawa (à l'origine), CJET Smiths Falls, CKLC Kingston, CHOV Pembroke et CFJR Brockville, Ontario afin de diffuser les joutes régulières et éliminatoires du Ottawa Rough Rider Football Club qui seront disputées à Ottawa et à l'extérieur, à l'exclusion de la joute de la Coupe Grey, durant la saison 1971.

Décision: **APPROUVEE**

Le Conseil accorde une licence pour une entreprise de radiodiffusion, réseau MA, pour une période allant du 1er juillet 1971 au 31 décembre 1971 sujette aux conditions qui seront spécifiées dans la licence.

Le secrétaire,
Franklin Delaney

RTC-29-9-7-71

Canada en bref

Par la PRESSE CANADIENNE

TORONTO (PC)—Selon le ministère des Terres et Forêts, 26 incendies faisaient rage à travers la province d'Ontario dimanche. Tous ces incendies éteints, mais on en rapportait huit de ces incendies étaient éteints, mais on en rapporai 12 nouveaux. On rapportait comme extrêmes les incendies du comté de Chapleau, Sioux Lookout rapportait sept incendies, Sudbury et Cochrane deux chacun

— — —

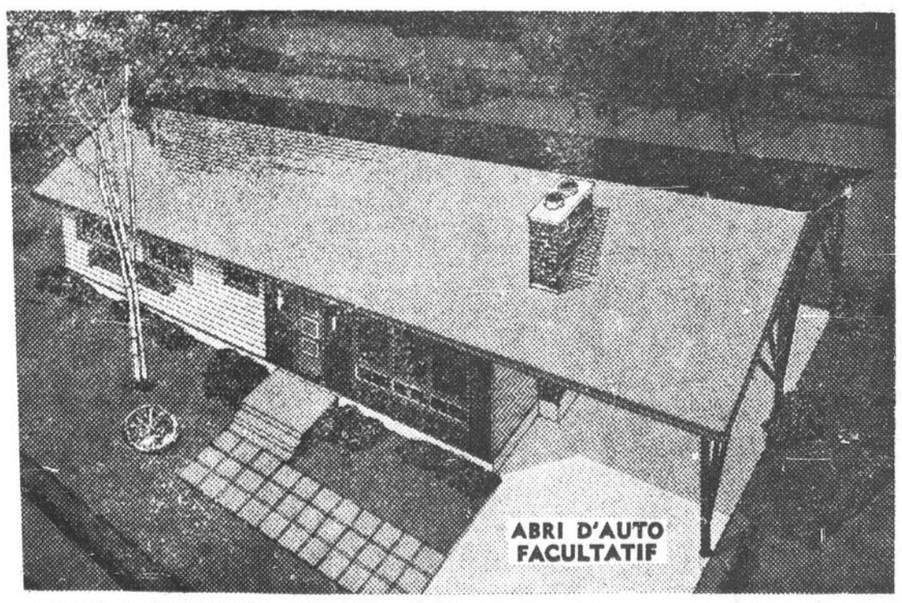
TORONTO (PC) — Le président du Conseil des Sciences du Canada a déclaré que les dépenses canadiennes au chapitre de la recherche industrielle sont très basses. Le Dr O.M. Solandt déclaré samedi que Ottawa pourrait faire meilleure utilisation d la science pour aider à résoudre les problèmes sociaux et et économiques du pays.

— — —

PRINCE ALBERT, Saskatchewan (PC) — L'ancien premier ministre John Diefenbaker a déclaré vendredi que la visite du président Nixon en Chine est une initiative merveilleuse. "L'histoire aura une place spéciale pour lui, a-t-il dit, si la visite réussit". C'est une initiative dangereuse mais c'est la seule en faveur de la paix".

Maisons complètes

Pour la première fois... des maisons pratiquement complètes à des prix très bas



LIVRAISON et ERECTION INCLUSES (La fondation, le chauffage et le guipage des joints non compris)

$8995 (Dimensions 24' x 36')

☐ Parement d'extérieur en aluminium	Oui compris	Oui installé
☐ Isolation en laine minérale	Oui comprise	Oui installée
☐ Isolation "thermobarre"	Oui comprise	Oui installée
☐ Electricité 100 amp. 110/220	Oui comprise	Oui installée
☐ Intérieur fini	Oui compris	Oui installé
☐ Toutes les portes et ferrures	Oui comprises	Oui installées
☐ Armoires de cuisine	Oui comprises	Oui installées
☐ Fenêtres doubles en aluminium	Oui comprises	Oui installées
☐ Moustiquaires en aluminium	Oui compris	Oui installés
☐ Hotte de cuisinière électrique (filtre charbon de bois)	Oui comprise	Oui installée
☐ Tuiles à plancher (cuisine et salle de bains)	Oui comprises	Non installées
☐ Tapis mur à mur (vivoir)	Oui compris	Non installé
☐ Equipements de plomberie	Oui compris	Non installés
☐ Tuiles murales en céramique pour salle de bains	Oui comprises	Non installées
☐ Equipements d'éclairage	Oui compris	Non installés

☐ **PRIME — 10 gallons de peinture**

Commandez pour livraison immédiate ou en 1972 — pour le même prix remarquable!

OTTAWA — MONTREAL

MAISONS **mor-life** HOMES

EN MONTRE AU **2014, ch. Ogilvie** En face de Shoppers City **749-5957**

Suivez la sortie nord du chemin Blair au Queensway, virez à droite au premier bloc dans le chemin Ogilvie

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10H A.M. à 10H P.M. — SAMEDI et DIMANCHE COMPRIS.

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

M. John prédit le retour de la voilette

NEW YORK (PA) — Un modéliste américain, spécialiste dans la création de chapeaux, a prédit que les femmes porteront des voilettes donnant un cachet de mystère.

Dans sa collection d'automne, présentée récemment à New York, M. John a fait voir de grands chapeaux noirs, avec toilette sombre retombant sur le visage, une évocation du film "Nicolas et Alexandra".

"Le plus pur style russe de l'ancien milieu aristocrate de Saint - Pétersbourg", a commenté le modéliste.

Madame Howard Cox, belle - mère de Tricia Nixon Cox, a marqué une préférence pour d'autres chapeaux de petite dimension, en velours, tweed ou lainage écossais, également proposés dans la collection.

"Des modèles pratiques pour le voyage", a dit madame Cox, qui était accompagnée de sa fille Mazie, une récente diplômée en architecture de Yale.

Mazie, qui ne portait pas de chapeau, était vêtue d'une robe longueur midi en tricot imprimé dans les tons de vert, blanc et lavande.

Elle a une prédilection pour les agencements, tout comme M. John qui combine les imprimés, le tricot et le lainage.

Il propose des turbans, des chapeaux "conducteur" et "sac en papier" avec voilettes couvrant le visage, et pour le soir, un modèle de forme cylindrique en tulle noir. La collection comprend aussi un chapeau dont le bord, étroit à l'avant, prend de l'ampleur dans un mouvement vers l'arrière de la tête.

(Téléphoto PA)

CACHET DE MYSTERE, la voilette qui retombe du chapeau devant le visage sera appréciée des élégantes cet automne, selon le modéliste new-yorkais M. John. Dans sa collection automnale, il a montré le grand chapeau nois à gauche, avec long voile noir, inspiré du film "Nicholas and Alexandra". Le genre casquette, au centre, avec voile serrant les coutours du visage est offert en tweed noir et blanc. Le cylindre en voile, à droite, est une coiffure du soir.

LA VIE DE CAMP est d'un grand bienfait pour tout le monde. Elle l'est d'autant plus pour les enfants infirmes, qui, pour une courte période chaque été, peuvent oublier un peu la routine de la salle de classe ou de l'hôpital. Le campeur partage avec ses amis toutes les activités propres à la vie au grand air: la natation, le bricolage, les jeux organisés, les sports, la musique et le théâtre. Il apprend le sens de la responsabilité quand il est chef d'équipe et le système démocratique quand vient le temps de prendre des décisions. L'enfant infirme découvre une foule de choses à faire qu'il n'aurait pas crues possibles, puisque l'entraide et la participation sont fortement appuyées au camp. Il trouve la motivation nécessaire pour faire un peu plus, un peu mieux, il devient plus indépendant et cherche même à aider à plus handicapé que lui. Grâce à la campagne du timbre de Pâques, l'Association ontarienne des enfants infirmes peut maintenir en fonction cinq camps où plus de mille enfants passent un inoubliable séjour de deux semaines. Le dimanche, 1er août, ces camps seront ouverts au public entre 2h 30 et 5h 30. Celui qui dessert la région d'Ottawa est à Merrywood, près de Perth.

Réservez-leur une pièce bien à eux

Dans une maison, les enfants ne sont pas un mal nécessaire que l'on loge n'importe où. Pourvu qu'ils aient un bon lit. Dans la maison, les enfants y sont pour la même raison que les parents. Pour y vivre. Le mieux possible. Comme dans les maternelles et les écoles actives où tout est organisé en fonction d'eux, il faut que vous avez pour eux un coin qui soit le leur. Pensé et crée pour eux. Bien sûr les appartements ne sont pas toujours grands. Mais laissez-leur la plus grande pièce. Ce sera leur univers qui leur tiendra en même temps lieu de repos, de salle de jeux et de salle d'études.

Pas de désordre

Dans ce monde, qu'ils feront leur, dites-vous que le désordre est un défaut curable. Vous les encouragerez à tout ranger si la pièce, pensée pour eux, est munie de rangements suffisants, et, à leur taille.

Multipliez, autant que cela est possible penderies, coffres, casiers, tiroirs, placards. Exigez que l'ordre y règne. Qu'à partir de sept ans, ils fassent leur lit. Qu'ils rangent leurs vêtements après le bain du soir.

Encouragez vos collectionneurs en leur donnant des vitrines ou étagères pour étaler leurs trésors. Posez sur le mur un grand panneau de liège où ils accrocheront dessins, photos, images.

Si la plus grande partie de leurs activités se déroulent dans leur pièce, les enfants n'envahiront pas toute la maison à tout moment et à tout propos pour faire du découpage ou collage.

Puis, quand vous redécorez, respectez leur personnalité, leur goût. Soyez un guide indulgent. Choisissez avec eux. Ils en seront heureux.

Si votre enfant est insupportable pendant les vacances, sans raison organique, ne le giflez pas à la moindre crise de nerfs. Cherchez un dérivatif (promenade, lecture, etc.) Faites le manger et dormir à heures fixes et, si les troubles continuent, montrez-le au médecin.

Les Canadiennes au congrès des femmes rurales

OTTAWA (PC)—Quelque mille déléguées assisteront au congrès triennal de l'Association mondiale des femmes rurales, a fait savoir à Ottawa le mouvement canadien affilié. La réunion aura lieu du 10 au 20 août, à Oslo, en Norvège.

On a indiqué à la Fédération des groupements féminins du Canada, que les résolutions au congrès porteront notamment sur les retombées chimiques, la pollution, le bien-être des personnes aveugles, et la condition de la femme.

L'Association internationale, seule du genre au niveau mondial à réunir des femmes domiciliées dans les régions rurales, comprend plus de 200 affiliations sur six continents, avec un siège social à Londres, en Angleterre.

Les membres associés concentrent leurs efforts, dans leurs pays respectifs, pour améliorer l'éducation, le logis et l'alimentation, afin que l'existence soit plus agréable.

La présidente de l'association, Mme Aroti Dutt, de Calcutta, en Inde, présidera les séances du congrès.

Mme Graham Spry, d'Ottawa, qui est vice-présidente, apportera sa contribution pour préparer les colloques éducatifs.

Mme E.V. Fulton, de Birtle, au Manitoba, présidente de la fédération canadienne, dirigera le groupe des quelque 80 déléguées du Canada, ainsi que des invités accréditées.

M.ME J. Philip Matheson, de Winsloe, Ile du Prince-Edouard, assume le poste de vice-présidente pour le Canada.

Petit lexique des termes culinaires

Il existe plusieurs centaines de termes culinaires dont le sens est parfois difficile à comprendre par les débutants. La publication Larousse: Cuisine moderne et gastronomie, vous donnera la clé de ce langage parfois étrange dont voici quelques exemples:

Abaisse. Morceau de pâte crue étendue à l'aide d'un rouleau à pâtisserie sur une surface plane généralement farinée.

Chausse. Sac de feutre en forme d'entonnoir pou filtrer les liquides épais.

Chiqueter. Entailler légèrement et régulièrement à l'aide d'un petit couteau, les bords d'une galette, d'un bol-au-vent, etc.

Darne. Tranche épaisse de poisson.

Duxelle. Hachis de champignons et d'échalottes cuit au beurre sans être roussi, mis à feu assez vif.

Escaloper. Tailler en tranches allongées certains aliments tels que coquilles Saint-Jacques, champignons, etc.

Foncer. Tapisser de pointes de lard et de rouelles (morceaux coupés en rondelles) le fond d'une braisière ou d'une cocotte où l'on placera ensuite la viande à braiser.

Fraiser. Travailler légèrement une pâte sèche sur une planche farinée, en la poussant avec la paume de la main, afin de de mélanger les éléments.

Monder. Retirer la peau brune des amandes, noisettes, pistaches, en les plongeant quelques minutes dans l'eau bouillante.

Salpicon. Composition variée servant de base à la garniture de bouchées, timbales, croquettes.

Singer. Saupouder de farine un aliment sauté au beurre.

Vanner. Faire refroidir une crème ou une sauce en la remuant à la spatule afin d'éviter la formation d'une peau en surface.

JEUNES GENS, GARÇONS ET FILLES DE 12 A 15 ANS

Les mini-cours suivants sont offerts à tous du 26 au 29 juillet, entre 9 a.m. et 3h 30 p.m.

a) **Electricité et dessin technique**
b) **Couture et soins ménagers**
c) **Automobile et usinage**
d) **Menuiserie et dessin technique.**

Pour renseignements et inscriptions, composez **746-1285** aux heures normales de bureau.

Ces cours sont offerts par la Formation des enseignants, section de la faculté d'Education de l'Université d'Ottawa.

ABONNEMENTS-VACANCES

Les lecteurs dont l'abonnement est payé d'avance peuvent faire suivre Le droit durant leurs vacances à l'intérieur du Canada sans frais additionnels. Pour ceux qui paient à la semaine au camelot, nos tarifs d'abonnement sont les suivants :

	CANADA		ETATS-UNIS
	Camelots et Parcours motorisé	POSTE	
1 semaine	$0.60	$0.90	$0.95
2 semaines	$1.20	$1.50	$1.60
3 semaines	$1.80	$2.25	$2.40
4 semaines	$2.40	$3.00	$3.50
5 semaines	$3.00	$3.75	$4.40
6 semaines	$3.60	$4.50	$5.30
7 semaines	$4.20	$5.25	$6.20
8 semaines	$4.80	$6.00	$7.00

Veuillez remplir ce coupon et le faire parvenir à l'avance à

LE DROIT,
Service des abonnements,
375, rue Rideau,
OTTAWA, Ont.
K1N 5Y7

☐ Mon abonnement est payé d'avance. Je le reçois par la poste ☐, par camelot ☐, par parcours motorisé ☐, Pendant les vacances, veuillez me faire parvenir Le Droit durant . . . semaines à l'adresse ci-bas mentionnée. (Ne pas oublier d'inscrire votre adresse actuelle).

☐ Je paie mon journal au camelot chaque semaine. Ci-inclus $..... pour un abonnement de vacances de ..... semaines.

NOM .....
ADRESSE ACTUELLE ..... App. .....
Tél. .....
ADRESSE DE VACANCES .....
.....
PERIODE DU ..... AU ..... INCLUSIVEMENT

Requête de Yoko Ono

CHARLOTTE AMALIE (PA)— Yoko Ono, épouse du Beatle John Lennon, a présenté une requête devant un tribunal américain des Iles Vierges, pour avoir la garde de sa fille, née d'un précédent mariage.

Mme Lennon a indiqué que son ex-mari, Anthony Cox, a eu la garde de la petite Kyoko, âgée de sept ans, depuis janvier 1969.

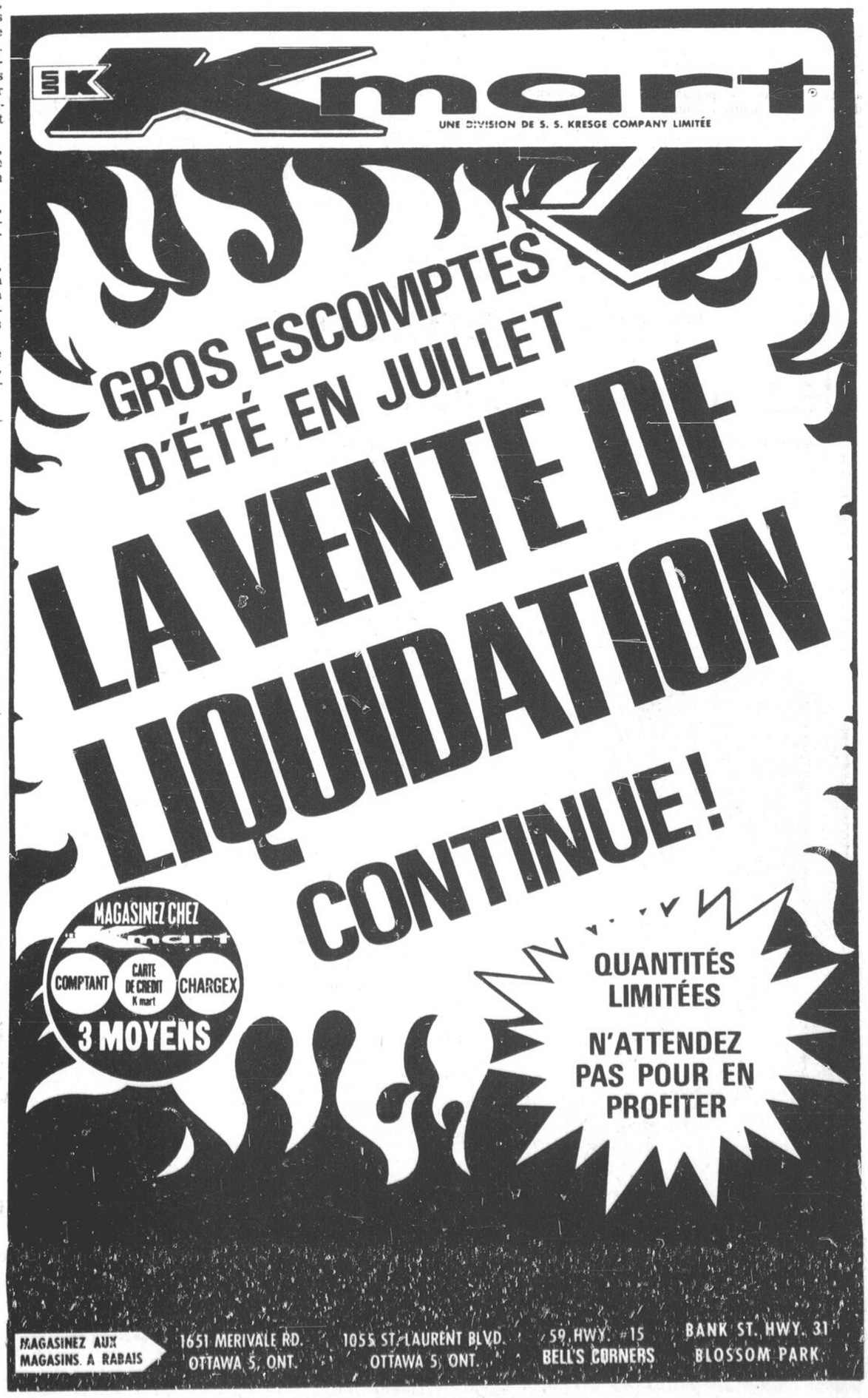
Dans sa requête, elle mentionne que M. Cox a emmené l'enfant pour de longs voyages, mais qu'il n'avait pas de revenu fixe, non plus que de domicile.

L'audition de la cause a été fixée au 26 juillet.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Smokey nous dit:

Seul l'homme peut prévenir les feux de forêts !



Les désagréables méfaits de la maladie du siècle

Depuis quelques jours le grand exode est commencé: le citadin surmené va essayer, par une débauche de mer de soleil ou de verdure, de retrouver le courage de surmonter une nouvelle année de travail. Mais, pour certains, cet été est la saison à craindre: pour eux, pas question d'aller s'ébattre dans le foin coupé, pas question de remplir les vases de jolies bouquets de fleurs des champs, pas de langoustes et de coquillages, et les fraises sont le fruit défendu. Ces victimes du soleil, de la mer, de l'herbe et des fleurs sont des malades de l'été: ils ont la grande maladie du siècle: "l'allergie".

L'allergie (réaction de défense de l'organisme qui réagit de façon plus ou moins violente par un phénomène de sensibilisation à la pénétration d'une substance étrangère ou antigène) est devenue la rançon de notre époque d'industrialisation à outrance. Les antigènes forment autant d'ennemis invisibles qui nous cernent de toute part: contenus dans l'air pollué des villes, dans l'alimentation, dans les substances chimiques qui constituent la trame de nos vêtements, dans les produits d'entretien de notre maison, et même dans les éléments les plus naturels: l'herbe, les fleurs, les poissons, le soleil . . . ils ne sont pas en eux-mêmes de vrais poisons. N'importe quelle substance inoffensive pour la plupart d'entre nous déclenchera chez un sujet donné une véritable maladie de sensibilisation: asthme, urticaire, phénomènes digestifs, etc.

Les allergies de l'été

Le pollen de certaines fleurs de certaines graminées contient des allergènes. Chez le sujet sensibilisé, la première promenade à la campagne, le premier pique-nique va déclencher une crise aiguë: yeux larmoyants, nez qui coule, éternuements répétés, migraine: tous ces phénomènes qui débutent brutalement se reproduisent pendant tout l'été et ne cesseront qu'avec la chute des feuilles . . . C'est le classique **rhume des foins:** ceux qui en sont atteints sont de véritables infirmes qui voient réapparaître avec angoisse les premiers beaux jours.

Pour d'autres, ils vont se réveiller le lendemain, le corps zébré de marbrures rougeâtres prurigineuses: l'allergène contenu dans certaines plantes a provoqué chez eux une forme cutanée d'allergie: **la dermatite des prés.** Des herbes et fleurs inoffensives comme l'arnica, la bergamote, la colchique, le crocus, le géranium, etc. sont les responsables de cette forme d'allergie.

Chez d'autres enfin, une crise intestinale sera déclenchée par l'absorption de crustacés, pourtant " plus frais qu'à Paris", ou de fraises: **urticaire**, démangeaisons, crise de foie seront la rançon de leur gourmandise.

Chez certains même, le soleil, la mer déclencheront soit des phénomènes cutanés, soit des phénomènes plus graves d'ordre général. La répétition du contact avec l'allergène déterminant une crise aiguë anaphylactique pouvant aller jusqu'au coma et à la mort.

Eviter ces crises

Comment éviter ces crises sans pourtant se priver de vacances à la campagne ou à la mer? Avant de partir, il faut faire faire, si vous êtes déjà sujet à des rhumes de printemps, à des crises d'urticaire etc., **un bilan complet** par un médecin allergologue. Vous lui expliquerez ce qui détermine vos crises, ceci en ne passant aucun détail: le moindre pouvant l'aider à trouver la substance responsable; il vous fera alors subir certains tests.

Autres méfaits

L'été voit revenir certains insectes: guêpes, abeilles, aoutas (rougets), araignées, scolopendres, dont les piqûres déclenchent de véritables crises de démangeaisons et même de véritables allergies (en particulier les piqûres de guêpes et d'abeilles). Certaines pommades à base de cortisone ou d'antihistaminiques feront disparaître démangeaisons et gonflement, mais de toute façon il est toujours préférable de consulter le médecin (ces substances peuvent elles-mêmes provoquer chez le sujet allergique des crises de sensibilisation aussi graves que le mal lui-même).

Les morsures de serpents. Si vous partez en camping dans des endroits caillouteux et secs, n'oubliez pas de vous munir de sérum antivenimeux neutralisant le venin de **vipères,** il doit être injecté le plus tôt possible après la morsure: mais ne pas oublier **que si le sujet a déjà reçu du sérum antérieurement, l'injection doit se faire en plusieurs fois** (1 cm toutes les demi-heures). Dans le cas contraire la totalité de l'ampoule peut être injectée en une seule fois. Si vous n'avez pas de sérum il faut placer un garrot au-dessus de la morsure et conduire d'urgence le blessé au médecin le plus proche, le garrot ne devant pas être conservé longtemps.

Une habitude indispensable: la propreté des mains

Il est malheureux de constater à quel point la phrase "Lave-toi les mains Daniel", entre trop souvent par une oreille et sort par l'autre. Les infections seraient beaucoup moins fréquentes si tout le monde contractait l'habitude de la propreté. Plusieurs savons ont des propriétés bactéricides, et le fait de s'en servir pour se laver les mains et se les rincer enraye les bactéries sur la peau. La propreté est chose obligatoire dans les hôpitaux mais il n'est pas toujours facile pour les médecins, les infirmières et les autres membres du personnel de se laver les mains à maintes reprises. On sait pertinemment que les infections dans les garderies peuvent être réduites de 50 pour cent si les personnes qui s'occupent des bébés se lavent régulièrement les mains avec des nettoyants liquides microbicides. La mere devrait aussi contracter des habitudes antiseptiques sévères lorsqu'elle baigne son bébé.

D'où viennent les microbes? Les bactéries sont présentes dans plusieurs parties de l'organisme. Les mains se contaminent facilement en touchant divers objets y compris la région pelvienne. L'intestin est rempli de bactéries. Des mains sales peuvent également contaminer la bouche, le nez, les cheveux — et vice versa. Et l'air que nous respirons est pollué tant par les microbes que par la poussière et les émanations chimiques.

A la cuisine

La cuisinière négligente transmet souvent des bactéries aux aliments avec ses mains. Pour bien exécuter son travail celle-ci devrait, si elle manipule des aliments, se laver les mains chaque fois qu'elle se touche le nez, la bouche, les cheveux ou va à la toilette. Les furoncles, les boutons et les infections des mains sont ordinairement remplis de staphylocoques qui sont des causes fréquentes d'empoisonnement alimentaire.

Les phobies

Certaines personnes ont des phobies; elles craignent de toucher les poignées de porte ou de serrer la main à une autre personne de peur de se contaminer. Il ne faut toutefois pas tomber dans les extrêmes. Il devient plus facile de se laver et de s'assécher les mains lorsque des serviettes de papier sont placées près du lavabo de la cuisine.

Toutefois la prévention de l'empoisonnement alimentaire n'est pas si simple que cela. Par exemple, les petits animaux, particulièrement les poulets, les dindes, les canards, les tortues et les oeufs ont un énorme réservoir de bacilles. Heureusement, l'industrie des produits alimentaires est à cheval sur la propreté.

Les "mets" préférés des moustiques

Par JEAN SHARP

TORONTO (PC)—Des recherches effectuées par une société canadienne de produits chimiques ont démontré que les moustiques sont plus attirés par les noirs à la peau foncée que par les blonds.

"Les gens au teint foncé ont généralement une peau plus humide et huileuse, que les moustiques semblent préférer, explique Robert Frank. C'est pourquoi les vieillards dont la peau est habituellement sèche et souvent ridée, tentent moins les maringouins assoiffés, bien que les moustiques piquent à peu près n'importe qui".

L'expert suggère donc de rendre sa personne et son milieu moins alléchants aux moustiques.

Selon lui, on peut utiliser un produit contre les insectes la plupart des vêtements et sur le peau. Il s'agit de produits qui éloignent les insectes sans les tuer. Employée selon les instructions, la solution ne devrait pas endommager la peau ni la plupart des tissus. M. Frank ajoute cependant que certains types de solutions anti-insectes peuvent endommager la rayonne, le dynel, les acétates et le vinyle.

Il recommande le port de vêtements de teintes pâles et de tissus pleins et unis, puisque les insectes semblent attirés par les vêtements foncés et les tissus rugueux. Le vert et le blanc ont les couleurs les moins attrayantes aux moustiques.

Pour minimiser l'intérêt des insectes, évitez de suer, bougez le moins possible, lavez-vous souvent et employez au minimum parfums et huiles capillaires.

Contre les piqûres

Si vous vous faites piquer, ayez recours à une solution de calamine ou un onguent composé de bicarbonate (soda à pâte) et d'un peu d'eau pour réduire les démangeaisons et le risque d'infection secondaire causée par le grattage.

A l'intérieur, faites face à la menace d'invasion en vaporisant le produit insectifuge sur les moustiquaires ou sur la tente.

Assurez-vous de l'étancité des moustiquaires. Recouvrez le lit du bébé d'un filet, si cela s'avère nécessaire.

Dehors, éliminez les nids d'insectes tels que les flaques d'eau. Débarrassez-vous des récipients à jeter.

Si vous possédez une petite piscine ou une fontaine, ensemencez-la de poissons pour réduire la multiplication des moustiques. Bouchez au ciment les cavités dans les arbres, nettoyez les gouttières, videz et nettoyez les bains d'oiseaux au moins une fois la semaine.

Si vous conservez l'eau dans une citerne ou un baril, assurez-vous qu'ils soient couverts.

Les ampoules jaunes pour éclairer le devant de la maison ou le patio semblent filtrer la lumière pure qui attire les insectes.

(Téléphoto PC)

FAUX-CILS A VENDRE — Mlle Duky Kim, hôtesse de la mission commerciale de la Corée du Sud, présentement en visite à Toronto, indique le choix de faux-cils qu'on peut obtenir. En Corée du Sud on produit environ 300,000 paires de faux-cils par mois, réparties en 50 styles différents et dix-sept couleurs. Ces faux-cils sont une partie du commerce annuel de $14.5 millions avec le Canada. La broche à cheveux en bambou, que porte Mlle Kim, est également un produit de la Corée disponible au Canada.

JUILLET LE MOIS DES MANTEAUX CHEZ OGILVY'S

GIGANTESQUE EVENEMENT ANNUEL DE MISE DE COTE

En venie demain

UN DEPOT DE 10% RETIENDRA LE MANTEAU DE VOTRE CHOIX... PAS DE PAIEMENTS OU D'INTERET JUSQU'AU 1er OCT.

MANTEAUX POUR DAMES DEUXIEME ETAGE CENTRE-VILLE ET AUSSI A NOS MAGASINS DU WEST-END ET BILLINGS BRIDGE

En vedette

MANTEAUX

Garnis de fourrure

PRIX DE VENTE AVANT-SAISON

$88

. . . une merveilleuse nouvelle collection d'élégants manteaux de bouclé, de tweed ou de mélange de laine douce et de mohair . . . tous garnis à profusion de renard norvégien, de mouton espagnol ou de vison de qualité . . . une aubaine vraiment exceptionnelle . . . voyez-les demain . . . un assortiment de nouvelles teintes d'automne et d'hiver

Tailles 7 à 15 et 8-18

MANTEAUX A GARNITURES DE FOURRURE, DEUXIEME ETAGE AU CENTRE-VILLE, AUSSI AUX MAGASINS DU WEST-END ET BILLINGS BRIDGE.

UN DEPOT DE 10% RETIENDRA LE MANTEAU DE VOTRE CHOIX .. PAS DE PAIEMENTS OU D'INTERET JUSQU'AU 1er OCTOBRE

CHARLES OGILVY LIMITED

CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS

LE DROIT

LA GRANDE VADROUILLE — POUR TOUS
couleur — avec LOUIS DE FUNES
Les moins de 14 ans: 50¢
2e Film : "SALUT BERTHE"
119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322 CARTIER
HORAIRE: Salut Berthe: 12.45-4.20-7.55 La Grande Vadrouille: 2.15-5.50-9.25 SALLE CLIMATISEE

CINÉ GUIDE — FAMOUS PLAYERS THEATRES — 20th CENTURY

WALTER MATTHAU "PLAZA SUITE"
Color by TECHNICOLOR® A Paramount Picture
A L'AFFICHE — POUR ADULTES
PLACE de VILLE cinema 1 — Rue Queen entre Lyon et Kent 235-9546 — Tous les jours inc. dim. 2.05 4.15 - 6.40 - 9.05

jane fonda donald sutherland
in an alan j. pakula production
Eklute
4e SEMAINE
panavision® technicolor® from warner bros., a kinney leisure service
PLACE de VILLE cinema 2 235-9548 — Tous les jours incl. dimanche 1.30 - 3.30 - 5.25 7.25 - 9.30 — Rue QUEEN entre Kent et Lyon

Là où finissent vos cauchemars...
WILLARD
Commence
Tous les jours incl. dimanche 1.40 — 3.40 — 5.40 — 7.40 — 9.40
ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0101 — ADULTES

UN DES DIX MEILLEURS FILMS DE TOUS LES TEMPS !
DUSTIN HOFFMAN "LITTLE BIG MAN"
Panavision® Technicolor®
LITTLE ELGIN ELGIN AT LISGAR 232-0108 — Tous les jours: 1.30 - 4.05 - 6.45 - 9.20 — Pour adultes

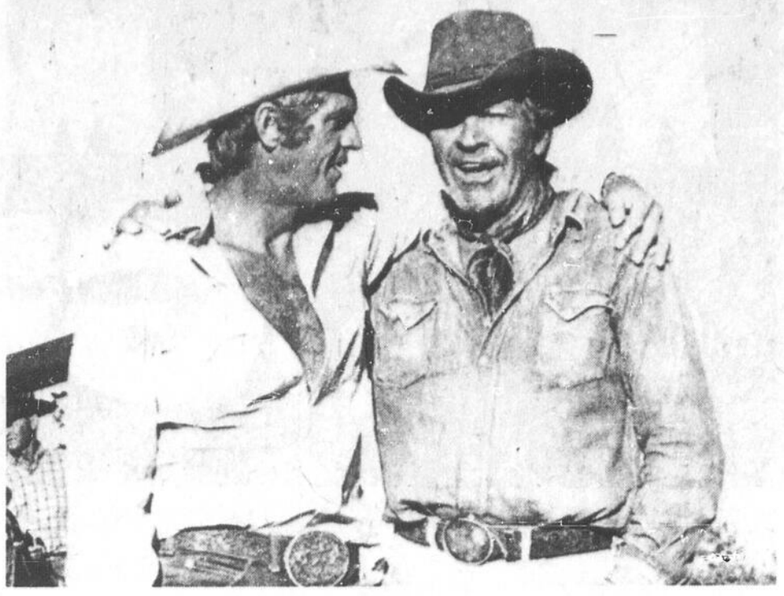
First Planet, then Beneath, now...
20th CENTURY FOX presents ESCAPE FROM THE PLANET OF THE APES
PANAVISION® COLOR BY DE LUXE®
REGENT BANK AT SPARKS 235-5111 — TOUS LES JOURS INC. DIM. 1.35 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.35

JAMES BOND IS BACK...TO BACK!
Sean Connery 'Dr. No' — SEAN CONNERY 'FROM RUSSIA WITH LOVE'
NELSON — Les deux au même programme Lun.-ven. à 7h 30, le guichet ouvre à 7h. Sam. et dim. sans arrêt à partir de 1h 30, le guichet ouvre à 1 heure. — ADULTES

VOYEZ-LE MAINTENANT — FINISSANT JEUDI
DAVID O. SELZNICK'S PRODUCTION OF MARGARET MITCHELL'S
"GONE WITH THE WIND"
CLARK GABLE VIVIEN LEIGH LESLIE HOWARD OLIVIA de HAVILLAND
EN COULEUR — Winner of Ten Academy Awards
IN METROCOLOR. An MGM Rerelease
TOWNE CINEMA 5 BEECHWOOD AV. 749-5035 — EN SOIREE A 8 P.M.

RETENU EN 2e SEMAINE
Ali MacGraw · Ryan O'Neal
LOVE STORY by ERICH SEGAL
IN COLOR A PARAMOUNT PICTURE
ADULTES
En plus, spectacle familial
"PAINT YOUR WAGON"
AIRPORT DRIVE-IN McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-3000

"MEILLEUR FILM D'ACTION* ATLANTA FILM FESTIVAL"
RIDEAU A 2.50 - 6.25 - 10.10
1935 A time to run for your life!
JAMES STEWART GEORGE KENNEDY
FOOLS' PARADE
ADULT ENTERTAINMENT
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117
BRITANNIA-DRIVE-IN 2050 CARLING AV. 828-2672
GEORGE Hamilton · Peter Lawford
Togetherness
RIDEAU A 4.30 - 8.15 — It's what LOVE is all about!



(Téléphoto PA)

APRES HUIT ANS D'ABSENCE — Le comédien Robert Preston, après huit années d'absence, revient au cinéma, après avoir joué sur le Broadway dans "Music Man" qui a tenu longtemps l'affiche et avoir participé au tournage du film du même nom. Cette fois-ci, il incarnera dans "Junior Bonner" le rôle du père du personnage qu'incarnera Steve McQueen, qu'on voit ici en sa compagnie. L'histoire aura pour cadre une famille dont les membres sont des adeptes du rodéo.

Soirée espagnole avec l'OSM

MONTREAL (PC)—Les amateurs de musique espagnole évoquant la fascination de l'Andalousie, étaient sous le charme en écoutant, cette semaine, un quatuor de virtuoses guitaristes invités à se produire, pour la première fois sur la scène québecoise, avec l'Orchestre symphonique de Montréal.

Ce groupe de musiciens est formé de Celedonio Romero et ses trois fils, Celin, Pepe, et Angel. Originaires de Malaga, les talentueux Romeros sont installés en Californie depuis treize ans.

Le programme du concert, donné à la Salle Wilfrid-Pelletier pour deux soirées consécutives, comprenait notamment deux concertos pour quatre guitares et orchestre, dont l'un du compositeur espagnol aveugle Joaquin Rodrigo, l'autre, du Père Francisco de Medina. Ces oeuvres, écrites spécialement pour les Romeros, ont été respectivement créées en 1967 avec l'Orchestre symphonique de San Antonio, et en 1970 avec l'Orchestre de San Francisco.

Les solistes ont exécuté sans accompagnement l'Allegro du Concerto pour quatre guitares, de Georg Philipp Telemann, et la caractéristique Jota, de Tomas Breton. Le programme avait débuté avec l'audition du Concerto pour quatre violons et orchestre, de Vivaldi transcrit pour quatre guitares par Les Romeros.

Répondant aux applaudissements, ces artistes ont joué en rappel une improvisation sur le thème de flamenco qui leur a valu une véritable ovation.

Les instrumentistes de l'OSM, sous la direction de Franz Paul Decker, ont apporté le ton à cette soirée espagnole avec une excellente interprétation d'extraits de l'opéra "Carmen", de Georges Bizet.

Pour compléter le programme, M. Decker et ses musiciens ont joué une série d'airs connus tirés de l'oeuvre de Leigh et Darion, "The Man of La Mancha", et ensuite l'éclatante "Amparito Roca , de Texidor, une marche espagnole qu'on entend à la corrida.

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403 — 3e GRANDE SEMAINE
185, rue LAVAL, HULL
Horaire: 6.45 9.52
LES CHATS BOTTÉS — 18 ANS Adultes
APRES "DEUX FEMMES EN OR", UNE AUTRE BOUFFEE D'AIR FRAIS
réalisateur Claude Fournier — avec Donald Pilon, Donald Lautrec, Louise Turcot
SCOPE COULEURS
AUSSI "UN CORPS UNE NUIT" MIREILLE D'ARC — Scope-couleurs — Horaire: 8.25

FINISSANT CE SOIR — ALADDIN DRIVE-IN THEATRE — Phone 822-2254
"NO BLADES OF GRASS"
2e film
"GOODBYE MR. CHIPS"
Peter O'Toole et Petula Clark
Spectacle tout en couleurs
ADULTES

Odeon Theatres
FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE.

A 1.30 3.20 5.10 7.00 9.30 — WALT DISNEY — THE BAREFOOT EXECUTIVE — SOMERSET SOMERSET AT BANK 236-9528 — ENFANTS 50¢

EN SOIREE A 7.00 ET 9.15 — Bed & Board — ELMDALE WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333 — DOUBLE EN ANGLAIS

Le soir à 7.10 et 9.20 — RICHARD ATTENBOROUGH · JUDY GEESON — "10 RILLINGTON PLACE" — CINEMA I QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341 — SPECTACLE POUR ADULTES

EN SOIREE A 7.30 ET 9.35 — The Anderson Tapes — CINEMA II QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342 — SEAN CONNERY — ADULTES

Shelter 12.00-3.15 6.30-9.45 Pop 1.45-5.00 8.15 — GIMME SHELTER MONTERY POP — THE MALL SPARKS ST. MALL 233-7771

Guichet ouvre à 7.30 Spectacle au crépuscule — DEUX GRANDES PRIMEURS — AIRPORT — AUTO-SKY DRIVE-IN BASELINE & FISHER 722-2653 — "TWO MULES FOR SISTER SARA" — POUR ADULTES

Guichet ouvre à 7.30 Spectacle au crépusc. — SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE — THE BAREFOOT EXECUTIVE — EN PLUS — QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD. ON QUEENSWAY 745-7145 — SLEEPING BEAUTY

Etude du théâtre francophone à travers l'Ontario

OTTAWA — Un communiqué provenant de l'Ontario Youtheatre annonce que le Franco-Ontarian Youtheatre entreprendra une enquête sur les ressources et besoins des troupes francophones de l'Ontario. M. James Cobeck, administrateur du budget de "l'Ontario Youtheatre Summer Company '71" a pris la décision d'allouer un budget à cet effet.

L'étude durera deux mois environ et portera principalement sur "la réalité sociologique de divers milieux en rapport avec leur niveau de développement théâtral." Par la suite, on fera des recommendations de nature à assurer le développement de l'art théâtral chez les francophones de l'Ontario.

Le rapport final de cette étude sera soumis au ministère de l'Education et au Conseil des Arts de la province, ainsi qu'au Theatre-Ontario, au Dominion Drama Festival et au Youtheatre.

M. Pierre Beaulne est affecté à la recherche de ce projet, tandis que Mlle Elisabeth Casavant est coordonnatrice du programme.

Claude Landré en vacances

Claude Landré en vacances, qu'est ce que c'est? Pas grand chose pour tout dire en peu de mots.

Samedi soir, au Patriote à Jean-Lou, il a donné un spectacle qui frisait l'improvisation. Il manquait de préparation et de fini, les divers éléments étant servis au public de façon éparse désordonnée.

Dès le début, Landré hésitait, se répétait, et ne semblait pas savoir par quel bout commencer. Après s'être réchauffé, il parvint à donner un peu de rythme à ses numéros sans pouvoir, cependant, leur donner une suite ou un enchaînement quelconque. Un a un, à la suite, sans ordre ni lien, imitations et numéros de fantaisie se sont succédé. La fin mit du temps à venir, Landré ayant quelques difficultés à terminer: il entassait les imitations à toute vitesse comme pour réparer un oubli.

Pour comble de malchance, Claude Landré n'était pas accompagné de ses musiciens habituels. Son pianiste lui ayant fait défaut, un autre prit sa place, mais le spectacle s'en ressentit. Il y avait aussi un guitariste que nous n'avons jamais entendu au cours de la soirée. Sa présence nous intrigue encore.

Le plus inquiétant, c'est que le spectacle de Landré montre peu de signes d'un renouvellement. Le talent de fantaisiste et d'imitateur de Landry ne fait aucun doute et il serait dommage qu'il ne trouve pas matière à sa mesure.

Si M. Landré désire prendre des vacances, qu'il les prenne donc ailleurs, aux dépens d'un autre public que celui du Patriote à Jean-Lou.

Alain DUHAMEL

IL Y A DES TOURISTES EN VILLE
SOYEZ AFFABLE
ACCUEILLEZ UN VISITEUR

"Some Girls Do" — ADULTES — COLOR by DeLuxe — United Artists

EDWARD SMALL presents "THE Christine JORGENSEN STORY" — ADULTES

STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE RD. SH6-8737
Guichet ouvre à 8h p.m. Spectacle au crépuscule

GRAND BINGO
SALLE STRAND
GROS LOT $500
37 NUMEROS
Lundi soir 7h 45
1265, rue BANK

MUSICORAMA '70
ARÉNA DE HULL
SAMEDI 24 JUILLET 8h.30.
EN VEDETTE
DONALD LAUTREC
AVEC
Ses choristes et ses danseuses
RENEE MARTEL — NADA
— LIETTE ET FRANÇOIS — L'EVOLUTION
— STEVE FISET
PARADE 24 JUILLET A 4H
* Billets en vente à l'aréna de Hull, Zeller's et Librairie Montpetit.
★ 30% des profits au hockey mineur de Hull

LES 4 Clubs Lions D'OTTAWA présentent une
SOIREE DE BINGO MONSTRE
"en plein air"
GRANDE ESTRADE
PARC LANSDOWNE
LE MARDI 20 JUILLET A 8H P.M.
(Si la mauvaise température intervient, le bingo aura lieu dans l'aréna)
PLUS DE $12,000 EN PRIX
Stationnement gratuit sur les lieux.
Admission 1.25
Tous les bénéfices iront à la "Big Brother Association" du district d'Ottawa.

Claude & Greta — 18 ANS
2e FILM
"TECHNIQUES DE L'AMOUR PHYSIQUE"
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

2 GRANDS FILMS EN COULEURS ET EN PRIMEUR
ENFIN! LE FAMEUX COMTE REVIENT... les ORGIES du COMTE PORNO — 18 ANS Adultes — COULEUR
EN COMPLEMENT DE PROGRAMME
LA COMEDIE SEXUELLE DE L'ANNEE
"12 FILLES POUR UN HOMME"
Un homme n'est pas un homme jusqu'à...
CINÉMA VENDÔME PLACE CARTIER — Horaire, sem. 8.15 — Salle climatisée • STATIONNEMENT GRATUIT — BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-1440

Centre national des Arts
CETTE SEMAINE — AU STUDIO
PAULINE JULIEN
"boîte à chansons"
une belle soirée, bien québécoise en plein coeur d'Ottawa — MURRAY MALTAIS
ce soir, demain et vendredi
au Studio à 20h — $3.00
Pour les personnes à la retraite et les étudiants, billets de dernière heure (si disponibles) 30 minutes avant le lever du rideau — $2.00

ALANIS OBOMSAWIN
la représentante du folklore des Indiens du Canada
jeudi et samedi
Pour les personnes à la retraite et les étudiants, billets de dernière heure (si disponibles) 30 minutes avant le lever du rideau — $2.00
CETTE SEMAINE — à l'opéra
IAN & SYLVIA
Chansonniers et interprètes du folklore canadien, Ian et Sylvia sont déjà bien connus du public par leurs nombreuses apparitions à la télévision et les disques qu'ils ont enregistrés.
demain à 20h 30
à l'opéra

L'ORCHESTRE DU CNA
au pupitre — Elmer Iseler
avec
Les Festival iSngers du Canada
de retour d'une brillante tournée européenne
jeudi à 20h 30 à l'opéra
oeuvres de
Bach, Vaughn, Wililams, Handel
Billets $1.00 seulement
en collaboration de Radio Canada

RENSEIGNEMENTS (613) 237-4400
guichet ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h

Une ville champignon: Tromsoe

Par CY FOX

TROMSOE, Norvège (PC)—Le soleil de minuit éclaire la ville de Tromsoe, considérée comme un modèle d'urbanisme, à la même latitude que le coeur de l'île de Baffin, dans le Nord canadien.

Grâce au Gulf Stream, aux efforts d'aménagement de l'administration norvégienne et aux intérêts soutenus de l'entreprise privée, les 40,000 habitants de la ville septentrionale se sont dotés d'une vie urbaine fort avancée.

Le mercure à Tromsoe peut atteindre 70 en plein été et descend rarement sous zéro l'hiver, alors qu'à Karasjok 150 milles à l'est, la température atteint parfois 60 degrés sous zéro en hiver.

Le parti social-démocrate, qui détient aujourd'hui le pouvoir en Norvège après en avoir été écarté durant quelque temps, se flatte d'avoir attiré l'attention sur les trois comtés nordiques, situés à quelque 750 milles d'Oslo, la capitale.

Les régions du Nord manifestent à l'occasion leur antipathie pour le Sud du pays, mais ces récriminations n'ont rien de comparable aux accusations de négligence portées parfois contre le gouvernement fédéral dans le Nord du Canada. Les Nordiques norvégiens sont plutôt fiers d'établissements qui remontent à des siècles.

Depuis les Vikings

Des vestiges trouvés sur certains rochers côtiers près de Tromsoe témoignent du passage des Vikings. La ville même a pris naissance il y a plus de 700 ans.

Aujourd'hui, par ailleurs, on met l'accent sur le modernisme et l'accès aux centres de la culture norvégienne et européenne: automobiles, téléviseurs, immeubles neufs et minijupes en sont les signes évidents.

La principale place de la ville, avec son église de bois et ses maisons qui rappellent les beaux jours de l'industrie baleinière, évoque une sérénité qui ne se retrouve pas dans la plupart des régions nordiques du monde.

L'apport économique du port très achalandé et des industries de pêche illustre bien le sens de stabilité de Tromsoe.

Certains monuments témoignent du même coup des grands explorateurs de l'Arctique dont Tromsoe fut le quartier général. Tel est le cas des immeubles de l'Observatoire des aurores boréales, organisme qui a pour tâche d'étudier le ciel arctique avec la coopération de spécialistes de l'espace, dont des Canadiens.

Tromsoe se rappelle aussi la Seconde Guerre mondiale et particulièrement ce jour de 1944 où les bombardiers alliés survolèrent les montagnes avoisinantes pour détruire le formidable navire de guerre nazi Tirpitz, tuant 1,000 membres de son équipage.

L'épave a depuis été retirée du lieu de sa fin à quelques milliers de verges de Tromsoe.

Ville-champignon

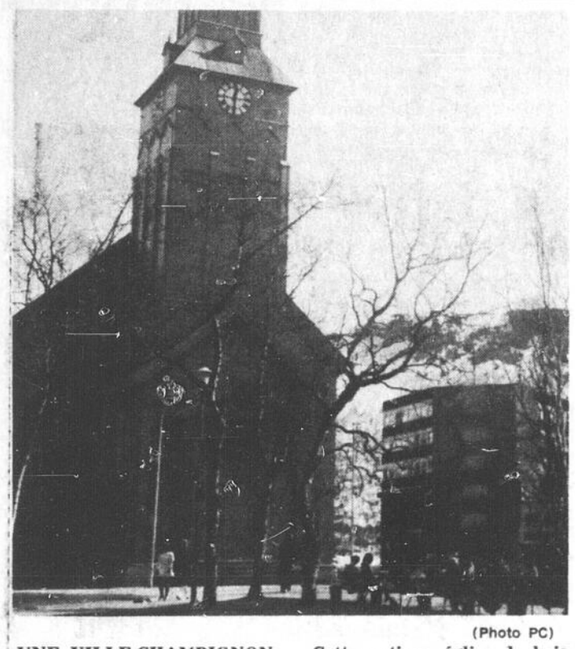
Certains habitants de Tromsoe gardent des souvenirs cuisants de la guerre, de l'occupation allemande et de la retraite des forces hitlériennes vers le sud.

De nos jours, cependant, la préoccupation essentielle des citoyens se concentre sur les entreprises publiques et privées qui ont transformé leur petite ville pittoresque en une véritable ville-champignon, ces dix dernières années, grâce notamment à l'aménagement d'aéroports dans la région, permettant aux réactés d'atteindre Oslo en deux heures. Le parcours par vapeur le long de la côte ou par voie terrestre prenait jadis plusieurs jours.

Cette ouverture au Sud a attiré plusieurs étrangers et amélioré les conditions de vie des citoyens, en dépit d'inconvénients tels que la longue nuit hivernale de novembre à janvier.

En fait, il s'en trouve aujourd'hui beaucoup plus pour se plaindre de la difficulté qu'on éprouve à se reposer durant le jour ininterrompu des mois d'été.

L'hospitalité des habitants ne peut qu'attirer le tourisme, mais le problème local n'est pas tant de convaincre les visiteurs de se diriger vers le nord, comme d'encourager les autochtones à y demeurer.



(Photo PC)

UNE VILLE-CHAMPIGNON — Cette antique église de bois et l'attitude détendue de ses habitants font de Tromsoe une ville paisible malgré sa qualité de ville-champignon du Nord de la Norvège. Les douceurs du Gulf Stream, l'action gouvernementale et l'intérêt de l'entreprise privée ont produit un modèle de vie urbaine pour les 40,000 citoyens de Tromsoe.

TRAUMATISME

DEPART DE BLACK RAPIDS — Les cours d'eau d'Ottawa ont été envahis, samedi, par une centaine de rameurs et de canoéistes. En effet, dans le cadre de Festival Canada, il y avait trois courses de canoës prévues sur le canal Rideau. Le matin, une première course de 16 milles a débuté à Vars et à midi deux autres courses de 12 milles et de 9 milles ont débuté à Manotick et Long Island, respectivement. La manifestation, la première du genre dans notre région, était organisée par le club d'aviron Rideau sous la direction du commodore Mike Scott. L'expérience de cette année s'est avérée satisfaisante et sera reprise l'année prochaine. Tous les genres d'embarcation non motorisée (à l'exception des voiliers) pouvaient être admis dans les compétitions. Notre photo en illustre un échantillon au départ de Black Rapids.

Règlement à l'amiable en Guyane

GEORGETOWN, Guyane, (REUTER) — Le département d'Etat des Etats-Unis, la World Bank, l'ambassadeur canadien à Washington et plusieurs groupes d'affaires ont exprimé hier leur satisfaction à la suite de la solution à l'amiable de la dispute entre le gouvernement de la Guyane et Aluminum Co. of Canada, au sujet de la compensation pour la nationalisation de Demerara Bauxite Co. Damba.

Plusieurs messages de félicitations ont été envoyés au gouvernement par l'intermédiaire de l'ambassadeur de Guyane aux Etats-Unis, M. Rahman Bacchus Gajraj.

Ce dernier a aussi envoyé ses félicitations personnelles au premier ministre Forbes Burnham et celles des Guyanais qui vivent en Amérique du nord.

Damba a été nationalisée jeudi et le gouvernement a consenti à payer une indemnité de $107 millions, sur une période de 20 ans à six pour cent d'intérêt; 25 pour cent de cet intérêt sera retourné au pays, comme dégrèvement de taxe.

HOROSCOPE

Mardi le 20 juillet 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

On vous propose quelque chose qui vous fait plaisir. Votre charme naturel vous attire la sympathie des gens. Il y aura de l'imprévu agréable ce soir.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Apprenez à regarder le bon coté des choses, et n'imposez pas votre façon de voir aux gens qui vous entourent. N'escomptez pas vos avantages trop vite.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vous auriez intérêt à faire preuve de diplomatie et de présence d'esprit devant des personnes influentes que vous pouvez rencontrer aujourd'hui.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Votre goût de changements et vos décisions promptes peuvent nuire à votre succès. Vos activités font l'objet de remarques favorables.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Tâchez de rester objectif et évitez de formuler des jugements aux gens que vous ne connaissez pas. Une proposition mérite votre considération.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Peu de choses suffisent à vous rendre impatient envers les gens. Vous avez tout intérêt à vous montrer aimable une initiative est encore chancelante.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Gardez des relations cordiales avec des gens que vous pouvez rencontrer aujourd'hui. Vous pourrez, en cas de besoin, compter sur leur appui.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

L'impulsion et l'irréflexion pourraient vous faire prononcer des paroles imprudentes aujourd'hui. Surveillez-vous. Votre succès peut faire des jaloux.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Si vous êtes enclin à l'insouciance, luttez contre cet état d'âme. Profitez des occasions qui s'offriront de voir vos amis.

(Le CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Journée où vous devriez être optimiste, car la chance vous sourit. Libérez-vous des responsabilités qui vous accablent.

(Le VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous êtes libre, aujourd'hui, de réaliser des projets qui vous tiennent à coeur. Confiez vos ambitions aux personnes susceptibles de vous aider.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Sachez vous adapter aux circonstances et modifier votre façon d'agir. La situation se régularisera bientôt. D'heureux changements se produiront.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes tenace, persévérant, et parvenez toujours à surmonter les difficultés pour atteindre votre but. Vous possédez un jugement sûr et une sensibilité très vive. Distant parfois, il vous arrive de broyer du noir et d'exagérer vos soucis. Vie sentimentale harmonieuse.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

11 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	R	I	E	R	E	R	T	T	O	U	R	N	E	R
2	O	E	R	O	S	E	A	M	I	P	I	T	R	E	A
3	L	V	L	L	O	S	N	O	C	E	S	E	V	E	C
4	E	E	O	E	I	T	G	N	S	R	E	E	I	R	O
5	S	O	I	E	R	I	E	T	O	A	N	G	E	S	N
6	M	E	S	S	E	M	E	R	E	D	G	O	S	I	T
7	R	O	I	S	L	E	A	E	I	E	I	U	T	T	E
8	A	I	C	R	I	E	R	C	R	A	V	A	T	E	R
9	P	E	R	E	E	M	A	E	H	O	T	A	R	S	R
10	P	N	A	E	R	T	R	A	C	A	S	I	I	T	E
11	O	V	Y	D	I	R	O	I	L	T	R	M	P	E	V
12	R	O	O	O	O	I	F	P	E	F	I	I	O	R	O
13	T	I	N	T	I	E	I	O	F	S	T	L	T	A	I
14	E	S	I	E	R	R	I	R	E	R	E	L	S	E	R
15	R	R	S	E	E	M	E	E	E	T	R	E	S	S	E

Anges
Clef
charité
crier
cravate
crayon

Donner
dote

Envoi
estime
éros
éole

Frire

Gère

Lois
lier

Messe
mille
montre
mère
mise

Noter
noces

Opéra

Poteries
prière
pitre
peler
pôle
pore
pitre
plat
père
pire

Rapporter
rois
rôtir
rire *
rêve
revoir
rite*
raconter
rangée
revendications
rôles

Sève
site
soir
soie

Tracas
tics
tourner
tripots
trier
testera
tresse

Vocifère
vies
vignes

Vous trouverez la solution dans cette page

250 soldats tués au Bengale

LA NOUVELLE DELHI (AFP) — Plus de 250 soldats des troupes régulières pakistanaises ont été tués par "l'Armée de Libération" dans le secteur de Comilla (sud-est du Bengale oriental) au cours des deux dernières semaines, annonce dimanche l'Agence indienne PTI, dans une dépêche datée d'Agartala.

PTI ajoute que le 13 juillet, deux bateaux de l'Armée pakistanaise ont été coulés avec près de 60 hommes à bord à proximité de Muradnagar (district de Comilla). D'autre part, annonce encore PTI, 31 soldats ont été tués, et 50 autres blessés quand les forces de Libération se sont emparées du traversier de Ramchandrapur.

Enfin, l'agence indienne affirme que les troupes du Bangla Desh ont fait sauter le pont de Muzaffarganj (près de Chandpur) et qu'au cours de cette opération, un officier pakistanais et 30 autres gradés ont été à gués.

La crise indo-pakistanaise

Par ailleurs, le ministre indien des Affaires étrangères, M. Sadar Singh a déclaré que l'offre de rencontre avec Mme Indira Gandhi faite par le président du Pakistan Yahya Khan n'était qu'un piège.

"Le Président ferait mieux de discuter avec le Cheikn Mujibur Rahman, leader de la Ligue Awami actuellement interdite, a ajouté M. Singh.

Cette déclaration fait suite aux propos tenus la semaine dernière par trois députés canadiens, MM. Georges Lachance, Andrew Brewin et Heath Macquarrie, qui ont quitté le Pakistan oriental pour la Nouvelle Dehli vendredi dernier. Ils avaient alors déclaré que le chef de l'Etat pakistanais serait heureux de rencontrer Mme Gandhi, premier ministre de l'Inde, afin de régler le grave contentieux indo-pakistanais qui a éclaté au moment de la révolte du Bangla Desh.

Parlant à une réunion du Parti du Congrès à Punjab, M. Singh a affirmé que les deux Pakistans, oriental et occidental, échappaient au contrôle du président Yahya Khan et que la promesse d'une nouvelle constitution qu'il a récemment faite n'était qu'une farce tragique.

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les titres cédaient quelques fractions, lundi, à l'ouverture de la Bourse de Toronto, où les échanges se suivaient à un rythme plutôt lent.

Allarco a fléchi de 1-4 à $5 1-4; Bow Valley, de 1-4 à $27 1-4; Canron, de 1-4 à $18 5-8; Falconbridge, de 1-2 à $99 1-2; et Kep's Transport, de 1-4 à $9.

Toutefois, Aquitaine a progressé de 3-8 à $28; Hudson's Bay Oil and Gas, de 1-4 à $48 1-2; Reichhold, de 1-4 à $8 1-2; Ashland, de 1-2 à $13; et Banque de Montréal, de 1-8 à $15 7-8.

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1320	$71⅛	7	7	
Abitbi 7½p	100	$48½	48½	48½	
Acres A pr	z3	$36¾	36¾	36¾	
Agra Ind	100	$9⅛	9⅛	9⅛	
Aimco Ind	898	$17½	17	17½	+ ¼
Alta Gas T	3230	$44	44	44	
Alcan	1090	$20⅞	20½	20⅞	+ ¼
Algo Cent	z5	$9	9	9	
Alguma St	710	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅛
Allarco Dv	250	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Aquitine	1153	$28	27⅞	28	+ ⅜
Argus	200	$16	16	16	
Asbestos	50	$33½	33½	33½	— ½
Atl Sugar	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Auto El	175	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ¼
Bank Mtl	1545	$15⅞	15¾	15¾	
Bank N S	953	$26¼	26¼	26¼	+ ⅛
Barbr-Ell	100	$14	14	14	— ⅛
Beavr Eng	550	$9¾	9½	9⅝	— ⅛
Bell Canad	781	$46⅛	46	46⅛	+ ⅛
Bele A pr	25	$52⅜	52⅜	52⅜	
Block Bros	100	365	365	365	+ 5
Bovis Cor	900	190	190	190	
Bow Valy	7325	$27½	27	27¼	— ¼
Bramalea	300	365	365	365	
Bramal w	z50	220	220	220	
Brascan	1725	$19⅝	19½	19½	
Brinco	z5	$5½	5½	5½	
BC Sugar	250	$20	20	20	
BCPh 4¾ p	55	$65	65	65	
BCPh 6.80	50	$25½	25½	25½	+ ½
Bruck B	100	$8¼	8¼	8¼	— ⅜
Cad Dev	200	$6⅞	6⅞	6⅞	
Calgary P	200	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
CD Sugar	25	$33¼	33¼	33¼	+ ¼
Can Cem L	115	$43	42¼	42¾	— ¼
C Packrs	150	$19⅜	19⅜	19⅜	— ¼
Can Perm	z18	$14¼	14¼	14¼	
CSL	25	$33¼	33¼	33¼	
Cdn Brew	z25	$7	7	7	
C Cablesy	2280	$13⅛	13	13⅛	— ⅛
C Cable w	898	210	200	200	—10
Cdn Equty	z70	$9½	9½	9½	
C Hydro	166	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
C Imp Bank	1363	$23	22¾	22¾	— ¼
C Ind Gas	7505	$11⅝	11⅝	11⅝	
C Ind Gas p	2000	$27½	27¼	27½	+ ¼
CIL	252	$13½	13¼	13¼	— ⅛
C Manoir	z40	365	365	365	
C Occidntal	106	$9½	9½	9½	— ¼
CP Inve pr	985	$23½	23¼	23⅜	— ¼
CP Inve w	1225	350	345	350	
CP Ltd	723	$62⅞	62⅝	62⅝	— ⅜
Cdn Salt	100	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
CWN Gas	100	$18	18	18	+ ½
Canron	575	$19½	18⅝	18¾	— ⅛
Canron pr	25	$70	70	70	
Capit Div	z25	78	78	78	
Cara	500	$5½	5½	5½	+ ⅛
CDRH Ltd	z50	$5¼	5¼	5¼	
Chemcell	400	$5	5	5	
Chrysler	100	$26½	26½	26½	— ½
CHUM B	600	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
Columbia	1200	390	390	390	— 5
Columbi p	200	$12½	12½	12½	+ ¼
Cominco	825	$22⅞	22¾	22⅞	
Compro	z40	255	255	255	
Con Bath	403	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Con Bath p	300	$12½	12½	12½	— ⅛
Con Bldg	z20	140	140	140	
Con Bldg p	100	$5	5	5	
Cons Gas	815	$21½	21⅛	21½	
Control F	150	210	210	210	— 5
Cooper C	250	$14¼	14¼	14¼	
Corby vt	z25	$20⅞	20⅞	20⅞	
Corontn p	1000	160	160	160	— 5
Corp Food	100	$9	9	9	
Costain R	200	$7	7	7	
Crush Intl	1180	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Cygnus A	1020	$6⅛	6	6	
Cygnus B	310	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛

D à I

Distl Seag	434	$53⅛	53⅛	53⅛	
Dome Pete	1110	$10.5½	10.5½	10.5½	— 1
D Bridge	1254	$24	24	24	
Dofasco	5850	$24¼	24¼	24¼	
Domfar	300	$13½	13½	13½	
D Textile	z100	$18	18	18	
Dupont	100	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Econ Inv	1166	$13¼	13¼	13¼	
Electro ltd	100	$39⅝	39⅝	39⅝	+ ⅛
Exquisite	300	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Falcon	1230	$99½	99½	99½	— ½
Fed Diver	1000	105	105	105	
Fittings	z10	$15	15	15	
F Seasons	z80	$12⅞	12⅞	12⅞	
Gaz Metr	200	$6	6	6	+ ⅛
Gen Distrb	150	$17½	17½	17½	+ ¼
GMC	z13	$79	79	79	
Graft G	100	$18¾	18¾	18¾	— ⅛
Greb Ind	100	$6	6	6	+ ½
GL Power	z25	$20½	20½	20½	
GN Capital	100	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Gt West Int	200	$6¾	6¾	6¾	
Greyhnd	315	$14¼	14¼	14¼	
Gulf Can	1586	$24⅝	24½	24⅝	+ ⅛
Hawker pr	70	$60⅞	60⅞	60⅞	+ ⅜
Home A	100	$34½	34½	34½	
H Bramor	z50	275	275	275	
H Bay Co	z75	$19¾	19½	19½	
HB Oil Gas	1404	$48½	48½	48½	+ ¼
Husky Oil	1055	$17	17	17	— ⅛
Husky D w	200	760	760	760	+20
IAC	300	$18	18	18	— ⅛
IAC 4½ p	50	$68	68	68	
IAC w	300	705	705	705	
Imasco	201	$19⅞	19⅞	19⅞	
Imp Oil	3741	$26¼	26	26	— ⅛
Indal Can	100	$10	10	10	— ¼
Industmin	250	$12	12	127	
Ind Adhes	425	$14¼	14¼	14¼	
Inland Gas	200	$13⅛	13⅛	13⅛	— ¼
Inter-City	100	$7¼	7¼	7¼	
IBM	50	$300	300	300	
Int Nickel	3201	$34⅜	34¼	34¼	— ¼
Int Util	360	$38	38	38	+ ⅛
Int Div	500	355	350	350	+ 5
Intpr Pipe	1565	$28	27⅜	27⅜	— ⅜
Int Pipe w	z50	$12	12	12	
Intpr Steel	700	$7⅛	7⅛	7⅛	
Inv Grp A	600	$8⅛	8	8	— ¼
Inv Grp 5 p	z25	$20½	20½	20½	
Irwin Toy	1650	$17½	17½	17½	— ⅜

J à N

Jockey C	650	455	450	450	—15
Kaiser Re	z70	$6	5⅝	6	
Kaps Tran	1000	$9¼	9	9	— ¼
Keeprite P	100	$12¾	12¾	12¾	
Kelly D A	200	$5½	5½	5½	+ ⅛
Koffler	z25	$16⅛	16⅛	16⅛	
Koffler w	100	730	730	730	—15
Labatt	650	$25½	25⅜	25⅜	
Labatt pr	35	$26	26	26	+ ⅛
Laidlaw M	100	$13½	13½	13½	+ ⅛
LOnt Cem	100	235	235	235	
Lau Fin	400	$8⅜	8⅜	8⅜	
Leigh Inst	220	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Lob Co A	248	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Lob Co B	150	$5⅝	5⅝	5⅝	
Lob Co pr	z18	$30⅜	30⅜	30⅜	
MH Cable	600	$6	5⅞	6	
MB Ltd	1150	$23⅞	23¾	23¾	— ⅛
Magnason	100	$9¾	9¾	9¾	
Magnetcs	200	100	100	100	—10
Maher pr	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
M Lf Gard	40	$28½	28½	28½	+ ½
Maritime	250	$20½	20¼	20¼	
Markboro	1600	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Mass-Fer	810	$10⅜	10⅜	10⅜	
McLagn w	550	325	320	320	— 5
Met Stores	25	$43	43	43	+ 1
MGFM	300	200	200	200	
Microsyst	1305	$6	6	6	
Moore	276	$36⅞	36⅞	36⅞	
Moorgate	1000	160	160	160	+17
Multi-Min	7000	320	315	320	—5
NS Pete	100	565	565	565	
Canadore	6500	32	31	32	—1
Capri	2500	19	18	19	—1
Cartier	1000	15	15	15	—1½
Castle Oil	100	170	170	170	+9
Chipman	1100	83	83	83	
Clero	1500	11	11	11	
Coniagas	4500	33	33	33	+6
C Bellek	1000	3	3	3	
C Dolsan	1000	29	29	29	—1
D Lease	36000	15½	15	15	—1
Dumont	4000	67	65	67	—2
Eagle Min	200	335	330	335	+20
Fidelity	1000	10	10	10	
Flint Rk	5400	74	70	74	+4
Gaspe Q	3000	55	54	54	—4
G É Res	20500	72	64	69	+4
Guardn	1500	37	37	37	—2
Int Norval	1000	13	13	13	+ ½
Israel Cnt	1500	40	40	40	
Kal Res	1000	55	55	55	—5
Ladubor	1000	86	86	86	—5
Lynx CEx	100	160	160	160	—5
Maybrun	1500	18	18	18	+1
Menorah	29500	15	14	14½	— ½
Mid Ind	2000	34	33	33	
Mistango	1000	21	21	21	—1
Montegle	10000	51	50	51	—1
M Pleas	5000	37½	37	37	
Nw Form	12000	8	7	8	—1
Nouvelle	2850	38	31	38	+6
Pac Ni M	6000	43	41	43	—4
Pan Am	700	435	435	435	
Pat Silv	500	10	10	10	
Probe Mn	3000	18	18	18	+1
Prnghorn	1000	88	88	88	—1
Q Antim	500	68	68	68	
Rncheria	1500	14	14	14	
Ranger	1400	$15	15	15	+13
Rouyn Ex	500	5	5	5	—1
Roy Agas	3000	36	36	36	—3
Sil Shield	6300	216	210	210	—4
Sil S w A	6300	115	110	110	—3
Sil S w B	5300	105	100	102	—1
Sil Stack	4000	70	65	70	+10
Slocan	3500	66	64	64	—6
Terrex	1000	34	34	34	—2
Timrod	500	21½	21½	21½	
Torcan	2000	9	9	9	+1½
Trollus min	1000	28½	28½	28½	—1
TampS 1.10	22	35	35	35	+ ⅛
CPR 3.25g	1	68⅝	68⅝	68⅝	— ⅜
CatTr 1.40	77	48½	48¼	48¼	— ⅜
Celanese 2	31	75½	75⅜	75½	— ⅛
Cencoln .30	36	44⅛	43¾	44⅛	
ChesOh 4	15	59⅜	59⅜	59⅜	— ⅜
ChrisCft	2	7⅛	7	7	
Chrslr .60	124	25⅞	25½	25½	— ½
CitSv 2.20	32	42⅞	42½	42⅞	+ ½
ClarkE 1.40	5	45½	45¼	45¼	— ¼
ClarkO .40	14	17⅝	17¼	17¼	— ⅛
CocaC 1.58	11	101¾	101¼	101¾	+1
CBS 1.40b	58	47¾	47⅝	47⅝	+ ⅛
Comsat .50	19	70¾	70	70¾	+ ⅜
ConEd 1.80	30	26	25¾	25⅞	+ ⅛
ConCan 1.60	101	36⅛	35½	36	+ ⅜
ContData	27	54⅞	54⅛	54¼	— ¼
CPCIntl 1.70	47	35⅜	34¾	35	— ¼
Crane 1.60b	19	46¾	46	46⅜	— ⅛
Cr Zell 1.20	30	30¾	30⅝	30⅝	— ¼
CurtWr	27	13	12¾	12⅞	— ¼
Dartl .30b	14	42¾	42⅝	42⅝	— ⅛
Deere 2	21	44⅞	44⅝	44⅞	+ ⅛
DennMf .60	7	33	33	33	— ⅛
Dexter .24	14	19	19	19	— ⅛
Digital	38	68¾	68	68⅛	— ⅜
Dome .80	6	66¼	65¾	65¾	— ⅛
DowC 2.70	20	98⅝	98⅛	98⅛	— ⅜
duPon 2.50g	44	142	141½	141½	— ½
EastK 1a	38	77¼	76¾	77¼	+ ⅜
Eatn 1.40	17	38½	38⅜	38⅜	
EG G .10	46	28⅝	28	28⅛	— ¼
ElPasNG 1	78	18¾	18⅜	18½	— ¼
Eltra 1.20	4	24⅜	24⅜	24⅜	
ESB 1.20	51	34	33½	33½	— ⅜
Essexl 1.20	19	41½	41½	41½	
EthylCp .84	12	23	22¾	23	+ ¼
ExCel 1.25	11	19⅜	19⅛	19⅜	
Fairch	93	34⅞	34⅝	34⅝	
Firest 1.60	10	50⅜	50⅛	50⅜	
FMC Cp .85	42	26½	26⅜	26⅜	— ⅛
Ford 2.60	45	63½	63⅜	63½	
Frueh 1.70	9	37⅜	37½	37⅜	— ⅛
GenDyn	37	27¼	27⅛	27¼	+ ⅛
GenEl 1.40	352	56⅜	55⅛	55¼	—1⅛
GFd 1.40	57	38½	38	38	— ⅜
Genl .53f	23	22¾	22½	22½	— ¼
GMC 1.70g	144	78⅛	77⅞	77⅞	+ ⅛
GPCem .80	6	30⅝	30½	30½	— ⅛
GTelE 1.52	122	33⅛	32⅞	32⅞	— ⅛
GTire 1b	33	27⅜	27¼	27¼	— ⅛
GaPac .80b	36	49½	49¼	49¼	— ⅛
Goodrh 1	29	28½	28⅜	28½	— ⅛
Gdyr .85	69	32¾	32½	32½	— ⅜
Gould 1.40	7	42¾	42¼	42¾	+⅛
Granby 1.60	5	20⅜	20⅛	20¼	+ ⅛
GtA&P 1.30	17	26¾	26⅜	26¾	+ ⅛
GrnGt .96	4	23¾	23⅜	23⅝	— ⅜
GulfO 1.50	110	32¼	32	32	— ¼
Hecla .50f	4	20½	20⅛	20⅛	— ⅛
Heinz 1	16	44⅞	44½	44½	— ¼
HewPack .20	20	40⅝	40¼	40¼	— ¾
HighVolt	12	12⅞	12¾	12⅞	
Hmstk 1.40	48	26¾	26¼	26¼	— ⅜
Hnywl 1.30	102	96⅛	95⅝	95¾	— ¼
HFC 1.20	7	49⅜	49	49⅜	+ ⅜
IngRand 2	30	56	56¾	56¾	—1¼
Intlkl 1.80	5	27	26⅝	27	+ ⅜
IBM 5.20	147	294¾	293	293⅛	—1⅜
IntFF .60b	3	74⅝	74⅝	74⅝	— ⅜
IntHar 1.40	28	27½	27⅜	27½	
IntMng	3	10¼	10⅛	10¼	— ⅛
INCO 1.60a	161	33⅝	33⅜	23½	— ¼
IPap 1.50	18	34⅞	34⅝	34⅞	
IntT&T 1.15	812	67	66¾	66¾	— ⅛
JnMan 1.20	20	39¼	38¾	39	— ¼
KaysRo .60	3	24⅜	24⅜	24⅜	
Kellogg 1	44	24⅜	23⅝	23¾	— ½
Kennec 2	144	31⅞	31½	31⅞	+ ⅛
Kraftco 1.70	30	42⅜	42⅛	42⅛	— ⅜
Kresge .50	64	88½	88⅛	88¼	—¼
Leasco	63	17¾	17½	17½	— ⅛
LibMcN	72	8⅜	8½	8⅜	+ ⅛
Litton .50t	254	30½	30¼	30¼	— ¼
Lock A	329	12	11¾	11⅞	+ ¼
Loews 1	72	55¾	55½	55¾	+ ½
MadS Gar	14	4⅛	4	4⅛	
Mgnvx 1.20	25	52⅛	51	51	—1⅛
Malry 1.80	1	43¾	43⅜	43⅜	— ¼
Maratn 1.60	54	41⅜	40¾	40¾	+ ⅛
Marcor .80	33	36	35⅜	35⅜	— ½
Marlen .82g	9	69½	69¼	69¼	+1
MarshF 1.10	6	35¾	35¾	35¾	+ ⅜
MartM 1.10	4	21⅛	21	21	— ¼
MascoCp .28	2	60½	60⅛	60⅝	— ½
MassF	84	10⅜	10¼	10¼	— ⅛
McDon	57	56⅞	56¼	56⅞	+ ⅜
McDD .40b	60	32⅜	32	32	— ½
McGrH .60	88	18⅛	18	18⅛	
McIntr .80p	z100	100¾	100¾	100¾	
McKee .40p	5	16¼	16⅛	16⅛	— ⅛
Mrck 2.20	116	102¾	102¼	102¾	— ⅝
MGM	8	20¾	20¼	20½	
MidldR 1.40	10	29¾	29⅜	29¾	
MMM 1.85	29	118¾	118⅛	118½	+½
Mobil 2.60	17	55⅞	55⅝	55⅞	— ⅛
Mohas 1.10	1	35	35	35	
Msant 1.80	36	46¼	45⅝	45⅝	— ⅜
Motrla .60	44	76	74⅞	74⅞	—1¼
N Cash .72	90	43⅜	43	43⅛	— ½
NDist .90	58	16⅜	16	16	— ⅛
NGyps 1.05	6	20⅜	20½	20⅜	+ ⅛
NYHon .10d	6	17	16½	16½	— ¼
Northrop 1	54	19½	19	19⅛	— ⅛
NortS	24	55¾	55¼	55½	
Occidt 1	123	18	17⅞	17⅞	
OutbMar 1	2	42	42	42	— ⅛
PacPet .30e	41	33⅛	32⅞	33	
PanA	63	13⅛	12⅞	12⅞	— ⅛
PenCn	48	4¾	4⅝	4⅝	
PepsiCo 1	28	57⅞	57½	57¾	— ¼
PerEl .30g	10	47	47	47	+ ⅛
Pfizer .60a	41	40⅜	39¼	39⅝	— ¾
PhilD 2.10	34	39½	38⅝	39½	+ ⅜
PhilMr 1.20	46	65½	65	65	
PitneyB .68	58	27⅜	27¼	27⅜	— ⅛
Polroid .32	82	104¾	102⅜	102⅝	— ⅜
ProcG 1.50	x91	69⅜	69	69	— ½
Pllmn 2	7	52⅞	52¾	52¾	
Ralst .70	47	32⅝	32⅜	32⅜	
RCA 1	183	34⅞	34½	34⅝	— ¼
RepSt 1.60	35	23⅞	23⅝	23¾	— ⅛
RichM 1	46	65	64⅝	64⅝	— ¼
RoyD 1.04g	59	42⅞	42⅝	42⅝	— ⅜
SaFel 1.60	30	28⅜	28⅛	28¼	— ⅛
SchrPl .90	25	85⅞	85¼	85½	— ¼
SCM	11	18⅛	17¾	17¾	— ⅝
Scott Pap 1	84	22¼	22	22	— ¼
SrsR 1.40	30	88¼	88	88¼	+ ¼
Sedco .08	2	37¾	37½	37¾	
ShellO 2.40	143	48⅜	48⅛	48¼	
Singer 2.40	14	76½	76½	76½	
SouPac 2	59	41⅝	41⅜	41⅜	— ⅛
Spartn .40	3	10¼	10⅛	10⅛	— ⅜
SpryR .40g	336	29¾	28⅝	28⅝	— ⅞
StdBr 1.60	8	44⅞	44¾	44⅞	+ ⅛
StOCal 2.80	71	57¼	56⅞	57	
StdInd 2.30	28	64⅜	64⅛	64⅛	— ⅝
StdNJ 1.80g	99	78⅛	77⅝	77⅝	— ½
StudW 1.20	1	61	61	61	+ ⅛
SunshM .52	18	11½	11¼	11⅜	
Swift .70	438	43¾	43⅛	43¼	— ⅜
Teledn .63f	100	25⅝	25⅜	25½	— ¼
Tenco 1.32	63	28¼	28⅛	28¼	
Texco 1.60	242	35⅛	34¾	34⅞	— ⅝
TexGS .60	36	18¼	18	18	— ¼
TexInst .80	28	105½	104¼	104¼	—1¼
Textr .90	16	28⅞	28½	28⅞	+ ¼
Thiok .40	21	10½	10¼	10½	+ ⅜
Time 1.90	5	49¾	49¾	49¾	— ⅜
Timkn 1.80	16	39¼	39	39¼	
TrnsU 1.20	4	46	46	46	— ¼
TwntC	18	10⅞	10½	10⅝	— ⅛
Un Carb 2	243	48	47¾	47⅞	+ ⅛
UAir 1.80	16	35¾	35¼	35¾	+ ¼
UnCp .25g	8	8⅞	8¾	8¾	
USFrt 1.40	8	28⅜	28¼	28⅜	+ ⅛
USGyps 3	292	60½	60½	60½	+ ¼
USSti 2.40	66	31¼	30¾	31	+ ¼
VarianAs	14	14	13¾	13¾	
WalkH 1.20a	13	37	36¾	36¾	— ¼
WarL 1.20	132	71½	70¼	71¼	— ⅞
Weathd	11	14⅞	14⅝	14¾	
Wwth 1.20	64	49¼	48¾	48¾	—1⅛
Xerox .80	73	116	113⅛	113¼	—2
Zenith 1.40	23	47⅛	47	47	

Mines

A à C

Accra	2000	9½	9½	9½	+ ½
Adanac M	1000	80	80	80	— 5
Advocate	200	210	210	210	+ 9
Allied Mng	10040	330	330	330	— 5
Ang U Dev	3900	144	141	142	— 3
Atl C Cop	1000	55	55	55	
Bankeno	1100	820	800	820	+15
Bary Expl	7655	142	135	136	— 8
Betim	576	$16⅜	16⅜	16⅜	— ⅜
Black Bay	2000	7	7	7	+ ½
Brameda	139	220	220	220	+ 5
Bunker H	1000	7	7	7	
Camflo	600	320	310	320	+ 5
Camp RL	200	$26⅞	26¾	26⅞	+ 1⅞
C Tung	200	202	202	202	
Cassiar	350	$22¾	22¾	22¾	+ ⅛
Cent Pat	100	225	225	225	
Chemaloy	1700	270	265	270	+ 5
Chrom	z10	171	171	171	
Con Fardy	200	130	130	130	
C Durham	1800	136	136	136	
C Marben	100	220	220	220	— 5
C Morisn	600	186	186	186	— 4
Con Negus	3000	14½	14	14	
Conwest	470	975	975	975	
Cop Fields	100	128	128	128	
Craigmt	z25	900	900	900	
Crowbank	5000	12½	12½	12½	+ ½

D à I

D'Eldona	1000	50	50	50	
Denison	z1	$24¼	24¼	24¼	
D Explor	200	140	140	140	
Dynasty	160	785	785	785	
Gnt Masct	625	560	560	560	
Grandroy	4000	16½	15½	16	— 2
Granduc	200	675	675	675	—15
Green Pnt	2500	26	26	26	
Hollinger	z50	$40⅞	40⅞	40⅞	

J à N

Joutel	4000	75	75	75	— 1
Kerr Add	3400	825	820	825	+10
Kid Coper	1000	15½	15½	15½	— ½
L Dufault	205	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
L Shore	1591	310	310	310	+10
La Luz	400	450	450	450	—10
Lost River	2300	550	535	545	+ 5
Madeline	250	295	295	295	+ 1
Mc Intyre	200	$94	94	94	
Mentor	z200	96	95	95	
Meta Uran	z100	13	13	13	
Min-Ore	1000	7½	7½	7½	+ ½
Mt Wright	1000	28	28	28	+ 2
Multi-Mt	9000	40	40	40	
NB Uran	600	435	435	435	
N Kelore	z100	6	6	6	
Northgat	3605	980	970	975	+ 5
N Rock	8120	104	100	100	

O à Z

Opemska	2000	$10⅛	10¾	10	— ⅛
Orchan	1060	390	390	390	— 5
Osisko	1000	34	34	34	
Patino	1753	$ 21½	21½	21½	
Pce Expl	500	103	103	103	— 3
Placer	z50	$30⅞	30⅞	30⅞	
Pure Silv	500	200	200	200	— 5
Radiore	500	30	30	30	
Rio Algom	155	$16	16	16	
Rio 580 pr	50	$8⅜	82	82	
Roman	450	625	625	625	—20
Sherritt	925	$16⅛	16	16	
Sigma	400	380	380	380	+ 5
Starck	700	70	70	70	— 2
Steep R	600	217	217	217	— 3
Tara

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

OFFRE D'EMPLOI

Des demandes d'emploi pour remplir le poste de

SECRETAIRE

à la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais, seront reçues jusqu'au 4 août 1971 inclusivement.

Les candidats doivent posséder un Baccalauréat es-arts, dont l'obtention requiert un minimum de quinze années d'étude, une connaissance pratique en administration, en comptabilité, ou toute autre préparation équivalente; ou avoir rempli une fonction similaire pendant au moins cinq (5) ans.

Les formules de demande d'emploi peuvent être obtenues, en s'adressant au Président de la Commission, casier postal 511, Hull, Québec.

Pierre CARON
Président-directeur général

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA VALLEE DE LA LIEVRE

requiert les services d'un

ANIMATEUR DE PASTORALE ET CATECHESE A L'ELEMENTAIRE

- Expérience et scolarité pertinentes à la fonction
- Salaire: à déterminer
- Toute demande d'emploi doit parvenir avant le 3 août 1971 à 4h p.m., au bureau de la Commission scolaire, 146A, rue MacLaren-Est, Buckingham, Qué.

ADJOINT ADMINISTRATIF

Services paramédicaux

pour un hôpital enseignant en voie d'expansion, actuellement d'une capacité de 616 lits, agréé par le Conseil canadien de la normalisation des hôpitaux.

Les qualifications doivent inclure un degré universitaire, de préférence une maîtrise en Administration hospitalière avec une expérience administrative convenable. Le candidat doit être bilingue.

Traitement selon les connaissances et l'expérience.
Envoyer curriculum vitae en indiquant l'expérience antérieure au:

Directeur du personnel,
Hôpital général d'Ottawa,
43, rue Bruyère,
Ottawa KIN 5C8, Ont.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

CHEF

Département de la Traduction

Une Société fédérale de la couronne demande les services d'un traducteur en chef pour son siège social à Ottawa.

Le postulant ou postulante devrait avoir une excellente connaissance des deux langues officielles. Cette personne devrait en outre posséder des qualités de chef étant donné qu'elle dirigera le département de la Traduction, être titulaire d'un diplôme d'université et avoir plusieurs années d'expérience.

Le traitement offert sera selon la compétence et l'expérience. Le poste devrait intéresser les personnes qui touchent actuellement $15,000 ou au-delà par année.

Prière de faire parvenir le curriculum vitae au Directeur du personnel, Société centrale d'hypothèques et de logement, chemin de Montréal, Ottawa, Ont., K1A OP7.

Il y a 25 ans

Les Américains tentaient de rétablir la paix entre Mao et Chiang

à Par CLAUDE MOISY

WASHINGTON (AFP) — Lorsque le président Nixon se rendra à Pékin, sans doute au début de l'année prochaine, il aura exactement un quart de siècle que les Américains quittaient la Chine après avoir vainement tenté de faire la paix entre Mao Tsé Toung et Chiang kai Shek.

C'est le 8 janvier 1947 que le général George C. Marshall, ancien chef d'état-major général et futur secrétair- d'Etat, renonçant à la mission de médiation dont le président Harry Truman l'avait chargé treize mois plus tôt, rentrait découragé à Washington en prévoyant l'effondrement des "réactionnaires du Kuomintang".

A la fin de 1945 Truman avait compris que la paix ne pouvait être rétablie en Chine sans un compromis entre les communistes et les nationalistes. Il choisit George Marshall, soldat et homme d'Etat, pour cette mission de sauvetage. Marshall arriva le 23 décembre à Nankin au moment où les troupes communistes et les troupes nationalistes disputaient le contrôle de la Chine.

Les choses commencèrent bien. Une "conférence consultative politique" u'ouvrait le 7 janvier 1946 entre les deux camps rivaux et, trois jours plus tard, Marshall pouvait annoncer un cessez-le-feu qui entra en vigueur le 13 janvier en même temps que s'engageaient, sous ses auspices, des négociations politiques et militaires.

Insuccès

Marshall crut un moment avoir réussi. Le 25 février, un accord était conclu qui prévoyait, pour l'immédiat, la répartition des troupes des deux camps et, pour l'avenir, leur démobilisation partielle et l'intégration du reste dans une armée unifiée.

Mais, dès le début du mois de mars, l'évacuation de la Mandchourie par les troupes russes relance la guerre civile, les deux camps se précipitant pour prendre leur place. Marshall, qui se sent gêné dans son rôle de médiateur par le soutien militaire que les Etats-Unis apportent aux troupes de Chiang kai Chek va voir Truman pour réclamer une plus grande neutralité américaine. Mais un désaccord persiste au sein du gouvernement et du Congrès et il n'obtient pas gain de cause.

Lorsqu'il revient au mois d'avril, la guerre fait rage en Mandchourie et s'étend progressivement à toutes les provinces. Il se remet tout de même à la tâche et, au mois de juin, une nouvelle trêve est décidée pendant laquelle les négociations politiques reprennent, mais sans beaucoup de succès. A la fin du mois, les hostilités reprennent ouvertement, chaque camp accusant l'autre d'avoir violé la trêve.

Rappel

La position de George Marshall était devenue de plus en plus difficile. Les communistes, et Chou En Lai qui négociait pour eux, soupçonnaient sa bonne foi à cause de l'appui militaire que les Américains continuaient à apporter au gouvernement de Chiang kai Shek. Au sein du "Kuomintang", une faction dominante de réactionnaires féodaux lui reprochait de faire trop de concessions aux communistes.

En août 1946, il parvint à obtenir de Truman que l'embargo soit mis sur les fournitures de matériel militaire au gouvernement de Nankin. Mais Chiang, dont les troupes avaient pour le moment un net avantage sur le terrain, décide de poursuivre ses offensives pour régler le problème par la force plutôt que par la négociation. Au mois de septembre, il attaque Kalgan, la deuxième capitale des communistes.

C'est le début de la fin des tentatives de médiation. Au mois de novembre, Chou En Lai abandonnait les négociations et rejoignait Mao Tsé Toung à nan. Chiang kai Shek, au mépris des accords du mois de janvier constituait une assemblée nationale sans la participation des communistes. Et la guerre se poursuivait de plus belle. Au début du mois de janvier 1947, Truman décidait de rappeler définitivement le général Marshall qui ne laissait derrière lui qu'un petit groupe d'entraînement naval à Tsingatao.

Conclusion

Après l'effondrement des nationalistes en 1949, une grande controverse s'emparera de l'Amérique pour savoir "qui a perdu la Chine", les uns accusant le gouvernement d'avoir trop aveuglément soutenu Chiang kai Shek, les autres de ne l'avoir pas assez soutenu. "Tout cela, c'est de la bêtise", estimait pour sa part l'amiral historien Samuel Morrison. "C'est tout simplement Chiang kai Shek qui a perdu la Chine".

Le rapport de mission fait par George Marshall, avant de prendre la tête du département d'Etat en janvier 1947, semble lui donner raison. Sa conclusion clairvoyante vaut d'être rappelée:

"Les efforts sincères en vue d'arriver à un accord ont été mise en échec par les extrémistes des deux camps. Les accords auxquels est arrivée la conférence consultative politique, il y a un an, formaient une charte libérale qui pouvait être la base de la paix et de la reconstruction en Chine. Cependant, au sein du Kuomintang, des groupes d'intransigeants qui ne visent qu'à maintenir sur la Chine leur propre domination féodale ne voulaient évidemment pas respecter ces accords..."

"...Les communistes, par leur refus d'accepter un compromis au nom de l'intérêt de la nation, comptent évidemment sur un effondrement économique qui entraînerait la chute du gouvernement, hâtée par l'extension de la guérilla..."

Après 25 ans d'animosité et de rancune Mao Tsé Toung et Chou En Lai, toujours maîtres de la Chine et de ses 750 millions d'âmes, invitent le président des Etats-Unis à Pékin tandis que Chiang kai Shek vit ses dernières heures sur sa petite île.

(Lire autres textes sur les relations sino-américaines en page 20.)

CHIANG-KAI-CHEK, peu de temps après son arrivée à Formose.

MAO TSE-TOUNG en 1945.

Nader s'en prend au ministère de l'Agriculture

WASHINGTON (PA) — Une équipe de travail de Ralph Nader a déclaré samedi que le gouvernement des Etats-Unis, par l'entremise de ses agents régulateurs, avait cédé aux passions du profit des "agri-entreprises" au dépens des citoyens sans défiance qui s'attendent d'obtenir des viandes saines et un environnement dépourvu des poisons pesticides.

L'Agence de contrôle des viandes et des pesticides a plus souvent porté atteinte à la démocratie qu'à sa promotion, précise le rapport, le tout dernier document des groupes d'étude voués au bien-être des consommateurs.

Le rapport accuse tout particulièrement le ministère de l'Agriculture, qui était responsable de l'inspection des viandes et de l'enregistrement et l'étiquetage des pesticides, jusqu'au moment où ses fonctions ont été confiées à la nouvelle Agence de la protection de l'environnement l'an dernier.

L'étude précise que même les agriculteurs, soit la moitié du groupe agrico - industrie surnommé "agri-entreprise", sont lésés par les fabricants de pesticides parce que le gouvernement ne fournit aucun conseil indépendant sur l'usage des pesticides.

Le rapport recommande que les responsabilités de l'inspection des viandes soient confiées à une agence sanitaire comme l'Administration des aliments et drogues, et recommande également la création d'une agence indépendante de protection du consommateur, afin de contrebalancer la pression de l'industrie. Il recommande de plus des restrictions sur l'usage de la plupart des pesticides qui seraient confiés uniquement à des entreprises enregistrées.

Une déclaration du ministère de l'Agriculture fait état du rapport en précisant qu'il s'agit là d'observations personnelles de personnes affectées à cette étude et ajoute que les Américains "jouissent des aliments les plus sains, les plus nutritifs et de la plus haute qualité du monde."

Les écrits de Pearson

LONDRES (PC) — Le supplément du Times Literary, faisant la revue des discours et des écrits de Lester Pearson, dit que l'ancien premier ministre "peut se féliciter d'avoir fait plus qu'aucun autre Canadien pour bien faire connaître son pays dans le monde entier".

Words and Occasions, par M. Pearson, mettant en vedette l'expression de ses opinions durant sa carrière de leader libéral, est un livre qui démontre qu'au cours de ses 10 années au sommet, il était très sûr de lui-même et courageux" sans jamais perdre le caractère d'humanité de ses premières années".

"Ses premiers discours sont vigoureux, bien sentis et souvent polémiques".

"Entre ces deux périodes, on croit retracer dans ses écrits une espèce de complexe d'infériorité".

Le supplément reconnait que M. Pearson a concédé que certains événements le dépasseraient à cause de certaines de ses prises de position.

Quand un fonctionnaire devient politicien, il tend à exagérer ses prises de positions pour prouver sa loyauté aux membres du parti qui doute de lui".

Smokey nous dit:

Seul l'homme peut prévenir les feux de forêts !

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA

requiert les services d'un

ADJOINT-ADMINISTRATIF

au

Directeur général

LES FONCTIONS :

Le candidat assistera le directeur général dans ses fonctions administratives et pédagogiques. Il devra assumer certaines autres responsabilités qui lui seront déléguées.

LES QUALITES REQUISES :

Le titulaire doit être bilingue, posséder un degré universitaire et de l'expérience dans l'administration.

LE SALAIRE : $15,000.00 à $19,000.00

Prière d'adresser votre demande et votre curriculum vitae avant le 31 juillet 1971 à:

Roland Bériault,
Directeur général,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ontario,
KIN 7G9.

C. F. Gilhooly
Président

Roland Bériault
Directeur général

Pour L'UNIVERSITÉ NATIONALE DU RUANDA et L'UNIVERSITÉ NATIONALE DE LA CÔTE D'IVOIRE

L'AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL RECHERCHE LES SERVICES DE:

PROFESSEURS

dans les disciplines suivantes

— PHYSIQUE
— PHYSIQUE — MATHÉMATIQUES
— ANGLAIS
— ÉCONOMIE
— BIOLOGIE — PHYSIOLOGIE
— BIOLOGIE — BOTANIQUE
— SCIENCES COMMERCIALES
— GESTION DES AFFAIRES
— ÉDUCATION PHYSIQUE

EXIGENCES

— Doctorat, maîtrise ou l'équivalent
— Expérience appropriée dans l'enseignement de la discipline proposée
— Citoyenneté canadienne
— Intérêt marqué à l'égard de la coopération internationale

CONDITIONS DE TRAVAIL

— Contrat de 2 ans
— Traitement égal au salaire actuel
— Indemnité de service à l'étranger

IL EST IMPORTANT que les candidats soumettent un curriculum vitæ détaillé au plus tard le *27 juillet* 1971, à l'adresse suivante:

Direction du recrutement des coopérants
Agence canadienne de développement international (A.C.D.I.)
122, rue Bank
Ottawa 4, Ontario
No de téléphone: (613) 996-5605

DEMAIN C'EST LE JOUR — J

DECISION 417

Demain, le mardi 20 juillet, le journal que vous lisez contiendra une demi-page d'annonce spéciale.

Vous aurez à cette occasion la chance d'influencer l'aspect visuel d'Ottawa et de ses environs. Un formulaire détachable à poster vous permettra d'indiquer votre préférence quant aux divers moyens de transport proposés pour la Route 417.

SOYEZ INFORMÉ

LISEZ les articles de journaux qui ont été et qui seront publiés sur le sujet.

REGARDEZ le programme de TV "Décision 417" à CBOT, canal 4, demain de 7h à 8h p.m.

DISCUTEZ des plans relatifs à la route 417 avec vos concitoyens.

Désirez-vous que votre opinion compte?

Alors complétez le formulaire du journal de demain, et postez-le mercredi (au plus tard jeudi à minuit)

Retour de Nixon

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon est rentré dimanche en fin d'après-midi à Washington après un séjour de douze jours à San Clemente, marqué jeudi dernier par l'annonce "foudroyante" de son projet de voyage à Pékin.

Souriant et saluant la foule de 300 personnes venue l'attendre sur la base aérienne d'Andrews, M. Nixon a serré quelques mains et a même donné quelques autographes, en bavardant avec des enfants. Plusieurs membres de son état-major militaire ainsi que des membres de son cabinet étaient venus l'accueillir. Evoquant l'annonce du voyage à Pékin, Mme Nixon a déclaré:

"Tout le monde est très excité. Le président s'est ensuite envolé en hélicoptère pour la Maison Blanche, accompagné par son "Eminence grise", M. Henry Kissinger.

La semaine s'annonce chargée, pour le Président et son entourage. Dès lundi, M. Nixon s'entretiendra avec les membres de son cabinet, ainsi qu'avec les membres du Congrès, républicains et démocrates, sur le projet de voyage à Pékin.

De son côté, M. William Rogers, secrétaire d'Etat, qui a différé sa visite à Londres, aura la charge d'expliquer aux ambassadeurs les buts de ce voyage et de répondre aux questions qu'ils peuvent se poser. Enfin, M. Melvin Laird, secrétaire à la Défense, de retour d'une tournée en Sud-Est asiatique, présentera un rapport sur les entretiens qu'il a eus. Seul, M. Spiro Agnew, vice-président, sera encore absent.

MISE AU POINT
et Analyse du Moteur

CANADIAN TIRE

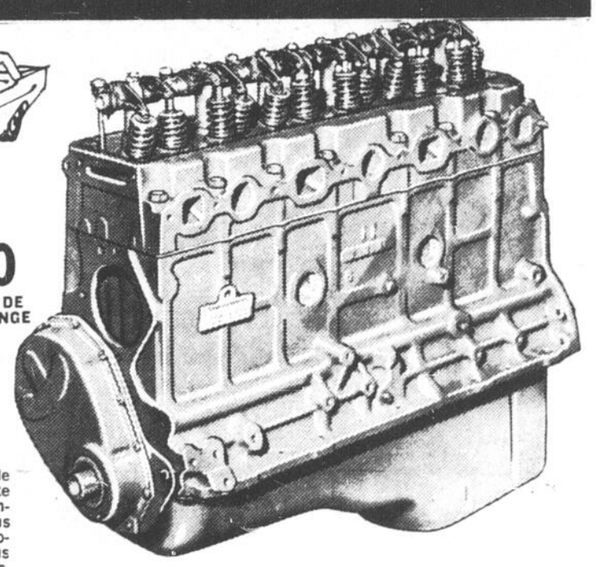
SPECIAL 1 semaine seulement

9.95 4 et 6 cylindres (la majorité)

14.95 8 cylindres (la majorité)

Un seul bas prix pour tout ceci: installer et (ou) vérifier les bougies, pointes d'allumage, rotor, condensateur, chapeau de distribution — y compris le réglage. Vérifier la puissance de la bobine d'allumage; nettoyer ou remplacer le filtre à air et à gaz. Nettoyer les câbles de la batterie; ajuster la courroie du ventilateur; vérifier le fonctionnement du générateur/alternateur, du régulateur et de la batterie. Ajuster le carburateur; vérifier la pression du système de refroidissement. Nettoyer, remplacer la valve PVC (valve de ventilation positive du vilebrequin). Libérer la valve du degré de chaleur. Vérification des câbles de haute tension; éliminer la résistance dans les circuits primaires et secondaires. Vérification de la compression du culbuteur; vérification de la pression de la pompe à essence. Pièces en sus.

MOTEURS REFAITS EN USINE



A PARTIR DE **190.00** TAUX DE L'ECHANGE

Moteur 6 cylindres de Chevrolet la tête en moins (voyez le tableau ci-dessous)

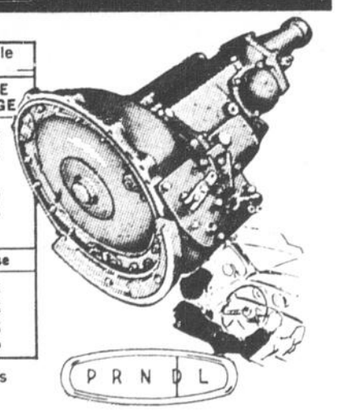
Renseignez-vous au sujet de notre installation complète et de notre généreuse garantie de 12,000 milles en plus du plan d'entretien du moteur. Les moteurs les plus populaires sont disponibles.

EXEMPLE: 6 cylindres Chevrolet avec tête
1958-1962, 235 po. cu. à partir de 265.00 (*ABCD) — **tête en moins à partir de 190.00 (*ABCD)**
1964-1968, 230 po. cu. à partir de 270.00 (*A) — **à partir de 195.00 (*A)**

***COMPREND: (A) pompe à l'huile (B) cuvette à l'huile (C) plaque avant (D) couvercle de distribution**

TRANSMISSIONS REFAITES EN USINE

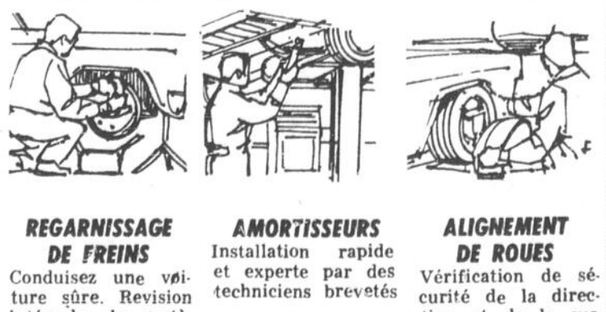
Liste à titre d'exemple — AUTOMATIQUES y compris le convertisseur.	
MARQUE DE VOITURE ET ANNEE	**TAUX DE L'ECHANGE**
Chev. et Pont. 1963-1969 — toutes, y compris les compactes	146.65
Chrysler. Toutes les marques et tous les modèles. 1959-1969	169.65
Ford et Mercury, 1959-1964. Deux vitesses — tous les modèles, y compris les compactes	146.65
Ford et Merc., 1959-1969 trans. aut. à 2 gammes de vitesse (exc. 6 cyl.)	169.65
Liste à titre d'exemple — ORDINAIRES	**avec reprise**
Chev et Pontiac 1964-1965 (la plupart)	80.75
Chevy II et Chevelle 1966-1968	149.95
Dodge, Ply. 1961-1964 (majorité des 8 cyl.)	98.85
Falcon et Comet 1960-1968 (6 cyl.)	95.59



Economies semblables pour autres marques et modèles

GARANTIE contre tout vice de matériel et de main-d'oeuvre
AUTOMATIQUES : 10,000 milles ou 9 mois, selon la première éventualité
ORDINAIRES : 4,000 milles ou 3 mois, selon la première éventualité.

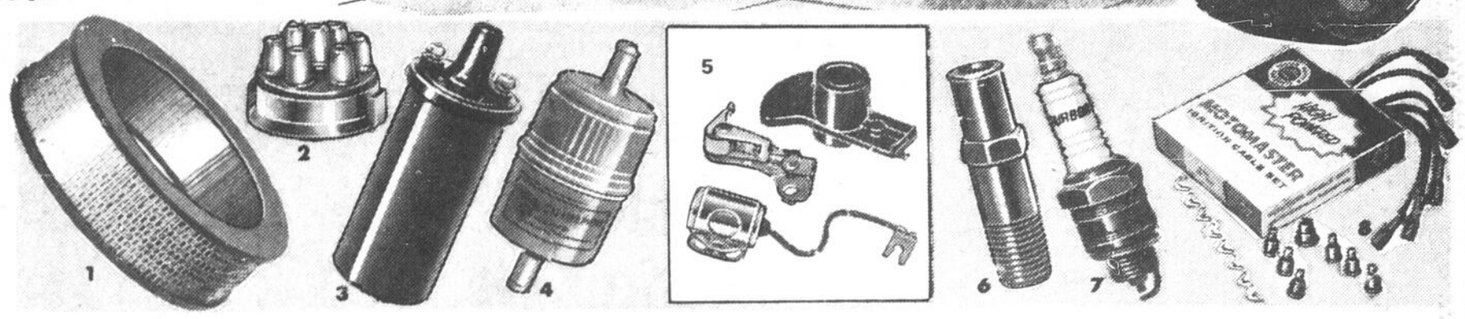
Pièces et Service sous un même toit



REGARNISSAGE DE FREINS
Conduisez une voiture sûre. Revision intégrale du système hydraulique.

AMORTISSEURS
Installation rapide et experte par des techniciens brevetés

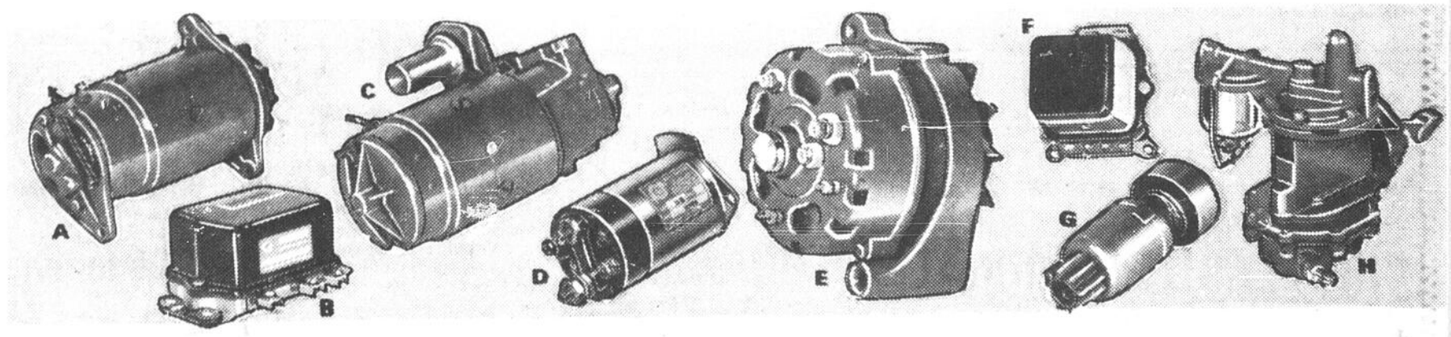
ALIGNEMENT DE ROUES
Vérification de sécurité de la direction et de la suspension.



PIECES DE VERIFICATION MOTO-MASTER DE LA MEILLEURE QUALITE

Ravivez la performance de votre voiture — soyez à nouveau confiant de vous y rendre. Vos spécialistes Canadian Tire peuvent vous aider à conduire en toute confiance et à doubler en toute sécurité ! Les pièces de mise au point Moto-Master sont construites selon des exigences spécifiques — construites pour la distribution — à bas prix pour le mécanicien amateur ! Renseignez-vous concernant une installation rapide et experte.

AUTO et ANNEE	1 Filtre à air	2 Chapeau de distributeur	3 Bobine d'allumage	4 Filtre à essence	Trousse de mise au point 5	6 Soupape PCV	7 Bougies	8 Câbles de bougies
Chevrolet, Pontiac 1958-70, 6-cyl. (plup.)	2.14 à 2.33	1.89 à 1.95	4.99	.79 à .85	2.26 à 2.63	1.59	.89 CH.	4.69 à 5.19
Chevrolet, Pontiac 1959-70, V-8 (plup.)	2.33 à 4.05	2.99	4.99	.79 à 1.49	3.34	1.59	.89 CH.	8.29 à 9.79
Produits Ford 1960-70, 6-cyl. (plup.)	2.07 à 2.65	2.35	4.99	.85 à 1.89	2.17 à 2.39	1.59 à 2.34	.89 CH.	4.69 à 5.99
Produits Ford 1960-70, V-8 (plup.)	2.07 à 4.13	2.35 à 2.59	4.99	.85 à 1.89	2.26	1.59 à 2.34	.89 CH.	8.29 à 9.29
Dodge, Plymouth 1960-70, 6-cyl. (plup.)	2.16	1.89 à 2.19	4.99	.85	2.35 à 2.90	2.34	.89 CH.	5.98
Dodge, Plymouth 1960-70, V-8 (plup.)	2.15 à 3.40	2.49	4.99	.85	2.40 à 2.58	2.34	.89 CH.	8.49 à 9.79



PIECES D'ECHANGE REUSINEES MOTO-MASTER

Réusinées à l'usine selon les exigences de l'équipement original par des techniciens qualifiés se servant d'équipements et de méthodes modernes. Installation rapide et experte offerte. Réusinées selon les exignces de la S.A.E., toutes les pièces sont garanties contre tous les vices de fabrication et de matériaux pour 4,000 milles ou 90 jours (selon la première éventualité)

AUTO et ANNEE	A Echanger généra.*	B Echanger régulat.*	C Echanger démar.*	D Echanger solenoid*	E Echanger alter.*	F Echanger régula. alter.*	G Echanger pignon*	H Echanger pompe à essence*
Chevrolet, Pontiac 1960-69 (la plupart)	12.75	3.75	18.50	5.50	19.95 à 24.95	5.50	3.80	2.39 à 4.19
Produits Ford 1960-64 (la plupart)	12.75 à 13.75	3.75	12.25 à 20.95	.....	.....	.....	3.89 à 6.75	2.49 à 7.39
Produits Ford 1965-69 (la plupart)	.....	.....	20.95	.....	26.95	5.50	3.89 à 5.15	3.69 à 5.59
Dodge, Plymouth 1960-66, 6-cyl. (plup.)	12.75	3.75	18.50 à 28.95	.....	26.95	5.50	5.55 à 6.75	2.89
Dodge, Plymouth 1967-69, 6-cyl. (plup.)	.....	.....	28.95	.....	26.95	5.50	5.55	2.89 à 5.59
Dodge, Plymouth 1960-61, V-8 (plup.)	12.75	3.75	18.50	.....	.....	.....	4.46	3.89
Dodge, Plymouth 1962-69, V-8 (plup.)	12.75	3.75	28.95	.....	26.95	5.50	5.55	3.89 à 5.59

* Les prix d'échange se réfèrent au client qui retourne une vieille pièce d'équipement original pouvant être réusinée.

EN PLUS! Billets-Bonis au comptant sur les Pièces

Utilisez votre Carte de Crédit Canadian Tire

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

OTTAWA, 178, rue Kent
OTTAWA, 1170, ch. Heron
OTTAWA, 119, ch. Richmond
HULL, 9, boul. Montclair
ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main
ARNPRIOR, 42-44, rue Elgin
HAWKESBURY, 219, rue Principale-O.
PEMBROKE, 180, rue Alexander
PERTH, Wilson-ouest et route no 7
CITY VIEW, 1375, ave Clyde
VANIER, 248, ch. McArthur
GATINEAU, 295, boul. Maloney
BROCKVILLE, 260, rue King
BUCKINGHAM, rue Principale
PRESCOTT, King et Edward
RENFREW, 364-374, rue Raglan
CARLETON PLACE, 7, rue Beckwith
SMITHS FALLS, 38-40 Main
WILLIAMSBURG, rue Church

Achetez à crédit – Servez-vous de votre CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE – aujourd'hui !

Nuageux
MINIMUM (cette nuit) 55-60
MAXIMUM (demain) 70-75

HULL et la région
Bureau : 74, rue Laval. Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT

A l'Assemblée nationale, les libéraux se sont attaqués surtout au PQ!

par André GAGNON
(Collaboration spéciale)

QUEBEC — Le premier ministre Robert Bourassa a déclaré au cours d'une entrevue que dans l'ensemble, l'Opposition avait été constructive au cours de la deuxième session de la 29e législature. Il l'a qualifiée de moins partisane, soulignant qu'un nouvel esprit avait règné pendant ces 76 jours de discussion à l'Assemblée nationale qui devaient prendre fin jeudi dernier.

Toutefois, M. Bourassa a fustigé le Parti québecois à cause de ce qu'il a appelé son "filibuster" (obstruction systématique) lors du débat qui a entouré l'adoption du projet de la loi 50 portant sur la création d'une société d'Etat pour effectuer le développement de la région de la Baie James.

Le premier ministre a précisé à cet égard qu'il comprenait pourquoi le Parti québecois s'était opposé à son projet de loi car, dit-il, le succès de cette entreprise portera un coup très sérieux à l'endroit du parti séparatiste.

Interrogé à savoir si le Parti québecois constituait de fait l'opposition officielle devant le très grand nombre d'interventions qu'il a effectuées durant toute la durée de la session, M. Bourassa s'est dit en désaccord avec une telle question.

"Non, je ne suis pas d'accord, précisa-t-il, je crois que l'Union nationale constitue l'Opposition officielle avec son nouveau chef, M. Loubier, qui a eu un bon départ à mon avis, et l'Union nationale demeure toujours l'Opposition officielle."

Interventions

Il faudrait tenir un registre des multiples interventions formulées par les trois partis de l'Opposition, soit l'Union nationale, le Ralliement des créditistes et le Parti québecois, pour porter un jugement global à ce sujet.

Et encore qu'est-ce que cela prouverait ? La quantité n'est pas une garantie de qualité. Cependant, il existe une autre façon de savoir lequel de ces partis les députés ministériels considèrent comme étant l'Opposition officielle. Cette méthode consiste à examiner contre quel parti les députés libéraux se sont élevés le plus souvent ?

C'est sans contredit contre le Parti québecois. Presque à chaque fois que le Gouvernement a porté une attaque, quelle qu'en ait été son importance, elle avait pour but principal, dans la très grande majorité des cas, de porter des coups à l'adversaire péquiste.

D'où les accusations de "felquistes", "révolutionnaires", "socialistes, communistes," etc. Ce n'était certainement pas contre l'Union nationale ou le Ralliement des créditistes qu'on en avait.

Chose même assez inusitée, les oppositions, particulièrement les créditistes, s'en sont souvent pris au PQ L'Union nationale, quant à elle, ne critiqua que de temps en temps le parti indépendantiste. Plus souvent qu'autrement, son opposition se concertait avec celle des péquistes contre le gouvernement Bourassa.

Le PQ

Depuis son arrivée à l'Assemblée nationale, et lors de débats importants qui s'y sont déroulés, le PQ a fait des batailles qui resteront marquées dans l'histoire parlementaire du Québec.

Beaucoup moins rompus aux règles de procédure en Chambre comparativement à l'Union nationale, dont la totalité des députés réélus possedaient au moins quatre années d'expérience parlementaire, dans certains cas beaucoup plus, sans compter que plusieurs d'entre eux avaient déjà détenu des portefeuilles importants, le PQ, beaucoup plus que les créditistes, a fait très bonne figure.

Dépolisation

On peut dire sans grand risque de se tromper que ce parti indépendantiste a en quelque sorte "dépolitisé", en ce sens qu'il a élevé par sa présence la discussion à un niveau supérieur dans les débats pour s'attaquer aux idées, à l'idéologie des différentes lois qui y ont été présentées.

Ce fut le cas lors de l'étude des projets de lois 45, 70, 27, 50 et de plusieurs autres lois importantes.

Dans le cas de la loi visant à protéger les consommateurs, ce fut le Parti québecois qui amena le plus grand nombre d'amendements et qui, semble-t-il, réussit à en faire accepter le plus de la part du ministre William Tetley, responsable de ce secteur. Ce parti domina pour ainsi dire la discussion en ce domaine.

A un autre moment le Parti québecois, de concert avec les deux autres oppositions, se ligua contre le bill 96 lequel projet de loi fut rejeté à la suite de la défaite du gouvernement Bourassa à la Commission des bills privés et publics. Un député libéral se joignit même aux oppositions, mettant ainsi le Gouvernement en minorité. Ce fait marquant fut à peine souligné par la presse mais constitua quand même une défaite, la première pour le gouvernement Bourassa.

Lors des discussions en commissions, relativement au bill 70 qui "simplifie la procédure civile dans le cas de réclamation" n'excédant pas $300, créant de ce fait ce qu'on appelle en anglais des "small claims courts", le parti péquiste apporta un grand nombre de suggestions jugées acceptables.

Baie James

Quant au bill 27 visant à regrouper 1,100 commissions scolaires à travers le territoire du Québec pour en former seulement 168, le PQ, avec l'Union nationale, a formulé plusieurs recommandations dignes d'être retenues.

Relativement au projet de loi 50, visant à développer la région de la baie James par la création d'une société d'Etat, le Parti québecois amorça la bataille, suivi bientôt de l'Union nationale, au risque de subir l'odieux de ce que le premier ministre Bourassa a qualifié "d'erreur politique".

Alors que l'Union nationale et les créditistes votèrent en faveur de cette loi en troisième lecture, seul le Parti québecois continua de s'y opposer.

Conclusion

Tout cela pour dire que les oppositions ont fait un travail de géant au cours de cette session. Mais la palme doit en toute objectivité aller au PQ et cela malgré une accusation possible de "militantiste" de la part du leader du Gouvernement, Me Gérard D. Levesque, ou de tout autre homme politique à la recherche d'un "bouc émissaire".

Il ne faudrait pas d'un autre côté minimiser les efforts tentés par les unionistes qui, en plein milieu de la campagne pour leur congrès de leadership, sont restés en poste, tout particulièrement ce vieux "bagarreur" qu'est Me Rémi Paul, ancien ministre de la Justice et ex-président de l'Assemblée nationale qui, d'ailleurs, donna une bonne leçon de procédure au premier ministre lui-même à la toute fin de la session.

Du côté créditiste, ce parti a fait des progrès marquants en Chambre et ailleurs mais devra en faire autant au niveau des commissions parlementaires et comités et sortir du ghetto dans lequel il s'est littéralement placé.

Douglas Fullerton déclare au Devoir . . .

En 1975, E.B. Eddy ne sera qu'un souvenir pour les Hullois

HULL — Selon le président de la Commission de la capitale nationale, M. Douglas Fullerton, au moins trois prérequis sont nécessaires "à l'unification de la région et à la création d'une véritable capitale nationale". Ce sont la disparition de Hull des usines Eddy, la construction du pont du Portage et l'édification du complexe fédéral du Portage.

Dans une entrevue qu'il a accordée en fin de semaine au quotidien montréaalis Le Devoir, M. Fullerton précise que la première de ces conditions est présentement en bonne voie de réalisation.

Le haut fonctionnaire affirme en effet qu'il existe certains projets concernant la fermeture complète des usines Eddy, que des discussions sont en cours à cet effet depuis près d'un an et demie, mais qu'aucune décision ni échéance n'ont été fixées.

M. Fulletron va cependant jusqu'à prédire que le départ de E. B. Eddy, chez qui 2,600 personnes trouvent quotidiennement leur gagne-pain, s'effectuera progressivement d'ici 1975, date à laquelle il ne restera plus des usines de papier qu'un souvenir pour les Hullois.

Sans entrer dans les détails, le président de la Commission de la capitale nationale parle de l'existence de plans pour le recyclage de la main-d'oeuvre. Selon l'entrevue du Devoir, des décisions seraient à cet effet sur le point d'être prises.

Le leadership d'un ministre

Le quotidien reproduit également une affirmation de M. Fullerton à l'effet que le véritable interlocuteur du gouvernement fédéral auprès du Québec dans toute cette affaire n'est plus le maire Marcel D'Amour, mais le ministre d'Etat aux Affaires intergouvernementales et député de Hull, Oswald Parent.

Or, dans son analyse, le journaliste Jean-Pierre Bonhomme, fait observer que ni le ministère québecois de l'Industrie et du Commerce, ni le ministère des Affaires municipales, ni la Société d'aménagement de l'Outaouais, ni même le conseil municipal de Hull n'ont de voie au chapitre dans les discussions qui entourent l'avenir de cette partie de territoire et de la population qui l'habite.

Prenant pour acquis le fait que le ministre Parent a seul son mot à dire dans ces discussions, le journaliste déduit que "le gouvernement du Québec a abandonné au gouvernement fédéral son pouvoir de planification urbaine de la partie québecoise de la capitale fédérale", que "le gouvernement du Québec assiste passivement au planning" de cette région et que "l'autorité dont il a investi le ministre Parent en matières intergouvernementales a davantage pour but de faire accepter à l'Outaouais québecois les politiques fédérales que de faire connaître à Ottawa les points de vue québecois".

Hull depersonnalisée

Le quotidien montréalais indique dans son édition de samedi que les trois conditions posées par M. Fullerton risquent fort de dépersonnaliser la ville de Hull dont la quasi totalité de la population est de culture française.

Le journal fait remarquer que l'arrivée de fonctionnaires dans l'édifice du Portage n'aura probablement pas pour effet de "franciser les lieux", que la disparition des usines Eddy "n'aidera pas non plus à conserver la personnalité française de la ville" et que la décision récente du conseil municipal de jeter par terre les murs brûlés de l'ancien hôtel de ville dévalorisera le centre-ville, constituant ainsi un facteur par excellence de dépersonnalisation.

Choquette: l'organisation de la police doit être améliorée

OTTAWA (PC) — L'organisation de la police au Québec doit être améliorée pour qu'il puisse en être ainsi des corps policiers, déclare le ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette.

Cependant la réorganisation envisagée ne donnera pas plus de pouvoir aux forces policières et ne portera aucunement atteinte aux libertés civiques du peuple du Québec.

Interviewé au réseau de télévision de langue anglaise CTV, à l'émission "Question Period", dimanche, M. Choquette a déclaré que le problème de la coordination de la Gendarmerie fédérale, de la Sûreté provinciale du Québec et des forces municipales, sera mis en lumière "probablement la semaine prochaine", dans un Livre blanc sur la police.

Avant la crise d'octobre provoquée par le Front de libération au Québec, "la structure institutionnelle portant sur la coopération entre les forces policières n'était pas exactement au point."

"Ceci peut expliquer pourquoi nous avons éprouvé certaines difficultés, et nous envisageons d'améliorer sensiblement les dispositions permettant à ces trois forces de coopérer, tout particulièrement dans le domaine du terrorisme de même que dans d'autres secteurs, y compris le crime organisé."

Les pouvoirs

"Je ne suis pas en faveur d'accorder plus de pouvoirs à la police présentement, mais je soutiens que l'organisation de la police peut être améliorée."

M. Choquette a précisé que ses propositions de politique ne porteraient aucunement atteinte aux libertés civiques fondamentales au Québec ou aux droits de la population devant les tribunaux.

Il a ajouté que ses propositions ne découlent pas de l'incapacité de la police à préparer des causes efficaces contre les prétendus terroristes.

"Personnellement, je crois que la force policière en entier . . . la mentalité de ses agents, est sensiblement écartée de la réalité . . . une mentalité trop fermée, trop conservatrice et partant en désaccord avec l'opinion publique. Ce que nous proposons dans ce Livre blanc est de tenter d'obtenir de la police qu'elle soit plus ouverte, en rapport avec ce que pense le public.

"Cependant ceci n'est pas une critique voilée et il n'est pas question de tenir la police responsable des arrestations qui ont été effectuées en octobre."

Autres sujets

Le ministre de la Justice du Québec a exprimé ses opinions sur divers autres sujets d'ordre provincial et canadien.

Les agissements du FLQ: "Tout semble calme."

Les partisans du FLQ: "A mon avis ils n'ont aucun appui de puissances étrangères."

La carte d'identité pour les Québecois: "La question est toujours à l'étude, et j'ai exprimé certaines réserves au sujet de la carte d'identité." Cependant, cette question ne fera pas partie du Livre blanc.

Au sujet d'un parti séparatiste: "Je ne crois pas qu'il soit nécessaire au point de vue politique d'avoir un parti qui travaille sans cesse à tenter de séparer le Québec du reste du Canada."

Le fédéralisme: "Nous croyons à une formule quelque peu décentralisée."

Le premier ministre Trudeau: "Je crois que M. Trudeau est un homme rigide, et ce n'est pas là une attitude souhaitable."

L'hôtel Vimy, la plus récente cible de l'ERAM

GRACEFIELD — Les modifications récemment apportées à la loi de la Régie des alcools du Québec ont beau permettre l'accès dans les débits de boisson dès l'âge de 18 ans, il se trouve encore des gens pour y trouver illégalement.

C'est ainsi que les agents de la sûreté du Québec ont recueilli, samedi soir, neuf jeunes gens qui se trouvaient à l'hôtel Vimy, de Gracefield, sans avoir l'âge requis pour s'y trouver.

Du nombre, sept recevront prochainement par la poste sommation de comparaître tandis que deux autres, des Ontariens, ont été libérés après versement d'un cautionnement.

Les policiers au nombre de quinze environ avaient quitté les quartiers généraux de la sûreté du Québec, à Hull, et s'étaient rendus à Gracefield en autobus.

Rendus à l'hôtel Vimy, vers 22 h. 15, samedi, ils sont descendus et ont bloqué toutes les issues de l'établissement en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire. C'est alors qu'il n'en faut pour le dire. C'est alors qu'ils ont trouvé les neuf clients âgés de moins de 18 ans.

La loi de la Régie des alcools du Québec permet depuis samedi aux jeunes de 18 ans de consommer des boissons alcooliques dans les débits.

La descente de samedi soir a été effectuée par les agents de la sûreté du Québec des postes de Low, Campbell's Bay, Papineauville et Hull. Les opérations étaient sous la direction de l'escouade régionale alcool-moralité.

Maniwaki "hésite" devant le projet fédéral de rénovation

MANIWAKI (Guy Fournier) — La ville de Maniwaki compte au nombre des neufs municipalités impliquées dans les récentes intergouvernementales par lesquelles elles peuvent bénéficier d'un appui financier du gouvernement fédéral de l'ordre de $41,596, 484.50 en paiement de 75 pour cent du coût de leur programme respectif de rénovation urbaine.

En ce qui concerne Maniwaki, le montant de la subvention s'élèverait à $546,500, soit la moitié du coût réel net nécessaire pour mener à bonne fin le projet de rénovation urbaine dans un secteur très pauvre de la partie sud-est de la ville que les gens appellent "le flat".

Quant à l'autre moitié du coût du projet, la Société d'habitation du Québec la comblerait jusqu'à concurrence de $365,663. Les fonds municipaux, pour leur part, défraieraient vraisemblablement le reste des dépenses.

Les neufs villes visées par ces ententes entre les gouvernements québecois et fédéral, la Société centrale d'hypothèques et de logement et la Société d'habitation du Québec doivent toutefois, avant de se prévaloir des sommes consenties, présenter une demande d'évaluation d'ici la fin de l'année, à défaut de quoi le programme devient automatiquement inapplicable.

A cause des controverses que cette possibilité de subvention a soulevées à Maniwaki, il y a fort à parier que le Conseil municipal ne pourra pas passer à côté de la question lors de son assemblée de ce soir.

Les rumeurs veulent que certains membres du Conseil municipal soient parfaitement en faveur de cette façon de procéder tandis que d'autres milieux se montrent un peu plus hésitants. L'obligation pour la municipalité de participer financièrement et dans des temps particulièrement difficiles "à ce vaste programme de rénovation" pourrait être à l'origine de cette hésitation, croit-on savoir.

Rappelons que ce programme et son acceptation sont en grande partie dues aux efforts de l'ancien Conseil municipal, celui d'avant les élections de novembre 1970. Qu'il suffise aussi de dire qu'entre l'automne 69 et le printemps 70, le Conseil municipal s'était fait un devoir de rencontrer les contribuables du secteur touché par le projet. Il semble que les réticences initiales des citoyens (réticence semble que les réticences inibien naturelles, semble-t-il, quand il s'agit de déplacement et de relocation) se soient peu à peu évaporées.

Certaines informations veulent en effet que chaque cas de déplacement et de relocation soit étudié individuellement et que la solution proposée obtienne l'assentiment du contribuable avant de devenir réalité.

En attendant, l'ensemble de la population, dont bon nombre de contribuables touchés par le projet de rénovation urbaine, attend avec impatience la réaction du conseil municipal actuel.

La grève des débardeurs prend fin à Sept-Iles

SEPT-ILES (PC) — La grève des 380 débardeurs, membres de la cellule 5569 du syndicat des métallurgistes unis d'Amérique contre la firme Iron Ore du Canda, a pris fin samedi soir.

Les deux parties sont en effet parvenues à une entente après 11 jours de négociations.

Les principales clauses de cette entente portent sur le retour immédiat des grévistes au travail; une promesse de la compagnie de ne prendre aucune autre mesure disciplinaire que celles déjà prises, à savoir six congédiements effectués le 12 juillet, et 52 mises en accusation pour outrage au tribunal.

L'accord, qui précise également qu'aucune mesure disciplinaire ne sera prise quels que soient les résultats de ces procédures judiciaires engage tous les syndicats indirectement impliqués dans le débrayage, soit l'Association internationale des machinistes et la Fraternité des préposés à l'entretien des voies ferrées.

En fin de semaine dernière, une injonction temporaire avait été émise par le juge en chef de la cour Supérieure du Québec, M. Frédéric Dorion, interdisant toute activité de grève au sens large du mot.

Retour au travail

Cette injonction avait été signifiée par téléphone comme le permet le code civil "dans les cas d'urgence ou d'absence de juges résidants".

L'arrêt de travail touchait plus de 2,000 personnes aux diverses installations de la compagnie ainsi que les réseaux ferroviaires reliant Sept-Iles et Schefferville.

Les relations patronales ouvrières s'étaient détériorées depuis quelque temps à la suite de changements technologiques amorcés par la compagnie.

C'était la deuxième fois, depuis mai dernier, qu'une grève paralysait les activités de la compagnie Iron Ore, dans cette ville de la Côte Nord.

Dès le lendemain de l'entente, soit hier, on apprenait que le chemin de fer avait repris son fonctionnement normal. Les services devaient reprendre normalement, en fin de journée, dimanche, au terminus de Sept-Iles.

A l'atelier diesel, le travail reprendra à 8h ce matin.

Le juge Johnson: "Quelque chose cloche dans le système . . ."

MONTREAL (PC) — Le juge Maurice Johnson a critiqué, samedi, "les hauts fonctionnaires du ministère fédéral de la Justice" pour mal informer les juges et les procureurs de la Couronne du Québec des changements apportés au Code pénal.

Il a fait cette critique en s'apercevant que le numéro de l'article du Code auquel se référait l'accusation contre un prévenu était différent du numéro habituellement utilisé pour le délit en question.

Le juge Johnson a dit qu'il n'accepterait aucune plaidoirie de culpabilité et renverrait tous ces cas à leur enquête préliminaire, cette semaine, "car il sera alors en meilleure position pour discuter des cautionnements pour ces accusés et étudier les changements qui ont été effectués sans qu'il en soit avisé".

"Il est suprêmement ridicule" que chose qui cloche dans le faits sans que personne, pas même les juges, n'en soit informé, a lancé le juge Johnson. "Ceci prouve qu'il y a quelque chose qui cloche dans le système et qu'il est grand temps que les gouvernements réagissent à la situation et que le public soit informé".

Le juge Johnson, ancien député progressiste - conservateur à Ottawa (1958-1962) et le frère du regretté Daniel Johnson, a dit ne pas s'opposer aux changements quand ils constituent un progrès mais, selon lui, la manière d'agir d'Ottawa en matière de justice depuis 10 ans, mène à la confusion parce que les changements sont effectués sans que l'on considère les complications qu'ils entraînent.

Le seul exemplaire du nouveau Code pénal est sous clé à la Cour; tout ce qu'ont les juges c'est une liste des articles qui ont changé a-t-il précisé.

(Photo PC)

UN COEUR MINUSCULE — Il a fallu une intervention chirurgicale de deux heures, à l'aide d'une loupe, pour sauver la vie de Ghanie, né trois semaines et demie trop tôt et ne pesant que deux livres et 13 onces. Il s'agissait du plus petit bébé bleu à subir une opération cardiaque à l'hôpital pour enfants de Montréal. Le docteur David Alton Murphy examine sont petit patient au département des nouveau-nés de l'institution.

22,692 personnes au congrès des témoins de Jéhovah

MONTREAL (PC) — Tous les chemins conduisaient en fin de semaine à Blue Bonnets où 22,692 personnes, venant de plusieurs provinces canadiennes, on assisté au congrès des témoins de Jéhovah.

Prenant la parole, M. Laurier Saumur, président du rassemblement, a déclaré que "le globe terrestre que nous foulons a devant lui un avenir glorieux. Le Créateur n'a pas échoué dans so dessein de faire de notre planète un paradis."

Parlant de la lutte que se livrent les Nations pour la domination de la terre, M. Saumur a dit: "Dieu n'a pas renoncé à son droit à la propriété de notre planète. Les faiblesses et l'incapacité dans le monde sont de plus en plus évidentes. Mais là où l'homme a échoué, Dieu réussira."

A moins de consulter le livre d'inspiration divine traduit en 1,426 langues, nous demeurons dans l'ignorance concernant l'avenir. Selon M. Saumur, "la Bible révèle que les Nations vont bientôt se heurter de front contre Dieu et notre génération vit les derniers jours de ce mauvais système de choses. Dans un proche avenir, les amis de la Justice goûteront aux bienfaits éternels du royaume de Dieu. La terre deviendra bientôt un endroit où régneront la Paix, la Justice et le bonheur. En tant que créatures humaines nous sommes liés à la terre et notre avenir dépend de celle-ci."

"Chacun a besoin de ce guide moral et ses principes pour faire face aux problèmes de la vie et régir sa conduite. A une époque où les moeurs s'effondrent et où la drogue et la violence font de grands ravages, l'application des principes bibliques nous aide à envisager l'avenir avec confiance," a conclu M. Saumur.

L'un des principaux événements de ce rassemblement a été le baptême par immersion de 430 personnes. Deux volumes bibliques en langue française ont aussi été mis en circulation durant l'assemblée afin d'aider les Témoins à poursuivre leur oeuvre d'enseignement avec plus d'efficacité.

Il a aussi été annoncé que les Témoins, qui comptent plus d'un million et demi de ministres, répartis dans 206 pays, augmentent fortement leurs effeceifs dans plusieurs parties du monde.

Les organisateurs du congrès ont tenu à féliciter les autorités et la population de Montréal pour la coopération et l'hospitalité manifestées à l'égard des délégués.

Tentative patronale pour briser la grève

MONTREAL (PC) — Trizec Corporation, la compagnie propriétaire de la Place Ville-Marie, a envoyé 375 télégrammes pour aviser chacun des grévistes que le travail reprendrait lundi matin. Mais ce n'est là qu'une nouvelle tentative de la partie patronale pour briser la grève, a révélé le représentant syndical, M. Victor MacManiman.

Il y a bien eu une séance de négociation samedi, a-t-il précisé, mais aucun déblocage n'est survenu sur les deux points principaux: les salaires et le réengagement de deux employés renvoyés, il y a dix jours, pour avoir appuyé les grévistes. Ces deux employés sont membres du Syndicat local des officiers de marine, qui est également en négociation avec Trizec, et ils ont été renvoyés alors que les 28 membres de ce syndicat tenaient une grève de sympathie avec le personnel d'entretien.

Trizec a d'ailleurs fait plusieurs menaces dans ce sens et le syndicat détient des lettres éloquentes à cet égard.

Enfin, les grévistes sont aussi aux prises avec les "scabs" qu'emploie la compagnie, notamment ceux de NIMCO (Naion Wide Interior Maintenance Company), un entrepreneur connu dans l'industrie de l'entretien pour ses attitudes dures et anti-syndicales.

Les grévistes de la PVM ont reçu l'ppui du Conseil Portuaire qui compte 75,000 membres groupés dans 26 syndicats (FTQ). La grève dure maintenant depuis près de trois semaines et, au chapitre des salaiers, 6 pour cent d'augmentation par année séparent encore les parties.

La Compagnie Price poursuit les syndiqués

ALMA (PC)—Plus de quatre-vingts accusations de séquestration, de complot et de possession illégale d'un bien immobilier, ont été portées, en fin de semaine, par la compagnie Price contre des syndicalistes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à la suite de l'occupation de l'usine de cette compagnie, à Alma, il y a une semaine.

Ce geste de la compagnie a été qualifiée de "provocation", par le président du Conseil central des syndicats nationaux de la région, M. Claude Girard, et M. Jean-Marie Ouellet, conseiller technique de la centrale. "Si elle n'a pas d'argent pour payer ses travailleurs, a commenté M. Girard, la compagnie Price s'en trouve pour détériorer le climat. J'ai mon voyage!"

La plupart des syndicalistes ont pris connaissance de leur sommation au retour d'une manifestation dans les rues du centre-ville où ils ont invité les gens à les appuyer. Les mandats signés, par M. Germain Naud, juge de paix du district de Roberval, ordonne aux intimés de se présenter au Palais de justice d'Alma, le 5 août prochain.

Rencontre

Par ailleurs, suite à un télégramme expédié dans la journée, au premier ministre Bourassa, ce dernier a fait savoir qu'il acceptait de rencontrer les représentants de la CSN pour écouter leurs revendications, au cours d'une réunion qui regroupera également les dirigeants des compagnies de papier. La date de la réunion n'est toutefois, pas encore déterminée.

Entre-temps les manifestants ont reçu l'appui du Conseil économique d'Alma. Dans une lettre adressée au président du syndicat, le directeur général du CEA, M. Louis-Gaétan Fortin, écrit: "Les arrêts de travail que subissent depuis quelque temps vos syndiqués et les autres employés de la compagnie Price, sont une cause de profonde inquiétude sociale en même temps qu'ils privent une économie sectorielle d'un afflux monétaire indispensable."

"Les manifestations pacifiques, justes et soutenues ont souvent pour effet de sensibiliser davantage ceux qui nous gouvernent à nos problèmes et de les amener à leur trouver les solutions raisonnables" ajoute M. Fortin, souhaitant que la situation dans l'industrie papetière se rétablisse au plus tôt.

Premier temple krishna

VAL MORIN, Qué. (PC) — Le Swami Vishnu-Devananda, assisté d'environ 1,500 disciples, a ouvert dimanche ce qui est, selon lui, le premier temple d'Amérique du Nord dédié au dieu Krishna.

Le temple, situé dans un enclos de 60 acres à 50 milles au nord de Montréal, a été construit par les membres de son camp de yoga.

Vers midi, dimanche, au milieu des chants indiens, une statue de 5 pieds du dieu Krishna a été placée dans le nouveau temple, au terme d'un long défilé de marcheurs tirant un chariot à deux roues sur lequel était placée l'image du dieu.

Les cérémonies se sont terminées par un feu d'artifice de 60 secondes. Ces fêtes marquaient aussi le départ du swami pour son voyage de paix à travers le monde. Le swami porte avec lui un passeport "universel" qui lui permettra, espère-t-il, d'entrer dans tous les pays du monde.

Il utilisera son appareil Piper Apache de $40,000 pour le voyage. L'appareil avait été saisi l'an passé par une compagnie de finance, mais il a été rendu au swami après que ses disciples eurent rassemblé $14,000 pour compléter le remboursement de l'emprunt effectué pour l'achat de l'appareil.

Individus recherchés

CAP-DE-LA-MADELEINE — (PC) — La police était à la recherche dimanche, de deux individus relativement au meurtre de deux adolescentes dont les corps ont été trouvés samedi.

Les agents de la Sûreté provinciale du Québec ont déclaré que deux jeunes voisines, Chantal Côté, 12 ans, et Carole Marchand, 13 ans, sont allées cueillir des bleuets vendredi, et que des recherches ont été entreprises au début de la soirée, alors qu'elles n'étaient pas rentrées à leur domicile, à environ 75 milles au nord-est de Montréal.

Les deux corps ont été trouvés dans la forêt, environ trois milles de leur domicile samedi après-midi. La police déclare qu'elles ont été victimes de coups de feu à la tête, mais ne pouvait pas préciser quel genre d'arme avait servi à l'attentat.

Il n'y avait aucune autre marque de violence sur les corps, et la police n'a que peu d'indices pour le moment. Une voiture volée à Montréal jeudi, a été trouvée non loin des deux corps, en stationnement en bordure d'une route forestière.

25 morts au Québec dont sept dans un accident

SAINT-MICHEL-DES- SAINTS (PC) — Sept personnes, dont quatre enfants, ont été tuées, dimanche, dans une collision frontale survenue à Saint-Michel-des Saints, à 80 milles au nord de Montréal.

La Sûreté du Québec a identifié les victimes comme étant M. Jean-Guy Latour, 29 ans, de Saint-Ignace, M. Jean Maheu, 39 ans, de Chambly, son épouse, Thérèse, 43 ans, ses deux enfants, Hélène, 10 ans, et Serge, 13 ans, ainsi que Chantal Côté, 5 ans et Marie-France Côté, 7 ans, qui voyageaient dans la voiture de M. Maheu.

Deux autres enfants de la famille Maheu ont été transportés à l'hôpital, il s'agit de Anne-Marie, 10 ans et Martine, 7 ans. Cette dernière a déjà été renvoyée de l'hôpital, alors qu'Anne-Marie s'y trouve toujours dans une condition grave.

Avec les sept personnes qui ont perdu la vie dimanche dans une collision frontale survenue à St-Michel-des-Saints, le bilan des morts violentes pour le Canada s'établit à 60 pour la fin de semaine.

Selon la Sûreté du Québec, les sept victimes de l'accident de Saint-Michel - des - Saints sont mortes quand l'une des deux voitures a échappé au contrôle du conducteur et s'est lancée dans la voie de la circulation inverse.

D'après une enquête de la Presse Canadienne, c'est le Québec qui détient le record des accidents de la fin de semaien, avec 25 morts. L'Ontario a rapporté 12 accidents de la circulation, dont un qui a fait trois victimes, samedi, près de Windsor.

La Colombie-Britannique a déploré neuf victimes de la circulation, la Nouvelle-Ecosse quatre, le Nouveau-Brunswick deux et l'Alberta, le Manitoba et Terre-Neuve une chacune. Terre - Neuve a déploré également une noyade.

Voici la liste des morts violentes enregistrées au Québec pendant la fin de semaine:

Théodore Savignac, 75 ans, de Montréal, a été tué dans un accident de métro. Il aurait perdu l'équilibre dans la station Mont-Royal.

Jean-Paul Chabot, 37 ans, Rivière Trois-Pistoles, comté Rivière-du-Loup, a été tué sur le coup lorsqu'il a été écrasé sous une chargeuse de gravier à Trois-Rivières;

Eugène Rzepka, 37 ans, d'Outremont, a été heurté par un chauffard qui aurait brûlé un feu rouge à l'angle Dorchester et St-Urbain;

Jean-Yves Thibaut, 22 ans, de Montréal, s'est noyé lorsque son canot a chaviré sur le lac Saint-Jean;

Marcel Malenfant, 29 ans, de Hull, s'est noyé au lac Lajoie dans le parc du Mont-Tremblant;

Marc Chiasson, 60 ans, de Grande-Rivière, comté de Gaspé-Sud, s'est noyé au cours d'une expédition de pêche sur la Grande-Rivière;

Louise Henry, 10 ans, de Montréal, a été heurtée par une auto à Cap St-Ignace, comté de Montmagny;

Lucina Rioux, 43 ans, de Marsoui, comté de Gaspé-Sud, a perdu la vie lors d'une collision entre deux voitures à St- Joachim de Tourelles;

Armand Béliveau, 58 ans, de St-Grégoire, comté de Nicolet, a été heurté par un chauffard près de sa demeure.

Noël Tremblay, 18 ans, de Granby, a perdu la vie lorsque sa moto a dérapé sur le chemin Bernard, à Granby;

Léopold Sauvé, 55 ans, de St-Placide, a perdu la vie lors d'une collision de deux véhicules à St-Benoit, comté de Deux-Montagnes;

Michel Maheu, 16 ans, de Pointe-aux - Trembles, mortellement heurté par une auto lorsqu'il roulait à bicyclette près de sa demeure;

Jean Waked, 5 ans, de St-Léonard, a été tué quand l'auto dans laquelle il se trouvait a capoté sur la route 15 à Napierville;

Michel de Courval, 21 ans, de Micoua, comté du Saguenay, a perdu la vie lorsque son auto a capoté au mille 9 sur la route des Outardes;

Serge Gauthier, 21 ans, de Alma, a perdu la vie lorsque son auto a dérapé dans le rang 7 à Alma;

Henri Demers, 48 ans, de St-Nicolas, comté de Lévis, a perdu la vie au cours d'une collision de deux voitures sur la route 9, dans St-Nicolas;

Jean-Guy Latour, 29 ans, de St-Ignace, a perdu la vie dans une collision frontale survenue à St-Michel-des-Saints;

Jean Maheu, 39 ans, de Chambly, son épouse Thérèse, ses deux enfants, Hélène, 10 ans, et Serge, 13 ans, ont perdu la vie dans le même accident;

Chantal Côté, 5 ans, et Marie-France Côté, 7 ans, qui voyageaient dans la voiture de M. Maheu, ont été victimes de la même tragédie.

Yves Leblanc, 20 ans, de St-Lambert, est porté disparu depuis que l'auto qu'il conduisait est tombée à l'eau près d'un pont à Valleyfield. Deux de ses compagnons ont pu regagner la rive à la nage.

Jean-Guy Babin, 8 ans, de New Carlisle, a été heurte par une auto sur la route 6 à New Carlisle, comté de Bonaventure.

Séjour à Buckingham

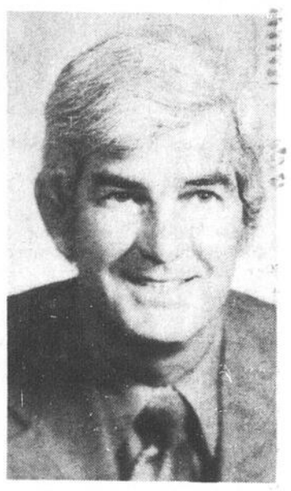
BUCKINGHAM — Dans le cadre des échanges culturels du programme des "Jeunes Voyageurs", un groupe de 21 étudiants, un moniteur et une monitrice de Guelph, Ontario, séjournent présentement à Buckingham. Un groupe similaire de la Régionale Papineau, sous la direction de M. et Mme Raymond Ménard, de Plaisance, qui avait visité Guelph, la semaine précédente, voit à ce que les jeunes voyageurs jouissent de leur séjour à Buckingham.

Signature de contrats

HULL — La Corporation du CEGEP de Hull a procédé, récemment à la signature des contrats des professionnels pour la construction du futur CEGEP.

Il s'agit de M. Jean Issalys, architecte, les ingénieurs-conseils Bernier et Grand-Maître qui seront chargés des fondations et structures, la firme Pageau, Morel et Lefebvre pour les travaux d'électricité et de mécanique, les arpenteurs-géomètres Grégoire et Courchesne et, enfin, les Laboratoires d'essais, interprovinciaux Inc.

Jean-Marie SEGUIN, C.d'A.A.



Gérald TESSIER, C.d'A.A.

M. Pierre Caron désire informer sa clientèle qu'il a cédé la majorité de ses intérêts dans le bureau d'assurances "Alexis Caron Ltée" à Messieurs Jean-Marie Séguin et Gérald Tessier, co-propriétaires de "Séguin-Lamont-Tessier Inc.".

Les deux bureaux d'assurances occupent les locaux de "Alexis Caron Ltée", 112, rue Principale, Hull. Tél.: 776-5533 et 771-7429.

Messieurs Jean-Marie Séguin et Gérald Tessier désirent informer leurs clients ainsi que ceux de "Alexis Caron Ltée" qu'ils continueront à recevoir un service efficace comme par le passé.***

Vol à Touraine

TOURAINE — Trois individus armés et masqués ont fait main basse sur une somme d'environ $850 au cours de la soirée de samedi, à Touraine.

Les trois apaches ont soudainement entrés, carabine tronquée à la main, à l'intérieur de la station de service Capital City Gas Bar et ont ligoté le seul employé qui s'y trouvait. Les indésirables individus ont utilisé, pour ce faire, de la broche et de la corde solide.

Ils ont ensuite vidé le tiroir-caisse de son contenu avant de prendre la fuite dans une direction inconnue.

Le coup a été perpétré vers 21h 40, samedi à cette station de service, située sur la rue Principale, à Touraine, non loin du pont Alonzo Wright.

Aucune arrestation n'a encore été effectuée.

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER, HULL
Dépositaire des cosmétiques
"ARVAL" et "ANNE-MARIE"
CONSULTEZ NOS COSMETICIENNES GRATUITEMENT

NOTEZ BIEN
Afin de permettre à notre personnel de prendre ses vacances annuelles, notre bureau sera fermé à compter de 17 heures, le vendredi 9 juillet jusqu'au 25 juillet 1971 inclusivement.
MASSE, VIEN & COMPAGNIE
COMPTABLES AGREES

COMPTABLES AGREES
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

J.-M. BERTRAND et ASSOCIE
Jean Marie Bertrand, C.A. — Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren, Buckingham, 986-3394

CARRIERE, CHEVRIER, LARIVIERE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
Jacques Carrière, C.A. — F. Marc Chevrier, C.A.
Roland Larivière, C.A.
HULL: 132 Champlain, 771-2722
OTTAWA: 130 Albert, Chambre 1414, 238-1055

J.-HECTOR LAFLAMME, C.A.
B.A., M.COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL, Gatineau, Qué. 771-5578

MASSE, VIEN & COMPAGNIE
COMPTABLES AGREES
Paul Massé, B. Com., C.A.
Gilles Henri, M.Com., C.A.
Bernard Fleury, B.Com., C.A.
Robert Bélair, C.A.
Réal Forget, L. Sc. Com., C.A.
CONSEILS
Lucien Massé, C.A. LLD — Donat Vien, C.A.
HULL-OTTAWA 771-7495

PIERRE FORTIER
COMPTABLE AGREE ET SYNDIC
1, rue Taschereau, HULL
Tél. 771-3202

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Comm., C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
365, boul. St-Joseph, HULL 771-5895

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER BEGIN & CIE
GEO. A. WELCH & COMPANY
COMPTABLES AGREES
299, rue Waverley, OTTAWA, 236-9191
4, rue Taschereau, HULL, 771-5883
194, rue Harold, GATINEAU, 663-7777

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE PREFONTAINE & CIE
ASSOCIES DE
MALLETTE, NORMANDIN, RENE DE COTRET & CIE
COMPTABLES AGREES — SYNDICS DE FAILLITES
233 GILMOUR (suite 601) — EDIFICE ALLIANCE OTTAWA 4 — Tél.: 236-0761
282 PRINCIPALE EST, HAWKESBURY — Tél.: 632-2292
15, RUE PAPINEAU, HULL, QUE. — 770-4914
Montréal — Québec — Trois-Rivières — Saint-Jérôme

BINGO
MARDI SOIR
8h
SOUBASSEMENT EGLISE ST-JEAN-MARIE-VIANNEY
RUE NOTRE-DAME, GATINEAU
$1025
20 parties régulières
Partie gratuite à $25
5 parties spéciales
$500 en prix
MINI BINGO
GROS LOT $900
51 NUMEROS
Au profit du Conseil 2880 des Chevaliers de Colomb de Gatineau et de la paroisse St-Jean-Marie-Vianney

KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE
LE CENTRE DE LA QUINCAILLERIE!
ET LA PLUS COMPLETE DE LA REGION HULL-OTTAWA
Ouvert
Lundi au mercredi 8.30 a.m. à 5 h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.;
samedi 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

SALLE RA GATINEAU
BINGO
TOUS LES LUNDIS
8 HEURES
$1025
5 PARTIES TOTAL $500
PARTIE GRATUITE $25
20 PARTIES à $25
MINI BINGO
7h 20 P.M.

BINGO
ST-RENE-GOUPIL
400, RUE RAYMOND GATINEAU
MARDI 8H P.M.
GROS LOT
$500
46 NUMEROS
20 parties régulières $25
Partie gratuite $25
Ligne du haut $25
LOT DE $100
5 parties spéciales
2 de $15 et $25
3 de $15 - $25 - $50
No de permis 22449
ENTREE $1.00

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIR
à 7h 45
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
690, boul. St-Joseph, HULL
Total: $2,500
20 parties à $25
4 parties spéciales à $100
1 partie moitié moitié
1 partie pour les arrive-tôt
GROS LOT $1000
52 NUMEROS
Ligne du haut $50
Entrée: 50¢
Enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis

"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement et route 8 663-5383
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull 771-3281
Papineauville, P. Q. 427-6264
St-Eustache, P. Q. 473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245
OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

MATERIAUX DE CONSTRUCTION AU PLUS BAS PRIX
• MANUFACTURIER • MARCHAND DE BOIS
Depuis 60 ans à votre service.
Demandez nos estimations pour tous vos projets.
OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 8h 30 à 5h 30; VENDREDI JUSQU'A 9h
FERME LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOUT
AMYOT & FILS Ltée
275, boul. St-Joseph, HULL
777-5204
Un marchand PAL

EMMAUS
Nouveau local
175, rue EDDY
HULL
(ANCIEN EDIFICE C.S.N.)
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
771-4566
de 9 h a.m. à 9 h p.m.

SILENCIEUX NEUF
posé par des experts en queiques minutes

Ne prenez pas de risques inutiles — Faites vérifier le système d'échappement de votre voiture dès aujourd'hui.
INSTALLATION GRATUITE
Utilisez votre carte CHARGEX
HULL MUFFLER CENTER
92, rue St-Rédempteur, Hull
777-0648

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL et LA REGION
31, rue MONTCALM, HULL 777-0440 | PLAZA GLENWOOD, LUCERNE 684-5338

VACANCES
Nous sommes actuellement en vacances et nous serons
FERMES
JUSQU'AU LUNDI 26 JUILLET, 8h a.m.
PILON
5, boul. MONTCLAIR, HULL, P.Q.
"Un marchand PAL"

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

(Photo Studio Impact)

HONNEUR A UN GRAND SPORTIF — M. Oscar Lambert, au centre, première personne élue au Temple de la Renommée du Hull-Volant pour s'être dévouée durant de longues années pour la balle-molle, a reçu une plaque en commémoration de ses services par l'Association sportive et sociale Hull-Volant, lors d'une cérémonie dimanche après-midi au parc St-Rédempteur. A ses côtés, on reconnait deux grands joueurs des équipes Lambert des années passées, MM. Paul Désabrais (à gauche) et M. Roger Prud'homme.

Deuxième au classement

Le Hull-Volant l'emporte à deux reprises sur Providence

C'est devant près de 3,000 spectateurs en fin de semaine, au parc St-Rédempteur de Hull, que le Hull-Volant a divisé les honneurs de deux programmes doubles contre les Ingénieurs de Providence, pour ainsi s'installer seul au deuxième rang de la division Nord de la Ligue Majeure de Softball Atlantic Seaboard.

Les hommes de l'instructeur en chef Bill Villeneuve ont remporté des victoires de 2-0 et 12-5 et subit des revers de 11-4 et 8-7.

Les Volants ont claqué 40 coups sûrs contre les lanceurs Ray Judd et Richard Lynch et la seule partie où ils ont paru misérables a été la deuxième, disputée samedi soir, alors qu'ils encaissaient un revers de 11-4, et cela après avoir joué un superbe match dans la première rencontre.

Dimanche après-midi, dans la première partie, les Volants se sont ressaisis pour prendre l'avance 7 à 6 à la sixième manche, mais les Ingénieurs ont claqué deux circuits d'affilée pour finalement l'emporter 8-7. Dans la quatrième et dernière partie, les porte-couleurs de Hull ont complètement déclassé les Ingénieurs en cognant pas moins de 15 coups sûrs pour facilement triompher 12-5.

Oscar Lambert

Les spectateurs présents dimanche après-midi ont assisté à une émouvante cérémonie après la première partie, alors que l'Association Athlétique et Sociale Hull-Volant a rendu un vibrant hommage à monsieur Oscar Lambert, la première personne à être élue au Temple de la Renommée du Hull-Volant.

Monsieur Lambert a contribué d'une façon tangible à la promotion du softball dans la région de Hull au cours d'une période de 21 ans. Il a accepté une plaque-souvenir de la part du vice-président de l'Association Hull-Volant, M. Jean-Paul Desjardins. L'une des plus formidables batteries au softball, Paul Désabrais (lanceur) et Roger Prud'homme (receveur), qui ont évolué ensemble pour le Lambert de Hull pendant plus de 15 ans, accompagnaient M. Lambert. Plusieurs anciens membres des équipes Lambert assistaient à la présentation. Rolly Sarrault a remercié la foule au nom de M. Lambert qui était visiblement ému.

Samedi soir

Le lanceur Marcel Grégoire a conduit le Hull-Volant à la victoire dans la première partie de la série samedi soir, n'accordant que deux maigres coups sûrs aux Ingénieurs de Providence. Le point de la victoire est survenu dès la manche initiale alors que André Fauvelle, sur les buts à la suite d'un double, croisa le marbre sur un simple de Phil Lafontaine. Wilfrid Savard vola le marbre à la troisième manche pour compléter le pointage.

Le vétéran Ray Judd encaissa une troisième défaite cette saison. Il accorda sept coups sûrs dont deux à André Fauvelle et Yvon Duguay.

Profitant d'une défensive poreuse, les Ingénieurs ont écrasé le Hull-Volant 11 à 4 dans la deuxième partie samedi soir. Jim McGuire y alla de ses deux premiers coups de circuit de la saison pour briller dans la victoire. McGuire fit compter 5 des 11 points de son équipe. Louis Berthod et Ron Cooper ont terminé la partie en claquant chacun deux coups sûrs pour aider Richard Lynch à remporter une deuxième victoire cette saison. Pour le Hull-Volant, Marcel Schryer, Florian Duguay et Gilles Lapensée y allèrent dé deux coups sûrs chacun. Paul Trottier, le premier de trois lanceurs, encaissa une troisième défaite cette saison.

Dimanche après-midi

L'une des plus intéressantes parties de la fin de semaine a été sans contredit la première dimanche après-midi, alors que les Ingénieurs sont venus de l'arrière à la septième manche pour l'emporter 8 à 7.

Après que le Hull-Volant eut pris l'avance 7-6 à la fin de la sixième manche à la suite d'un circuit de trois points d'André Fauvelle, les Ingénieurs sont revenus à la charge au début de la septième pour compter deux points sur des circuits consécutifs de Ron Cooper et Abe Baker.

Ray Judd lança toute la partie pour Providence mais a été touché pour 11 coups sûrs dont des circuits par André Fauvelle il Lafontaine. René Nerbonne, en relève de Marcel Grégoire à la septième manche, ne fit face qu'à trois frappeurs et accordera les deux circuits de la victoire, pour ainsi subir la défaite. Les Ingénieurs y allèrent de 12 coups sûrs dont 4 par le puissant Abe Baker qui fit compter trois points en plus d'en compter trois lui-même.

Dans la quatrième et dernière partie de la fin de semaine, le Hull-Volant a vengé son échec de 11-4 subi samedi soir, écrasant les Ingénieurs par le compte de 12 à 5.

André FAUVELLE

Tout comme dans la partie précédente, six circuits ont été cognés dont 4 par le Hull-Volant, soit par André Fauvelle, Yvon Duguay, Wilfrid Savard et Gilles Fournier. Ce dernier termina la partie avec trois coups sûrs en quatre présences au marbre, compta à deux reprises et fit compter trois points.

Le circuit d'Yvon Duguay (son 8e de la saison) est survenu à la première manche alors que deux coureurs étaient sur les buts. Ceci a donné une avance de 3 à 0 au Hull-Volant et ce fut la débandade du Providence.

Le nouveau lanceur du Hull-Volant, Alex Skakum, de Domville, Ontario, s'en est fort bien tiré sur le monticule, lançant toute la partie, accordant six coups sûrs et retirant dix frappeurs sur des prises.

Deuxième voyage

Le record du Hull-Volant est maintenant de 13 victoires et 10 défaites jusqu'ici cette saison, soit 9 points de pourcentage de plus que les Ingénieurs de Providence qui sont maintenant au troisième rang.

Le Noir et Blanc disputera ses six prochaines parties à l'étranger alors qu'il s'aventurera à Providence le vendredi, 30 juillet, à New Britain le samedi, 31 juillet, et à Poughkeepsie le premier août. Entre-temps, il disputera une série de 2 dans 3 aux Braves du Coin dimanche prochain à Gatineau, le vainqueur allant à Rivière-du-Loup au mois d'août pour représenter la région de l'Outaouais aux Jeux d'Eté du Québec.

Ce soir, au Lansdowne

Keys tentera de remporter son 1er gain avec les Lions

par Michel MERLEAU

OTTAWA — "Les Riders ne sont pas si bons que cela. 41 à 14, c'est un peu fort", d'affirmer Eagle Keys, instructeur des Lions, hier soir, lors d'une conférence de presse à l'hôtel El Mirador d'Ottawa où 45 de ses joueurs logent, en vue d'affronter, ce soir, au parc Lansdowne les Rough Riders de l'instructeur Jake Gotta.

Selon Keys, n'eut été des interceptions et de plusieurs échappés et malentendus à la ligne de mêlée, les siens n'auraient pas connu une aussi mauvaise partie, lundi dernier à Vancouver, contre les mêmes Riders. Il avoue que Rick Cassata et la défensive ont bien joué.

Jusqu'à maintenant, les Lions de la Colombie-Britannique ont subi trois défaites, en autant de parties hors concours, soit contre les Eskimos d'Edmonton, contre les Riders et la dernière, vendredi dernier, contre les Argos de Toronto. Soit dit en passant . . . cette partie à Toronto a été serrée du début à la fin.

Un joueur manque

"Si tu avais pu amener un joueur avec toi, en partant de Regina, qui aurait tu choisi", de demander un journaliste à Eagle Keys, hier soir. Keys a tout simplement répondu, suivi d'un sourire: "Ron Lancaster, Lancaster, Lancaster". Keys n'a pas mis tellement de temps à se rendre compte qu'avec les Lions, sa tâche ne serait pas aussi facile qu'avec les Roughriders de la Saskatchewan. Un de ces principaux maux de tête, à l'heure actuelle, est de déterminer quel quart-arrière sera en mesure de conduire convenablement l'équipe à la victoire.

Bob Moorhead a débuté comme quart-arrière contre les Riders et il n'a pas impressionné, après deux interceptions. Ce soir, Moorhead ne sera pas employé comme quart-arrière, mais il se pourrait qu'il prenne part à quelques jeux, au poste de demi-offensif.

Keys devrait maintenant faire son choix entre Paul Brothers et Tom Wilkinson. Ce dernier qui a été acquis des Argos débutera la partie comme meneur de l'offensive des Lions. Lors de la dernière rencontre entre ces deux équipes, la défensive des Riders a très bien lu les attaques de ces deux bons hommes.

Plusieurs positions n'ont toujours pas été décernées définitivement chez les Lions, et les sportifs de la région seront sans aucun doute intéressés de surveiller où Michel Léveiller, anciennement de l'Université d'Ottawa, sera en mesure de décrocher un poste régulier. Ce soir, il devra être utilisé au poste de flanqueur et sur les retours de bottés de dégagement. Keys s'est dit satisfait du travail de Léveiller, surtout du fait qu'il peut remplir plusieurs fonctions. De plus, il est Canadien.

Quatre joueurs n'ont pas effectué le voyage dans l'Est, à cause de blessures. Il s'agit de Jim Young, un des meilleurs Canadiens de la LCF qui a subi une opération à un doigt, la semaine dernière; Don Alley, un ailier rapproché qui promet beaucoup; McKinley Boston, un secondeur de ligne et Bob Marr, un centre offensif.

Chez les Riders

Jake Gotta n'entend pas nécessairement remporter une autre victoire de 41 à 14, mais il prétend pas non plus s'incliner humblement devant M. Eagle Keys avec qui il a d'ailleurs travaillé à Regina.

Lundi dernier, il a presque humilié les Lions, en utilisant régulièrement des recrues et ce soir, il ne faudrait pas se surprendre de voir Gotta faire surtout appel aux joueurs qui feront définitivement l'équipe de cette année, car il ne veut pas perdre un seul instant à les habituer à travailler ensemble.

Gotta ne s'est pas prononcé définitivement sur son choix de quart-arrière, pour la partie de ce soir, mais il est à prévoir que Gary Wood soit le débutant. Rick Cassata a déjà fait ses preuves contre les Lions, alors que Gary Wood n'a encore vraiment pas eu l'occasion de prouver ses talents, ayant dû se contenter d'une mer de boue, à Edmonton.

Doug Specht pourrait bel et bien se retrouver au poste de bloqueur et Bob McKeown, au centre, alors que Gotta poursuit ses expériences, en vue de former lui-même, s'il ne peut en trouver ailleurs, un autre Canadien sur la ligne offensive.

Gotta veut à tout prix garder Rhome Nixon, un Américain et c'est la seule façon qu'il pourra y arriver. Nixon pourrait être utilisé, ce soir, comme ailier éloigné et Hugh Oldham, comme demi.

A la défensive, Gotta alternera entre Ken Lehman et George Little, afin de déterminer qui des deux fait meilleur équipe, avec Jerry Campbell. Si le pointage le permet, peut-être que Bob Eccles, le premier choix des Riders au repêchage universitaire, sera utilisé comme secondeur de ligne. Eccles a déçu à l'entrainement.

La partie débutera ce soir, à 8h et elle sera diffusée en entier, sur les ondes de CJRC, la description étant assurée par Guy Lacavalier.

Le Belge Eddy Merckx enlève le Tour de France une 3e année consécutive

PARIS (AFP) — Pratiquement assuré de la victoire final, le belge Eddy Merckx a tenu à livrer un ultime baroud d'honneur dans la dernière étape contre la montre qui conduisait les 94 rescapés de Versailles à Paris.

Développant un braquet énorme (plus de 9 mètres à chaque coup de pédale), Merckx a laissé une formidable impression de puissance, reléguant son second immédiat, le Portugais Agostinho à plus de trois minutes. Des spécialistes du contre-la-montre comme Ferdinand Bracke et Charly Grosskost ont concédé respectivement 3' et 5'. L'équipe du belge a réussi à placer trois hommes dans les cinq premiers mais cela n'est pas suffisant pour devancer la formation de Luis Ocana qui a la consolation de remporter le challenge par équipes.

Ainsi, Agbostinho, qui avait été piégé dès la seconde étape, a, en partie, reconquis sa réputation après sa performance du contre-la-montre. Le Protugais s'il n'a pas l'intelligence de course de ses principaux rivaux fait quand même preuve d'une vitalité peu commune et il pourrait être dangereux l'n prochain.

Au classement général le Hollandais Joop Zoetemelk, retrouve sa place de l'an dernier sans jamais avoir donné l'impression de pouvoir renverser les rôles. La troisième place du petit Van Impe récompense le Belge pour sa ténacité dans la montagne. Le Français Thévenet qui arrive en 4ème position, s'est mis plusieurs fois en évidence dans la montagne et il se pose comme le coureur le plus susceptible de reprendre le flambeau laissé vacant par Poulidor et Anquetil.

Ocana

La majorité des suiveurs de ce 58ème Tour de France attendaient le 26 juin au départ de Mulhouse un nouveau "récital" d'Eddy Merckx. De plus, le champion belge pouvait compter sur une formation très complète d'où on peut ressortir plus particulièrement des hommes comme Wagtmans, Van Springel Van Schil, Bruyère. Mais le point faible de cette formation, où Wagtmans (Hollande) était le seul étranger, était de ne compsul étranger, était de ne compter aucun grimpeur dans ses rangs. Merckx souvent isolé dans les cols, a peut être commis l'erreur de se priver de son compatriote Van Den Bosche qui s'était particulièrement illustré l'an dernier au cours de l'étape du Ventoux. Cependant, malgré toutes les difficultés éprouvées, l'équipe du leader est la seule à terminer complète à Paris après 3,600 kilomètres.

En dépit de nombreuses modifications apportées dans le profil du Tour de France et dans le système de cotation, les cols alpestres pyrénéens auront, tout comme les années précédentes, joué un rôle primordial dans la course. C'est dans la montagne que Merckx devait trouver un rival à sa taille. Le pui-de-Dôme, l'étape d'Orcierres-Merlette et le col de Mente auront marqué le début, l'apogée et la chute du furtif règne de l'Espagnol Luis Ocana.

Dans les dernières rampes du Pui-de-Dôme, Ocana partait irrésistiblement et portait une première atteinte au prestige du Belge qui ne présentait que les premiers symptômes de sa défaillanc proche. Vainqueur au sommet du Puy-de-Dôme, l'Espagnol de Mont-de-Marsan devait récidiver deux jours plus tard en arrivant seul et avec près de 9 minutes d'avance à la ville repos d'Orcières-Merlette. Ce jour-là, dans la montée du col du Noyer, Ocana rejoignait dans la légende les plus grands noms du Tour d France. Par cette fugue dans le col ds Alpes, Ocana libérait la majorité des coureurs du "complexe Merckx" qui régnait depuis trois ans sur les pelotons. Le maillot jaune seyait à la perfection sur les épaules de l'Espagnol et rares étaient les suiveurs qui doutaient encore de sa victoire finale.

Glen Seely du Rivermead termine 3e au Royal Québec

QUEBEC (PC)—Paul Pouliot, du Royal Québec, vainqueur du même tournoi l'an dernier, a remporté dimanche les honneurs du tournoi du Duc de Kent sur le parcours du Royal Québec.

Il a réussi les 36 trous de la compétition avec 142 coups, soit deux sous la normale de ce parcours. Pouliot terminait la ronde de 18 trous, samedi, avec 68 coups et celle de dimanche avec 74.

Le tournoi a de nouveau été marqué cette année par de la pluie, durant la première ronde, samedi, et ses organisateurs mentionnent qu'il n'est jamais arrivé depuis l'institution de ce tournoi en 1934 qu'il ne pleuve ou qu'il fasse soleil durant au moins une des deux journées du tournoi.

Pierre Archambault, du club de golf Laval, s'est classé deuxième, frappant 71 et 72 pour un total de 143, soit un coup sous la normale.

Eric Reid, du club de golf Summerlea, et Glen Seely, de Rivermead, se sont tous les deux classés troisièmes, le premier frappant 72 et 73 et le deuxième, 73 et 72, donnant à chacun 145.

En quatrième place vient Graham Cooke, du Summerlea qui a frappé 72 et 74 donnant un total de 146.

Les meneurs

P. Pouliot, du Royal Québec, 68 74-142
P. Archambault, du Laval, 71 72-143
E. Reid, du Summerlea, 72 73-145
G. Seely, du Rivermead, 73 72-145
G. Cooke, du Summerlea 72 74-146
D. Rioux, du Glenlea 73 74-147
G. Leriche, du Summerlea, 73 74-147
F. Kay, du Kannawaki 73 74-147
M. Lachapelle, du Algonkin, 76 72-148
C.E. Clément, du Beaconsfield 72 76-148
M. Robert, du Shawinigan 73 75-148
P. Williams, du Whitlock, 72 76-148

Joe Kapp quitte les Patriots

AMHERST, Mass. (PA) — Le quart-arrière Joe Kapp a abandonné les Patriots de Boston hier refusant de signer un contrat régulier de la LNF. L'ancien quart du football canadien a déjà conduit les Vikings du Minnesota au championnat de la LNF.

Kapp n'avait conclu qu'une "entente temporaire" avec les Patriots l'an dernier, après avoir exercé son option avec les Vikings en 1969. Il va sans dire que la direction des Patriots est très désappointée de la tournure des événements.

Kapp aurait refusé de signer un contrat régulier sur l'avis de son avocat, mais aurait été satisfait des conditions offertes par le club, selon un porte-parole des Patriots.

WASHINGTON (PA) — Les droits de télévision et radio pour les matches de football professionnel et collégial des USA s'élèveront à environ $66 millions en 1971, soit une légère diminution en comparaison de 1970 en raison d'une réduction de $160,165 pour les matches collégiaux.

Picknell frappe un circuit

HULL — Le Hull-Volant junior a subi une cuisante défaite de 9 à 0 hier soir, au parc St-Rédempteur de Hull, devant les Ambassadors St-Rédempteur, lors d'une partie régulière de la Ligue de balle-molle junior interprovinciale.

Daniel St-Cyr a été le lanceur gagnant, n'ayant accordé que deux coups sûrs et retiré huit frappeurs sur trois prises. Richard Moyneur a été le lanceur perdant.

Paul Picknell s'est signalé à l'attaque pour les vainqueurs, avec un circuit de deux points. Louis Foley a fait produire autant de point, avec un simple, à la première manche.

Ce soir, à compter de 8 h 30, au parc St-Rédempteur, les Knights d'Overbrook rendront visite aux Ambassadors.

Gatineau l'emporte à Val des Bois

VAL-DES-BOIS — Les Expos junior de Gatineau ont remporté dimanche la finale du 2e tournoi de baseball intermédiaire-junior de Val-des-Bois en disposant difficilement l'équipe intermediaire de Notre-Dame du-Laus, 3-2.

Guy Bélanger, en relève de Bob Hanson, a été le lanceur gagnant.

En demi-finale, les Expos avaient vaincu Val des Bois, 6-1 et dans leur autre match, Gatineau avait disposé du club junior de N-D-du-Laus, 7-1.

Encore là, la grande vedette a été Guy Bélanger, qui a été crédité des deux victoires sans compter qu'il s'est également distingué au bâton en claquant un circuit de trois circuits de trois points en demi finale.

Le tournoi, commandité par la Brasserie Labatt, comprenait huit équipes et les vainqueurs ont mérités un trophée magnifique.

Automanie

Cette semaine, j'ai cru bon de tenter une pointe d'humour; il fait si bon de rire à l'occasion et les choses tristes s'accumulent si rapidement.

Un jour un cultivateur s'amène chez un marchand d'autos, il veut absolument une auto avec une vitre intérieure qui sépare le compartiment avant du compartiment arrière. Et le vendeur de s'informer.

Pourquoi dépenser tant d'argent, ces voitures sont extrêmement dispendieuses.

Ça veut dire quoi ?

Ben, dans les $10,000.00.

Correct, mon jeune, faisen venir une.

Aussitôt dit, aussitôt fait. La commande s'écrit, l'argent change de main; mais le vendeur est mal à l'aise.

Dites-moi donc, l'ami, pourquoi achetez-vous cette sorte d'automobile ?

J'vos te l'dire, de répondre le cultivateur, chaque semaine, je conduis mes cochons au marché. J'en installe 4 ou 5 sur le siège arrière, pis j'sus ben tanné de me faire licher le cou pis les oreilles.

(Tous droits réservés)

Belisle

AUTOMOBILES '69'
Ltée
444, ch. Montréal,
OTTAWA, Ont.
749-5941

SERVICE D'AUTOBUS DIRECT A RIDEAU CARLETON

DEPARTS	Courses en soirée
Hôtel Maple Leaf, Vanier	6.35
Hôtel Eastview	6.38
Arrêt CTO, angle Charlotte et Rideau	6.43
Hôtel Château Laurier	6.50
Terminis d'autobus Colonial Coach, 265 Albert	7.00
Hôtel Alexandra	7.05
Centre commercial Billings Bridge	7.10
Piste de course	7.25
Départs des autobus du Transport Urbain de Hull	
Place Cartier	6.45
Parc Eddy, Hull	7.00
Terminus de la rue Georges	7.10

Premier départ en soirée à 7h 45
TOUS LES SOIRS, SAUF LE MARDI ET LE JEUDI

SOYEZ UN HEUREUX GAGNANT ! !
GAGNEZ UNE AUTOMOBILE
fournie par
BELISLE AUTOMOBILES LTD.
444, chemin Montréal
Les formules d'inscription sont à votre disposition tous les soirs à Rideau Carleton.
Remplissez une formule d'inscription et vous aurez une excellente occasion d'être l'heureux gagnant le 28 juillet.

PISTE RIDEAU CARLETON
Rue Bank (Route 31) jusqu'au chemin Albion
Réservations pour le dîner, appelez 822-2211

ÉCOULEMENT
de tondeuses électriques Sunbeam

Procurez-vous un modèle de luxe dernier cri

MODELE RE 1700 LAME SIMPLE 18"
Moteur 2 h.p., vide puissant pour coupe nette. **Prix courant sugg. 102.98** **85.98**

MODELE RE 1825 LAME SIMPLE 18"
Réglage de roues "dial master", carrosserie à rejet profonde, moteur 2 h.p., vide puissant pour coupe nette.
Prix courant sugg. 148.49 **123.49**
Autres tondeuses Sunbeam à partir de 49.77

Vaste choix d'autres accessoires à jardin et pelouse — râteaux, arrosoires, boyaux, engrais, etc.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
Home Hardware Stores
122, rue Rideau 233-5601
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H
FERME LES LUNDIS PENDANT JUILLET ET AOUT

Jeux du Québec

Les 2e Jeux du Québec ouvrent officiellement samedi prochain à Gatineau, ville hôtesse pour la région de l'Outaouais, mais les finales régionales en vue de choisir des représentants pour la grande finale provinciale, à la mi-août à Rivière-du-Loup, ont déjà pris un départ dans plusieurs disciplines, dont l'athlétisme et le ski nautique pour n'en mentionner que deux.

On se rappellera qu'en mai dernier, la ville de Gatineau acceptait officiellement de recevoir les Jeux régionaux et s'engageait à héberger les athlètes et à prêter ses équipements sportifs disponibles.

Gatineau n'est pas la seule ville de la région à collaborer. Soulignons que Hull a la responsabilité de certaines compétitions, ainsi que Masson (natation), Pointe-Gatineau (tennis junior) et Aylmer (tir sportif).

Athlétisme

Avec l'éliminatoire du secteur Henri-Bourassa qui a eu lieu en fin de semaine à Maniwaki, l'Association d'athlétisme de l'Outaouais est prête pour la finale régionale qui se tiendra dimanche prochain à l'école Polyvalente de Hull. Une trentaine d'athlètes y seront alors sélectionnés pour participer aux finales provinciales à Rivière-du-Loup.

Plus de 50 jeunes gens ont pris part aux éliminatoires Henri-Bourassa qui avaient lieu sur les terrains de la Cité étudiante, à Maniwaki.

Parmi les exploits à souligner mentionnons la quadruple victoire de Gaston Clément (juvénile) de Maniwaki qui a pris les premières places du triple saut (34'6"), du saut en longueur (16' 4" 1-2), du 200 mètres (27 secs.) et du 100 mètres (12.7).

Sylvain Sicarre (Benjamin) de Gracefield s'est également distingué avec une performance de trois victoires: saut en longueur (16'7"), lancer du disque (97'5") et le 150 mètres (20 secs).

Chez les filles, Gabrielle Lacroix (cadette) de Gracefield a également offert une belle performance. Gagnante du lancer du disque (82') et du poids (26' 7"), elle a également remporté le 400 mètres (1:27 secs).

Les athlètes venaient principalement des municipalités de Maniwaki, Gracefield et Mont-Laurier . . . M. Régis Rioux et le Club athlétique Masson ont bien travaillé pour faire de cette journée d'athlétisme un grand succès.

Ski nautique

La finale régionale de ski nautique est répartie en trois compétitions et les résultats obtenus par les compétiteurs dans chacune, comptent pour le total des points et la sélection pour Rivière-du-Loup où l'Outaouais aura huit représentants.

En fin de semaine, au lac Simon, avait lieu la première de cette triple épreuve et les résultats seront publiés d'ici quelques jours dans LE DROIT. La deuxième compétition se tiendra samedi et dimanche prochain à Mont-Laurier tandis que la dernière aura lieu le 31 juillet et le 1er août à Blue Sea.

Quatre autres disciplines tiendront leurs finales régionales en fin de semaine prochaine, soit le tennis (junior), le canot de long parcours, le golf et le cyclisme.

En ce qui concerne le tennis, rappelons que le tournoi junior se tiendra au club de Pointe-Gatineau (parc à Pierre) à compter de vendredi, 18h. La date limite des inscriptions est mardi soir (18h) et ceux qui n'ont pas de formules d'inscriptions à leur club, peuvent s'inscrire en composant 770-3575, soit le numéro du Conseil des Loisirs de l'Outaouais.

Rappelons que pour le tennis, comme toutes les autres disciplines où il existe une association régionale, les participants devront posséder une carte d'affiliation qu'ils pourront toujours se procurer au moment de prendre part à la compétition.

Le tournoi senior de tennis a lieu du 30 juillet au 1er août au Club St-Joseph de Hull et la date limite des inscriptions est le 27 juillet.

La finale régionale du canot de long parcours se tiendra à compter de samedi au Palais des sports de Mont-Laurier, à 4h, où aura lieu le rassemblement des participants.

Au golf, le tournoi régional aura lieu vendredi au club Tecumseh de Gatineau.

Par ailleurs, la finale régionale de cyclisme se tiendra à l'aréna de Gatineau, samedi.

Rappelons à la population sportive de l'Outaouais, que les Jeux du Québec sont avant tout l'affaire de tout le monde et qu'il n'est pas nécessaire "d'être bon" pour y prendre part. Il s'agit de se confiner aux règlements de régie de chaque discipline et pour de plus amples informations sur la pratique de votre sport favori dans la région, on a qu'à communiquer avec le Conseil des Loisirs de l'Outaouais, 111, Carillon (770-3575).

Tournoi de fer à cheval à Ottawa

OTTAWA — Les amateurs de fer à cheval de la région tenaient un tournoi, hier, au parc Brewer d'Ottawa.

Chez les femmes, Mme Allan Prince, Francine Saumure et Lauraine Facette ont respectivement remporté les honneurs des catégories A, B et C.

Par ailleurs, chez les hommes, les gagnants, dans le même ordre ont été Bob Sutton, de Constance Bay; R. Labelle, d'Ottawa et Jean-Guy Berthiaume, de Gatineau.

Beaudry triomphe, 7-1

TOURAINE — Ron Arnold a bien espacé trois coups sûrs, tout en retirant 12 frappeurs au bâton, pour conduire le Beaudry Construction à une victoire de 7-1 sur la Gauvreau-Gilles, dimanche, lors d'une partie régulière de la Ligue de balle-molle de Touraine.

Michel Simon, le lanceur perdant, a accordé 10 coups sûrs aux frappeurs de Beaudry dont aux frappeurs de Beaudry dont 3 au marbre.

Ce soir, à 20 h, Touraine Texace affronte Gatex.

Luke Walker privé d'un match sans point ni coups sûr

Par la PC et PA

Luke Walker a été privé d'un match sans coup sûr par le circuit de Joe Ferguson au début de la 9e manche hier alors que les Pirates de Pittsburgh ont écrasé les Dodgers de Los Angeles 7-1 dans la 2e partie d'un programme double.

Les Pirates avaient également triomphé dans la première joute au compte de 3-2 lorsque Gene Alley a compté le point victorieux sur un roulant à l'intérieur dans le dernier engagement.

A Chicago, les Cubs ont écrasé les Expos de Montréal 8-4.

Pat Corrales a frappé un simple de deux points et Ross Grimsley a affiché une tenue de trois coups sûrs en conduisant les Reds de Cincinnati à un gain de 3-0 dans un match arrêté après 5 1-2 manches par la pluie. Le deuxième match a été contremandé.

Joe Torre a cogné un double de trois points dans la 7e manche en procurant un gain de 8-5 aux Cards de St-Louis sur les piètres Mets de New York, qui en étaient à leur 14e défaite en 16 matches.

Dick Dietz a cogné un circuit de deux points dans la 12e manche et les Giants de San Francisco ont supplanté les Braves d'Atlanta 5-4 dans le premier match d'un double, mais les Braves ont triomphé 4-2 dans le 2e en dépit d'un circuit de deux points par Willie Mays.

Enfin, Jim Wynn, Doug Rader et Jesus Alou ont produit deux points chacun alors que les Astros de Houston ont survécu à une poussée de sept points par Philadelphie dans la 5e manche en l'emportant 10-7 dans le deuxième match d'un programme double.

Ken Reynolds a limité les Astros à quatre coups sûrs en l'emportant 1-0 aux dépens de Don Wilson dans le premier match.

Deron Johnson a marqué la poussée de sept points des Phillies avec un circuit de trois points. Willie Montanez a produit l'unique point du premier match avec un simple dès la 1ère manche.

Ligue américaine

Tout comme Walker, Mike Kekich, des Yankees de New York, a été privé d'un match sans coup sûr lorsque Mike Andrews a bouclé le circuit dans la 5e manche du 2e match d'un double.

Les Yankees ont toutefois triomphé des White Sox de Chicago 3-2 et 6-1. Les vainqueurs l'ont emporté grâce à une poussée de trois points, dont deux produits par Bob Murcer, dans la 9e manche du premier match.

Brooks Robinson a cogné un grand chelem lors d'une poussée de sept points dans la 5e manche en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 7-3 sur les Athletics d'Oakland.

Andy Kosko a cogné un circuit et un simple d'un point en procurant un gain de 5-4 aux Brewers de Milwaukee sur les Red Sox de Boston, qui ont ainsi mis fin à une série de quatre gains d'affilée.

Toby Harrah a devancé le lancer de Ron Carew au marbre dans la 9e manche alors que les Sénateurs de Washington ont supplanté les Twins de Minnesota 3-2.

Gail Hopkins a produit le point victorieux avec un simple dans la 10e manche du 2e match alors que les Royals de Kansas City ont supplanté les Tigers de Detroit 4-3.

Lou Piniella avait cogné un circuit de trois points lors d'une poussée de quatre points dès la 1ère manche du 1er match en conduisant les Royals à un gain de 8-2.

A la suite d'un arrêt du jeu de 1.40 heure dans la 2e manche, les gérants des Tigers et des Royals ont logé des protêts sur le premier match.

Par la PRESSE ASSOCIEE

Première

Philadel	100 000 000—1	6	0
Houston	000 000 000—0	4	0

Reynolds 2-2 et McCarver; Wilson 6-7 Lemaster 9 et Hiatt.

— — —

Première

Los Angeles	000 010 001—2	7	1
Pittsburgh	002 000 001—3	7	0

Downing 11-6 Brewer 9 et Sims, Haller 7; Kison, Giusti 4-2 8 et Sanguillen. C-LA-Allen 14.

— — —

Première

SF	010 020 010 001—5	11	2
Atlanta	001 300 000 000—4	6	2

Carrithers, Robertson 5 Hamilton 7 McMahon 9 Johnson 9-4 11 et Dietz; Nash, Upshaw 5 Priddy 3-6 11 et Williams C-SF-Dietz 9.

— — —

Première

San Diego	000 000—0	3	0
Cincinnati	300 00x—3	4	0

Phoebus 3-9 Kelley 5 et Kendall; Grimsley 6-4 et Corrales.

— — —

Première

Chicago	001 010 000—2	6	0
New York	000 000 003—3	8	0

Wood 9-7 et Egan; Peterson 8-7 et Munson.

— — —

Première

Minnesota	001 010 000—2	12	0
Washington	000 001 002—3	8	1

Luebber, Perranoski 7 et Roof; Gagolewiski, Grzenda 6, Lindblad 8 Riddleberger 9, Cox 9 et Billings. G-Cox 4-5. P-Perranoski, 1-4.

Deuxième partie

Detroit	100 020 000 0—3	5	0
Kansas C.	030 000 000 1—4	10	0

Niekro, Scherman 8 et Freehan; Butler, York 5 et May. G-York 4-3. P-Scherman 6-4. Cir-Det-Cash 21.

SUIVRA

Première partie

Detroit	000 000 200—2	8	0
Kansas C.	430 001 00x—8	7	0

Gilbreth, Timmerman 2, Denehy 2, Kilkenny 4, Chance 7 et Freehan; Slittorff, Abernathy 8 et May. G-Splittorff 4-3. P-Gilbreth 2-1. Cir: KC-Piniella 1, Patek 3.

— — —

Baltim.	000 070 000—7	9	1
Oakland	001 000 002—3	8	1

G-Jackson 3-2. P-Odom 4-7. Cir: et Dalrymple; Odom, Locker 5, Roland 6, Knowles 9 et Duncan. GJackson 3-2. P-Odom 4-7. Cir: Bal-B. Robinson 11. Oak-Odom 1.

— — —

Deuxième partie

Chicago	000 010 000—1	1	0
New York	200 100 03x—6	6	1

Bradley, Forster 8 Johnson 8 et Egan; Kekich et Gibbs. G-Kekich 4-4. P-Bradley 8-8. Cir: Chi-Andrews 5. NY-White 14.

— — —

Deuxième partie

San Fran.	000 002 000—2	10	3
Atlanta	011 020 00x—4	10	0

Stone, Carrithers 5, Robertson 6 et Healy; Kelley, Jarvis 7 et King. G-Kelley 4-3. P-Stone 5-9. Cir: SF-Mays 15.

— — —

San Diego à Cincinnati, 2e remise, pluie.

Montréal	100 030 000—4	7	0
Chicago	013 020 02x—8	17	3

McGinn, Raymond 5, Reed 8 et Bateman; Pappas, Newman 5 et Cannizzaro. G-Newman, 1-0 P-McGinn, 1-3.

— — —

Américaine

Milwaukee	200 001 002—5	12	1
Boston	000 002 002—4	9	0

Slaton, Sanders 6 et Rodriguez Peters, Tatum 9 et Josephson. G-Slaton, 5-2. P-Peters, 8-7 G-Milwaukee, Kosco 5. Boston, Petrocelli 17, Scott 15.

New York 022 000 010—5 9 0
St-Louis 002 000 60x—8 7 0

Matlack, Frisella 7, Williams 8 et Dyer; Santorini, Taylor 3 Drabowsky 8, Linzy 8 et Simmons. G — Taylor 2-0. P-Matlack 2-0. Cir: NY-Cendenon 7.

Deuxième partie

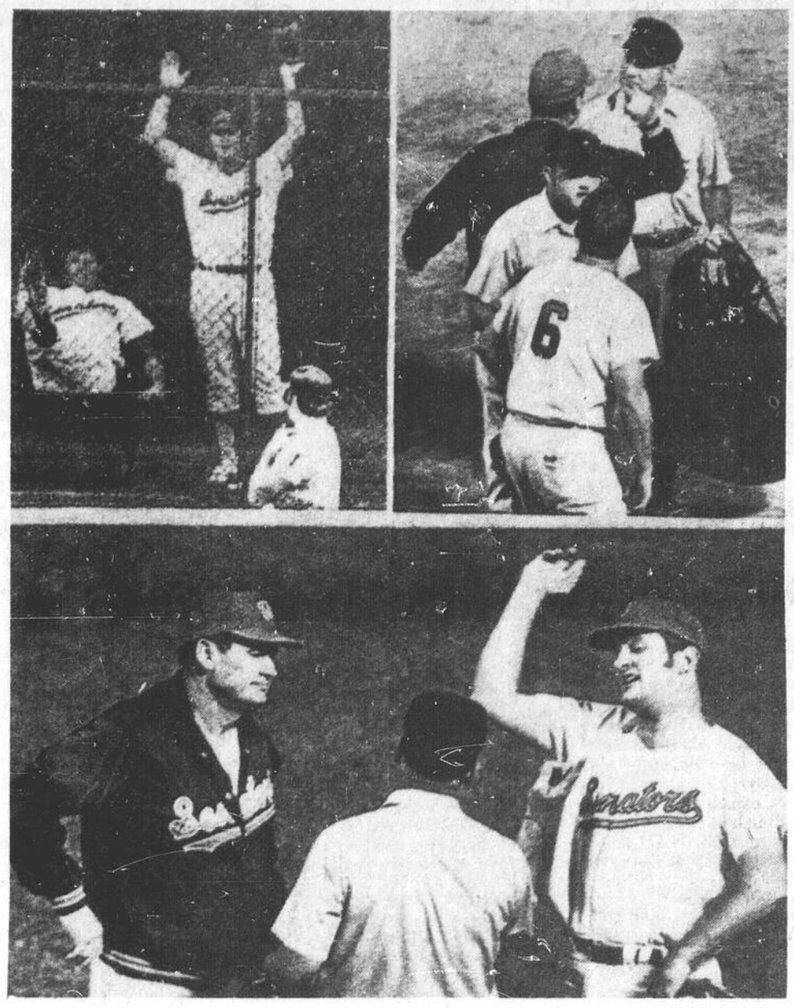
Los Ang.	000 000 001—1	1	0
Pittsb.	003 003 01x—7	10	1

Singer, Moeller 6 et Ferguson; Walker et May. G-Walker 4-7. P-Singer 5-11. Cir: LA-Ferguson 1. Pittsb-Hebner 15, May 4.

Deuxième partie

Philadel.	060 070 000—	7	11	1
Houston	041 311 00x—10	1	4	2

Bunning, Champion 2, Brandon 5, Wilson 8 et Ryan; Blasingame, Culver 5 et Edwards. G-Culver 4-6. P-Bunning 5-12. Cir: Phi-Johnson 22. Hous-Wynn 5.



(Téléphoto PA)

LA SORTIE EST LA — Don Mincher, des Sénateurs de Washington envoie la main, à l'arbitre Hank Sear, de l'enclos des lanceurs, samedi soir, quelques minutes avant d'être chassé de la partie. Washington affrontait alors Minnesota. Sear, à la demande d'un frapeur du Minnesota, a demandé à Mincher de s'enlever de la ligne de vue des frappeurs, mais au lieu d'obéir, Mincher a continué à gesticuler et l'arbitre lui a tout simplement conseillé de se rendre à son vestiaire. Le gérant, Ted Williams a tenté d'intervenir auprès de l'arbitre, mais en vain, la décision a été maintenue.

Baseball

par la Presse Canadienne

Ligue nationale

EST

	G	P	Moy.	JAM
Pittsburgh	62	31	.667	—
Chicago	50	42	.543	11½
St-Louis	49	44	.527	13
New York	47	43	.522	13½
Philadelphie	41	53	.436	21½
Montréal	36	57	.387	26

OUEST

San Francicso	57	38	.600	—
Los Angeles	46	46	.500	9½
Atlanta	47	60	.485	11
Cincinnati	44	52	.458	13½
San Diego	33	61	.351	23½

Dimanche

Chicago 8, Montréal 4
St-Louis 8, New York 5
Philadelphie 1-7, Houston 0-10
Pittsburgh 3-7, Los Angeles 2-1
Cincinnati 3, San Diego 0, (8e joute remise)
San Francisco 5-2, Atlanta 4-4

Samedi

Philadelphie 5, Chicago 2
Atlanta 10, Los Angeles 0
Pittsburgh 9, San Diego 2
Cincinnati 3, San Francisco 2
Houston 2, New York 1
Montréal 5, St-Louis 3

Aujourd'hui

San Diego (Roberts 7-9) à Cincinnati (Merritt 0-10) (S)
San Francicso (Cumberland 5-0) à Atlanta (Barber 0-1) (S)
Los Angeles (Osteen 10-6) à Pittsbugh (Briles 5-1 (S)
Montréal (Strohmayer 2-3) à
New York (Sadecki 3-2) à St-Louis (Carlton 13-5 (S)
Philadelphie (Wise 9-7) à Houston (Grief 0-0) (S)

Mardi

San Francisco Pittsburgh (S)
New York à Chicago
Philadelphie à St-Louis (S)
San Diego à Atlanta (S)
Los Angeles à Cincinnati (S)
Montréal à Houston (S)

Ligue américaine

EST

	G	P	Moy.	JAM
Baltimore	57	34	.626	—
Boston	53	38	.582	4
Detroit	48	43	.527	9
New York	45	48	.484	13
Cleveland	39	54	.419	19
Washington	36	54	.400	20½

OUEST

Oakland	58	33	.637	—
Kansas City	47	42	.528	10
Californie	45	51	.469	15½
Minnesota	42	49	.462	16
Chicago	39	51	.433	18½
Milwaukee	39	51	.433	18½

Dimanche

Baltimore 7, Oakland 3
Californie 3, Cleveland 1
Kansas City 8-4, Detroit 2-3
New York 3-6, Chicago 2-1
Washington 3, Minnesota 2
Milwaukee 5, Boston 4

Samedi

New York 4, Chicago 2
Kansas City 7, Cleveland 2
Boston 13-5, Milwaukee 11-3
Detroit 2, Oakland 1
Minnesota 5, Washington 3
Californie 10, Baltimore 3

Aujourd'hui

Milwaukee (Lopez 2-3) à Boston (Tiant 0-3)
Chicago (Magnuson 1-1 et Hinton 0-0) à New York (Stottlemyre 9-8 et Hardin 0-1) (2, crépuscule)
Detroit (Lolich 14-6) à Kansas City (Rooker 1-6 (S)
Minnesota (Perry 12-8) à Washington (Brown 2-6) (S)
Cleveland (McDowell 8-9) à Californie (Messersmith 8-9 (S)
Baltimore (Dobson 11-4) à Oakland (Seguie 6-3)

Mardi

Cleveland à Oakland (S)
Detroit à Californie (S)
Baltimore à Kansas City (S)
Miiwaukee à Washington (S)
Minnesota à New York (S)
Chicago à Boston (S)

Sommaires des Expos

National à St. Louis

Montréal

	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	2	1	0	0
Sutherland 2b	2	0	0	0
Day cc	4	2	1	0
Staub cd	3	1	1	1
Fairly 1b	2	1	2	é
Fairly 1b	2	1	2	3
Bailey 3b	2	0	1	0
Boccabella r	4	0	0	0
Wine l	4	0	1	0
McAnally l	4	0	0	0
Total	30	5	6	4

St. Louis

	ab	p	cs	pp
Brock cg	5	1	1	0
Alou cd	4	0	1	0
Simmons r	5	0	2	0
Torre 3b	4	1	2	1
Hague 1b	4	1	2	0
Cruz cc	3	0	0	0
Sizemore 2b	3	0	1	1
Maxvill ac	3	0	0	1
Gibson l	3	0	0	0
Burda fu	1	0	0	0
Linzy l	0	0	0	0
Total	35	3	9	3

Montréal	003 020 000—5
St. Louis	100 002 000—3

E-Brock, Torre. Dj. Montréal 1, St. Louis 1. Lsb-Montréal 6, St. Louis 9. 2b-Staub, Torre, Simmons. C-Fairly 7. S-Fairey. Bs-Fairly.

	ml	cs	p	pm	bb	rb
McAnally g 2-7	9	9	3	3	2	3
Gibson p 6-9	8	6	5	è	3	4
Linzy	1	0	0	0	0	0

Fpl-par McAnally Alou. Par Gibson p 6-9 8 6 5 3 3 4 nally.

T-2:18. A-22,791.

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt 2b	3	1	0	0
Day cc	3	1	1	0
Laboy fu-3b	1	0	0	0
Staub cd	4	1	3	2
Fairey cg	2	0	0	0
Boccabella fu-1b	1	0	0	0
Bailey 3b	4	0	0	0
Fairey cg		20	0	0
Woods fu-cg	1	0	0	0
Raymond l	0	0	0	0
Mashore fu	1	0	0	0
Reed l	0	0	0	0
Bateman r	4	0	0	0
Wine ac	4	0	0	0
McGinn l	2	1	1	0
Swanson cg-cc	2	0	0	0
Total	35	4	7	3

Chicago	ab	p	cs	pp
Kessinger ac	4	0	3	1
Beckert 2b	4	2	2	2
Williams cg	5	2	3	1
Santo 3b	2	1	1	1
Hickman cd	3	0	3	2
Pepitone 1b	4	0	1	0
Davis cc	4	0	3	1
Cannizzaro r	3	1	0	0
Pappas l	2	1	1	0
Newman l	2	1	0	0
Total	33	8	17	8

Montréal	100 030 000—4
Chicago	013 020 02x—8

E — Williams, Kessinger, Davis. DJ — Montréal 3. LSB — Montréal 5 Chicago 7. 2b — Beckert, Williams 2, Hickman, Staub. BV — Pappas. S — Kessinger. BS — Hickman.

Lanceurs	ml	cs	p	om	bb	rb
McGinn p, 1-3	4		9	6	6	2 1
Raymond	3		5	0	0	1 2
Reed	1		3	2	2	1 0
Pappas	4		7	4	3	0 0
Newman g, 1-0	5		0	0	0	0 5

FPL — par Pappas (Hunt). LE — Newman. T — 2:17. A — 31,985.

— — —

Les meneurs

Par la PRESSE CANADIENNE

Ligue Nationale

	ab.	cs.	moy.
ToTrre, St. L.	360	129	.358
W. Davis, Los An.	378	130	.344
Beckert, Chicago	353	121	.343
Pepitone, Chicago	265	90	.340
Brock, StL	365	123	.337
Clemente, Pitts.	321	108	.336
M. Alou, StL	350	114	.326
Garr, Atlanta	388	125	.322
Cash, Pitts	283	91	.322
Sanguillen, Pitts	316	101	.320

Circuits: Stargell, Pittsburgh, 31; H. Aaron, Atlanta, 25.

Points produits: Stargell, 88; Torre, St. Louis, 73.

Lanceurs: Ellis, Pittsburgh, 15-3, .833; Gullett, Cincinnati, 9-3 .750; Dierker, Houston, 12-4, .750.

LIGUE AMERICAINE

(250 apparitions)

	ab	pcs	moy.
Oliva, Min.	275	49	103 .375
Murcer, N.Y.	319	56	108 .339
Otis, K.C.	329	51	104 .316
Rojas, K.C.	308	43	97 .315
Buford, Balt.	27873		87 .313
F. Robinson, Bal.	262	48	82 .313
Reichardt, Chi.	285	29	87 .305
Tovar, Minn.	365	49	108 .296
F. Howard, Was.	329	36	97 .295
Rettenmund, Ba.	255	46	55 .294

Circuits

Cash, Detroit, 21; Melton Chicago 21; R. Smith, Boston, 20; Oliva, Minnesota, 18; Petrocelli, Boston, 17; R. Jackson, Oakland, 17; Murcer, New York, 17.

Points produits

Petrocelli, Boston, 64; Killebrew, Minnesota, 61; B. Robinson Baltimore, 59; F. Robinson, Baltimore, 59; White, New York, 56; Yastrzemski, Boston, 56.

Lanceurs

..... (10 décisions) ....

Cuellar, Baltimore, 13-2, .867; Blue, Oakland, 18-3, .857; Lee, Boston, 3-2, .800; Siebert, oBston, 13-4 .765; McNally, Baltimore, 13-4 .765.

Les Cubs ont raison des Expos, 8-4

CHICAGO (PA) — Le lanceur de relève Ray Newman a retiré trois rivaux au bâton dans la 5è manche hier, alors que le point victorieux était sur les sentiers, et n'a alloué aucun coup sûr pendant la balance du match en conduisant les Cubs de Chicago à un gain d 8-4 sur les Expos de Montréal.

En enregistrant son premier gain de la saison, Newman a retiré les 15 derniers frappeurs des Expos dans l'ordre, effectuant cinq retraits au bâton.

Tirant de l'arrière 4-1, les Expos ont bombardé Milt Pappas de trois points dans la 5è manche, y compris un simple d'un point par Boots Day et un double de deux points par Rusty Staub, mais Newman a ensuite retiré Ron Fairly, Bob Bailey et le frappeur d'urgence Ron Woods au bâton.

Les Cubs ont ajouté deux autres points dans la 2è moitié de la reprise grâce au simple de Ron Santo et au ballon-sacrifice de Jim Hickman.

Les Cubs avaient marqué à trois reprises dans la 3è manche grace aux doubles de Glen Beckert, Billy Williams et Hickman.

Ils ont complété leur total dans la 9è manche avec deux points grâce aux simples de Kessinger et Beckert.

EXPORT "A"

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"

ATTENTION

PLAYBOY MEN'S HAIR STYLIST

464, rue Rideau

235-9725

Afin de donner un repos bien mérité à nos 5 coiffeurs

LE SALON PLAYBOY

SERA FERME du 2 AOUT au 8 AOUT.

M. TONY PAQUETTE SERA A VOTRE DISPOSITION POUR VOS RENDEZ-VOUS.

Le LUNDI 9 AOUT de 9h à 4h.

BIENTOT

Nous aurons 2 coiffeurs additionnels à votre disposition.

QUINCAILLERIE

TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

122 Rideau Tél. 233-5601

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h

CHARGEX

Home Hardware Stores

BARRIERES, POTEAUX CLOTURE DE FERME, et ACCESSOIRES

M. Zagerman

Co. Ltd.

100, chemin Bayview, 729-5111

Ottawa (Ont.)

LE DROIT recherche

DANS TOUS LES SECTEURS D'OTTAWA, VANIER et TEMPLETON

JEUNES GARÇONS

qui désirent se joindre à l'équipe grandissante de camelots du Droit

NOUS OFFRONS

- Profit sur chaque abonnement livré
- Magnifiques primes et cadeaux
- Voyages
- Entraînement, initiation à la vente et à l'administration par des surveillants compétents.

Remplir et poster le coupon ci-dessous:

SERVICE DES ABONNEMENTS

Le Droit, 375, rue Rideau,

OTTAWA (Ontario)

KIN 5Y7

JE SOLLICITE UN PARCOURS AVEC "LE DROIT"

MON NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... Tél. .....

VILLE ou VILLAGE ..... Sign. du père .....

(Téléphoto PA)

VAINQUEUR A SILVERSTONE — L'Ecossais Jackie Stewart affiche ses nombreux trophées, samedi, après avoir remporté les honneurs du Grand Prix de la Grande-Bretagne. Stewart qui conduisait un Tyrrell-Ford a fracassé son propre record de piste, à cinq reprises, avant de croiser le fil d'arrivée, pour la victoire.

Un autre Grand Prix pour Stewart

SILVERSTONE, G.-B. (AFP) — L'Ecossais Jackie Stewart a remporté son quatrième grand prix automobile de la saison en s'imposant facilement, samedi, à Silverstone, au Grand prix automobile de Grande-Bretagne sixième épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs. Derriere l'Ecossais, le Suédois Ronnie Peterson (March Ford) a pris la seconde place et le Brésilien Emerson Fittipaldi (Lotus Ford) la troisième, tandis que le Français Henri Pescarolo (March Ford) arrivait en quatrième position.

Stewart qui a mené la course presque de bout en bout terminait en grand vainqueur du Grand Prix, en remportant ainsi son quatrième succès sur les six épreuves disputées du championnat du monde, consolidait sa place de leader à ce championnat. C'est avec 30" d'avance sur le Suédois Ronnie Peterson sur March Ford que l'Ecossais franchissait la ligne d'arrivée.

Le Brésilien Emerson Fittipaldi auteur d'une sensationnelle remontée prenait la troisième place devant le Français Henri Pescarolo sur March Ford à un tour. Stewart a ainsi parcouru les 320 km en une heure trente et une minute 31"50-100 soit la moyenne horaire de 209 km 940. Stewart a également battu le record officiel du circuit en parcourant la distance en 1'19" 9 soit 212 km 190.

Avec cette victoire l'Ecossais Jackie Stewart a pratiquement gagné le championnat du monde 1971 puisqu'il compte 42 points contre 19 à Jackie Ickx son suivant immédiat, le pilote belge ayant abandonné n'ayant marqué aucun point.

Le Suédois Peterson grâce à sa seconde place prend la troisième place du classement mondial avec 15 points.

Le départ du Grand Prix a été marqué par un accident purement matériel quand les voitures des Anglais Graham Hill (Brabham-Ford) et Jack Oliver (McLaren Ford) se sont accrochées.

Si les pilotes s'en sortirent indemnes par contre les bolides sérieusement endommagés n'ont pu continuer la course qui s'est déroulée sur 68 tours de circuit, soit une distance totale de 200 milles (320 km).

Vingt-quatre voitures ont pris le départ. Le Suisse Clay Regazzoni était à la place d'honneur car c'est lui qui s'était montré le plus rapide aux essais en améliorant le record du tour de 2"30.

C'était la sixième épreuve sur les 12 que comporte le championnat du monde et elle était dotée de prix d'une somme d'environ $90,000.

Bruce Crampton interromp l'élan de Lee Trevino

CHICAGO (PA)—L'Australien Bruce Crampton a interrompu la série victorieuse de Lee Trevino hier en remportant l'omnium Western avec un total de 279, cinq sous la nomale, sur le difficile parcours du club Olympia.

Trevino, qui venait de remporter les omniums canadien, américain et britannique en quatre semaines, a réussi sa meilleure ronde hier, un 70, mais n'a jamais été dans la lutte en terminant avec un total de 291.

Trevino a bien l'intention de remporter, la semaine prochaine, la Classique de Worchester, dotée de bourses de $250,000, dont Crampton est le champion actuel.

Crampton a mis fin à une égalité au premier rang avec des birdies sur les 7e et 8e verts et a mené pendant la balance de la dernière ronde.

En dépit de quelques difficultés sur le chemin du retour, Crampton a affiché une priorité de deux coups sur Bobby Nichols, qui partageait le premier rang avec lui après la 3e ronde.

Tommy Aaron et Jerry Heard pour un total de 281, suivi de Nichols a terminé avec un 73 avec des 282, Dick Lotz avec 283 et Bert Greene avec un 285.

Les meneurs

Bruce Crampton, $30,000
66-73-69-71—279
Bobby Nichols, $17,100
71-67-70-73—281
Jerry Heard, $7,950
71-68-72-71—282
Tom Aaron, $7,950
67-74-70-71—282
Dick Lotz, $6,150
69-69-7174—283
Bert Greene, $5,400
73-70-72-71—286

E.B. Time gagne le Juvénile

OTTAWA — — — EB. Time a mis un terme à la série de neuf victoires consécutives de Silent Majoryty, samedi soir, à la course du circuit Juvénile, en un temps de 2:04.

L'ambleur de deux ans y allait pour la part du lion d'une bourse totale de $8,244 et il termina le parcours, à seulement deux cinquièmes de seconde du record de la piste pour les ambleurs de deux ans. La lutte a très serrée jusqu'à la fin, les quatre premiers ayant moins d'une longueur qui les séparait.

Silent Majority était à un cou du vainqueur, au fil d'arrivée et Travel Agent, à la même distance, en troisième position. Roger White et Mel Turcotte conduisaient respectivement Silent Majority et Travel Agent. Western's D Wann a terminé un quart de longueur, en arrière de Travel Agent.

Western's D. Wann était en tête du peloton, jusqu'au quart de mille, mais il est tombé en quatrième position, après que Silent Majority et E.B.Time eurent accéléré, à l'extérieur.

E.B.Time est la propriété de la compagnie Hippo Inc de Jonquière. Cette compagnie est constituée d'un groupe de neuf personnes (hommes d'affaires qui ont décidé de tenter leur chance au trot et amble. Leur ambleur sera de nouveau à l'oeuvre la semaine prochaine, à la piste Richelieu de Montréal.

Coté a conduit son protégé à six victoires et deux deuxièmes positions, en huit départs. Il a été déclassé par Silent Majority et Strike Out, par toutefois moins d'une longueur, en juin.

André St-Amour a remporté une autre épreuve principale, dimanche soir, alors qu'il a conduit Happy Go Lucky à une deuxième d'affilée. Le vétéran n'a toutefois pas eu la tâche facile, n'ayant pu se faufiler, qu'à la toute dernière minute.

St-Amour est actuellement le meilleur conducteur à Rideau Carleton, au nombre de victoires et le troisième, au pourcentage.

Happy Go Lucky a établi son record personnel à 2:05.1.

Ray Meadows conduit par Donald Brazeau a terminé au deuxième rang, une demie longueur en arrière du vainqueur. Meadows qui a mené, pendant presque toute la course a choisi l'extérieur, pendant que Happy Go Lucky faisait son apparition, à l'intérieur.

Les soldats canadiens se montrent supérieurs à Bisley

BISLEY, Angleterre (PC) — Les soldats canadiens ont couronné une semaine de succès en remportant le trophée du championnat réservé aux équipes des forces armées du Commonwealth dans les compétitions de tir de iBsley.

L'équipe canadienne a affiché la plus grande marge de l'histoire avec un total de 211 points contre 128 pour sa plus proche rivale dans le tir à la carabine et à la mitrailleuse.

L'équipe canadienne était composée, à une exception, près, de membres du Royal 22è Régiment installé à Valcartier.

Par ailleurs, l'équipe de l'association canadienne de tir à la carabine a bien débuté hier, de même que celle des cadets canadiens.

Le colonel John Brick, 50 ans, membre du corps dentaire de l'armée canadienne originaire d'Ottawa, a remporté la compétition Cock Tower (800 verges) avec un score presque parfait de 50.

Le jeune cadet de 17 ans, Pete Haggerty, de Kingston, Ont. a remporté le trophée Wellington, qu'on avait d'abord attribué par erreur à un cadet britannique.

Haggerty a atteint la cible à sept reprises à 200 verges pour un total de 35 points, en comparaison de cinq par son rival britannique, auquel on avait attribué le trophée parce qu'on croyait que les cadets canadiens n'étaient pas éligibles.

Autre histoire

Mais le cadet Réjean Béland, de Pont Rouge, n'a pas été aussi chanceux après avoir enregistré un maximum de 50 points dans la compétition Daily Mail à 500 verges. Ce total aurait dû lui assurer la 3è place parmi 881 concurrents, mais il a été disqualifié parce que sa carabine ne faisait pas le poids.

Le caporal Lucien Delarosbil, de Québec, a terminé au 16è rang dans cette compétition permise aux tireurs seniors.

Cinq autres Canadiens ont enregistré des maxima de 50 points dans la compétition Donregall à 200 verges, mais n'ont pu mériter des places parmi les meneurs parce qu'ils ne comptaient pas un assez grand nombre de centres de cible.

Alain Marion, de Hull, s'est alors classé 51è parmi 77J concurrents.

Iglesias remporte le marathon de Chicoutimi

BAGOTVILLE (PC) — Horatio Iglesias, d'Argentine, a remporté le marathon de nage de Chicoutimi en couvrant la distance de 28 milles, en huit heures, 39 minutes et 43 secondes, un temps largement supérieur à son record de 1967 alors qu'il avait nagé la distance en six heures et trois minutes.

Seulement 10 des 22 concurrents qui avaient pris le départ, ont réussi à terminer cette épuisante épreuve.

L'Egyptien Abou Heif a pris la deuxième place en huit heures 42 minutes et trois secondes à l'issue d'une course qui a soulevé l'enthousiasme des spectateurs car à un certain moment de l'épreuve il occupait le douzième rang.

On trouve ensuite au troisième rang, l'Egyptien Marawan Shedid; au quatrième, le Hollandais Jan Van Sheyndel; au cinquième l'Egyptien Mohammed Hassein Gammei; au sixième, l'Américaine Diana Nyad; au septième, le Britannique Geoffrey Lake; au huitième, le Britannique Mervin Sharp; au neuvième, l'Américain Dennis Matuch et au dixième et dernier, le Québecois Gaston Paré, de Shawinigan.

A l'arrivée, le sprint d'un demi-mille a été remporté par l'Egyptien Marawan Shedid, qui a couvert la distance en 14 minutes une seconde et quatre dixièmes. Son compatriote Mohammed Hassein Gommei a pris la deuxième place en 14 minutes et huit secondes.

Gerry Filion remporte le tournoi intermédiaire

OTTAWA — Les finales du championnat intermédiaire de l'Association de Tennis de la Capitale Nationale ont été disputés en fin de semaine, au Club New Edinburgh.

Gerry Filion du Club Rideau, première tête-de-série, n'a eu aucune difficulté à disposer de Ray Kimoto en finale du simple-messieurs. Filion, possédant un style coriace et une cadence mieux synchronisée que Kimoto, a triomphé aisément en trois manches consécutives, 6-4, 6-3 et 6-3.

En simples-dames, c'est une jeune fille de 17 ans, originaire de Trinidad, Jeannette de Verteuil, qui a enlevé les honneurs en deux manches consécutives, 6-3 et 9-7, devant Sur Power.

Le double-messieurs est allé au duo Ray Kimoto-Graeme Forrester, qui a défait celui de Bill MacPhail et Cam Monroe, 6-2, 6-2, 3-6, 6-3. Janeth McKinley et Rose Fletcher o remporté le double féminin, 6-4, 10-8, aux dépens de Joy Kelly et Monika Scholz.

Finalement, en double mixte, Robin Lee Monroe et son frè Cam, ont défait Pat McCarthy et Neil Longhurst, 6-2, 6-3.

Par ailleurs, les championnats ouvert, débutent jeudi soir au Club Rideau.

Les Expos de Gatineau perdent en 11 manches

MONTREAL — Les Expos pee wee de Gatineau ont été éliminés du Tournoi provincial du Centre Immaculée-Conception, mais avec les honneurs de la guerre.

Dans un match, qui de l'avis de tous les observateurs dépassait en qualité et en drame bien des parties des Grands Expos au parc Jarry, Gatineau s'est incliné 1-0, en 11 manches, devant Duvernay.

Gilbert Routhier, venu en relève de Gary Larcher à la 9e manche tel que le stipule un règlement de la FBAQ, a été crédité de la défaite alors que Duvernay a marqué son seul point contre lui à la suite de deux coups sûrs à la 11e manche.

Raymond Charette, venu en relève de Gilles Denis à la 9e manche, a été crédité de la victoire pour le Duvernay.

N'eût été de ce règlement concernant les lanceurs, le jeune Gary Larcher, qui semblait plus fort à mesure que le match progressait, aurait certainement pu terminer la partie. En neuf manches, il avait espacé cinq coups sûrs et retiré pas moins de 15 frappeurs au bâton.

C'était la deuxième victoire d'affilée du Duvernay par le compte de 1-0 en deux jours et cette équipe s'affirme comme celle à vaincre dans le tournoi.

Pas moins de 60 équipes venant des quatre coins de la province étaient inscrites à l'ouverture vendredi. Il y aura une relâche de quelques jours et les matches reprendront jeudi.

Victoire des Copains à Montréal

GATINEAU — Les Copains de Gatineau ont remporté leur première victoire, au tournoi de baseball bantam de Laval-des-Rapides, en fin de semaine, au compte de 6 à 4, aux dépens de Chomedey.

Richard Blanchette a été le lanceur gagnant et Jim Fortin, le perdant. Chomedey menait 4—0, à la fin de la quatrième manche.

Les copains disputeront leur prochaine partie, mardi soir, au parc Montmorency de Montréal, contre le gagnant de la partie opposant l'Immaculée Conception de Montréal et le Patro de Québec.

BENOIT COTE et E. B. TIME.

Résultats de fin de semaine

SAMEDI

Première course, trot un mille, bourse $550 —
Willbrook Betty 3.90 3.30
(Newton)
Prima Song (Williams) 7.90
Temps: 2.10.4. Ont aussi couru: Ezras Twinkle, Sponsor, Avalon Cass, Avaloner, Little Colbrish, Miss Dee Dee First.
Quinelle $40.50.
Deuxième course, amble un mille, bourse $550 —
Lise Harvester 5.20 4.30 4.00
(Y. Demers)
Frosty Hunt (O'Dwyer) 9.30 6.20
Sonny Knight (MacNiven) 5.70
Temps: 2.10.1. Ont aussi couru: Larry Frost, Vesper, Grattan5s Joe, Two Mountains Dear, Laurie Khan.
Troisième course, amble un mille, bourse $550 —
Connie Senator 7.80 4.30
(D. Plouffe)
Lady Bay State (Turenne) 3.50
Temps: 2.11.4. Ont aussi couru: The Happy Hunter, Lucky Cavalier, Lady Willow Deen, Springdale Rita, Model Magic, Stardale Gusty.
Quinelle: $19.20.
Quatrième course, trot un mille, bourse $950 —
Drummond Shot 10.80 4.10 3.60
(St-Amour)
Clever Coin (McCormick) 3.10 2.70
Riverdale Bob (Chartrand) 2.90
Temps: 2.09. Ont aussi couru: Olivet, Flemington's Earl, Lynn Crystal, Prince Faber.
Cinquième course, amble un mille, bourse $550 —
Vernon Burton (St-Amour) 3.50 2.40
Burns Rival (Prolegato) 2.70
Temps: 2.11.1. Ont aussi couru: Lynden Bullett, Broward Chief, Magie H. Grattan, Tactful Henry, Tino Brooke, Stardale Edna.
Quinelle: $5.50
Sixième course, amble un mille, bourse $650 —
Mighty Flyer 11.20 5.60 3.90
(Sleeth)
Makers Mark (D. Filion) 8.50 5.80
Miss K Frost (Stone) 5.90
Temps: 2.07.2. Ont aussi couru: Oven Creed, Armstead Eda, Cogent, Vinegar Boy, Julian Joseph.
Septième course, amble un mille, bourse $550 —
Rodney Ann (Bissonette 10.60 5.80
Mr. Maynard (Hogan) 4.90
Temps: 2.12.1. Ont aussi couru: Eva Dale, Adios C, Carman's Baby, Major Frost, Pepper Yates, Hoot Sampson.
Quinelle: $43.90.
Huitième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Golden Kenny 4.20 2.80 2.50
(Bouvrette)
Molly Rose (O'Dwyer) 2.90 2.80
Antoinette Marie (Sheldon) 2.80
Temps: 2.03.1. Ont aussi couru: Sister Freehall, Alph Cape, Canadian Killean.
Neuvième course, amble un mille, bourse $8,244 — Circuit juvénile
E. B. Time (Côté) 4.60 2.10 2.20
Silent Majority (White) 2.10 2.20
Travel Agent (Turcotte) 2.40
Temps: 2.04. Ont aussi couru: Western's D. Wann, Moldau. Retiré: Battle Dress.
Dixième course, amble un mille, bourse $550 —
Cindy's Flash 4.10 3.10
(Schaefer)
Dream Acres Ed (McCormick) 4.10
Temps: 2.10.2. Ont aussi couru: Princess Charm, Jacobs Flyer, Otismite, Ruth Dear, Mary Rebel. Retiré: Magic Coin.
Exacta: $25.40.
Assistance: 3,125
Pari-mutuel: $125,342

DIMANCHE

Première course, trot un mille, bourse $550 —
Ship Quick 5.10 3.30
(Fitzsimmons)
Armstead Bill (Huntback) 4.10
Temps: 2.09.1. Ont aussi couru: Elby Dream, Joice's Choice, Ro Pa, Handy Brook. Retirés: Redbud, Datos Ralph.
Quinelle: $8.10
Deuxième course, amble un mille, bourse $575 —
Born Lucky 4.20 2.90 2.50
(Turenne)
Becket (Caldwell) 3.40 2.50
Ogdens Hustelr (Williams) 3.60
Temps: 2.09. Ont aussi couru: Bimbo Dancer, Vic Mac, Caddy Book, Miss Kingston, Ma Mie.
Troisième course, amble un mille, bourse $500 —
Carman Baldy (Flaro) 7.00 3.50
Fedor's Boy (W. Demers) 2.60
Temps: 2.09.4. Ont aussi couru: Discreet Mir, Sues Folly, Arden Dowds, Handsome Melody, Margies Fly.
Quinelle: $7.60.
Quatrième course, amble un mille, bourse $575 —
Jimmie Boy 8.00 3.80 3.00
(MacNiven)
Lady Barber (Reynolds) 4.40 3.60
MacDuff K. Magic 3.80
(Higgs)
Temps: 2.10.3. Ont aussi couru: Seaway Lady, Greentree Julie, Countess Rene, Mr Lees Boy. Retiré: Verso Royal.
Cinquième course, amble un mille, bourse $500 —
Edgewood Key 4.90 2.60
(Bissonette)
Mr J Scott (Y. Demers) 3.60
Temps: 2.10.3. Ont aussi couru' Tar Dale, Crinière au vent, Gay Robin, Yager, Duke of Clairmont, Kandee Atom.
Quinelle: $9.40
Sixième course, amble un mille, bourse $675 —
Alley Cat (Viau) 27.40 7.80 3.50
Masked Painter 3.30 2.90
(D. Filion)
Drummond Chief (Marion) 3.10
Temps: 2.10.2. Ont aussi couru: Flashy Bird, Lancer Scott, Posey Town.
Septième course, amble un mille, bourse $550 —
Billy Frost (Duford) 43.50 15.90
Inkerman Boy (St-Amour) 8.40
Temps: 2.07.4. Ont aussi couru: Flying N, Randy Hal Direct, Perfect Time, Minor Jane, Northwood Indian, Lawde Bird.
Quinelle: $126.60.
Huitième course, amble un mille, bourse $650 —
Blanville (Y. Demers) 4.50 3.40 2.90
Uncle Ben's Billy 6.10 4.10
(Duford)
Firefly Grattan (Schaefer) 6.70
Temps: 2.09.2 Ont aussi couru: Steady Nelly, Luties Times, Babes Boy, Margie's Lad, Silver A.
Neuvième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Happy Go Lucky 12.10 4.60 3.70
(St-Amour)
Ray Meadows (Brazeau) 3.80 2.90
Northwood Ideal (Clouthier) 3.90
Temps: 2.05.1. Ont aussi couru: Eternal Margaret, Kappa Lad, Kawartha Cheeky.
Dixième course, amble un mille, bourse $550 —
Sam's Rose (Duford) 16.20 4.00
Magic Cherry (Gordon) 3.00
Temps: 2.10.3. Ont aussi couru: Oxford Betty, Braves Miss, Sam's Rocky, Delbert, Terrible Ted, Chief's April.
Exacta: $46.60.
Assistance: 2,468
Pari-mutuel: $107,923

SALLES GRATUITES POUR SOIREES MIXTES

5 Salles disponibles pour mariages.

HOTEL CHEZ LUCIEN
233-9356

CENTRES GOODYEAR

Alignement des roues

$5.88

pour la plupart des voitures (pièces en sus)
CETTE SEMAINE SEULEMENT

Voici ce que nous faisons:

- Réglage du cambrage, de la chasse et de la convergence selon les indications du constructeur
- Inspection du train avant, des ressorts, des amortisseurs et de la direction
- Travail garanti effectué par des mécaniciens compétents qui utilisent un outillage moderne

Service parfait ou tout est refait!

Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte"

CENTRES GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

HULL — PLACE CARTIER (face à la rue St-Raymond) 771-7388

OTTAWA — 1720, rue BANK 731-3700

Profitez dès maintenant de la SENSATIONNELLE VENTE-SOLDE ANNUELLE PETITS PROFITS DE JUILLET

Profusion d'aubaines

1969 ODLSMOBILE, T.R., Delta 88, 2 portes, V-8, aut., R., S-D, S-F, toit en vinyle. Comme neuve, venez la voir. 8305B. Série: 78932. Etait $2,995 $2491

1968 PONTIAC, 4 pontes, aut., R., 6 cyl., très propre à l'intérieur comme à l'extérieur. 8656A. Pl.: 400525 Etait $2,195 $1488

1968 BUICK, T. rigide, LeSabre, V-8, aut., R., S-D, S-F, toit en vinyle. 8863A. Série: 94346. Etait $2,895 $2199

1967 BUICK, toit rigide, Wildcat, 2 portes, V-8, aut., R., S-D, S-F, toit en vinyle, une perle. 8974A. Série: 27513. Etait $2,195 $1691

1968 PLYMOUTH FURY 1, V-8, aut., vérification de sécurité et prête à dévorer la route. N'attendez pas pour bénéficier de ce très, très bas prix. Auto de la gendarmerie royale. 9064A. Série: 33016. Etait $1,795 $1186

1970 FORD, 4 portes, aut., R., S-D, V-8, comparez le prix et la qualité de celle-ci. 8639A. Pl.: 629-88H. Etait $2,695 $1894

1968 OLDSMOBILE 98, toit rigide, 4 portes, V-8, aut., R., S-D, S-F, toit en vinyle, seulement 29,784 milles. Vrai rabais sur le prix initial. 8819A. Série: 4378N. Etait $3,395 $2688

1967 CHRYSLER, toit rigide, Newport, V-8, aut., R., S-D, S-F, vraiment belle. 8050A. Série: 295688. Etait $1,895 $1391

1969 CHEVROLET, V-8, aut., R., 4 portes, venez l'essayer, très bas millage. Seulement 25,338 milles. 8888A. Série: 16290. Etait $2,595 $1996

1966 BUICK, toit rigide, V-8, aut., R., S-D, S-F. Marron avec intérieur assorti. Vraiment de qualité. 8700A. Série: 001771. Etait $1,695 $1294

1969 PONTIAC, toit rigide. Parisienne, 2 portes, toit rigide, V-8, aut., R., S-D, S-F. 8665A. Pl.: 28892J. Etait $2,895 $2287

1968 TOYOTA, 2 portes, "4" au plancher, vraiment économique. 8945B. Pl.: 462-58H. Etait $1,695 $1286

1967 CHEV. Toit rigide, Impala, 2 portes, V-8, aut., R., fini bleu vapeur d'eau. Vraiment belle. 8401A. Série: 15730. Etait $1,795 $1396

1969 CHEVROLET, 4 portes, V-8, aut., auto de la Gendarmerie. Bien entretenue, non vérifiée, 9054A. Série: 92851, choix de deux $1299

1965 DODGE, 4 portes, V-8, aut., non vérifiée. Pl.: 91406H Etait $1,095 Maintenant $591

1965 CHEVROLET — Spécial, 2 portes, 6 cylindres, transmission standard, non vérifiée, 8732A. Série: 79120 $494

1965 INTERNATIONAL, camion remorque Travelall, fenêtres tout le tour. Idéal pour le camping. Non vérifié. 8732A. Série: 2049B $691

1969 GMC, camion à bascule Tandem, avec boîte. Plusieurs centaines de dollars de moins que sur le neuf. 8510A. Série: 7701 $8989

1966 METEOR, Montcalm, toit rigide, V-8, R., aut., S-D. Stock 8992B. Série: 64967. Etait $1,495 Maintenant $999

1969 FORD, toit rigide, V-8, R., aut., fini jaune safran. Stock 4287B. Pl. 39310H. Etait $2,795 Maintenant $2087

1969 BUICK, Wildcat, toit rigide, V-8, R., aut., S-D, S-F, F-A, toit en vinyle. Voyez-la aujourd'hui. Vrai rabais sur prix initial.. Stock 8818A. Pl.: 37019J. Etait $3,495 Maintenant $2894

1969 CORTINA, 4 portes, R., "4" au plancher, bas millage. Série: 79407. Stock 8590B t Etait $1,695 Maintenant $1286

1969 FIAT, décapotable, siège baquets, "4" au plancher, fini rouge flamme, une perle. Stock 8725B. Pl.: 92662H Etait: $1,695 Maintenant $1188

VENEZ NOUS VOIR MAINTENANT

Surgenor PONTIAC BUICK

VOTRE CONCESSIONNAIRE PETIT PROFIT

895, boul. St-Laurent angle McARTHUR

746-5600

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
136 Professionnels demandés
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
176 Propriétés à louer
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
224 Terrains de stationnement à louer
226 Terrains de stationnement à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
262 Camions demandés
264 Machinerie demandée
266 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marches alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements divers
364 Passe-temps
366 Musique
368 Philatélie
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50¢ pour une case
avec envoi du courrier $1.00

(100) GARAGES OUVERTS

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et
TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H P.M.
17 JUILLET AU 24 JUILLET

SHELL

BOB RAFTER SHELL SERVICE STATION, 1440 Prescott Highway, près chemin Hog's Back. 224-6210.

TEXACO

TEXACO PINECREST SERVICE STATION, Baseline et Pinecrest, Ottawa, 828-3492.

TEXACO

BRONSON TEXACO, 644, ave Bronson. 236-4146.

GULF

BILLINGS BRIDGE GULF SERVICE CENTRE, 1358, rue Bank, Plaza Billings Bridge. 733-1882.

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

LE MARDI 20 JUILLET

12 à 1h p.m. — Bytown Brass. Jardin des Provinces.

8h p.m. — Causeries. Galerie Nationale, rue Elgin.

10h a.m. — Changement de la garde, Colline du Parlement.

1h à 1h 15 p.m. — Concert du carillonneur. Colline du Parlement.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

CHIEN terrier, beige et blanc, rue Amherst, 771-8109 116-96

CHAT NOIR, perdu lundi, environs 470 boul. Taché, répond au nom de Mao. Récompense. 771-0540. 116-100

PERDU coffre d'outils, entre Rupert et lac Bernard, récompense. 777-7040. 116-96

(117) TROUVE

TROUVE — Lac Long, Buckingham, chien miniature, blanc et brun pâle. 829-2505. 117-96

TROUSSEAU de clefs, étui brun, près polyvalente, Hull. 771-2573. 117-95

2 PEINTURES trouvées angle Labelle et Binet. Pour identification s'adresser 109 Binet, Hull. 117-95

PETIT chien noir avec tache blanche sur la poitrine, collier rouge, Val Tétreau, 777-3229. 117-95

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.v.s.-j.n.o.

(120) AGENTS DEMANDES

AGENTS DEMANDES
POUR représenter une compagnie établie et réputée, plein temps ou temps partiel, auto indispensable, salaire garanti si désiré. 771-0291 jour; 737-3954 soir. 120-98

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

PERSONNES expérimentée dans les comptes recevables et collection. Salaire selon l'expérience. 237-3690. 121-95

VENDEUR(SES) de voitures neuves et d'occasions demandé(e)s à Angers, Qué., route 8. Adressez-vous à Case postale 369, Station A, Ottawa. 121-98

CUISINIER demandé, s'adresser 711 boul. St-Joseph, Hull. 121-97

CONCIERGE sans enfant, pour édifice de 5 logis; loyer $40. 234-2486 121-101

Commis aux pièces

DEMANDE
* Avec expérience
Pour concessionnaire GM
S'adresser à
M. Martineau
777-3895
121

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT SERVICE DES RECHERCHES STENOGRAPHES BILINGUES

($5839-$6427)

Une bonne connaissance et de l'anglais et du français est essentielle pour tous les postes. Une prime est accordée aux personnes qui peuvent démontrer leur aptitude à travailler dans les deux langues officielles. Les candidates à ces postes doivent démontrer qu'elles possèdent de très bonnes connaissances générales de même qu'une aptitude à prendre et transcrire de la dictée de textes compliqués ainsi qu'à terminer leur travail dans une courte période de temps. Les personnes intéressées doivent adresser une demande écrite au Chef du Personnel, Bibliothèque du Parlement, Ottawa, Ontario (K1A 0A9), en ayant soin de faire état de leur instruction, de leur formation et de leur expérience.
135

(100) GARAGES OUVERTS

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'interêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

SOUDEUR pour une fabrique. Doit être expérimenté dans la soudure à l'arc. Travail d'intérieur à longueur d'année. Vous n'aurez pas à grimper ou à geler. Excellents tarifs. S'adresser au 1120, avenue Cummings, Ottawa. 121-95

COMPTABLE demandé pour entreprise dynamique située dans Hull; salaire selon qualifications; envoyez curriculum vitae à case 202 LE DOIT KIN 5Y7. 121-95

Techniciens d'appareils ménagers

Minimum de 3 ans d'expérience avec les appareils ménagers

- Emploi stable
- Bénéfices de la compagnie

McDonald Appliances

SERVICE LTD.
733-3100
121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI
ET VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER
Ecrire à: Case 174, Le Droit

J'aimerais vendre les produits renommés Rawleigh

( ) temps partiel ( ) temps plein

( ) veuillez m'envoyer le catalogue et tous les détails.

NOM
ADRESSE VILLE PROV.
125

COMMIS DU PRIX DE REVIENT

Poste immédiat pour commis du prix de revient, bilingue (propriété à louer). Doit être vraiment compétent en comptabilité et expérimenté dans la location commerciale.

Pour une interview, prière de communiquer ou vous adresser en personne entre 1h 30 p.m. et 4h p.m. au directeur du personnel

CAMPEAU CORP. LTD.

2932, chemin Baseline, Ottawa, K1N 8R9
829-3100, poste 315
125

CARRIÈRE EN IMMEUBLE

RESIDENTIEL • A REVENU
INDUSTRIEL

Joignez-vous à une entreprise dont la réputation n'est plus à faire. Faites partie d'une équipe dynamique et progressive

DE PROFESSIONNELS

On vous offre:

- Programme d'entraînement individuel complet
- Possibilités de revenus supérieurs
- Système de bonis inégalé
- Excellentes facilités de travail.

En plus, la Galerie des Maisons offre:

- Un système de vente connu internationalement.

POUR UNE ENTREVUE CONFIDENTIELLE
André Tessier 771-5867

TESSIER et TESSIER INC.

Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph — HULL
125

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

TENUE de livres avec expérience, 5½ jours, bilingue préféré. Se présenter Hôtel Eastview, 200 ch. Montréal, Vanier. 121-99

VENDEUR(EUSE) avec expérience dans la vente de voitures européennes. 663-2456. 121-97

MECANICIEN d'auto pour station de service. Spécialité: enlignement de roues, mises au point et freins. Bénéfices usuels, emploi stable. Ecrire case 190 LE DROIT KIN 5Y7 donnant âge, salaire demandé et qualifications. 121-99

MECANICIEN LICENCIE
DEMANDE pour Jauvin Trucks Brodies Ltée, 1626 Cyrville Rd. 746-5371 121-96

SOLLICITEUR bilingue de portraits d'enfants, bonne commission, pas d'étudiants s.v.p. 836-5798. 121-95

AVONS besoin de vendeurs, ayant au moins 6 mois d'expérience avec le public, pour représenter les régions suivantes: Maniwaki, Mont-Laurier, Lachute, Hawkesbury, Fort-Coulonge, (territoires protégés). Auto nécessaire. Ecrire à Case 248, Le Droit ou téléphonez à 746-3778 demander Paul. 121-96

COMMIS STAGIAIRE BILINGUE

LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES et DE LOGEMENT

HAMPTON PARK PLAZA

Carling et Kirkwood
729-6121
121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

PERSONNES sérieuses, intelligentes, de bonne apparence, pour sollicitation au journal "Le Droit", salaire de base plus commision. Présentez-vous à 2h 30 précises au journal LE DROIT, pièce 204. 125-j.n.o.

TRAVAIL de réceptionniste, s'adresser en personne, après 4 h, Dolce Vita, 515 boul. St-Joseph, Hull. 125-95

PERSONNES demandées avec auto pour diriger groupe d'étudiants, bonne rémunération. Présentez-vous à 2h 30 précises au journal LE DROIT, pièce 204. 1255-j.n.o.

CUISINIERE ou cuisinier, temps partiel; excellentes conditions de travail. 238-3567. 125-96

SUPERVISEUR d'appartements. Couple avec expérience, recherché pour nettoyage et fonctions de concierge, dans un projet d'appartements. App. 2 ch. à coucher, lumière, téléphone etc., fournis. Salaire en fonction de l'expérience. Prière de vous adreser en personne ou d'écrire à
Ottawa K1G 2H5
2209, rue Arch.

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

GARCON de table ou serveuse, avec expérience dans la salle à manger. La Paloma, 236-3600. 125-97

COUPLE demandé pour légers travaux dans un motel, en retour d'un logis gratuit, chauffé, éclairé. Homme pour travailler à l'extérieur. 828-2784. 125-100

HOTEL SKYLINE

pour l'ouverture d'une nouvelle cafétéria nous demandons
1 CHEF —
CUISINIERS(NIERES)
— LAVEURS(EUSES)
DE VAISSELLE
PREPOSES A LA PREPARATION —
PREPOSES AU SERVICE

- Bon traitement, tous les avantages de la compagnie.

Faites une demande en personne au
BUREAU DU PERSONNEL

101, rue Lyon

9 à 4

L'IMPRIMERIE GAUVIN

requiert les services d'une personne compétente pour son département de

COUT DE PRODUCTION

Position à plein temps. Considérerait les services d'une personne à temps partiel.
Expérience dans l'imprimerie serait un grand avantage.

Tél. 777-5201

pour rendez-vous.
125

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

STENO-DACTYLO demandée, avec expérience de préférence; salaire et conditions de travail intéressants. 161, rue Principale, Hull. 771-6201. 127-99

PRODUITS AVON
AVON a besoin de representantes pour répondre à la demande creée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des produits Avon, 232-8545. 127-l.mar.j

MENAGERE pour loger ici et accepter la responsabilité du poste. 234-8611, 45, avenue Mann, app. 311, Ottawa. 127-100

STENO-DACTYLO

DEMANDE(EE)
immédiatement par firme de comptables agréés
— bilingue
— Expérience requise

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE, PREFONTAINE et CIE
233, rue Gilmour, suite 601
Ottawa, Ontario
236-0761
127

COMMIS-DACTYLO

Bureau climatisé du centre-ouest, minimum diplôme secondaire et 2 ans d'expérience. De préférence bilingue; divers travaux intéressants tels la vérification des épreuves.

Prenez rendez-vous par téléphone.

Love . . . your printer.

951, avenue Gladstone
725-3105
127

Commis-dactylo

BILINGUE
ET EXPERIMENTE(E)
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

Hampton Park Plaza

CARLING ET KIRKWOOD
729-6121
127

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA
offre un poste de

SECRETAIRE

La section de physique du bâtiment de la Division des recherches en bâtiment requiert un(e) secrétaire de niveau intermédiaire.

Il est souhaitable que les candidats soient munis du certificat de fin d'études secondaires, qu'ils aient plusieurs années d'expérience pertinente et qu'ils soient compétents en sténographie et en dactylographie.

Le traitement annuel de début qui pourrait atteindre 6,161 dollars sera fonction des qualifications du candidat retenu.
Prière d'adresser les candidatures accompagnées d'un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 en mentionnant la référence BR-71-15.

Les citoyens canadiens auront la préférence.
127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour femmes" ou "Emplois d'intérêt pour hommes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

CAISSIER (ière) bilingue avec expérience préférable. 303 Rideau Ottawa 127-95

AIDE-CUISINIER pour Lucie Restaurant, 331 Laviolette, Gatineau. 663-7321 soir. 127-97

SERVEUSE (eur) pour salle à manger licenciée expérience. Jour ou soir. Fleur-de-Lys Restaurant, 400 boul. Taché 771-0242 127-100

DEMANDEES immédiatement aides-garde-malade, 684-6355. 9 à 4hrs. 127-100

DEMANDE assistant(e) coiffeur(se) pour fin de semaine,, appelez. 234-1343, 749-5786. 127-96

SERVEUSE(EUR) avec expérience, bilingue. Venizia Pizza 776-4430. 127-95

MAGASIN de musique; personne bilingue, consciencieuse, avec initiative, pour prendre charge d'un magasin; bonnes chances d'avancement; 5 jours par semaine; pour rendez-vous écrire case postale 2085, Poste D, Ottawa, Ont. K1P SW3. 127-95

COMMIS de bureau bilingue, pour travail permanent avec compagnie établie depuis plus de 50 ans. Doit être habile avec les chiffres, connaissance de dactylo essentielle, bon salaire. Bénéfices marginaux inclus. Ecrire à Case 198 LE DROIT, KIN 5Y7. 127-104

INSTITUT CANADIEN DU FILM
OFFRE D'EMPLOI
DACTYLOS
EXIGENCES: bilinguisme écrit et parlé, bonne connaissance de la dactylographie, l'audio-visuel; expérience en bibliotechnie, un atout. Inscription: les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae et mentionnant le salaire désiré, avant le 22 juillet 1971, à Film Canadiana Institut Canadien du Film, 1762, avenue Carling, Ottawa, Ont., K2A 2H7. 127-16-19

ASSURANCE GENERALE

Secrétaire bilingue, avec expérience en assurance générale. Semaine de 5 jours. Bénéfices habituels. Salaire de $5,000 à $6,760, selon les qualifications.

Faire demande par écrit en donnant l'âge, l'expérience et l'éducation à:

PIGEON-ROY LTEE

1052, boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario
127

SECRETAIRE BILINGUE

recherché(e)
Morrison Lamothe Food Ltd.
95 Echo Drive

TITRES et QUALITES:
Au moins la 12e année, 5 années d'expérience, excellentes aptitudes en sténographie et au dactylo.

Les fonctions comprendront l'usage de machine à dicter, de la sténographie et quelques travaux de bureau.

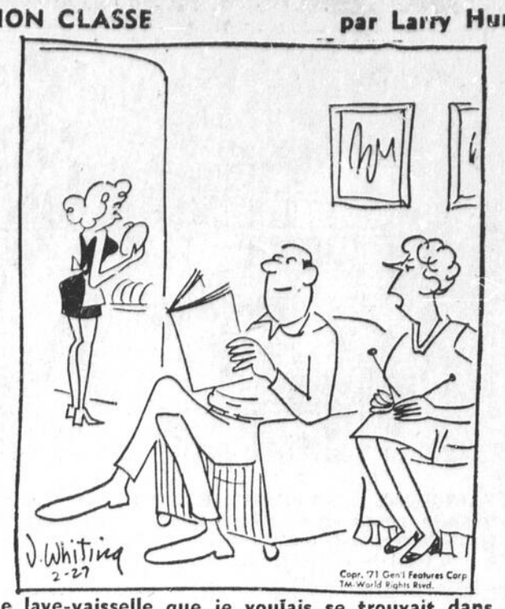
Voici un poste intéressant et responsable pour une personne agréable qui aime faire preuve d'initiative dans un bureau affairé. Salaire et avantages pécuniaires excellents.

Ecrire à
a/s Mme I. Milington
127

OPERATEUR(RICE) DE MACHINE A COMPOSER VARITYPER

Recherché(e) par le bureau de la filiale d'Ottawa d'un manufacturier de machines commerciales.
Le ou la postulant(e) devrait être très précis(e) au dactylo ou posséder de l'expérience avec la VariTyper ou autres machines à composer. Nous donnerons la formation nécessaire au ou à la postulant(e) possédant les titres et qualités et pouvant faire fonctionner les divers modèles de machines à composer; il ou elle deviendra éventuellement un moniteur ou monitrice de cet équipement.
Le ou la postulant(e) devrait avoir une personnalité agréable et avoir de l'entregent. Le poste offre un excellent salaire de début et des avantages pécuniaires supplémentaires.
Prière de téléphoner à
M. B. Murphy
au 729-4357
entre 9h et 10h a.m.
pour un rendez-vous
ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH OF CANADA LIMITED
127

NON CLASSE par Larry Hurb



"Le lave-vaisselle que je voulais se trouvait dans la colonne de la marchandise — non pas celle d'aide demandée (dames):"

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

COIFFEUR(euse) demandé(e). Appelez 235-6194. 127-96

PERSONNES expérimentées dans la vente pour un magasin de vêtements pour dames; à temps plein ou partiel. Se présenter à la Boutique Bella, Place de Ville. 127-99

VENDEUR(EUSE) pour magasin de linge exclusif pour dames, sur le mail de la rue Sparks. Position permanente à temps plein ou partiel. Bon salaire pour le (la) candidat(e) d'expérience. Middleman's 208, rue Sparks. 127-97

GARDIENNE (IEN) pour septembre, Val-Tétreau, 776-4805. 127-98

PREPOSE(E) au service de chambres, 615 boul. St-Joseph, Hull. 127-98

COIFFEUSE (eur) d'expérience pour remplacer durant les vacances. 777-2151. 127-97

DAMES ou étudiantes pour vendre bijoux Sarah Coventry. — 234-2280. 127-98

GAGNEZ de $5 à $15 l'heure pour démontrer bijoux Sarah Coventry. Pas d'expérience; bijoux fournis sans frais. 745-3557 entre 4 et 7h. 127-96

PERSONNE pour travail en pharmacie, expérience essentielle. 776-5284. 127-100

AIDE-COMPTOIR dans restaurant; personne sérieuse. 29 chemin de Montréal, en personne. 127-99

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE sérieuse, responsable pour garder 2 enfants, entretenir maison, logée, nourrie, 2 mois vacances payées, bonne rémunération, références, 749-7465. 128-96

DOMESTIQUE pour entretien de maison ayant permis de conduire 746-2698. 128-96

PERSONNE sérieuse pour garder bébé à domicile. 737-5787. 128-95

PERSONNE sérieuse, 4 enfants, logée ou non, 8 à 6h 30. — 749-4339. 128-97

PERSONNE sérieuse, avec expérience, pour garder enfants pendant que mère travaille; 4 jours par semaine, $20. 663-7893 après 6h. 128-98

PERSONNE fiable, âge moyen avec expérience, aimant les enfants pour soin de 2 enfants et entretien de maison, références exigées 776-1805. 128-100

PERSONNE demandée pour prendre soin d'un enfant de 2 ans, à la maison, durant les vacances; jour 663-2432; soir 776-1135. 128-100

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants, entretien de la maison, le jour: références: salaire selon expérience. 777-8078 après 5 h. 128-100

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE, jour, enfant 2 ans et plus, repas, collation, initiation: musique, arts plastiques, diction, $3.00 par jour. 771-6786 du lundi au vendredi, entre 8h et 5h. 130-j.n.o.

GARDERAIS bébés ou enfants du lundi au vendredi ou à la semaine. Touraine. 771-8919. 130-101

GARDERAIS enfants chez moi le jour; près BFS (Tunney's Pasture) 728-6684. 130-97

WRIGHTVILLE, garderais bébés — 770-3722. 130-97

GARDERAIS enfants de tout âge, avec amusements pour garçons et filles, St-André-Avellin,½ mille du lac Bélisle. 983-2339. 130-97

GARDERAIS enfant à la semaine ou au mois $25 par semaine. 776-3344. 130-113

GARDERAIS fillette, compagne pour Sylvie, cour clôturée, 770-4069. 130-96

MERE de famille garderait enfants; bilingue; rue Daniel-Johnson, Hull, 771-5420. 130-96

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. Projet Apollo. 663-5045. 130-96

GARDERAIS enfants à la semaine ou au mois; Mont-Bleu. 770-1610. 130-99

GARDERIE APPROUVEE
PROGRAMME de prématernelle, repas chauds; $15 par semaine chacun; ouverte à l'année. 663-3168. 130-ven.-sam.-lun,-101

GARDERAIS enfants, jour, Wrightville. 770-5522. 130-100

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

ENSEIGNANT(E) expérimenté(e), énergique et possédant de l'imagination pour des enfants anglophones de 7 à 12 ans. Devra organiser une nouvelle école élémentaire privée à Ottawa. Prière de répondre à case 104, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, KIN 5Y7. 138-105

ON RECHERCHE un(e) instituteur(trice) à l'élémentaire, diplômé(e) du Québec. 1ère année, 4e et 5e. Faites votre demande: Commission scolaire catholique de Low, Low, Québec. 138-93

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

ASSUREUR-VIE, doit avoir complété sa 12e année, pour entrevue composez 771-6207, région 819. 135-100

SECRETAIRE

La Commission de la capitale nationale recherche un(e) secrétaire pour le Directeur, Direction des projets d'étude. Les fonctions consisteront à prendre de la dictée et à la transcrire rapidement et avec précision, prendre les procès-verbaux d'assemblées, rédiger et transcrire la correspondance quotidienne, recevoir les visiteurs et d'autres fonctions pertinentes de bureau.
Les postulants(es) devraient être des gradués(es) de l'école secondaire ou du moins, son équivalent, compétents(es) en sténographie et à la machine à écrire, en plus d'une expérience à titre de dictaphoniste après de nombreuses années à exécuter les travaux de bureau et la responsabilité du secrétariat.
Salaire jusqu'à $6,918 par année.

Prière de faire parvenir vos demandes de renseignement et vos demandes d'emploi au plus tard le 21 juillet à:
Mme M. G. Kay,
Direction du personnel,
La Commission de la capitale nationale,
48, rue Rideau,
Ottawa, Ontario,
K1N 8K5
Téléphone: 992-6666
135

(139) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS repassage à la maison. — 777-2823. 139-97

ETUDIANTE garderait enfant pendant que mère travaille. 684-7158 139-95

OUVRAGE à salaire régulier demandé. Yvonne Poitras, 331 ouest, Somerset, 235-5944. 139-97

FERAIS nettoyage de bureaux, dans Gatineau. 663-7567. 139-101

PROFESSEUR en sciences humaines non normalien, 30 ans, célibataire, 6 pieds, 175 livres; 1ère année de licence en lettres, recherche emploi salarial fixe, à Hull ou Ottawa. 236-6129. 139-98

FERAIS peinturage extérieur, expérience, bas prix. 777-5613. 139-98

FERAIS ménage de bureau, hôpital, ou serveuse de tables, ou commis de magasin. 771-9633. 139-96

FERAIS ouvrage général, menuiserie, entretien de gazon, briquetage, 770-4523. 139-96

(150) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 1 ou 2 chambres, rez-de-chaussée, Wrightville. Prix raisonnable. 776-5094. 150-95

MAISON seule, 2 ch. à coucher, pas d'enfants, prix raisonnable, 776-4839. 150-100

(156) MAISON A LOUER

BEACON HILL SUD, maison meublée ou non, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salon, salle à dîner, cuisine, salle de lavage, salle de jeux, garage. 746-0428. 156-97

BUNGALOW, Pte-Gatineau, 3 ch. à coucher, pleine cave, grande cour, 1er août, 232-5389,après 5 h. 749-8742. 156-99

LUCERNE, 22 Edwards — Maison bungalow 3 ch. à c., foyer — 684-3941. 156-98

MAISON de campagne, 4 milles de Gracefield. 776-5991. 156-98

DUPLEX, 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, possession immédiate, 49 Pelletier, Mont-Bleu ou 731-5213. 156-105

TOURAINE, côté de maison, 1er août, 3 ch. à coucher, propre, toutes commodités, chauffé, $165. — 771-7149. 156-99

MAISON, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, non chauffée, 1er octobre. 771-1912, 55 Bourque. 156-96

RIVIERA, 3 ch. à coucher, grande cour, garage, $195, 776-1145. 156-100

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT neuf, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Accommodation laveuse et sécheuse. 1er septembre, $120, rue Daniel Johnson, Hull. 771-4724. 161 j.n.o.

APPARTEMENT, 1er septembre, $70, personne seule ou couple, 70 Wright, Hull. 161-96

APPARTEMENTS (triplex) 3 grandes chambres à coucher, cuisine avec espace pour laveuse et sécheuse, salon 12 x 19, fenêtres thermo, planchers de bois franc, stationnement pavé avec prise, chauffé à l'eau chaude, thermostats individuels, télécâble, $175 et $180, avec cuisinière et réfrigérateur, $10 de plus. 1er sept. 771-9396 ou 771-8614. 161-J.N.O.

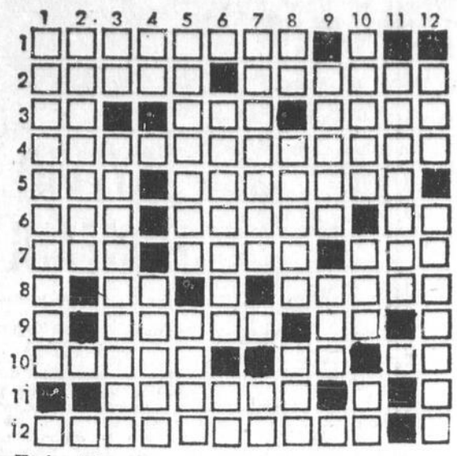
APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, $125, 776-1943. 161-j.n.o.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

Mots croisés du Droit



Horizontalement

1 Archevêque d'Ottawa en 1922
2 Période de temps - Jeune apprenti
3 Article — Pierre — Fleuve d'Espagne
4 Elle permet de plier
5 Refuse de reconnaître — Pays d'Amérique latine
6 Possessif — Couteaux — Carte
7 Orient — Mer — Possèdent
8 Unité de temps — Continuation
9 Cadeau providentiel — Au monde
10 A des devoirs — Aux cartes — Ensuite
11 Parents
12 Réunies à

Verticalement

1 Prévenance vis-à-vis des dames
2 Sottises
3 Article — Ensemble de décisions de dernière heure
4 Pronom — Légume
5 Sa force est renommée — Fleuve russe
6 Violente tempête — Démontratif inversé
7 Pour battre le fer — En huit
8 Grecque — Vieilles — Il passe par le centre
9 Habillés — Article
10 Os — Oiseau — Coutumes
11 Qui suit une religion
12 Au monde à l'envers — Sa voix est forte

Solution du problème précédent

Horizontalement

1 MAISONNEUVE
2 ABRITEES — E
3 TARSE — GOUNOD
4 ASIE — ARPEGE
5 POTS — NEE — ELUS
6 ELUE — UD — URFE
7 DRESSAGE — E — R
8 ID — PAIR — ASTI
9 AI — AGNES — SUE
10—OSES — PEAU
11—DERME — TIR — NS
12—UT — ESCALE — TE

Verticalement

1—MATAPEDIA — DU
2—ABASOURDI — ET
3—IRRITEE — OR
4—SISES — SPASME
5—OTE — USAGEES
6—NE — ANDAINS — C
7—NEGRE — GRE — TA
8—ESOPE — E — S — IL
9—U — UE — U — A — PRE
10—VENGERESSE
11—E — OEUF — TUANT
12—D — SERIEUSE

(161) APPARTEMENTS A LOUER

1er SEPTEMBRE
APPARTEMENTS moderne 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, $110., $115. 237-2330 ou app. 6. 26 St-Louis 777-6478. 161-J.N.O.

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, salle à manger, etc. 224 Bruyère, Ottawa. 161-105

APPARTEMENTS modernes, 3 pièces, balcon, central, 1er septembre, Gatineau. Soir 663-0501, jour 663-2491. 161-97

APPARTEMENT libre 1er septembres, 2 chambres, non chauffé ni éclairé. 262 Montfort, Vanier. 161-98

APPARTEMENT chauffé, 2 ch. à c., libre 1er septembre, $115; rue Dalpé, Hull 771-2967. 161-101

APP. 2 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, poêle, réfrigérateur, 233-8861 après 5 h 161-100

APPARTEMENT, Wrightville, 3 ch. à coucher, $160. 771-0317. 161-95

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, eau chaude, tuiles, salle de bains complète, $85, 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 161-105

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, intercom, balcon, stationnement, $145, près Place Cartier, 777-6309. 161-112

AU
1525, promenade ALTA VISTA
vous trouverez tout un monde de confort et d'élégance et vous obtiendrez
un nouvel immeuble
à prix modique
733-9119
161

1er AOUT, app. 2 chambres, chauffé, stationnement. 30 Bénédict, près hôpital Sacré-Coeur, 777-8017. 161-91

1er AOUT, 50 Marengère, app. 1. 1 chambre, chauffà, éclairé, $115. 776-5246. 161-98

1er AOUT — Logis modernes dans duplex, 1 et 2 ch. à c., tapis mur à mur. 33, rue Michaud, Pte-Gatineau, 777-4211. 161-98

15 AOUT ou 1er septembre, maison privée, rez-de-chaussée, 1 ch. à coucher, entrée privée, chauffé, garage, $115 ,après 5 h. 777-4144. 161-100

BOUL. MOUSSETTE, 1 ch. à c., chauffé, stationnement, $125. — 776-4097. 161-97

CENTRE-VILLE, — appartements neufs, 1 et 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, stationnement; balcons privés. 251 Bolton. 233-4727 — 235-1967. 161-99

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull; 1 garçonnière seulement $115; 1er août; 1 et 2 ch. à c., $130; 1er août. 777-8835. 161-j.n.o

2 CH. A C., salon avec tapis, cuisine; chauffé; garage. 745-1055 161-99

2 CHAMBRES à coucher, Hull, tapis mur à mur, télécâble, stationnement, $145, 770-1959. 161-100

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, 33 Langevin, Ottawa, libre 1er septembre. 745-4539 — 822-6198. 161-98

2 CHAMBRES, moderne, balcon, stationnement, Mont-Bleu, 770-4753. 161-95

GATINEAU — Appartement, 4 pièces; 663-8866 jour; 986-2143, soir. 161-95

GATINEAU, 2 ch. à coucher, chauffé, $100, libre, 1er août, 663-0007, 622 Notre-Dame. 161-107

GATINEAU, logis chauffé, 3 chambres à coucher, $120; 1er septembre. 663-0007. 622 Notre-Dame, Gatineau. 161-108

GATINEAU, 2 ch. à coucher, garage, bas, $140, 777-0795. 161-99

GATINEAU, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, $125., 777-5176. 161-96

GRAND, 2 ch. à coucher, $138, 776-4294. 161-96

GATINEAU, sous-sol, chauffé éclairé, 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, télécâble pas d'enfant, libre, 663-8388. 161-99

GATINEAU, 2 ch. à c., salon, cuisine, chauffé. 663-2921. 161-97

GATINEAU, moderne, 3 chambres, moderne, chauffage électrique. Libre; $130. 610 William, 663-7457. 161-99

GATINEAU, logis 1 ch. à c., — 771-3665. 161-98

GATINEAU, logis (bas) 1 ch. à c., éclairé, 1 enfant accepté, $65 — 663-2682. 161-99

GATINEAU 3 pièces, chauffé, $88; adultes seulement. 663-3761. 161-106

GATINEAU, 4 pièces, un haut, 2 enfants acceptés, libre 1er août, $100. 663-0666 161-100

WRIGHTVILLE, 1er SEPTEMBRE
2 GRANDES chambres à coucher. Espace pour laveuse et sécheuse. Stationnement pavé et prise pour auto. $130.; $140. 770-2533. 161-97

HULL, grande ch. à c., grande cuisine, salle de bain, eau chaude fournie, chauffé, gros filage, balcon. 21 Vaudreuil. 161-99

HULL, logis 2 et 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $75, $110. 777-1483. 161-j.n.o

HULL, grand appartement moderne, chauffé, éclairé, télécâble, électrovox, stationnement, adulte seulement, $165. 777-0681 (après 3 h). 161—8,12,13,14,15,19,20—95

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-1522. 161-111

GRATUIT: juillet; app. neuf, 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine, dinette, salle de lavage, stationnement, poêle, réfrigérateur si désiré, 5 minutes du centre d'Ottawa, $135. 84 Richard, 771-1434 — 776-4886. 161-j.n.o.

A. VAILLANT. CONS.
1er JUILLET, 2 et 3 chambres, duplex, triplex, chauffés, eau chaude fournie, tapis, stationnement, rue Jeanne-Mance, Gatineau. De $133 à $155. 777-2364. 161-j.n.o.

IMMEDIAT, Murray, près de Dalhousie, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, adultes $115, chauffé, éclairé. Après 6 heures. 234-9374. 161-100

$125, IMMEDIATEMENT ou 1er août, grand vivoir, 1 grande chambre à coucher, adultes, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, bien situé, Vanier, 749-2346. 161-100

49 JUMONVILLE, 1 ch. à c., chauffé, eau chaude fournie $130. 777-0677 161-97

LOGIS neuf, dividendes limités, 1 ch. à coucher, $110, poêle et réfrigérateur, 1er août, 663-8384; 663-7911. 161-AN

LOGIS 2 ch. à c., libre 1er sept, $75 771-4993. 161-95

"OPEN HOUSE"
LOGEMENTS neufs situés rue Claire, Pte-Gatineau, tout près du boul. Gréber à droite du boul. du Progrès. $130 par mois. Pour plus de renseignements, Léo Lafrenière, concierge. 777-6483, 771-4600 161-AN

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, $125, non chauffé. 776-3248. 161-97

LIBRE 1er août, logis 3½ pièces, chauffé, éclairé, stationnement $95 777-9912 après 6h. 161-97

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé eau chaude, stationnement, $90 7 Dumais, Templeton. 161-98

LOGIS 1 chambre, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové, 663-4793. 161-107

LOGIS, 4 pièces, 663-5442. — 161-100

LOGIS, 2 chambres à coucher, libre 1er septembre, pour personne sérieuse, tranquille, propre, avec références $85. 771-7081, avant 5h. 161-100

LOGIS, 1 chambre à coucher, 114 boulevard Sacré-Coeur, $71, 1er août. Pour renseignements s'adresser à la caisse Populaire Sacré-Coeur de Hull, 106 boul. Sacré-Coeur. 161-100

LOGIS 2 ch. à c., non chauffé $75; Pte-Gatineau 771-4965. 161-101

LOGIS moderne 2 ch. à c., salle de bain complète. 777-1459. 161-101

LOGIS 2 ch. à coucher chauffé, adultes, pas de stationnement, 224 Maisonneuve, Hull. 161-98

LIBRE — Appartement 2 ch. à c., moderne, tapis, haut de duplex; adultes. 777-7980. 161-j.n.o.

LOGIS 2 ch. à c., salon, cuisine, $70 Wilson's Corners 457-2659. 161-96

LOGIS, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, Wrightville. 1er septembre. 771-9780. 161-95

LOGIS neuf, genre garçonnière, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, $85 par mois. 23 Beauchamp, Templeton, 663-0485. 161-97

LOGIS 2 ch. à c., $90 chauffé; 1er août. 777-9254 — 770-4298. 161-98

LOGIS, 2e, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er août, 65 Emond. 777-9060. 161-97

LOGIS neuf, près hôpital, poêle, réfrigérateur, 5 pièces, $140, libre 1er août, 776-1860. 161-100

LOGIS, 351 Jeanne-Mance, Gatineau, 3 ch. à c., chauffé. 663-3716 — 663-6034. 161-98

LOGIS 1 ch. à c., chauffé; près Hôpital général. 684-6265. 161-98

LOGIS, 3 grandes pièces, tapis mur à mur. Stationnement. 771-7931. 161-104

LOGIS libre, 78 Guigues, Templeton, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, $125, chauffé. 161-95

LOGIS (haut) 1 ch. à c., chauffé, $85. 123 St-Laurent, Hull. 161-99

MONT-BLEU, libre immédiatement, 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, stationnement avec prise, balcon. $140. 771-6450. 161-95

MONT-BLEU, 1er août, 3 pièces, tapis, stationnement avec prise, $125. 24 Lucien-Brault, app. 2 — 777-3337. 161-101

MONT-ROUGE, Hull, garçonnière avec chambre à coucher, $125 tout inclus. 771-8281. 161-97

70 MONT-BLEU, Hull, appartement neuf, luxueux, 2 ch. à c., tapis mur à mur, balcon, stationnement: 1er août, septembre, octobre — $140, $150. 776-4173; 776-2990 161-99

84 MUTCHMORE, 2 ch. à c., stationnement, $125 et $138. 777-0677. 161-97

MOUNTAIN ROAD, 3 chambres à coucher, chauffé, $110. 827-1937. 161-97

POINTE-GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher chauffé, éclairé, idéal pour 2 personnes. 777-7955. 161-96

MONT-BLEU, 1er septembre, semi-sous-sol, 2 ch. à c., prise pour laveuse et sécheuse, chauffage électrique, stationnement, $120. — 771-8839. 161-99

1 MOIS de loyer gratuit et vous deviendrez propriétaire, sans acompte, 771-7411. 161-j.n.o.

MONT-BLEU, 1 chambre à coucher, chauffé, $125; 1er août, 776-3876, après 6 h. 161-100

PRES de St-Etienne, 3 belles pièces, chauffé, $95. 771-3566. 161-100

PTE-GATINEAU, libre 1er août, bas de duplex neuf, 3 ch. à c., salle à manger. 776-6766. 161-95

PTE-GATINEAU, logis 2 ch. à c., eau chaude fournie; 1er août. — 777-7167. 161-97

PTE-GATINEAU, app. chauffé, 2 ch. à c., sous-sol; libre 1er août, $100. 777-7058. 161-97

PTE-GATINEAU, 4½ pièces, chauffé, eau chaude, piscine, libre septembre ou octobre, $125. 776-1785. (après 14 heures). 161-97

PTE-GATINEAU, libre 1er août, bas de duplex neuf, salle à diner, 3 chambres à coucher. 776-6766. 161-100

PTE-GATINEAU, logis 2 ch. à c., chauffé. 777-6170 entre 10 et 7h. 161-101

PTE-GATINEAU, libre 1er août, bas de duplex neuf, 3 ch. à coucher, salle à manger, 776-6766. 161-95

243 RUE GARNIER, Gatineau, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, tapis, poêle et réfrigérateur disponibles, stationnement, 1er août, $146. 663-3634; 777-2364. 161-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis, 2 ch. à coucher, très propre, 663-0070. 161-95

RUE GEORGES-BILODEAU — Logis neuf, 2 ch. à c. installation pour laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, stationnement; libre 1er septembre, $145. 777-0505 161-101

44 RICHELIEU, 3 pièces, stationnement, $90. 771-8802 — 776-1676 après 7 h. 161-100

2 CH. A C., spacieux appartement, 71 Lucien-Brault, app. 3; $135 — 771-8711. 161-96

2 OU 3 CH. A C., chauffé, $120; stationnement. 167 Leduc. 770-3553. 161-96

1er SEPTEMBRE, 2 chambres, chauffé, $125, près Place Cartier. 776-5246. 161-97

SOUS-LOUER, appartement 1 ch. à c., appareils électriques, libre. Pte-Gatineau, 776-5428 après 6h. 161-99

Un nouveau concept de développement communautaire moderne.

Le Bellevue

A l'angle du boul de la Cité des Jeunes et de la rue Talbot à Hull.

APPARTEMENTS
de 1 et 2 chambres
à coucher

Loyers à partir
de $135
TOUT INCLUS

Le Bellevue a été conçu avec de grands espaces sûrs pour la récréation dans un site similiparc élaboré par un architecte-paysagiste de renom. Le tout à seulement 10 minutes du Parlement.

En plus, une quantité d'autres caractéristiques que vous vous devez de voir par vous-même pour en apprécier la valeur! Piscine — Sauna — Ascenseur, etc.

INFORMEZ-VOUS DE NOS AUTRES APPARTEMENTS AVE DECOSSE. CES APPARTEMENTS SONT MUNIS D'UNE CUISINE ET SALLE FAMILIALE

Venez les voir!
Pour tout
renseignement
composez 770-4488
MacLEOD

161

SOUS-LOUER, 2 chambres à coucher chauffé, éclairé, télécâble. Stationnement intérieur 777-5302. 161-100

SEPTEMBRE — Appartement neuf, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine-dînette, prise pour laveuse, sécheuse, stationnement, $140. 75 Richard, 771-1434; 776-2698. 161-j.n.o.

SEPTEMBRE, appartement, 2 ch. à coucher, cuisine spacieuse, tapis mur à mur, télécâble, stationnement avec prise, balcon, conciergerie, salle de lavage, (poêle, réfrigérateur si désiré), $140. 23 NORMAND, Hull, app. 8. (Près boul. St-Joseph et Meunier). 161-101

42 TASSE, Mont-Bleu, 2 ch. à c., tapis mur à mur, stationnement, $135. 776-5258. 161-99

TOURAINE, 2 chambres, chauffé, éclairé, $120, 776-1164. 161-96

TOURAINE, 3 ch. à coucher, aussi 2 ch. à coucher. 777-8269. 161-96

TEMPLETON, logis, 5 pièces, 663-5991. 161-100

TEMPLETON — 2 ch. à c., système électrique; 1 enfant accepté; 663-6913 entre 4h et 7h. 161-97

70 MONT-BLEU, semi-sous-sol 2 chambres, cuisine, salle à manger, $150; poêle et réfrigérateur. 1er août — Aussi logis de même grandeur pour le 1er septembre, au deuxième. — Rue Larose, appartement 2 chambres à coucher, salon, cuisine, garage, $145 chauffé eau chaude fournie. J.-P. Querry, courtier, 776-2990. 161-j.n.o.

VANIER, 2 ch. à c., chauffé, stationnement privé; libre 1er août, 140. 745-1102. 161-97

VANIER, duplex (bas) 1 ch. à c., $130. 745-4547. 161-101

VILLA CARTIER-MacDONALD, Hull, Québec — Maisonnettes, 2 et 3 ch. à cou., à partir de $165. 777-8835. 161-j.n.o.

WRIGHTVILLE, duplex (haut) 4 pièces, chauffé, $110. 771-0523. 161-97

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, 776-2657. 161-95

WRIGHTVILLE, sous-sol, chauffé, éclairé, salle de bain complète; $20 par semaine; pour dame seule. 777-7882. 161-101

1er SEPTEMBRE
WRIGHTVILLE, 15 Roy, app. 1, près Place Cartier, autobus, 4 pièces, chauffé, 1 ch. à coucher, $116, 776-4050. 161-107

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle fournis. $110. (1er août) 771-9924 — 777-9221. 161-100

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

HULL, garçonnière, disponible immédiatement, tapis, chauffé, éclairé, 777-5932. 163-96

GARÇONNIERE meublée, éclairée, chauffée, libre, 663-2907. 163-101

GATINEAU, 3 pièces meublées, 2 lits simples, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée, $32 par semaine. 663-7462. 163-97

GARCONNIERE meublée, chauffée tapis mur à mur, salle de bain complète. 771-1138. 163-96

1er AOUT, logis meublé, très propre, adultes, $125. 771-1578. 163-98

CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, stationnement, $120. S'adresser 167 Leduc, app. 6. 770-3563. 163-96

GARCONNIERE neuve près du CEGEP; filles seulement, $120 — 777-3382. 163-99

APPARTEMENT meublé, chauffé, 1 ch. à c., près Hôpital général — 684-6265. 163-98

PETIT appartement, meublé, éclairé, chauffé, 45 Charlevoix Hull, 771-4041. 163-100

PREMIER AOUT, près hôpital Sacré-Coeur, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement, adultes, 771-2462. 163-100

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

FONCTIONNAIRE, 30 ans, appartement à partager, centre-ville — Ecrire case 103 LE DROIT KIN 5Y7. 165-98

APPARTEMENT meublé à partager avec dame âge moyen. 770-1537. 165-99

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, boulevard Gamelin, — 776-2646. 167-105

CHAMBRE double avec salon, cuisine, buanderie, entrée privée — 777-6891. 167-114

CHAMBRE pour homme; entrée privée. 102, rue Leduc, Hull. 167-97

CHAMBRE pour dame; privilège de cuisine. 777-5548 après 6h. 167-97

CHAMBRE pour monsieur, 19 Montcalm, Hull. 777-6808 167-97

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, pour dame qui travaille. Stationnement. 232-7953. 167-97

COTE-DE-SABLE, chambres avec ou sans cuisson, $50 à $70 par mois. 238-1420. 167-101

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, stationnement. Besserer — 236-5133. 167-99

CHAMBRE, permis de cuisson, privilèges, $12 par semaine. central, 776-2026. 167-100

CHAMBRE nouvellement décorée, entrée privée; central, stationnement, eau chaude. 777-0266. 167-99

MONT-BLEU, chambre meublée, quartier résidentiel, tranquille, stationnement. 771-9360. 167-96

CHAMBRE pour hommes, permis de cuisson, foyer tranquille, 771-3973. 167-100

VANIER, dame seulement, meublée, salle de bains privée, cuisson légère. 745-7866. 167-100

CHAMBRE avec poêle et réfrigérateur, 19 Laurier, 776-1447. 167-100

GATINEAU, grande chambre meublée, entrée privée, cuisine, stationnement, 663-4932. 167-101

CHAMBRE, entrée privée, permis de cuisson, 776-6291. 167-j.n.o.

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, 302 Wilbrod, 233-8754. 167-99

CHAMBRE-VIVOIR, équipée, pour fille, $70, 232-1602, après 5 h. 167-98

ENTREE privée, cuisson, simple, double, après 4 h. 771-8691. 167-112

GATINEAU, chambre pour homme, entrée privée, $10 par semaine. 663-4276. 167-97

HULL, 67½ Kent; maison de chambres, $15. 233-3548 soir. 167-98

CHAMBRE pour dame âgée; privilège de cuisson. 777-1042. 167-98

2 CHAMBRES à louer. 770-3022 167-98

CENTRAL, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $15. 777-0747. 167-96

CHAMBRE, pour fille; Vanier — 749-6665. 167-98

OTTAWA OUEST, 1 chambre à 2 lits simples, $18 par semaine. 232-7274. 167-100

2 CHAMBRES à louer, 770-3022. 167-96

CHAMBRE, 1 ou 2 hommes, chambre à coucher avec salon, salle de bains privée, stationnement, 435, rue Brébeuf, Gatineau, 663-3924. 167-96

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, homme. 745-4415 167-97

HULL — Chambre propre pour 2 hommes de l'extérieur. 777-5888 167-97

CHAMBRE meublée, entrée privée, rue Walker, Hull, $15. 771-2967. 167-101

GRANDE chambre pour 2 hommes; 2 lits. 663-8894. 167-101

CHAMBRE pour homme seulement; poêle, réfrigérateur, entrée et salle de bain privées. 771-8015. 167-101

MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, place tranquille, près de Bank; homme seulement. 235-8911. 167-101

FRES hôpital Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette, femme. 154 Bourque entre 6 et 9 h. 167-101

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension, femme seulement, près Hôpital général. 234-5629. 169-97

HOMMES d'affaires, collégiens, construction, cuisine canadienne, salle de télévision, centre-ville, stationnement; $18 à $22 par semaine. 22 Vaudreuil, Hull. — 771-3190. 169-105

GATINEAU, maison moderne, chambre privée avec téléviseur, personne responsable, lavage inclus. 663-8579. 169-96

CHAMBRE et pension pour homme. 114 Wellington, Hull. 169-104

FOYER pour personnes âgées. Prix raisonnable. Appelez 777-1597. 169-98

WRIGHTVILLE, pour dame seulement. 777-7882. 169-97

(170) PROPRIETES DEMANDEES

DOUBLE et triplex demandés immédiatement dans Ottawa. Téléphonez à P.-H. Trottier, courtier en immeuble, 745-0351. 170-95

(174) TERRAINS DEMANDES

4-5 ACRES, 10-15 milles d'Ottawa-Hull. 235-6215 soir entre 6 et 9. 174-97

PROPRIETE spacieuse, pension, lac propre non achalandé, idéale comme emplacement de chalet. Ecrire, case 208, Le Droit, KIN 5Y7. 174-96

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE PRIVEE, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, près rue D'Orsonnens. $2,000 comptant tout compris. 776-5138. 184-100

BUNGALOW, 2 ch. à coucher, grand terrain 120 x 127. 33 Papineau. Des Chênes. 771-6059. 184-99

VENTE PRIVEE, Riviera, Touraine, 4 chambres, sous-sol fini, tapis; hypothèque 6¼; libre. 777-4611. soir entre 6 et 9h. 184-99

MAISON "temps de guerre", 2 ch. à c., $12,000. 777-6318. 184-98

VENTE privée, maison 2 ans, 3 ch. à coucher, 49 Smith, Pte-Gatineau, 776-3486. 184-99

IMMEUBLES
AGA
COURTIER DU QUEBEC
663-2494

TEMPLETON — Spacieux bungalow en stuc et pierre de 4 ans, comprenant 3 ch. à cou., salon, cuisine, dînette, sous-sol fini, $16,500. Acompte $1,300. B. Desforges, 663-3298.

GATINEAU, duplex de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, site et emplacement merveilleux, $1,000 comptant.

GATINEAU, rue St-André, 2 bungalows en bois sur le même terrain, le tout pour seulement $10,000. Termes. Gérald Perron, 663-2494. 184

J. P. QUERRY
Courtier en Immeubles du Québec
75, St-Raymond, Hull
776-2990

TOURAINE — Bungalow très original de 3 ch. à cou., salon, cuisine, rue d'Alençon. A un prix très favorable de $18,700. Comptant discutable.

TOURAINE — Rue de Gascogne. Modèle Normandie, 4 c. à c., 2 salles de bains, salle à manger, cuisine, services payés, hyp. 6¼%. Un achat à ne pas manquer pour personne ayant $5,000 d'acompte.

PTE-GATINEAU — Rue Lafontaine. Bungalow de bonne valeur, terrain paysager, 3 c. à c., dînette, cuisine, tapis mur à mur. Demande $21,500. 184

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL
demande
un cordonnateur de catéchèse

EXIGENCES DE LA FONCTION :
1—Minimum 15 ans de scolarité (Bacc.)
2—Brevet d'enseignement classe A
3—Etudes spéciales en catéchèse, théologie, liturgie
4—Expérience pertinente dans l'animation pastorale.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande par écrit le ou avant le 6 août 1971 à:

YVON BARETTE,
Secrétaire-trésorier,
C.P. 307, 122 St-Laurent,
Hull, P.Q.

138

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES LAURENTIDES
demande
PROFESSEURS
LEGALEMENT QUALIFIES

1 Anglais Sec. I et II
1 Anglais Sec. II
1 Anglais Sec. III et IV
1 Education physique (féminin) Sec. I et II
1 Education physiqque (féminin) Sec. I, II et III
1 Ecologie Sec. II
1 Géographie Sec. I et III
1 Math. modernes Sec. I, II et III
Education physique (½ temps) professeur féminin
1 Catéchèse et Français Sec. I à IV
1 Dactylographie Sec. II et III.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE LE PLUS TOT POSSIBLE A :

M. Yvon Wilcott,
Directeur de la planification scolaire,
Commission Scolaire Régionale des Laurentides
C.P. 60, 33, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts, P. Q.
Tél.: (819) 326-0333

138

Le Bellevue

A l'angle du boul de la Cité des Jeunes et de la rue Talbot à Hull

HATEZ-VOUS...

si vous voulez l'un de ces appartements offrant les commodités de "demain" à des loyers modiques, aujourd'hui!

Les gens viennent — ils remarquent les fameuses valeurs de location et ils louent à un tel rythme qu'il n'y aura bientôt aucune vacance. Rendez-vous-y en vitesse!

Conçu pour une vie agréable

Le Bellevue a été conçu avec de grands espaces sûrs pour la récréation dans un site similiparc étudié par un architecte paysagiste de renom.

Appartements de 1 et 2 chambres à coucher, loyers à partir de $135

Tout inclus
Nous vous défions de comparer :
- Appartements très spacieux, 2 et 1 chambre à coucher
- Piscine pour adultes
- Piscine pour enfants
- Ascenseurs
- Cuisines Hanover
- Cuisines attrayantes avec appareils ménagers G.E. de couleur
- Stationnement avec prise de courant
- Service de conciergerie
- Chauffage électrique
- Thermostats individuels
- Tapis mur à mur dans les passages
- Télécâble

Réservez le vôtre dès maintenant pour juillet

Informez-vous de nos autres appartements, ave Décosse. Ces appartements sont munis de cuisine et salle familiale combinées.

Visitez notre bureau de location

A l'angle du boul. de la Cité des Jeunes et de la rue Talbot à Hull.
Samedi et dimanche 1h à 6h
Sur semaine de 1h à 4h et de 6 à 9
Téléphone: 770-4488
MacLEOD

161

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR
Annonces classées SEULEMENT

Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.

Les samedis
8h a.m. à 4h p.m.

237-8400
LES PETITES ANNONCES
DU JOURNAL "LE DROIT"
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m.

237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

Peintre

FERAIS peinture tout genre à contrat ou l'heure. Estimation gratuite, 663-6280. G-108

RAY PAINTER. Intérieur extérieur, 3 jours spéciaux. Estimation gratuite. 771-4682 après 5h. G-97

FERAIS peinture de tous genres; au contrat; estimation gratuite. 771-5205. K-117

FERAIS peinture tous genres, à contrat; estimation gratuite; prix raisonnable. 746-8703. G-101

Appareils ménagers

REPARATIONS de laveuses, sécheuses et poêles. 776-1842 entre 8h et 8h. G-97

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN

Téléviseurs — Réparations

SPECIALISTE TV couleur, noir et blanc. travail garanti. Frix raisonnable. Laurin Radio-TV. 770-3516. G-AN

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service, 733-0332, agent du Québec, Henri Goneau Ltée, 714, boul. Hurtubise, Gatineau. Jour 663-6376, soir 663-3686.

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Aluminium

HULL ALUMINIUM — Réparations portes, châssis, revêtement et vente. 770-5831. G-122

Machines à coudre

NECCHI, Bernina, toutes marques, réparations, ouvrage garanti. Estimation gratuite. — 771-1114. G-95

Taxi

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVES, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382, Queen. 233-1545. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382, Queen, 233-1545. G-AN

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

NETTOYEUR de tapis; prix raisonnable. 776-5672. G-99

Service de pompes

OTTAWA Valley Pump Service Ltd., établie en 1950. 65, ave Bongard. 825-1885. G-AN

Pavage

PAVAGE Legault — 777-7961. G-115

Planchers

Geo. PROVOST Enr. PARQUETS sablés et finis à neuf. 663-7351. G-AN

Réfrigération

REFRIGERATION et climatisation; travail garanti. Appelez Richard Cartier, Masson, Qué. 986-3923. G-105

Appareils électriques

ROBERT Electronique et appareils, 392 Notre-Dame, 663-7059. G-99

Plâtrier

TIREUR de joints, expérience, estimation gratuite, 776-4013. G-108

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Jardinage

POSEUR de tourbe ou tourbe et terre à vendre. 777-5772. G-98

Gazon de pépinière Glenacres

RECOUVREZ votre parterre avec le "Glenacres Merion" ou le mélange de gazon Glenacres. Livré ou ramassé dans les champs, de qualité supérieure et service. Téléphonez: 592-3225. G-119

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

R. GAGNON, menuisier spécialisé en construction et rénovation, 749-1219. G-98

MENUISIER spécialisé en tuile acoustique, ainsi que finition de salle de jeux. 827-2671 après 5h. G-101

Déménagement

ON VOUS déménagera au coût de $10 l'heure, important ou léger déménagement, gros camion, 2 hommes expérimentés, assurance en tout temps, 771-8233. G-112

SERVICE DE CAMION DEMENAGEMENT lourd, bois, roches, terre. Prix modique. — 777-4170 R. Philippe. G-101

Maçonnerie

MACONNERIE — MENUISERIE, mur de pierres, cave, etc. Ouvrage garanti. 745-1008. G-105

Camionnage

BELLE TERRE pour gazon, "top soil" et remplissage. 777-9579 G-102

Couvreur

OUVRAGE de couverture de tous genres. Estimations gratuites. J. A. Bélanger, 9½ Dalpé, 777-5776. G-100

Réparations — Rénovation

OUVRAGE général de menuiserie; aussi travaux de ciment, etc. Financement si désiré. — 746-4760 G-100

ESTIMATION gratuite, spécialiste en réparation et rénovation. 777-8297. G-113

REPARATIONS et altérations notre spécialité. Rideau Plumbing & Heating Ltée 232-9451. G-101

Laveuse et sécheuse à louer

LOUEZ une laveuse et sécheuse Hoover, tous les versements serviront si vous achetez. 232-1410. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations estimations gratuites, prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies. 771-3623. G-j.n.o.

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8. St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur equipe pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull 771-3233 — André Lesage. G AN G-100

Garages

TOURAINE Texaco Service, 249 Principale, alignement de roues et réparation de suspension avant, 777-3907. G-109

Plombiers

PLOMBERIE et chauffage; réparations de pompes. En ville ou ailleurs. 737-3391. G-100

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MONT-BLEU

TERRAIN bien situé, à deux pas des écoles, bungalow de briques et de stuc canadien, 2 chambres de bains complètes, tapis mur à mur. Sous-sol entièrement fini. Tapis à la grandeur. Entrée en asphalte, $24,300; 1ère hypothèque de $10,000 à 6¾%, versements de $124. par mois, I.P.T. Versement initial $10,000 comptant. Nous retiendrons la 2e hypothèque pour le solde. Les gens intéressés seulement. Appelez, 771-4116.
184—13 au 15 et 19 au 24 juil.

TERRAIN, 66 x 110, $10,000 comptant. 35 St-Hyacinthe. 777-9454. tant. 35 St-Hyacinthe. 777-9454. 184-99

DES CHENES — Propriété de 3 logis et un magasin; prix raisonnable pour vente rapide. 771-7140. 184-98

PROPRIETE près d'un lac, desservie, Les Cèdres, Aylmer, 1 minute de la plage et d'une marina en perspective. Aussi ravissante maison plus ancienne sur le spacieux terrain, louée présentement. Mme Conway, 720 Lonsdale, Ottawa 7, 746-8944. 184-100

WILSON'S CORNERS, bungalow 6 ans, 3 chambres, $8,500. 749-8576 184-106

BOUL. MOUSSETTE, maison brique, 4 ch. à c., 2 salles de bain; vente privée. 777-9187. 184-99

DUPLEX, 2 et 3 chambres à coucher, 777-7759. 184-100

AUBAINE à ne pas manquer! Vente privée, salon, salle à manger, cuisine, cuisinette, 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol complètement fini, $29,000, 1ère hypothèque $13,500, 6¼% intérêt. 771-0444. 184-101

PTE-GATINEAU, bungalow 3 ch. à c., $15,650; $142 par mois; $3,000 comptant. 771-8750. 184-120

MAGNIFIQUE bungalow neuf, vaste terrain, 3 chambres à coucher cuisine, salle à manger, salon avec foyer, abri d'auto, Projet Riviera, prix d'aubaine. 771-9432. 184-99

RIVIERA, 3 ch. à coucher, bungalow brique, $20,500, $121 par mois, 771-0604. 184-96

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL — HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

COURTIER EN IMMEUBLES DU QUEBEC
AUBAINE DE LA SEMAINE

BUNGALOW LUXUEUX — SECTEUR DE CHOIX — Rue Maurice, face à la promenade Gatineau. Bungalow brique 1928 pieds carrés avec garage double attaché 484' carrés. Ce bungalow de grand luxe comprend 8 pièces avec deux chambres de bains et "powder room", deux foyers, salle de récréation avec bar, grand "living", salle à manger et cuisine moderne. Chauffage eau chaude. Le tout construit sur un terrain terrassé et paysager mesurant 75 pieds sur 121. Une piscine de 16' x 32' chauffée avec patio entouré d'une haie de toute beauté. Prix $53,500, $15,000 comptant, balance du prix de vente au vendeur aux taux d'intérêt courants. dérée.

APRES 5 HEURES COMPOSEZ 771-5646

184

R. "HAP" McKENZIE
courtier du Québec
771-8281

PTE-GAT., Louis-Riel, prix réduit, bungalow neuf style moderne. Faites offre.

TEMPLETON-OUEST, ferme de 98 acres avec maison de 4 ch. à c. et bâtiments en bon état. Demande $500 l'acre.

HULL, près boul. St-Joseph, site pour logis multiples, 7 acres. Prix exceptionnel. Ne tardez pas!

184

Rhéau Séguin
COURTIER DU QUEBEC
PRETS HYPOTHECAIRES
NOUVELLE ADRESSE
196, BOUL. ST-JOSEPH
771-7325

3 LOGIS de 3 chambres à coucher, Gatineau, très propre. Aubaine à $37,000.

TEMPLETON, 3 logis, prix demandé $18,000.

BUNGALOW brique, 63 Bellevue, Gatineau. $26,500. Garage. Comptant $5,000.

RHEAU SEGUIN, 771-7325

184

SYLVIO HUNEAULT
Realtor, Courtier en Immeubles du Québec
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

ATTENTION acheteur difficile, grand bungalow luxueux, brique et angelstone, situé dans le plus beau district de Gatineau, vue exceptionnelle. Terrain très bien paysager, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine, patio et kiosque de baigneur. Une visite s'impose. Guy Prud'homme, 663-6763, 663-7709. (71-60)

TERRAIN, rue Georges, Buckingham (Beauchampville), approximativement 120 x 200, comprend une vingtaine d'arbres fruitiers. Il faut le voir Guy Lacroix, 663-6953. (71-54)

GATINEAU, rue Baribeau, duplex 1970, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée loué $140. 2 chambres à coucher au sous-sol loué $110. Tapis dans les salons et les chambres. Jacques Céré, 663-7708, 663-5691. (71-63)

CHEMIN DE PERKINS, sur terrain de 100 x 125, grande maison en bois 2 étages, bien entretenue, 4 chambres à coucher, cuisine 27 x 15,, plancher de tuile, chambre de lavage, système central air chaud, solarium 10 x 27, hypothèque 7%, comptant à discuter. Philippe Plouffe, 663-2306, 663-3903. (71-77)

GATINEAU, 414 St-Pierre, bungalow, brique et pierre 1970, terrain 60 x 109, salon, couloir, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, cuisine et dînette, plancher en corlon, salle de bains et vanité céramique de couleurs, escaliers fer forgé à l'avant, porte moustiquaire "rusco", sous-sol plancher peinturé, chambre froide, sortie pour laveuses et sécheuse, châssis Migneault "Whiteline", secteur privé, rue pavée. Royal Raymond, 663-7707. C712136. Après 9 heures. 71-80.

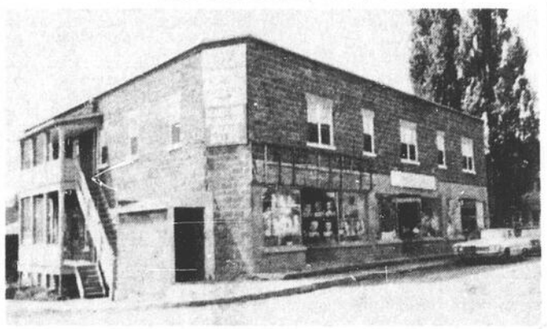
PERKINS, ferme de 50 acres, ½ mille du village, maison 3 chambres à coucher, très bien située, prix demandé $12,000. Robert Charette, 663-8136. (71-68)

BUNGALOW en brique très luxueux, 4 chambres à coucher, foyer, tapis partout, allée pavée, abri d'auto, terrain 60 x 95, clôturé, projet Riviera, très joli. Guy Prud'homme, 663-6763. (71-72)

LAC McGREGOR — Chalet meublé à neuf, grand terrain paysager, $1800 comptant; solde en versement de $65 par mois. Guy Lafortune 663-8195 (71-72)

184

PETITE MINE D'OR A L'INTENTION DE CELUI HABILE A FAIRE SES REPARATIONS !



276-280 St-André, Gatineau, lot 6,000 pieds environ, bâtisse blocs de cendre, construction solide, 78 x 49, irrégulier, 2 étages, sous-sol de 7½ pieds, 3 magasins, 9 logis. (Besoin de réparation). On demande $55,000. Chance exceptionnelle pour du comptant. Revenu annuel actuel $11,100 qui peut être augmenté facilement à $14,000.

Hull, 137 Champlain, duplex brique de 3 ch. à c. chacun. Un loué à $90 p.m., l'autre occupé par proprio, 3 ch. à c., valeur $125 p.m. Grand sous-sol de 8 pieds. Lot 16 x 100. On demande $15,000 comptant.

Hull, 140-142 St-Etienne, duplex de 3 ch. à c. chacun, loués à $90 p.m. chacun. Grand sous-sol de 7½ pieds. On demande pour du comptant $16,500. Une visite à solliciter.

IMMEUBLES JACQUES LTEE
COURTIER-REALTOR DU QUEBEC
777-3860 771-0005

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
Courtiers Realtor du Québec
214 St-Joseph, Hull
770-4912

RUE PLACE DE BRETAGNE: 3 ch. à coucher, salon, tapis, dînette, seulement $4,000.00 comptant. Appelez Jacques Laflamme, 770-4912.

AUBAINE POINTE-GATINEAU: Bungalow 2 ch. à coucher, cuisine, salon, grand terrain paysager, $1,500.00 comptant, mensualité $125.00 incluant taxes. Insc. 101. André Gadbois, 663-9139.

POINTE-GATINEAU: 5 logis neufs rue Richer, excellent revenu mensuel, logements des plus modernes, seulement $15,000.00 comptant. Insc. 99. Pierre Tessier, 770-4913.

RUE REIMS, TOURAINE: Bungalow 26 x 42, abri d'auto, 3 ch. à coucher, dînette, terrassement, $5,000.00 comptant $138.00 taxes payées. Insc. 102. Réjean Bertrand, 663-0076.

CENTRE-VILLE: maison 2 étages bois, rénové, 2 ch. à coucher, chauffage électrique, seulement $12,000.00. Insc. 105. Michel Glazer, 770-4152.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J.-DAN BRUNET & Cie
331, boul. ST-JOSEPH—HULL
771-7719

LAC HARVISON: Près du Lac Des Loups. Chalet presque neuf. S'achète avec aussi peu que $500 de comptant initial. Toutes offres considérées. **Albert Mercier, rés.: 776-1698**

TRIPLEX EN PIERRE ET BRIQUE: Rue L. Brault. Près du Mont-Bleu. Très bonne construction récente. Tous les logis ont 5 pièces avec espaces pour laveuse et sécheuse. Chauffage à l'électricité individuel. Visitez sans obligations. **André Richer, rés.: 776-6140**

RUE ST-REDEMPTEUR: Maison en stuc de 1½ étage. 3 ch. à c., salon et cuisine. S'achète avec très petit comptant. Demande seulement $8,800. A qui la chance? **Gérard Tardif, rés.: 771-8851**

PTE-GATINEAU: Secteur neuf. Joli bungalow de 3 ch. à c., salon, et cuisine. Possibilité d'achat avec aussi peu que $1,000 de comptant initial. **Rémi Morin, rés.: 663-9145**

ENDROIT TRANQUILLE: Rue Larose, Touraine. Bungalow de 3 ch. à c., cuisine et salon avec foyer naturel. Tapis dans tous les appartements. Demande $23,500. Comptant à discuter. **Georges Benoît, rés.: 684-2954**

DOMAINE LAFORTUNE: A seulement 4 milles du pont Alonzo Wright. Duplex neuf. Chaque logis de 3 ch. à c., salon, cuisine et salle à manger. Prix et comptant à discuter. **Jean-Guy Rail, rés.: 776-2176**

RIVIERA: Rue Plaisance. Bungalow presque neuf. 5 ch. à c. salon, cuisine et 2 salles de bains. Doit être vendu pour cause de maladie. Visitez et faites une offre. **Albert Mercier, rés.: 776-1698**

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue St-Jean-Baptiste, Des Chênes. Bungalow en stuc de 3 ch. à c., salon et cuisine. Très propre. Demande $10,900. Comptant à discuter. **André Richer, rés.: 776-6140**

PARC DE LA MONTAGNE: Rue Desjardins. Bungalow duplex. Vaste salle familiale. Terrain complètement paysager avec vue panoramique. Une visite sans obligations. **Gérard Tardif, rés.: 771-8851**

BUREAU POUR PROFESSIONNEL ET HOMME D'AFFAIRES: Pte-Gatineau, 200, ch. de La Savane. Bureau de 3,500' c. à louer: Comprend: salle de conférences, bureaux, tapis mur à mur et air climatisé. Consultez-moi sans obligations. **Rémi Morin, rés.: 663-9145**

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue Kent, près de St-Etienne. Duplex: un logis de 3 ch. à c. et un autre de 2. Prix et comptant à discuter. **Georges Benoît, rés.: 684-2954**

FACE A LA PROMENADE DU LAC DES FEES: Rue Maurice. Bungalow de 3 ch. à c., salon et cuisine. Entrée double pour six autos. Site paisible. Prix et comptant à discuter. Une visite sans obligations. **Jean-Guy Rail, rés.: 776-2176**

POSSESSION IMMEDIATE: Rue De Bourgogne, Riviera. Joli split-level neuf de 5 pièces. Prix et comptant à discuter. Représentant sur les lieux dimanche entre 1h 30 et 5h. **Jacques Tomaro, rés.: 771-9695**

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

4 LOGEMENTS, revenu $725 par mois, situé 68 Marengère, Hull, particulier, cause de départ. 771-3514. 184-99

NOTRE-DAME DU LAUS, maison à vendre, entièrement meublée, lot 100 x 200, ½ mille du lac Corbeau, et parc Papineau, $3,500. 234-5205. 184-98

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

NOUVEAU PROJET

MAISON 3 ch. à c., tapis mur à mur, près école Polyvalente Buckingham, Qué. $14,200. Financement complet. 986-5688 — 986-5801. 184-106

PTE-GATINEAU, bungalow neuf, 3 ch. à c., 776-5773. 184-96

SARRA-BOURNET LIMITEE
COURTIER — REALTOR du QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

RUE DES REDEMPTORISTES, PTE-GATINEAU — 1½ étage en brique 4 ch. à coucher, cuisine, dînette, 2 salles de bains complètes. Au sous-sol salle de jeux, lavage et couture. Terrain clôturé. Prix demandé $19,000.

SI C'EST UNE MAISON A MI-ETAGE que vous cherchez nous l'avons! Située sur le Mont-Bleu dans le Parc de la Montagne, ce joli bungalow comprend: un grand salon, salle à manger, 4 chambres à coucher et 2 salles de bains complètes. Un grand terrain tourbé et bien paysager avec patio, piscine et abri d'auto. Toute offre raisonnable sera considérée.

JOLI BUNGALOW NEUF, chemin de la Montagne, 3 ch. à c., cuisine, salon, abri d'auto, grand sous-sol. $17,500.

VOUS DESIREZ VOUS CONSTRUIRE? Voici un site idéal pour votre maison neuve. Cantley sur le chemin Leclerc terrain de 100 x 161.5. Prix demandé $1,800. Venez voir.

CHALET, MONT CARON, à proximité de la plage. Comprend 2 ch. à c., salle de bains, grande cuisine et salon avec foyer en brique. Prix demandé $4,500. Faites un rendez-vous. C'est une aubaine.

184

TRUST GENERAL DU CANADA
771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull
Courtiers en immeubles du Québec

SUR DES LOTS 50' x 150' — Ces deux propriétés situées sur Vanier et Mitchell à Templeton, sont toutes deux situées sur des rues tranquilles. Les prix sont plus qu'abordables. **Roger Lauzon, 771-8036**

UN BEL INTERIEUR — Ce bungalow érigé sur McMillan, Gatineau est en mesure de répondre à vos besoins. Des tapis recouvrent le plancher à la grandeur. Garage. **Roger Lauzon, 771-8036**

IL N'EST PAS TROP TARD — pour se procurer un chalet. Nous avons un beau choix, chacun d'eux situé sur les belles plages des Lacs Brochet, Sinclair, Dole et Chalifoux. **Roger Lauzon, 771-8036**

184

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.

Courtiers licenciés pour le Québec
REPRESENTANTS DANS TOUTE LA REGION

Galerie Hull:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

MAISON — STYLE MONTE CARLO
Pour vous, tout de brique. 3 ch. à c., dînette, app. fini au sous-sol pouvant être loué à $100.00 par mois. Dans Riviera. Prix demandé $26,800. Communiquez avec Noëlla Blackburn à 771-8190. (Insc. 71-363)

BOULEVARD MOUSSETTE
Magnifique duplex en brique et stuc sur un terrain de 60 x 100 complètement paysager. Système à eau chaude pour le chauffage, thermostats individuels, 2 logis de 2 ch. à c., planchers de bois franc et tapis. Entrée pavée double. Termes et conditions d'achat faciles. Ne manquez pas votre chance. Appelez Michel Buteau à 771-4563. (Insc. 71-374)

TENAGA — QUEBEC
Chalet hivérisé préfabriqué avec abri d'auto. Comprend 2 ch. à c., cuisine, salle de bains. Seulement à 6 milles de Hull, pour informations demandez Raymond Déziel à 771-3380. (Insc. 71-54)

OFFRE POUR UNE FAMILLE NOMBREUSE
Visitez cette maison rénovée de 2 étages, 3 ch. à c., avec bachelor et 1 ch. à c. Bon logement pour vous. Demandez immédiatement Jean Forget à 776-6344. (Insc. 71-373)

AYLMER — PROJET CHENIER
Charmant split-level de 3 ch. à c., salon avec foyer de pierre, salle à manger, tout de tapis. Sous-sol fini. Grand terrain de 86 x 104 paysager avec cèdres et beaux arbres. Service d'autobus en avant. Très bien entretenu. Peut être vendu meublé ou non. Pour venir visiter appelez Lise Soroka à 684-4577. (Insc. 71-415)

Galerie Pte-Gatineau:
141 boul. Gréber, 776-3186

FAUT VENDRE
Sur un beau terrain paysager à Pte-Gatineau. Bungalow de 4 ch. à c. Hypothèque actuelle à 6¾%. Sous-sol fini. Abri d'auto. Entrée pavée. Plusieurs extra. Demande $20,500.00. Léger comptant avec refinancement Venez visiter et faites votre offre. Demandez Marcel Joly, bur.: 776-3186, rés.: 663-3233. (Insc. 71-265)

TERRAIN DE 75 x 134
Situé sur la Montée St-Antoine à Pte-Gatineau. A proximité du projet du Baron. Très bon placement pour l'avenir. $3,000.00. Consultez Jean Gagnon, 776-2796. (Insc. 71-326)

COLONNE COMMERCIALE
Route no 8 — Motel de 8 unités. Bon chiffre d'affaires, grand terrain, très propre. Détails complets au bureau. Demandez R. Lafleur 663-6414. (Insc. 71-245)

$18,700
Boul. du Progrès, Pte-Gatineau. 2 ch. à c. en plus au sous-sol. Près de tout. A qui la chance? Fred Masson, 771-2879. (Insc. 71-287)

VOYEZ CE BUNGALOW
Situé à Pte-Gatineau. L'acheteur peut facilement faire un 2e logis avec le haut. Endroit très résidentiel. Pour rendez-vous, voyez A. De Melo, 771-4271. (Insc. 71-316)

Service rural:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

RUE GALIPEAU, THURSO
Maison 2 étages papier brique, salon, cuisine, salle à manger, cuisine, toilette, 5 ch. à coucher ch. de bains complète. Possibilité de faire 2 logis. L. Bourgeois, Montebello, 423-6941. (Insc. 961)

ST-ANDRE-AVELLIN
Rang St-Louis, 3 milles du village. 50 arpents de terre dont 10 cultivables et 40 de beau boisé. Maison 4 c.c. Egalement: un tracteur, une charrue 2 oreilles. P. Aubry, St-André-Avellin, 983-2171. (Insc. 69-686)

FAITES VOTRE CHOIX... PASSEZ PRENDRE LA CLEF

NOUS FINANÇONS LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE
LE PLUS IMPORTANT COURTIER DE L'OUEST DU QUEBEC

184

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.
771-6266

BOULEVARD MONT-BLEU — Joli bungalow de 4 c.c., salon, salle à manger, tapis mur à mur, piscine et garage intérieur. Le tout très propre. Hyp. 6¼%. Très bon prix. Ne tardez pas.

LUCERNE — Ave des Pommiers. Grande résidence neuve, située sur un magnifique terrain d'une acre, paysager au complet, 4 c.c., salon avec foyer, salle à manger, cuisine-dînette, studio. Le tout est très joli et d'un très beau style. Prix et comptant à discuter. **Serge Ménard, 771-7230**

PROPRIO TRANSFERE. Bungalow genre split-level 40 x 26, 4 c.c., terrain paysager, seulement $19,900. Paiement initial $3,000. Une aubaine à ne pas manquer.

OCCASION! — Commercial. Duplex très propre, aussi entrepôt de 40 x 40, beaucoup d'extra. Une visite vous convaincra. Faites une offre. **Rhéal Bélanger, 777-1809**

LUCERNE — Bungalow "ranch" — 3 c.c., pièces immenses avec plafond cathédrale, secteur paisible, autobus, centre commercial. S'achète facilement. Le proprio attend votre offre.

WRIGHTVILLE — Duplex é 2 pas de l'hôpital. Terrain 12,000 pi. ca. Léger comptant. Le locataire paye l'hypothèque existante. Venez visiter. **Rod. Bellemare, 827-2510**

BUNGALOW de haute qualité avec logis de 3 pièces au sous-sol. Logis principal comprend 3 c.c., salle à manger, salle de lavage, abri d'auto. Grand terrain très bien situé. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

"OPEN HOUSE"
Sur semaine 7 à 9 p.m.

PROJET ROBERT SCHOLLE — Coin D'Orsonnens et Perras. Bungalow neuf de qualité supérieure — Une seule hypothèque avec $2,000 comptant, tout compris. Agent sur les lieux. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

184

Claude TESSIER et associés inc. - courtiers realtor du Québec
279, boul. St-Joseph; HULL 770-5366

HULL, rue Wright, duplex, stuc. Logis 2 et 1 ch. à coucher. Seulement $13,500. Guy Tessier, 770-5366. (Insc. 76)

REDUIT A $19,500. Bungalow modèle "Astride" à Riviera. Extérieur brique de qualité. 3 c.c., grande cuisine. Très propre. Terrain joliment aménagé avec beaux arbres. Pour rendez-vous: Jeannette Alie, 771-5183. (Insc. 134)

GATINEAU. Vue panoramique. Tout près de la Polyvalente. Visitez ce 2 étages, moderne de 3 ch. à coucher, salle familiale, foyer, abri d'auto. Tapis mur à mur partout. Poêle et four encastrés. Plusieurs autres avantages. Claude Tessier, 770-5366. (Insc. 120)

TEMPLETON EST. Luxueux split-level. Idéal pour professionnel. Construction de grande qualité, sur terrain 80 x 126. Foyer. Sous-sol fini. Garage attenant. Prix compétitif. G. Guénard, 777-1358. (Insc. 64)

PTE-GATINEAU, RUE CHAMPLAIN. Triplex avec garage double sur terrain paysager. Très bien situé. Très propre. Appelez Bob Waters, 771-5340. (Insc. 72)

ADJACENT A FREEMAN ROAD. Vous désirez payer un bon prix pour une maison et en finir la construction. Profitez de l'offre exceptionnelle avec un terrain de 100 x 120. Prix demandé $12,500. Gilles Dulac, 771-1772. (Insc. 85)

10 MINUTES DU CENTRE DE HULL. Visitez ce chalet sur la rivière Outaouais. 4 chambres, vivoir, salon avec foyer, piscine, patio, salle de jeux. Meublé avec goût. Tout est inclus pour $4,000 comptant. Demande $13,500. R. Savard, 777-0605. (Insc. 77)

$2,750 COMPTANT. $148 par mois incluant capital, intérêts et taxes. Visitez cete maison jumelée, brique et aluminium. 4 chambres, salle à manger, garage. Sous-sol partiellement fini. Seulement $19,000. 770-5365. (Insc. 92)

ATTENTION — Offre exceptionnelle. Wrightville. Duplex en très bon état avec logis de 2 ch. à coucher plus sous-sol fini avec logis du proprio. Revenu $110. Il faut le visiter. R. Saumier, 684-2909. (Insc. 121)

VENEZ VISITER NOTRE GALERIE DE PHOTOS ILLUSTRANT UN TRES GRAND CHOIX DE PROPRIETES

184

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué.
771-6266

145 **MONT-BLEU** — Nouvelle inscription. 4 c.c., salle à manger, garage, piscine. $26,900. **Serge Ménard, 771-7230**

10 **HINCHEY** — Bungalow-duplex, très propre, hypothèque 6½%. **Gérald-B. Laramée, 771-8638**

61 **DES ERABLIERES,** Pte-Gatineau. Nouveau secteur. **Rhéal Bélanger, 777-1809**

89 **JOLICOEUR** — Bungalow, 4 c.c., salle à manger, foyer, garage. **Serge Ménard, 771-7230**

27 **CHAPEL CRESCENT** — Bungalow "ranch". Occasion. Une offre est à faire. **Rod. Bellemare, 827-2510**

714 **ST-JOSEPH** — Commercial. Nouvelle inscription. Occasion exceptionnelle. **Rhéal Bélanger, 777-1809**

Conrad Sigouin Ltée
REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué.
771-6266

"OPEN HOUSE"
DIMANCHE — 1H 30 A 5H P.M.
Direction : Coin D'Orsennens et Perras
"PROJET ROBERT SCHOLLE"
Bungalows neufs de qualité supérieure.
$2,000.00 comptant. Une seule hypothèque.
AGENT SUR LES LIEUX
ROD. BELLEMARE — 771-6266 - 827-2510

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

TEMPLETON, 4 logis de 3 ans, acompte $5,000; solde $25,000. — 771-0948. 184-96

VENTE privée, Côte du Nord, rue Normandie. $27,500. 776-2791. 184-97

GATINEAU — Vente privée, bungalow à revenu, 3 chambres à coucher, 663-8290. 184-97

O. DUCIAUME

Immeubles. Courtier du Québec
75 St-Raymond, HULL

771-2232

Rés.: 770-5288

63 BOUL ST-JOSEPH, 3 logis, 2 ch. à coucher, très propre, sur coin commercial.

HULL, 93, rue St-Laurent — maison de 2 logis, dont un de 3 ch. à coucher, cuisine et salon, état intérieur et extérieur parfait demande $14,000. 184

AVIS

Veuillez prendre note, que nos bureaux seront fermés du 16 juillet au 2 août 1971, pour les vacances du personnel.

Le service d'appel sera en fonction durant cette période.

PAUL BRUNET
IMMEUBLES LTEE
COURTIER
771-7421 - HULL

COURTIER DU QUEBEC
184

QUADREX DE LUXE

Nous prenons vos applications pour la 2e phase des maisons Quadrex.

Aucune restriction de salaire. Ce projet est ouvert à toutes les familles avec ou sans enfants!
Réservez la vôtre pour seulement $99.

Pour renseignements
776-6428 — 776-3950

"Ferme du Baron"
DU BARRY CONSTRUCTION
Pte-Gatineau

184

IMMEUBLE REGIONAL

LTEE - COURTIER DU QUEBEC
16, rue Langevin, Hull
771-7411

MONT-BLEU, maison brique, 2 ans, cuisine, dînette, 3 ch. à c. Seulement $19,500. Termes faciles.

RUE JEANNE D'ARC, du plex brique et stuc, très propre, 2 ch. à c. par logis. Acompte $5,000.

RUE BOURQUE, triplex de 2 ch. à c., salle à manger. Seulement $19,000.

AUBAINE, centre de Hull, 11 logis meublés. Seulement $45,000. Solde au vendeur.

TEMPLETON, rue Hamel, terrain paysager. Prix raisonnable.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE

184

Cité des Maisons Inc.
771-7321

DUPLEX — Vente rapide, $16,000.

SECTEUR résidentiel, duplex très propre, tapis mur à mur, insc. 712.
Bernard Labelle, 777-5722

PAROISSE St-Raymond, bungalow 3 ch. à c., sous-sol fini avec bar.
Bernard Labelle, 777-5722

2 ETAGES, 4 c. à c., piscine et patio. Insc. 727.

PAROISSE St-Joseph, triplex 3 c.à c., galerie fer forgé, chauffage eau chaude. Insc. 724.
Bernard Labelle, 777-5722

4 LOGIS, 3 c. à c., 2 c. à c., et 2 d'une ch. à cou. Insc. 728.
Bernard Labelle, 777-5722

BOUL. MONTCLAIR, 4 logis, 2 de 2 ch. à cou. et 2 garçonnières.

RUE ARCHAMBAULT, triplex 2 ch. à cou., extérieur brique.

PRETS HYPOTHECAIRES, achat d'hypothèques, 1ère, 2e et 3e.

L. POIRIER 771-7321
COURTIER DU QUEBEC
184

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures aubaines domiciliaires de la capitale nationale.
Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.
Versements mensuels à partir de

$171

($154 pour ceux qui sont éligibles à la ristourne prvoinciale)
Comptant à partir de:

$900

Prix à partir de: $17,400

1½ salle de bains — cuisine Hanover — terrain tout en pelouse — fils souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortune.
Ouvert de 1h à 9h la semaine et de 1h à 6h samedi et dimanche

Tél.: 771-0515

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON 2 logis, 70 Glaude. 663-4706. 184-97

SITE COMMERCIAL, boul. Taché. 777-9959. 184-112

MAISON de campagne, terain de 10 acres, 4 ch. à coucher, grande cuisine, vivoir et salle à manger, 1½ salle de bains, 2 milles de Perkins vers Twin Lakes, $10,000 comptant de préférence, peut obtenir hypothèque, occupation immédiate. Ecrire Case 241, Le Droit, KIN 5Y7 184-98

PARTICULIER, bungalow 4 chambres à coucher, sous-sol fini, entrée en asphalte, clôturé, faut vendre, $1,495. comptant achète la maison, 663-3546 après 4h. 184-99

WRIGHTVILLE, bungalow fraîchement décoré avec logis, tapis, garage, 777-9141. 184-96

MAISON en construction avec garage et foyer; $13,000 telle quelle. 663-2742. 184-97

MAISON de ferme, Ripon, Qué., terre avec ruisseau si désiré. — 836-5502 — 776-4537. 184-97

GRANDE maison 3 chambre à coucher, salle de bains complète, si maison 2 chambres à coucher, 392 Champlain, Hulll. 184-96

VENTE privée. Masham libre 1er août avec toutes commodités. Très propre. 3 chambres à coucher, 663-5870. 184-96

VENTE PRIVEE, Templeton, face rivière; bungalow 3 ch. à c., garage, commodités et autres extra. 663-4466. 184-97

MONT-BLEU
JEAN ALLEN CONST.
MAISONS semi-détachées "split-level", 3 ch. à coucher ou plus. Pour plus de détails, appelez 776-2377. 184-j.n.o.

JACQUES SEGUIN

Courtier du Québec
Richard Monette
777-1384 — 771-7858

GATINEAU, aubaine, possession immédiate, très propre. Proprio déménage. Terrain 45 x 250. S'achète avec $2,500.

HULL, rue Lois, petite maison. Prix demandé $9,500.

SPECIAL — Parc de la Montagne, rue Helmer, bungalow, sous-sol fini, bien paysager, doit être visité. Prix $21,900.

184

JULIEN GROULX

REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
182 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE HOTEL-DE-VILLE, duplex, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, prix demandé $13,500, acompte $3,000, termes à discuter. Possession immédiate.

184

GUARANTY TRUST
COURTIER-REALTOR

COURTIER-REALTOR DU QUEBEC
114 Principale 771-6655
Prêts hypothécaires

BOUL. GAMELIN, bungalow 3 c. à c., terrain 80 x 100. Garage, tapis mur à mur, s'achète avec $5,000.00 comptant.

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PRIVE, triplex de 12 ans, excellent état, près chemin Montréal, stationnement, facilités de lavage, revenu $430, demande $38,900, — 746-4775. 185-99

VENTE PRIVEE, grande maison sur lot double de coin, Rockland, rue Laurier, 762-4295. 822-2512 (Ottawa). 185-95

TITLEY PIGEON LAVOIE
COURTIER
238-4111

BASSE-VILLE — Duplex en bon état, situé près Hôpiatl général. Léo Dubuc, 749-5517.

SPLIT LEVEL de grand luxe: façade sur la rivière Rideau à 10 minutes du centre de la ville, 5 ch. à coucher, 3 salles de bains, salle à manger séparée, salle de jeux, garage double. Appelez J.-L. Proulx, 731-0120.

CLARENCE CREEK: Nous avons un beau choix de propriétés à vendre — soit maison unifamiliale, duplex, fermes. Prix de $5,500 en montant. R. Lepage, 749-0528.

745-6801

VANIER, bâtisse 3 logis de 2 chambres à coucher chacun, $38,000.00 avec $5,000.00 d'acompte. Robert Mantha, 737-3721.

RUE SANDRA, bungalow ranch de 3 chambres à coucher, garage attaché, salle de jeux en plus 4ème chambre au sous-sol. Roger Prégent, 745-5697.

RUE CATHCART, triplex entièrement (renouvelé), logis de 2 et 1 chambre à coucher, faut voir. Albert Sauvé, 824-5734.

BASSE-VILLE près Sussex — Duplex en brique, garage double, $5,600.00 d'acompte. Armand Richard, 233-5343.

RUE HINCHEY — Résidence 2 étages, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur, seulement $17,900.00. Roch Chatelain, 824-2623.

RUE BRUYERE, triplex contenant logis de 2 et 1 chambre à coucher, prix total $20,900.00. Votre offre présentée. Noël Potvin, 746-1661.

CROYEZ-MOI — Ce joli bungalow de 5 pièces à Orléans est à vous pour $2,000.00 d'acompte si votre crédit est bon. Roland Bigras, 749-2374.

RUE SHAKESPEARE — Résidence en stuc, 4 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur et congélateur inclus. Marcel Marier, 746-1840.

MLS

Service d'inscription multiples

185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

VANIER, triplex en brique d'une dizaine d'années, parfait état; entrée et cour privées, stationnement. Revenu annuel $4,500. 225-1611. 185-97

5, RUE ALBERT, Rockland, maison 2 étages, stuc, 3 ans, 3 ch. à c., entrée en asphalte, garage, grand lot. 762-4458. 185-101

BOUL. ST-LAURENT, brique, détachée, angle Clairmont, $26,000. — George Howith, courtier, agent d'assurance 749-9971 185-j.n.o.

ORLEANS, attrayant bungalow, 3 ch. à coucher, très beau lot paysager, 122 x 126, demande $22,900, Mme Larocque, 236-5524, Canada Permanent Trust Realtor, 236-9542. 185-97

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, CHEMIN DE MONTREAL
VANIER — 745-1551

VANIER, 15 unités, brique, 1 chambre chacun avec poêle et réfrigérateur. 15 stationnements. Revenu mensuel $1,950. $30,000 comptant. Dubé, 745-5074.

VANIER — 4 unités en brique modernes, un 3 chambres, un 2 chambres et deux 1 chambre. $45,000. Dubé, 745-5074.

OTTAWA — Triplex brique, deux de 2 chambres, un de 1 chambre, chauffage eau chaude, stationnement, lot 33 x 99. Falardeau, 824-4527.

ORLEANS — Split-level, 3 chambres, salle à manger, foyer, tapis, lot 80 x 260. Falardeau, 824-4527.

$19,000 achète, duplex à Vanier, tout meublé. 2 chambres et 1 chambre. $3,000 comptant. Mantha, 824-4000.

CYRVILLE — Split level neuf, 3 ch., abri d'auto, $5000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS — Bungalow brique et pierre, 3 ch., lot 100 x 150, $3000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.

COTE-DE-SABLE — $3,000.00 comptant, maison brique, 3 étages, 4 ch., garçonnière loué $100 par mois. Mantha, 824-4000.

ORLEANS, bungalow 3 ch., $17,800. $1500 comptant. Simard, 749-1966.

VANIER — 4 logis brique, app. 3 ch. pour prop. Simard, 749-1966.

CHEMIN NAVAN, bungalow double 2 ans, un 3 chambres, un 1 chambre. lot 110 x 163, $30,500. Gadouas. 745-0891.

RUE MAXIME, 2 bungalows neufs, 3 chambres, salle à manger, tapis, lot 57½ x 133. $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

STATION DE SERVICE avec maison moderne, tout équipé, 7,000, boul. St-Laurent. Cossette, 824-4845.

PRES DE BLACKBURN HAMLET, choix de 2 bungalows et de 2 duplex, prix $21,500 et $26,500 chacun. Cossette, 824-4845.

MANOTICK Cedar Acres, bungalow neuf, terrain 150 x 441, $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.

$19,900 — $2,000 comptant. Vanier, maison 2 étages, complètement redécoré. Labranche, 745-3753.

185

PIGEON-ROY LTEE — LTD.

COURTIER EN IMMEUBLES
1052, boul. ST-LAURENT
OTTAWA, ONT.
746-4383

DUPLEX en stuc dans la basse-ville — 2 ch. à coucher, entrée privée, $20,000. Jeannine Pilloud, 746-0422.

BASSE-VILLE — Triplex 3 ch. à coucher — 2 autres revenus. $120 et $125 par mois. Jeannine Pilloud, 746-0422.

CYRVILLE — Maison en stuc de 2 étages, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, 3 garages, située sur un lot zoné commercial de 105 pieds de façade sur le chemin Cyrville. J.-J. Lafleur, 733-2760.

OVERBROOK — Joli bungalow en brique avec garage double — 3 ch. à coucher, grande cuisine moderne, très grande salle de jeux, beaucoup d'extra. Réduit à $30,500 et ouvert pour votre offre. J.-J. Lafleur, 733-2760.

VANIER — Rue Fériand — Bungalow en stuc de 4 ch. à coucher. A. Brunet, 749-8481.

COTE DE SABLE — Maison de 2 étages de 4 ch. à coucher avec garage détaché. L. Cadieux, 745-2279.

BASSE-VILLE — Duplex de 2 ch. à coucher chaque logis. Prix $19,900. L. Cadieux, 745-2279.

RUE GRANVILLE — Triplex en brique dont un logis de 3 ch. à coucher. Rhéal Lemay, 746-8427.

CHEMIN McARTHUR — Terrain commercial avec vieille maison de 2 étages. R. Lemay, 746-8427.

185

P. H. TROTTIER
Coutier en immeuble
1025, ch. Ogilvie — 745-0351

NOUVELLE INSCRIPTION — Vivez à la campagne en ville, rue Balharrie, joli bungalow 3 ch. à cou., salon avec foyer naturel, lot paysager de 117 x 147. Peut s'acheter avec $3,500 comptant.

ELMVALE ACRES, Weston Drive — Semi-bungalow 3 grandes ch. à cou., salle à manger, 1½ salle de bains, salle de récréation, peut s'acheter avec $3,000 comptant.

RUE KING GEORGE, Overbrook — 2 étages en brique et stuc, 4 ch. à cou., salle à manger, terrain 50 x 100, $3,000 comptant, solde termes faciles.

FAITES UNE OFFRE

RUE MOREVALE — Bungalow en brique, 3 ch. à cou., de 7 ans. $29,500.

HADLEY CIRCLE — Bungalow en brique de 3 ch. à cou. $29,500.

BEAVER POND — "Split level" en brique, $29,500.

ATTENTION GOLFEURS — Petite ferme 24 acres, avec maison 3 ch. à cou., moderne, grange, garage double, 9 trous de golf, ruisseau naturel. Prix demandé $18,500. Termes. Après fermeture appelez Roger Trottier, 745-8505 ou Gerry Demers, 745-3303. EVALUATION GRATUITE.

185-JNO

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

GARDEN HOUSE, Beacon Hill — $1,300 comptant. 745-0222. 185-98

MAISON de campagne en brique, 2 étages, 8 pièces. Située à 6 milles d'Embrun et 4 milles du 417. Composez 764-5727 Casselman. 185-96

KINGSVIEW PARK — 2 étages en brique, 5 ch. à c., salle familiale, garage, $34,500. Henri Tremblay, courtier, 745-2331. 185-97

VENTE PRIVEE — Rue Shakespeare grande maison duplex. 7 ch. à c., présentement occupée par famille; 2 salles de bain; nécessite un peu de réparations; comptant requis: $10,000; prix total $17,500. 745-1008 après 6h. 185-97

P. H. TROTTIER
Courtier en immeuble
1025, ch. Ogilvie — 745-0351

BRICOLEUR, spécial, 4 chambres à coucher, 2 étages, $3,000 d'acompte, solde à hypothèque, $125 par mois. Choix de bungalows, 3 chambres à coucher depuis $22,800. à $29,500. Offres à discuter. Roger Trottier, 745-8505, Gerry Demers, 745-3303. 185-94

(187) TERRAINS A VENDRE

CHE. PERKINS, lots subdivisés, 75 x 135. Bonnes conditions de paiements. Après 7h p.m. 663-5105. 187-102

TERRAIN à vendre 60 x 100, Buckingham, 777-1321. 137-97

VENTE privée Côte du nord, vue panoramique 9,600 piers carrés. Attention! entrepreneur et professionnel. 777-1284. 187-99

RIVIERA, lots avec services, de $2,900, bons termes, 731-4272. 187-98

2 TERRAINS boisés, 100x100, Limbour, rue pavée, école à proximité. 771-9432. 187-99

RIVIERA, lots $1,600, $25 comptant, $25 par mois. 731-4272. 187-106

TERRAIN 100 x 200 rue Lamarche, Touraine, très bien situé, $2,000. Pour informations: 777-8289. 187-101

LIMBOUR, résidentiel, avec service d'eau. $2,300. 663-5255. 187-96

NOUVELLE inscription, grand terrain, Perkins sur le Lac, $3,900, 200 x 100, prêt à construire, rocher naturel. Agents Jean-Guy Rail, 776-2176, J. Dan Brunet Immeubles, 771-7719. 187-96

GATINEAU, lot 60 x 100. 663-5189. 187-96

3 LOTS d'une acre, arpentés et défrichés, 6 milles de Hull, Cantley, Qué. 749-0330. 187-97

TERRAIN 40 x 102, Wrightville. — 777-7380. 187-98

TERRAINS pour projet, à Templeton, sur chemin Perkins. 663-4120. 187-98

TOURAINE, lot 13,000 pi. ca., $5,000 avec paiements faciles. 776-1164. 187-96

100 LOTS 75 x 135, $900 à $2,000, $50 comptant, $25 par mois. West Templeton, 663-6086. 187-100

LOT enregistré (1 1-2 acre), 6 milles à l'ouest d'Aylmer, route 8 côté de la rivière Outaouais. Très belle vue de la rivière. Demande $5,400. Appelez le soir 728-3286. 187-97

(187) TERRAINS A VENDRE

TERRAIN, 7 acres, route 8, 25 milles d'Ottawa. 776-4787. 187-99

LOTS 100x100. Site panoramique, Lac St-Pierre de Wakefield avec plage privée. Conditions faciles. 770-4469. 187-100

LOT de choix avec plage sablonneuse naturelle. Lac Twin Perkins, 20 milles de Hull. 777-3515. 771-6461. 187-100

CANTLEY, terrains à vendre. 827-0225. 187-118

COTE D'AZUR

LOTS panoramiques de 15,000 pi. car. et plus. Aqueduc disponible Près de Riviera. A compter de $2,500. 771-6694; 771-7731.

(200) OCCASION D'AFFAIRES

ENVIRON 112 acres de terrain de choix 3 milles de Hull, sur Pink Road en face de la Northern Electric, excellent zonage pour appartements, maisons multiples, centre commercial, privée, 777-3090. 200-95

PARTENAIRE demandé, possède édifice sur rue Principale, Hull. Emplacement idéal pour restaurant, steak house, etc. Cherche partenaire. Ecrire CP 1162 Hull, P.Q. 200-105

RESTAURANT dans la Basse-Ville pouvant contenir 36 personnes assises. 6 jours par semaine de 6h 30 à 4h 30 p.m. $3,000 d'acompte. Solde $125. par mois. P. H. Trottier, courtier en immeuble — 745-0351. 200-95

(210) BUREAUX A LOUER

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-9482. 210-j.n.o.

BUREAU 500 pi. car., disponible 1er août, centre-ville. 777-6106 entre 5h et 7h p.m. 210-97

(212) COMMERCES A LOUER

BOUTIQUE de barbier, tout équipée, possession immédiate, angle St-Patrice et King Edward, $100 par mois, 232-6082. 212-111

COMMERCE à louer avec logis $250. A peu près $900 de marchandises avec machinerie à vendre. 822-1585 R.R. no 2 Edwards, Ont. M. Ruddie Wittenmayer. 212-98

"SNACK BAR", tout équipé avec "gas bar" indépendant, grand terrain, 640 x 200. Possibilité de camping. Très bien situé, chemin Perkins. Bail à long terme. 776-2374. 212-98

(220) COMMERCES A VENDRE

MAISON de chambres, 10 pièces, 8 chambres louées; centre-ville. — 771-8043. 220-95

AGENCE de piscine à vendre. Très bonnes conditions. Exclusif pour les prochains 5 ans. Piscines de vinyle et fibre de verre. Territoire rayon de 60 milles d'Ottawa. Ecrire case postale 1162, Hull, Qué. 220-96

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, 26 ans d'opération. Revenu additionnel de 3 logis. Papineauville — 427-5538. 220-104

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario) (185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

"PLUS DE 40 ANS A VOTRE SERVICE"

170, rue DALHOUSIE 235-7265

G. A. Desjardins & FILS SON

CASSELMAN — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, entièrement rénovée. Prix $13,500.

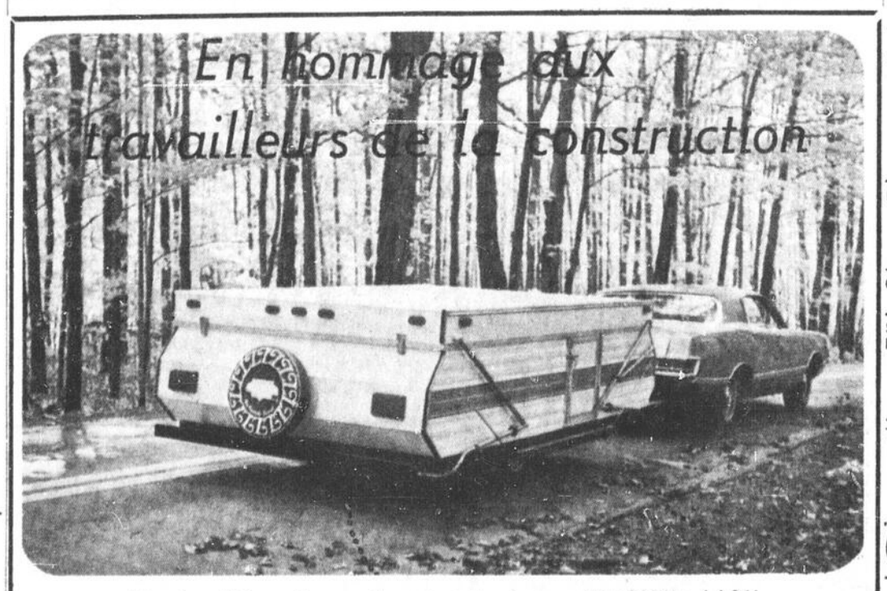
ROCKLAND — Duplex, idéal pour bricoleur. Prix $10,500.

VANIER, RUE MARQUETTE — maison 2 étages en stuc, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage. J.-P. Lurette, 745-5251.

"VOTRE PROTECTION EST NOTRE PROFESSION"

185

(250) ROULOTTES A VENDRE (250) ROULOTTES A VENDRE (250) ROULOTTES A VENDRE



Vente d'écoulement prématuré sur "LIONEL 110"
(11 pieds, 7 personnes)

Régulier $1995

VOUS ECONOMISEZ

SPECIAL **$1795**

$216.00

Aussi: STEURY - LARK et TRAVELMATE

Gatineau Camping Enrg.

740, boul. MALONEY, GATINEAU
663-7142 663-2737

Echanges acceptés — Financement bancaire.

(220) COMMERCES A VENDRE

COMMERCE etabli, avantageux, motel, maison appartements plus garçonnière, meublé, lingerie; possibilité d'agrandir; grand terrain. Route 8. 663-6987. 220-99

RESTAURANT Ti-Guy 315 Notre-Dame, Gatineau; prix à discuter. 663-7171 — 663-7549 après 6h. 220-103

DISTRICT Parc de la Montagne, magasin de variétés à vendre; place d'expansion. 771-4433. 220-96

HOTEL de campagne, très bas prix, cause maladie, 819-522-6677. 220-98

PART de 50% d'un restaurant chinois; chiffre d'affaires $100,000; excellentes possibilités. Ecrire case postale 247 LE DROIT KIN 5Y7. 220-98

EDIFICE commercial — bureau 33' x 14' avec garage double 33' x 30', entrepôt 68' x 19', sur terrain 156' x 93' clôturé, 1108 rue Builders 745-0062. 220-100

TESSIER & TESSIER INC.

Courtier du Québec

VOISIN de Place Cartier. 3 logis de 2 ch. à c. chacun. Très propre. Construction solide. Stationnement pour 5 autos. Prix très raisonnable. Termes à discuter. Marcel Joly, 663-3233 ou bur.: 776-3186. (Insc. 71-362)

(236) CHALETS A LOUER

CHALETS sur la Gatineau, 40 milles d'Ottawa. 777-8352. 236-97

GRACEFIELD, Qué. Chalets entièrement équipés, électricité, eau, 2-3 ch. à coucher, 463-5356. 236-98

LAC SIMON, 3 grands chalets, à vendre ou louer, saison et semaine. 663-5854. 236-95

CHALET à louer semaine, fin de semaine ou mois; lac McGregor; piscine. 671-2532 — 777-0557 236-101

PLAGE DESJARDINS, Luskville, chalet meublé, semaine ou mois. 777-6516 — 771-9098. 236-101

LAC McGREGOR — 3 chambres, électricité, grève, août semaine $70, 663-5129. 236-96

CHALET Beechgrove. 777-7738. Après 4 heures 236-96

GRACEFIELD, 3 chambres, électricité, à vendre ou à louer, 749-9410. 236-96

CHALET entouré de verdure, foyer extérieur, près de l'Outaouais, 51 Mountain, Wychwood, Aylmer, 771-9260; 684-2751. 236-96

CHALET, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, 12 milles sur la rivière Ottawa, $75 par semaine. Août. 746-0689. 236-97

CHALET, 7 milles de Buckingham, rivière La Lièvre, 749-1755. 236-97

A LOUER, pour toute la fin de la saison, chalet exceptionnel, lac Ste-Marie, 3 ch. à coucher, eau chaude, etc. Tessier et Tessier Inc., courtier du Québec. 771-5683. 236-99

WYCHWOOD — Chalet 4 ch. à c., à la semaine $75. 777-3162. 236-99

LAC ROND, Bouchette, meublé, électricité, eau, chaloupe, plage. 777-0354. 236-99

CEDARVALE, chalet, libre immédiatement, 771-1928. 236-100

LUSKVILLE, chalet libre immédiatement. 771-9098; 455-2423. 236-101

(239) Terrains pour roulottes à louer

TERRAIN POUR ROULOTTE

CENTRE ville de Hull — Tous les services disponibles. S'adresser à Marc Gagnon chez Lalande Volkswagen, 599, boul St-Joseph. — 771-7779. 239-j.n.o.

(240) CHALETS A VENDRE

LAC ST-PIERRE DE WAKEFIELD TRES GRAND CHALET "split-level", hivérisé, 4 chambres à coucher, meublé, au complet, électricité, téléphone, eau courante, foyer, solarium avec bar-comptoir, très moderne et privé, plage de sable, idéal pour enfants. Seulement 30 minutes de la ville. Prix et termes à discuter. Accepterait roulotte, etc., en échange, partie de paiement. 663-6907; 663-5292; dimanche 819-457-2605. 240-AN

MASSON — Chalet 7 pièces, hivérisé; prix raisonnable; libre — 777-2229. 240-96

CAMPEAU Cottage Court, 2932, ch. Baseline. Ouvert jusqu'à 9h en semaine; jusqu'à 5 h 30 en fins de semaine. 20 variantes de modèles de base, 829-0441; 829-3100. 240-j.-n.-o

CHALET $3,800. East-Aldfield, 776-2063 240-96

PRIVE GATINEAU 9 milles passé Wakefield $3,500. 749-4322. 240-96

CHALET neuf, 2 ch. à c., cuisine, salon, beau site, plage; grand terrain; 40 milles de Hull, $3,400. Léger comptant; paiements faciles. 777-0918. 240-96

CHLETS 40 milles de Hull (2 seulement sur le lac). Prix demandé $5,500; acompte $1,000. Guaranty Trust du Canada, courtiers, 771-6655 — 771-1873. 240-AN

CHALET sur bord d'un lac, 15 milles de Gatineau. 663-4522. 240-106

CHALET lac Claire, St-Pierre de Wakefield; prix à discuter. 777-4996. 240-97

CONSTRUCTION de 2 ans, 32 x 40 sur terrain 100 x 110; 5 ch. à c. approximativement 10 x 10; entièrement meublé; système à gaz poêle, réfrigérateur et lumière; belle plage. Environ 60 milles de Hull, près Otter Lake, $6,500 — 777-1293 M. Lafrenière. 240-98

CHALET, 2 ch. à coucher, lac McGregor, commodités de la ville, équipé et hivérisé, 663-6432. 240-100

(242) Terrains pour chalets à vendre

TRES BEAU LOT lac 31 milles, prêt pour construction, chemin ouvert à l'année, 463-5778, Gracefield. 242-99

LAC McGREGOR, exclusif, bord de l'eau 777-8485; 671-2973. 2 242-95

LAC McGLASHAN, St-Pierre de Wakefield, 20 milles de Hull, lots pour chalets. 663-8972. 242-100

TERRAIN 85x100. St-Pierre Wakefield idéal pour roulotte ou pour chalet 663-5255. 242-96

TRES BEAU terrain avec plage en bordure du lac McArthur, prêt à recevoir chalet, $2,000, 771-1712. 242-99

TERRAINS, Mont-Rigaud, 1h 15 minutes à l'est d'Ottawa par la Transcanadienne entre Ottawa et Montréal. Nouveau "Domaine des Plages", bord du Lac aux Chevreuils, terrain de jeux, route pavée avec électricité, téléphone, grands terrains à partir de $395, Rigaud, 514-238-4467. 242-115

LOTS, St-Pierre de Wakefield, lac McArthur, 23 milles de Hull — 827-2193. 242-99

(248) ROULOTTES A LOUER

LAC SIMON, roulotte, 31 juillet au 22 août. 777-6361, après 5 heures. 248-97

TENTE-ROULOTTE équipée, couche 6; loyer raisonnable. 824-4076. 248-96

ROULOTTE Orbit tout équipée; couche 6 personnes. 776-1869. 248-98

(250) ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTES 1971

CAPRI et L'Islet Dauphine de 12 à 26 pieds, en montre. Tentes-roulottes à toit rigide, Capri et Rembec de 6, 7 et 8 places. Aussi spéciaux sur quelques modèles 1970. Venez choisir la vôtre dès maintenant. Bellehumeur Automobiles Ltée, 111 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-5208. 250-AN

PARC BELLEVUE

MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes Triple "E". Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

VENTE TRES TRES SPECIALE

1971 TENTES-ROULOTTES "Starcraft" à partir de $1295.00, aussi tous les modèles d'auto-neige "Artic Cat". Véhicules tout-terrain "Terra Jet et Caribou". Financement facile. 663-2603. Templeton Sports, 48 boul. Lorrain, Templeton, Québec. 250-AN

MEILLEURE OFFRE — Tente-remorque Wood 1970; 6 places; coffre à bagage; tente-cuisine, bon état; faut voir. 771-8129. 250-96

CAMION avec "Camper". 15 Boucherville. 250-98

ST-RAYMOND ROULOTTES ENRG. DISTRIBUTEUR exclusif pour Hull des roulottes "UNIK", vente, service, location, échange, accessoires, pièces, 114 St-Raymond, Hull 776-1893. 250-j.n.o.

TENTE-ROULOTTE 1970, auvent, entièrement équipée pour 6; avec matelas, poêle, lanterne, chauffe-rette à gaz propane; cuisinette — 771-8865. 250-98

(251) MAISONS MOBILES

Maison mobile Riviera Ltée GLENDALE, fabriquée au Canada. Approuvée par CSA de 12' x 43' 2 chambres à 14' x 70' 4 chambres. Lots disponibles, Pte-Gatineau 771-4374. 251-j.n.o.

12 x 60 — 2 ch. à c., modèle de luxe de l'entrepreneur, entièrement meublé, décoré espagnol. Réduit de $900; $135 par mois pendant 10 ans. Autres modèles en montre. Relocatable Homes Ltd., 836-3005. 251-j.n.o.

(254) CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD LODGE, Laurentides, Lachute, Qué., 30 milles de Montréal, tennis, golf, équitation, amusements journaliers, lac, plage, chaloupes, $40 et plus par semaine, repas compris. Dépliant, téléphone à frais virés 1-514-258-3400. 254-j.n.o.

(270) MOTOCYCLETTES DEMANDEES

ECHANGERAIS guitare électrique et amplificateur, valeur $400, contre motocyclette. 613-443-5444. 270-98

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1970 DUSTER Valiant. Jour 986-3386. M. Boucher. 284-98

RENAULT 1970 R-16 très bon état, 17,000 milles, $1,900, 232-1795, poste 31. 284-95

MAVERICK 1971, neuve, $2,395; aucun comptant; 36 mois à $79 par mois. 233-3362. 284-j.n.o.

1969 RENAULT 8, bon état, $1,195. 733-6913 entre 5 et 7h. 284-98

OLDSMOBILE 1964, bon état, $300. 746-5571. 284-98

PONTIAC Catalina 1971, 4 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio. 771-9360. 284-96

MAINTENANT EN MONTRE LES TOUTES NOUVELLES
TOYOTA COROLLA 1971
Nouvelles voitures trop nombreuses pour les énumérer.
$2,045

Carl Elliott TOYOTA
1549, rue BANK
(près du ch. Heron)
737-3211

LOCATION DE VOITURES D'OCCASION
72, ch. de Richmond
722-8317

284

PROFITEZ DES MAINTENANT DE LA SENSATIONNELLE VENTE-SOLDE annuelle de JUILLET

PROFUSION D'AUBAINES

$2491
OLDS 1969
Delta 88, 2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF. toiture en vinyle, il faut la voir, comme neuve, 8305B, série 78932.

$1488
PONTIAC 1968
4 portes, R, TA, 6 cyl., très propre à l'intérieur et à l'extérieur, 8656A, Pl. 400525.

$2199
BUICK 1968
toit rigide, Le Sabre, V-8, R., TA., SD., SF., toiture en vinyle, 8863A, série 94346.

VOYEZ LA PAGE 19 POUR D'AUTRES AUBAINES SENSATIONNELLES

$1691
BUICK 1967
Wildcat, 2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, à toiture en vinyle. Un bijou. 8974A, série 27513.

$1186
PLYMOUTH 1968
FURY I
V-8, TA, vérification de sûreté et prête à rouler; venez tôt à ce très très bas prix, ancienne voiture du personnel de la GRC, série 33016 9064A.

$1894
FORD 1970
4 portes, V-8, R, TA, SD, comparez le prix et la qualité sur celle-ci. 8639A, pl. 629-88H.

$2688
OLDS 1968 "98"
toit rigide, 4 portes, V-8, R, TA, SD, SF, toiture en vinyle, seulement 29,780 milles. Grandes économies d'une auto neuve. 8819A série 4378 N.

$1391
CHRYSLER 1967
toit rigide New Port, V-8, R, TA, SD, SF. Absolument magnifique. 8050A, série 29562.

VOYEZ LA PAGE 19 POUR D'AUTRES AUBAINES SENSATIONNELLES

$1996
CHEVROLET 1969
V-8, R, TA, 4 portes, conduisez celle-ci à prix modique aujourd'hui même. Seulement 25,338 milles. 8888A, série 16290.

$1294
BUICK 1966
2 portes, à toit rigide, V-8, R, SD, SF, marron et intérieur assorti. Véritable voiture de qualité. 8700A, série 01771.

$2287
PONTIAC 1969
Parisienne, 2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, 3665A, pl. 288-92J.

$1286
TOYOTA 1968
2 portes, "4" au plancher, une véritable voiture économique. 894-5B, pl.: 462-58H.

SURGENOR
Votre vendeur "Petit Profit"
895, boul. ST-LAURENT
746-5600

344, rue SPARKS
235-3321

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD 1969, L.T.D., très bon état, avec garantie, 776-4791. 284-95

A VENDRE — Meteor Rideau 500 1968, 2 portes, toit rigide, tout équipée, $1,800. Appelez Barry Jones, Thurso, 1-819-985-2631 après 6h. 284-96

1962 MERCURY Meteor, 4 portes, 8 cylindres, automatique, prix à discuter; jour: 771-4503; 777-3516 soir. 284-JNO

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1963, 327, ordinaire au plancher, 47 Lucien-Brault, Mont-Bleu, app. 1, après 5 h. 284-98

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

VOLKSWAGEN 1965, $300. 671-2100. 284-98

1968 FORD Custom 4 portes, automatique, radio, bleu avec intérieur assorti. 776-4069 entre 6 et 8h. 284-97

CHEVROLET 1965, V-8, transmission automatique, radio, un propriétaire, $450. 770-4898. 284-98

1962 COMET, prix à discuter, 771-8922 (avant 4 heures). 284-98

1969 AUSTIN 1000, 20,000 milles, bon état, après 7h 30. 236-7777. 284-97

1968 CHRYSLER, 2 portes, toit rigide, tout équipée, stéréo cassette, vitres automatiques, doit vendre, 234-0214, enre 9 et 5h 30. 284-97

1966 CORVAIR décapotable, bon état. 770-1397 284-97

CADILLAC 1965 Fleetwood, Broughan, complètement équipée, $2,600, excellent état. 776-4208. 284-97

DODGE 1964, très propre, $250, 777-7220. 284-103

RAMBLER American 1964 décapotable, $350. 663-6346. 284-97

JAGUAR 4.2 1962, $350. 777-5705 après 5h. 284-97

1970 DATSUN, 4 portes, standard, plusieurs extra. 776-5765, soir. 284-96

MERCURY Meteor 1963, très propre, bon état, $250 ou meilleure offre 771-2788. 284-96

CHRYSLER 1962 bon état, 776-2104. 284-97

PEUGEOT 504 1970, bleue, 4 vitesses, ordinaire, 12,000 milles. 770-1822 après 6h. 284-98

DODGE 1965, 6 automatique, radio, bons pneus et moteur. 771-9753. 284-97

DODGE 1961, $395. 777-1728. 281-j.n.o.

CHRYSLER Newport 1967 très bon état; 1 proprio; $1,100. 663-8274. 284-99

CHEVROLET Impala 1965, 327, 2 portes, toit rigide, 4 pneus neufs, bas millage, radio stéréo, intérieur immaculé; meilleure offre. 771-6039. 284-100

TRIUMPH Herald 1967 décapotable 771-3498 après 5h. 284-101

CHEVROLET Impala 1962 2 portes, bon état, $250. 825-2932. 284-101

QUALITE ET BONS PRIX chez

WILLIAMS Chev./Olds. Ltd./Ltée

72, rue Leduc — HULL

284

FORD Galaxie 1966, toit rigide, 390, V-8, parfait état. 30, chemin Côte de Neige, Cityview. 284-97

CHRYSLER Windsor 1965, peinture neuve, parfait état. 777-9541. 284-97

1964 LAND ROVER

TOIT RIGIDE, 4 roues motrices, treuil et charrue, chauffe-moteur, propriétaire unique, 17,000 milles; n'a servi que pour le sport; en excellent état; doit vendre à cause de maladie; certificat de mécanisme sûr, meilleure offre, 749-3017 après 5 h. 284-96

1968 TOYOTA Corona, parfait état, prix à discuter. 777-4435. 284-96

BUICK Wildcat 1967, V-8, 4 portes, très propre, $1,500. 663-0485. 284-97

TOYOTA

SERIE COMPLETE DES TOYOTA 1971 EN MONTRE

Prix à partir de $2,045

- FINANCEMENT BANCAIRE SUR-LE-CHAMP
- PAS DE VERSEMENT INITIAL FINANCEMENT DISPONIBLE

TONY GRAHAM'S TOYOTA CENTRE

1945, CH. BASELINE près Woodroffe.

225-1212 224-6502

Ouvert le soir et le samedi

264

1966 PONTIAC, radio, automatique, 6 cyl., bon état, 745-2865. 284-96

M.G.B., pour pièces, 224-5241. 284-96

PONTIAC 1963 $295. 777-1728. 284-j.n.o.

PONTIAC 1968 "Grande Parisienne", toit rigide, entièrement équipée, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à flancs blancs et flasques pleine largeur. Cette voiture est en excellent état d'un bout à l'autre. Blanc et toit en vinyle noir. 771-4481; 771-1275; demandez Hector Fleury. 284-96

FALCON 1967, $1,095. 777-1728. 284-j.n.o.

VIVA 1965 $195. 777-1728. 284-j.n.o.

CHEVROLET 1965, 6 manuelle $395 777-1728. 284-j.n.o.

PINTO 1971, neuve, $2,150; 36 mois à $73 par mois, 233-3362 284-j.n.o.

FORD Fairlane 1960, familiale; $125 663-6109 après 5h. 284-96

PONTIAC 1962, 6 automatique, radio, $100. 663-7839. 284-96

1969 ROAD RUNNER, 4 vitesses, verte, 233-2538, soir. 284-99

PEUGEOT 404 automatique familiale 1969; 16,000 milles. 663-2456. 284-97

SPECIAUX DE LA SEMAINE

1969 CHRYSLER décapotable, or avec intérieur assorti, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, vitres électriques, pneus Michelin X. Etat d'une neuve $2895

1969 CORTINA GT, 2 portes, radio, beige $1495

1968 PONTIAC Parisienne, 4 portes toit rigide, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio. $1995

1968 OLSMOBILE Delta Custom, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, vitres électriques, toit de vinyle. $2595

Beau choix de Peugeot-Renault-Dodge et Ford de 1963 à 1970

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES LTEE

111, boul. Gréber, Pte-Gatineau

Vente et Service Peugeot et Jeep

777-5208

284

SPECIAL DU JOUR

P299 1970 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, 8 cyl., 3 vitesses, rouge avec garniture noire $2538

BONAVENTURE FORD SALES LTEE

22, boul. Mont-Bleu, Hull

776-1571

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 9h et le samedi jusqu'à 5h

284

SPECIAUX

CHEVY 1971 NOVA

6 cyl., automatique, moteur 250. Fini bleu fer avec intérieur assorti. Pl.: 50025J. Etait $2595. Maintenant $2350

COUGAR 1970

2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, toit en vinyle. Fini bleu foncé avec intérieur assorti. Pl.: 96965H. Etait $3395. Maintenant $3095

TONY GRAHAM'S TOYOTA CENTRE

1945, CH. BASELINE près Woodroffe.

225-1212 — 224-6502

Ouvert le soir et le samedi.

SPECIAUX

1966 FORD Custom 500, 2 portes, 6 cylindres, automatique, 33,000 milles, radio, pneus neufs. En parfait état $1295

1966 METEOR, 2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio $1295

1969 VAUXHALL Viva, tout équipée $1495

1969 VW deluxe, radio, sièges en cuir, pneus neufs. Parfait état. $1595

BOB LALANDE MOTORS LTEE VOLKSWAGEN VENTES ET SERVICE

599, boul. St-Joseph

HULL — 771-7779

CHEVROLET 1969 Bel Air, 427, 2 portes, sedan, automatique, freins à disques, posi-traction, parfait état, 663-0467. 284-99

1965 FORD Custon V-8, automatique, bon état, $375, 37 rue Isabelle, Hull. 284-100

1963 Mercury. S'adresser 176 Jeanne d'Arc, Hull. 284-99

DAME dans service diplomatique, transférée, veut vendre 1970 Maverick rouge. 234-0318. 284-100

DODGE 1964, bonne condition, propre, s'adresser à 771-5515. 284-100

1968 Chevelle Malibu, 8 cylindres, servo-freins, servo-direction, bon état $1,650 733-6913. Après 5 h. 284-100

CORTINA GT, 1968, 2 portes, parfait état, $975, aucun comptant, 777-7887. 284-100

OLDSMOBILE 1966 Dynamic 88, 2 portes, toit vinyle; $775. 771-9202 après 5h. 284-97

FORD 1965, 8, automatique, parfait état, $600. 770-1305. 284-100

AUSTIN 1965, 777-5188, 35 Claire, Pointe-Gatineau, app. 4. 284-100

1965 CHEVELLE Malibu, sedan automatique, très propre, 1 propriétaire, 771-1903. 284-96

SUNBEAM 1970 Arow, aubaine, $1475, comme neuve, 728-2569. 284-100

AUSTIN 1100, 1968, 4 portes, transmission automatique neuve, radio, très bon état, $1,095 771-4935. Après 6 heures. 284-96

CADILLAC 1961, après 6 heures. 770-3842. 284-99

FORD 1963, 6 manuelle, $125 — 777-0638. 284-98

MUSTANG 1965 certifiée, V-8 automatique, $800. 728-1435. 284-98

COUGAR 351 1970, V-8 tout équipée, 7,000 milles. 745-4937 après 5h. 284-98

RENAULT 16 1970, bon état, bon prix; départ pour l'Europe. 771-8791 après 5h. 284-105

EST-CE VOUS?

Vous avez plus de 21 ans et travaillez.

Il vous faut une voiture mais vous n'avez pas d'argent comptant.

Vous pouvez effectuer un paiement de $10 par semaine.

ALORS, COMPOSEZ AUJOURD'HUI

836-2393

Aucun comptant exigé!

DILAWRI MOTOR SALES LTD.

"Juste en deçà des limites"

ROUTE 15 STITTSVILLE

NOTRE STOCK D'AUTOS USAGEES EST TRES TRES BAS!

LA PLUS HAUTE ALLOCATION POUR VOTRE ECHANGE

Cyrville

CHRYSLER PLYMOUTH LTD.

900 BOUL. ST-LAURENT

745-7051

284

ATTENTION! JE SUIS LA FINANCE!

Je suis en possession de plusieurs voitures de tous modèles que je vendrais pour la balance des paiements!

Beau choix de décapotables, 2 portes ou 4 portes, toits rigides et sedans.

Toute demande sérieuse acceptée.

- Premier paiement en 45 jours
- Plaques et taxe incluses

Pour renseignements

776-4224

Demander M. Maurice

284

(286) CAMIONS A VENDRE

FORD 1971, ½ tonne "pick-up", 02,750; aucun comptant; 36 mois mois à $91 par mois. 233-3362. 286-j.n.o.

1960 GMC, ¾ de tonne. Prix à discuter, 135 Wright, Hull. 286-95

GMC, 5 tonnes, 1969, en très bon état, s'adresser 176½ Papineau, Hull. 286-96

CAMION-REMORQUE, 5 tonnes, 2 leviers; 15 tonnes, Woods, équipé pour remorquage lourd, $3,200. R. Berlinguette Ltée, 777-0070; 771-6055. 286-98

BOITE de camion en acier isolé, pour 1 tonne-1½ tonne, 118" de châssis, valeur $1139 pour $300. Pas de livraison. R. Berlinguette Ltée, 777-0070; 771-6055. 286-98

CAMION Econoline 1968, 771-9169, après 5 heures. 286-97

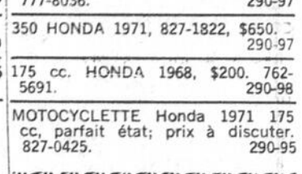
FORD Tandem 750 1966 avec bascule et moteur neufs. 663-2877. 286-101

(288) MACHINERIE A VENDRE

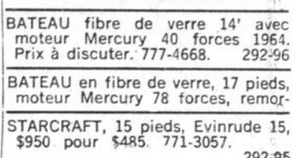
PRESSE à foin "McCormick", 2 tracteurs et toutes machines agricoles. Navan 835-2165. 288-98

(286) CAMIONS A VENDRE

NOUS SOMMES LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE JEEP DE LA REGION



Jeep, 4 roues motrices: CJ5 Jeepster - Commando - Wagonneer - Gladiator.



La plus haute allocation pour votre échange! Prix spéciaux sans échange.

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES LTEE

Vente et service Jeep Jeep

111, boul. Gréber, Pte-Gatineau

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

SCOOTER, NSU Printz, $100, 13 St-Jacques, Rockland. 290-96

MOTOCYCLETTE, 450 Honda 1970, 6,000 milles $900. 771-7263. 290-103

TRIUMPH 650 cc, $375. "Saddle bags" fibre de verre $25. Maurice 777-8036. 290-97

350 HONDA 1971, 827-1822, $650. 290-97

175 cc. HONDA 1968, $200. 762-5691. 290-98

MOTOCYCLETTE Honda 1971 175 cc, parfait état; prix à discuter. 827-0425. 290-95

(292) BATEAUX A VENDRE

BATEAU fibre de verre 14' avec moteur Mercury 40 forces 1964. Prix à discuter. 777-4668. 292-96

BATEAU en fibre de verre, 17 pieds, moteur Mercury 78 forces, remor-

STARCRAFT, 15 pieds, Evinrude 15, $950 pour $485. 771-3057. 292-95

BATEAU de cèdre à vendre $125. 745-4421. 292-99

BATEAU de croisière Crestline Vanguard 1965 de 17 pieds. Hors-bord Johnson de 75 H. P., toit décapotable et remorque de grand rendement. Accepterais automobile en échange. Série D8054. 232-9467. 292-100

CANOT 12 pieds fibre de verre, vert, neuf, $125. 776-6443 entre 5 et 7h. 292-101

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

VAUXHALL Viva 1966, pièces de mécanisme et de carrosserie — 663-2684. 298-98

COMPRESSEUR machine à laver, pression 600 livres, pompe double, moteur 220. Valeur $1100, à sacrifice $750. Filage compris. R. Berlinguette Ltée. 777-0070; 771-6055. 298-98

(300) ACCESSOIRES DE BATEAUX

CHRYSLER, 5 forces, aussi ensemble de chasse, pêche, prix à discuter, entre 4h 30 et 6 h. 770-1305. 300-98

(310) DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001. 110-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788. 310-AN

VIEILLES AUTOS RAMASSERAIS autos. Gravelle Fina Station de service, 771-7263. 310-103

Nous payons plus parce que nous achetons plus!

Ne vendez pas avant de nous voir!

Les meilleurs prix pour

- CUIVRE • LAITON
- PLOMB • BATTERIES
- MERCURE • ALUMINIUM

COHEN & COHEN LTD

M. Laiton

M. Cuivre

1963, chemin Merivale

Ouvert samedi jusqu'à 4 h p.m.

Cigares gratuits

(312) DIVERS A VENDRE

ARCHES pour piscines, serre, 25' diamètre, 663-2741. 312-111

ECONOMISEZ $1 CHEZ COHEN $1 MAINTENANT 2 emplacements. Pupitres de bureaux, $29.95 et plus. Chaises de bureaux, $2.75 et plus. Portes d'intérieur, $2.00 et plus. Affiches de noms de rues, métalliques, $1.00 chacune. Transfer cases, $3.95 ch. Venez fureter, 2 emplacements, 1963 chemin Merivale et 47, rue William, 8h a.m. à 6h p.m. Samedi jusqu'à 4h p.m. Cohen & Cohen Ltd. 312-j.n.o.

ASPIRATEUR "Hoover", à tapis; aussi polisseuse, 2 brosses, GE, 745-3950. 312-96

LIT simple en fer. 771-3404. 312-97

SPECIAL

BOIS PRESSE, épaisseur ¼ à ¾", pour couvertures, planchers ou murs, grandeur 49" x 97", $1.70 à $3.75, 771-8458. 312-AN

BOIS pour foyer, bon marché 771-6105. 312-96

BONJOUR LES AMIS (ES)

Le marché de l'automobile neuve et usagée est de nos jours très complexe et il est très facile de se faire "embarquer". Pourquoi prendre des risques inutiles? Venez me voir et je puis vous garantir une satisfaction totale de votre nouveau véhicule puisque je suis appuyé par une firme qui prend ses responsabilités.

De plus nous vous offrons le plus grand choix de compactes de la région ainsi que les meilleures autos usagées.

Venez me rencontrer

ARMAND DEMERS chez

Paul Cardinal PONTIAC-BUICK LTEE

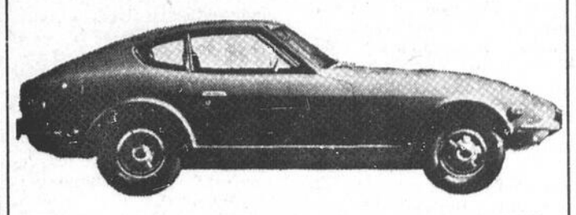
198 MONTCALM, HULL — 771-7436

LIVRAISON IMMEDIATE DE LA 240-Z

DATSUN PRODUIT DE NISSAN

PREMIER ARRIVE... PREMIER SERVI

Quantité très limitée!



VENEZ L'ESSAYER CHEZ:

LEBLANC DATSUN Inc. DATSUN PRODUIT DE NISSAN

Vente & Service

663-9231

267, rue Notre-Dame, Gatineau

284

RECENTES ECHANGES RENAULT

68, RENAULT 16 GRAND LUXE
Radio AM/FM vert avec intérieur de cuir tanné. Série: 64493H. Stock 1286A $1495

70, RENAULT 10
Transmission ordinaire. Fini or avec intérieur assorti. Série: 6811902, stock 1411A. $1495

69, RENAULT 16, LUXE
Fini vert avec intérieur assorti. Radio. Série 101-3289. Stock 7027A $1695

69, RENAULT 10
Transmission automatique. Fini rouge avec intérieur assorti. Série: 680-0820. Stock 1236A $1395

68, RENAULT 10
Transmission ordinaire. Fini blanc avec intérieur contrastant. Série: 669-3991. Stock 1405C $895

70, RENAULT 10
Fini blanc avec intérieur contrastant. Transmission automatique. Série no 6800839 Stock 1040A $1495

67, RENAULT 8
Transmission automatique. Fini rouge avec intérieur en simili-cuir. Un proprio. Bas millage. Série 322-1319 Stock 1434A $995

68, RENAULT 8
Transmission ordinaire. Fini rouge avec intérieur assorti. Série 348-5877, stock 1377A $1095

65, RENAULT 8
Transmission ordinaire. Fini jaune avec intérieur assorti. Stock 3181518. Stock 1414A $595

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LIMITEE

OTTAWA-VANIER HULL

UNE ERREUR DE JUGEMENT PEUT VOUS COUTER CHER!

ALORS POURQUOI NE PAS VOUS FIER A UN CONCESSIONNAIRE RECONNU POUR LA QUALITE DE SES AUTOS USAGEES?

Paul Cardinal PONTIAC-BUICK LTEE

1970 CHEVELLE Malibu, 2 portes, toit rigide, or avec toit de vinyle et intérieur brun, sièges baquets, console, 350-4 barils, servo-freins, servo-direction, radio. Stock 1091 $3495
Demandez Gerry Hupé

1971 ACADIAN SS, 350-4 barils, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, sièges baquets, console, jaune avec intérieur brun assorti. Stock 959 $3695
Demandez René Plouffe

1969 BEAUMONT 2 portes toit rigide, 6 automatique, radio, servo-direction, bleu avec toit de vinyle noir et intérieur assorti. Stock 1071A $2995
Demandez Roger Murphy

1971 CORTINA, automatique, radio. Stock 1171 $1295
Demandez Roger Bouliane

1964 BUICK Skylark, 2 portes toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, sièges baquets, bleu avec intérieur assorti. Très, très propre. Stock 1015A $995
Demandez Romuald St-Arnaud

1970 CAMARO Rallye Sport, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, vert avec intérieur vert. Stock 1092A $3295
Demandez Armand Demers

1966 CHEVROLET Bel Air, 2 portes sedan, V8, automatique, radio. Bleu. Stock 777A $1495
Demandez Vic Beaucaire

Paul Cardinal PONTIAC-BUICK LTEE

198 MONTCALM, HULL — 771-7436

284

La grande vente anniversaire de Campbell continue

Aussi, nous venons tout juste d'acheter de notre service de location onze (11) 1969 Falcon, 4 portes, équipées, d'un 6 cylindres, transmission automatique, et quelques-unes avec radio.

90 autres voitures d'occasion au choix

Fermé toute la journée samedi.

N'hésitez pas à venir fureter et donnez-nous un coup de téléphone.

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LIMITED

725-3611

1500, avenue Carling

284

SPECIAUX D'AUJOURD'HUI

ECHANGES RECENTS TELLES QUELLES NON VERIFIEES

66, PONTIAC LAURENTIAN
V-8, automatique, radio, marron avec intérieur assorti. Pl. 12374J $595

66, VOLKS
Beige avec intérieur assorti. Série: 11649178J $695

66, PARISIENNE
4 portes, toit rigide, V-8, aut., servo-direction, servo-freins, radio. Bleu foncé avec intérieur assorti. Pl. 2294J $745

67, CHEVROLET CAPRICE
4 portes, toit rigide, V-8, aut., servo-direction, servo-freins, radio. Toit vinyle. Pl.: 34424J $1195

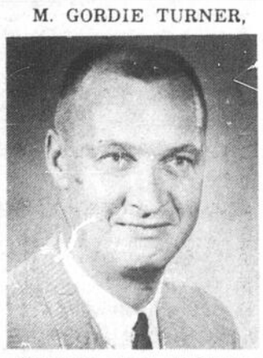
Turpin PONTIAC BUICK LTD CARLING AVE. AT CLYDE 728-1901

Ouvert jusqu'à 9h du lundi au jeudi; ven. jusqu'à 6h Fermé le samedi

728-1901

284

M. GORDIE TURNER,



M. Gordie déclare:

La climatisation représente le summum de confort en été et en hiver. Nous avons un intéressant assortiment de ces voitures de tout confort, soit des voitures neuves, d'occasion et des démonstrateurs. VOUS méritez ce qu'il y a de mieux en fait de confort et de détente. Livraison immédiate pour chacune de ces élégantes voitures bien équipées. Souvenez-vous de notre garantie de qualité.

Merci

GERANT DES VOITURES D'OCCASION

1968 BUICK LESABRE 400
UN SEUL PROPRIO, toit rigide, 4 portes, seulement 19,800 milles. Reste de la garantie GM du rouage d'entraînement de 5 ans ou 50,000 milles. Souvenez-vous que les 71 n'ont qu'une garantie de 12,000 milles ou un an. Automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces électriques, sièges automatiques réglables à 6 positions, toit en vinyle et climatiseur. Plaques: 3170H. On peut obtenir les noms des anciens propriétaires. Comparez $3397

1968 CHEVROLET IMPALA
coupé custom avec le maximum de confort grâce au climatiseur, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, toit en vinyle, fini turquoise crépuscule avec intérieur assorti. Plaques: 78251E. Faites-en l'essai $2393

1969 OLDSMOBILE 98
sedan luxueux avec tous les accessoires, automatique, radio, servo-direction et servo-freins, glaces électriques, sièges automatiques réglables à 6 positions, volant télescopique inclinable, serrure du coffre automatique et bien sûr un climatieur. Fini hermine avec toit et intérieur noirs. Plaques: 17952E. Conduisez celle-ci $3993

1970 CADILLAC
sedan de ville équipée du confort, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces électriques, toit en vinyle. Sièges automatiques et climatiseur. Cette voiture noire est en excellent état, prête à recevoir votre approbation. Plaques: 17953E. $6587

DEMONSTRATEURS

1971 OLDSMOBILE Cutlass Supreme avec tous les accessoires, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, glaces électriques, dégivreur de glace arrière, toit en vinyle et climatiseur. Plaques: 32774H. Démonstrateur de Jim Senos.
1971 CHEVROLET CAPRICE, 4 portes, toit rigide et climatiseur. Plaques: 36250H. Démonstateur de Rolly Dufour.
1971 OLDS 98 luxueux, 4 portes, toit rigide, radio AM/FM, stéréo et climatiseur. Plaques: 84818H. Démonstrateur de C.E. Murphy.
1971 CHEVROLET CAPRICE, 2 portes, toit rigide et climatiseur. Plaques: 33912H. Démonstrateur de Musty Koffman.

LE GAGE DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix. . Myers paiera les frais de vérification.

HEURES D'AFFAIRES D'ETE: Lundi à jeudi, 8h a.m. à 9h p.m. Vendredi, 8h a.m. à 5h p.m.

MYERS

284

"signifie bonne transaction"

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CADILLAC

Rue Elgin près de Catherine

233-5633 — 233-8411

OUI, nous sommes ouverts toute la journée

SAMEDI

afin de vous accommoder et, en outre, nous avons

DEMARQUE NOS PRIX

tellement que c'est

INCONCEVABLE

Venez aujourd'hui; les autos partent rapidement.

Nous vous reverrons chez

Parkway Country

Parkway Chrysler Plymouth Ltd.

"Le concessionnaire qui fait véritablement la différence"

1047, ch. de RICHMOND — 729-5121

284

(312) DIVERS A VENDRE

BAS PRIX pour apprentis. Rideau Plumbing and Heating, 91, rue Clarence. 312-101

BRIQUE ROUGE 8,000 bon état. 745-7141 après 6 heures. Lundi au Jeudi seulement. 312-96

CHAISES roulantes pliantes commodes: chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

EQUIPEMENT D'EPICERIE
CAISSE enregistreuse, balance, congélateur, bloc pour viande, carrosses, tablettes en bois toutes grandeurs. Jour: 235-5551; soir: 777-3175. 312-98

COMMODE, stéréo, discothèque, téléviseur. 771-5192 après 5h. 312-101

CONGELATEUR 16 pi. cu., 5' de hauteur; bon état. 235-7013. 312-101

CHANSONNETTES françaises, harmonicas, flûtes, guitares, violons, tambours. Music Center, 45 William. 312-95

CHAUSSETTES, poupées en phentex, etc. 777-7240. 312-99

DIVERS articles de ménage, lit double, lit pour enfant. 236-7777 le matin et le soir à partir de 7h 30. 312-99

DRAPERIES neuves, mur à mur, couleurs assorties; couvre-lit tergal français brodé; à bon marché. 771-4502. 312-98

DRAPERIES neuves, mur à mur, plusieurs paires différentes couleurs, à très bon marché, j'ai aussi du beau plein jour, maison privée. 777-7215. 312-101

BANC-SCIE combiné avec scie ronde et planeur en acier. 824-1579. 312-96

DIVAN presque neuf, $60. 777-8220. 312-96

ENSEMBLE de 3 valises "Samsonite", valeur $125 pour $40; chaise berceuse rembourrée neuve $15. 777-4646. 312-95

EQUIPEMENT de restaurant, mobilier de cuisine chromé, toilette et lavabo neufs. 663-5998. 312-100

HOPITAL DES CHAUDRONS — remise à neuf; polissage, poignées pour toutes batteries de cuisine anciennes et nouvelles, aluminium, acier inoxydable et Presto. 24 Schingh, Templeton, 663-4155. 312-106

JEUNE professeur déménage: réfrigérateur et poêle Westinghouse, $175; téléviseur portatif 19", "Silvertone", noir et blanc, $110; bureau et chaise, $40; sofa et fauteuil, $70; 771-8810. 312-98

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168 Montcalm, Hull. 770-5574 312-AN

GROSSE lampe de table "Trilite", $45. neuve, meilleure offre, 746-7740 jour; soir 746-2901. 312-97

MACHINES à coudre Bernina et Omega; vente et service. Réparons toutes marques de machines — 663-6074. 312-104

TAPIS-PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69 boul. St-Joseph, Hull. 771-7468. 312-A.N.

MACHINES pour crème glacée molle: neuves ou usagées, Electro-Freeze. C. Marcoux, 26 York, 233-6002; 819-671-2732. 312

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-an

AU COIN DU MEUBLE
150 BOUL. St-JOSEPH HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-A.N.

MOBILIERS de cuisine, salon, tables de salon, téléviseur portatif, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, lampes, berceuse, vaisselle, buffet de cuisine, autres articles. 722-1382. 312-97

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 771-3235. 312-AN

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452. 312-j.n.o.

POELE réfrigérateur 3 robes de bal 10-12 ans. Prix à discuter. — 771-8661. 312-96

POELE, réfrigérateur, meubles antiques. 777-4669. 312-97

POUR BEBE: carrosse en métal, poussette, parc, couchette avec excellent matelas, meuble avec tablettes, moïse en fibre; plus divers accessoires. 663-6738. 312-95

POELE, tentures, 11 laizes pareilles, tapis avec dessous; machine à cudre. 771-8527. 312-99

NOUS AVONS 75 maisons à démolir; dans l'usagé, tout est disponible pour rénover ou construire; bains, châssis, portes, lavabos, matériaux de construction, etc. Thibault, 771-6247. 312-99

2 RESERVOIRS à eau bon état, 60 et 40 gallons. 777-6775. 312-95

STROLL-O-CHAIR, prix à discuter; perruque châtaine $15. 771-2812. 312-95

"SHOW-CASE" (comptoir vitré); idéal pour magasin; cause départ 771-1731. 312-99

SPECIAL. Nous avons la ligne "Admiral" au complet, bas prix. Low-Boy, meubles et appareils, neufs et usagés. 1070 chemin Cyrville. 746-7532. 312-109

TAPIS à vendre, comme neuf 745-4116. 312-96

TELEVISEUR, Silvertone, 23 pouces, tondeuse électrique Sunbeam, 1 tente 9 x 9, vente ou échange contre chaloupe "car top" et moteur. 771-9478. 312-100

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, ch. BAYVIEW
729-5111
312

(312) DIVERS A VENDRE

TELESCOPE avec trépied, tout équipé, $40 ou meilleure offre. 776-6443 entre 5 et 7h. 312-101

BOULEVARD Démolisseurs Enr., 1, Amherst, Hull — Scie électrique pour bouchers (lignon) machine électrique à hambourg, tuyau de fer, ½ à 8 pouces, châssis et portes aluminium, poutre d'acier, tuile à plafond, 1 air climatisé, fluorescents de 4 pieds, ben à gravier, 2 machines à laver des verres, commercial, portes commerciales et domiciliaires, angles de fer, 40 paniers IGA avec grosses roulettes, lavabo et toilette commercial. 312-97

TENTE 9 x 9; perruque brun foncé, courte. 777-9779. 312-95

VETEMENTS assortis, bébé naissant à adulte; chaise haute et poussette, etc. 75 Jeanne d'Arc, 771-7824. 313-96

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée ou fille d'honneur, grandeur 9, 771-0754. 313-96

ROBE de mariée, robe de soirée, longue, 9-10, 771-5594. 313-96

ROBE de mariée, 12 ans. 770-5717 après 5h. 313-96

(314) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

SALON de la mariée, autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-102

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull, 777-4667. 314-107

ROBES de mariées, filles d'honneur; fourrures à louer, 291 Laramée. 777-7980. 314-j.n.o.

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-an

POELE, évier, après 5h 30. 777-0810. 320-95

POELE électrique Kelvinator 30", bon état, $50. 74 chemin Marier, app. 1, Vanier. 320-95

REFRIGERATEUR comme neuf, poêle électrique au gros filage, 770-3843. 320-96

ASPIRATEUR "Hoover" vertical. 746-5393. entre 5 et 8 h soir. 320-100

POELE électrique 220 volts, Northern Electric 24 pouces $45. 776-6354. 320-97

REFRIGERATEUR, 14 pieds cubes. Northern Electric $85. 776-6354. 320-97

POELE électrique Moffat, propre, bon état, $50. 771-0909. 320-97

REFRIGERATEUR, poêle, 2 tables de salon; prix à discuter. 771-1043 320-101

(322) AMEUBLEMENT

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9 h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-j.n.o.

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dinette: tous les accessoires compris. **Mévente $465**, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

MOBILIER d'appartement complet, $1,000. 777-2863. 322-96

MOBILIER complet Colonial, salon, excellent état. 745-1056 soir. 322-98

MEUBLES presque neufs, style espagnol et contemporain, toute offre raisonnable sera considérée. 771-3514. 322-99

MENAGE complet, style espagnol, 3 mois depuis achat. M. Martineau. 8 h à 4 h, 996-1676. 322-102

DIVAN 3 morceaux, beau tissu brun, très propre. $60. Buckingham. 986-5669. 322-96

3 CHIENS (femelles), 7 semaines, propres, restent petits, $5 chacun, 777-5508 322-96

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restorées, différents styles. 338 St-André, Gatineau. 663-3984. 324-AN

(328) RADIOS-TELEVISEURS

ROBERT ELECTRONIQUE
ET APPAREILS, 392 Notre-Dame, Gatineau, vous offre un service de TV, radio, transistor et appareils électriques. Aubaine pour chalets, téléviseurs en bon état à vendre. De $45 et plus. 663-7059. 328-99

(332) ANIMAUX A VENDRE

LAPINIERE à vendre. 776-1660. 332-97

ENTRETIEN du caniche est un art; spécialisé tondage et coiffure. — 777-9939. 332-97

PENSION pour chiens, sans cage, $1 par jour, tondage et entretien $5 et plus, 1-833-2968. 332-115

JEUNES Poodle et jeunes terriers, 986-8195, après 6 h. 332-96

CANICHE miniature, femelle, noire, 771-8494. 332-95

DOBERMAN Pincher, femelle, pure race, innoculé $60. 777-1890. 332-100

JEUNES colleys et jeunes terriers $10 chacun. 232-9716. 332-99

BERGERS allemands 1½ mois, pure race, enregistrés. Luskville — 455-2380. 332-113

CANICHE, $35, après 6 h 771-3432. 332-97

(342) JARDINAGE

TERRE à parterre; tourbe récoltée, livré, posée. 771-9076. 342-113

(350) HOTELS ET MOTELS

EMPLACEMENT estival avec chambre et pension; taux de semaine et de fins de semaine. Aussi chalets au bord de l'eau. Idéal pour la pêche et la navigation. 684-6400 350-99

(366) MUSIQUE

DISCOTHEQUE mobile ou orchestre pour toute occasion, 777-7063. 366-104

(382) ARGENT DISPONIBLE

PRETS $1,000 à $25,000, 1ère et 2e, Cité des Maisons Inc., 771-7321. 382-j.n.o

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382 AN

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiement mensuel facile Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier Inc. Courtiers. 771-5867. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 149½ Principale, Bureau 777-8054; après 6 heures 771-1431. 382-AN

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
ARGENT à prêter en 1ère et 2e hypothèques. Taux raisonnable. Contactez Jacques Laflamme. — 770-4912. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

ARGENT privé disponible pour 1ère et 2e hypothèque, exemple $3,000 — $44.96; $4,500 — $67.44; $6,500 — $97.41; $9,000—$134.88. Rhéau Séguin Immeubles, 771-7325. 384-AN

TEL: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390 AN

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

LECTURE par Mme Marks; aux cartes; dans la paume; dans la pensée. 224-6563. 390-107

VEUVE dans la cinquantaine désire rencontrer homme distingué, position stable, amitié, 237-2612. 390-96

HOMME seul voudrait rencontrer femme 35-50 ans, pas jalouse. — Ecrire Case 231 LE DROIT KIN 5Y7. 390-95

M. ANTOINE (GAY) GUAY, 60 ans, pourrait-il communiquer à 777-4076. 390-97

(392) TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT du Mont-Bleu à Tunney's Pasture. Heures de bureau 8h 20 à 4h. 776-1776, après 5 heures. 392-97

TRANSPORT du boul. St-René, Gatineau à boul. St-Joseph, Wrightville. 9 a.m. et 5 h p.m. 663-5747. 392-96

(402) COURS PRIVES

JARDIN D'ENFANTS, 4 ans, méthodes Freynet, professeur expérimenté. Lundi au vendredi. Petits groupes. Transport assuré. A partir du 1er septembre. Russell 445-2080, ou écrire c. p. 243. 402-101

COURS de natation donnés dans piscine privée, pour enfants à partir de 5 ans. 771-2150. 402-96

(416) REMERCIEMENTS

ROBILLARD — Mme Jean Robillard et ses enfants, remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Roger Robillard, survenu le 26 juin 1971 leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 416-95

(412) AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE AYLMER RAPIDE DES CHENES

Des soumissions pour le transport des écoliers pour l'année scolaire 1971-1972 seront reçues par le soussigné jusqu'à 4 heures p.m. mardi le 10 août 1971.

Les intéressés sont priés de se procurer les formules de soumissions ainsi que les trajets aux bureaux de la Commission Scolaire Aylmer- Rapide des Chênes, Angle des rues Belmont & Elizabeth, Lucerne, P.Q.

Omer Plouffe,
Directeur général,
Case Postale 100,
Aylmer, P.Q.,
684-5387

VILLE DE PTE-GATINEAU
Province de Québec
AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, qu'à son assemblée tenue le 15 juillet 1971, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 473, ayant pour effet de changer de catégorie de zonage une partie des lots 39 et 40 en rendant une certaine partie de la classe C3 et l'autre RC-1. A cette même assemblée, le conseil de ville a fixé au 27 juillet 1971, l'assemblée des électeurs - propriétaires intéressés requise en vertu de l'article 426 de la Loi des Cités et Villes.

Donné à Pte-Gatineau ce 15e jour de juillet 1971.

Louis LAMARCHE,
o.m.a., greffier.

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01843 — TERRAIN DE STATIONNEMENT, EDIFICE DU MINISTERE DES AFFAIRES EXTERIEURES, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO).
seront reçues jusqu'à 15h (heure avancée de l'Est), LE JEUDI, 29 JUILLET 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa et de l'association des Constructeurs, district de Hull, 277, boul. St-Joseph, Hull (Qué.).

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

AVIS AUX EMPLOYES, PASSES ou ACTUELS, DU PERSONNEL DE SERVICE DE L'HOTEL BEACON ARMS

En conformité avec l'ordre de Son Honneur le Juge Fraser la cour retient le montant de $20,158.91 en fiducie pour les employés du personnel de service de l'Hôtel Beacon Arms durant la période entre le 19 janvier, 1966 et le 15 juin 1968 pour les pourboires. Toutes les personnes qui désirent faire des réclamations sur ce fonds sont priés d'en avertir le Maître local, S.C.O., Palais de Justice, 2, avenue Daly, Ottawa, et de faire parvenir les détails de leurs réclamations le 31 août 1971 au plus tard. Après cette date le fonds sera distribué en fonction des seules réclamations que le Maître local aura reçues.

CANTON DE CUMBERLAND
SOUMISSIONS POUR L'AMENAGEMENT D'EGOUTS MUNICIPAUX

Des soumissions séparées et cachetées, sur des formules fournies et clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à

5h 00 p.m. le mardi 3 août 1971

pour l'aménagement des égouts municipaux énumérés ci-dessous et dont les caractéristiques principales de chacune consisteront dans l'excavation et l'épandage des quantités de terre selon l'évaluation indiquée:

Nom de l'égout	No éval. de verges cubes
Raymond Bouvier	1,196
Garvock	3,960
Leo Robinson	3,928
Harold Shaw	3,913
Guy Talbot	4,329
Trudeau-Vos	3,371

Nous n'accepterons pas de soumissions sur d'autres formules que les réglementaires et toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé au montant de 10% du prix de la soumission. Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission. On peut examiner les plans, les profils et les cahiers des charges et obtenir les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du soussigné en tout temps durant les heures d'affaires normales.

Le greffier E. G. Kinsella,
Canton de Cumberland,
Boîte 15 ,R.R. 3, Navan, Ont.

COMMISSION SCOLAIRE CHAMPLAIN
AVIS PUBLIC
APPELS D'OFFRES

Province de Québec,
Municipalité scolaire Champlain,
Comtés de Hull et Gatineau.

Avis est, par la présente, donné aux compagnies d'entretien ménager, que la commission scolaire Champlain recevra sous enveloppe scellée et marquée "soumission pour entretien" des soumissions pour l'entretien ménager des Parcs-écoles Robinson et Renaud de Pointe-Gatineau jusqu'au 3 août 1971, à 3h P.M. heure avancée de l'Est, où elles seront ouvertes au bureau du soussigné, situé à 17 boulevard Gréber, Pointe-Gatineau, Qué.

La formule de soumission ainsi que les cahiers des charges pourront être obtenus au domicile de M. Philippe Foley, 13 rue Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau, Qué. en ayant soin d'appeler au numéro 771-5217 pour rendez-vous.

Un bon de garantie égal au montant du contrat devra accompagné chaque soumission.

Tout soumissionnaire doit avoir sa principale place d'affaires dans le territoire de la Commission scolaire régionale.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

PHILIPPE FOLEY
Directeur général

Pointe-Gatineau, le 19 juillet 1971.

(412) AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE LA TRESORERIE
SERVICE DES ACHATS

Prolongation — Installation de projecteurs d'éclairage

La soumission pour "l'installation de projecteurs d'éclairage" a été prolongée d'une semaine et les soumissions seront maintenant acceptées par le secrétaire du Bureau des commissaires jusqu'à 4h p.m., H.A.E., le lundi 19 juillet 1971.

Le greffier municipal,

A. T. HASTEY.

REGIONALE
LA MUNICIPALITE D'OTTAWA-CARLETON
DEPARTEMENT DE LA VOIRIE
ENTREPRISE No 71-518

Des soumissions cachetées, adressées au secrétaire, Comité de direction, seront reçues par le secrétaire au 233, rue Gilmour, Ottawa, Ontario, K2P 0P4, jusqu'à 11h 00 a.m., heure locale, le

mardi 3 août 1971

pour le réaménagement de la rue Queen entre la rue Lyon et la rue Kent.

Cette entreprise comprend le nivelage, l'encaissement granulaire, le revêtement enrobé à chaud, les trottoirs, etc.

On peut obtenir les plans, cahiers des charges, renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au Commissaire régional de la voirie, 233, rue Gilmour, Ottawa, K2P 0P4, moyennant un paiement de vingt-cinq dollars ($25) comme dépôt, en espèces ou sous forme de chèque visé payable à la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le dépôt sera remboursé sur réception en bon état, et au plus tard dans les 30 jours après le dépouillement des soumissions, des documents de soumission.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission elle se réserve le droit de la refuser.

Le greffier régional
W. H. Brunette.

Ottawa, Ontario.

(412) AVIS LEGAUX

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISES:
Nouvelle toiture

(a) Hangar 10, BFC, Uplands, Ontario
Dossier: UP 16510

(b) Edifice BB104, BFC, Petawawa, Ontario
Dossier: PA 16310

Des SOUMISSIONS CACHETEES INDIVIDUELLES pour chaque entreprise, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3h 00 p.m., H.A.E.
pour (a) ci-dessus:
LE MARDI 10 août 1971
pour (b) ci-dessus:
VENDREDI 13 août 1971

On peut examiner les plans, cahiers des charges et les bordereaux de soumission aux Associations de construction de Kingston, Ottawa, Toronto et au bureau de la succursale de la DCL de Toronto et seuls les entrepreneurs généraux peuvent les obtenir en s'adressant au Service des plans de la DCL, Ottawa, à l'adresse mentionnée ci-dessous, moyennant un dépôt de $100 payable à la Defence Construction (1951) Limited pour chaque ensemble de chaque entreprise.

Le dépôt de garantie tel que mentionné dans les documents de soumission doit accompagner les soumissions.

Le sec. N J. Smith,
Defence Construction (1951) Limited,
225, rue Metcalfe,
Ottawa, Ontario,
Code postal K1A OK3

VILLE DE PTE-GATINEAU
Province de Québec
AVIS PUBLIC

Est par le présent donné qu'à son assemblée tenue le 17 juin 1971 le conseil de ville a adopté le règlement No 467 ayant pour effet de changer la catégorie de zone d'une partie du bd Archambault rendant cette catégorie commerciale.

A une assemblée tenue le 29 juin 1971 ce règlement a reçu l'approbation requise des électeurs propriétaires intéressés.

Le présent règlement aura force et vigueur conformément à la loi.

Donné à Pte-Gatineau ce 30e jour de juin 1971.

Louis LAMARCHE,
o.m.a., greffier.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01991 — NETTOYAGE DE L'EXTERIEUR, REJOINTOIEMENT ET OUVRAGES METALLIQUES, EDIFICE DE LA COUR SUPREME, OTTAWA (ONTARIO)
seront reçues jusqu'à 15h (heure avancée de l'Est), LE JEUDI, 29 JUILLET 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa et de l'association des Constructeurs, district de Hull, 277, boul. St-Joseph, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

(412) AVIS LEGAUX

VILLE DE PTE-GATINEAU
Province de Québec
AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, qu'à son assemblée tenue le 15 juillet 1971, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 472, ayant pour effet de changer de catégorie de zonage le secteur 2a) en le rendant de la catégorie RC-1. A cette même assemblée, le conseil de ville a fixé au 27 juillet, 1971, l'assemblée des électeurs - propriétaires intéressés requise en vertu de l'article 426 de la Loi des Cités et Villes.

Donné à Pointe-Gatineau ce 15e jour de juillet 1971.

Louis LAMARCHE,
o.m.a., greffier.

SOUMISSIONS
CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON OTTAWA, ONTARIO.

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 4h p.m., le mardi 27 juillet, pour la fourniture et l'installation de tapis pour les 4 écoles semblables suivantes:

a) Ecole française Queenswood — Sous - division Queenswood, Canton de Cumberland.
b) Ecole Blackburn Hamlet — Chemin Bearbrook, Canton de Gloucester.
c) Ecole Laurier Carrière — Borden Farm Development, Phase II, Canton de Nepean.
d) Ecole La Vérendrye — Promenade Eastvale, Canton de Gloucester.

Les parties intéressées peuvent obtenir les plans et cahiers des charges du Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Carleton, 1489, ch. Merivale, Ottawa 5, moyennant un dépôt de $15.00 non recouvrable.

Tous les soumissionnaires déposeront leur soumission au Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Carleton, 1489, ch. Merivale, Ottawa 5.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

W. CROSSAN
Secrétaire-trésorier

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
APPEL D'OFFRES
Modifications intérieures
Ecole polyvalente de Hull
Portes en bois et portes grillagées

La Commission scolaire Régionale de l'Outaouais demande des soumissions pour des travaux de modifications intérieures à l'école Polyvalente de Hull consistant en la fourniture et l'installation de portes en bois et de portes grillagées.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contracttuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'ingénieur de la Commission scolaire Régionale de l'Outaouais à 103, rue Montcalm, Hull, contre un dépôt de $25.00 qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les documents en bon état et à la satisfaction de l'ingénieur, dans les 15 jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Aucun plan et devis ne sera expédié par la poste.

Les soumissions (l'original et une copie) dans des enveloppes cachetées et clairement indiquées "Soumission-Modifications intérieures Ecole Polyvalente de Hull-Portes en bois et portes grillagées" et adressées au bureau du Directeur des Services de l'Equipement à 103 rue Montcalm à Hull, seront reçues jusqu'à 15h (3:00 hres p.m.), heure en vigueur localement, le mercredi 28 juillet 1971, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission valide pour 60 jours, fait à l'ordre du propriétaire et d'une valeur minimum représentant 10% du montant global de la soumission.

L'entrepreneur général soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis lui fourniront un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix de leur contrat.

La Commission scolaire Régionale de l'Outaouais ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Fernand Mousseau,
Secrétaire-trésorier.

(412) AVIS LEGAUX

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
IMPRESSION D'UN LIVRE
T-102 NHA1082
Modèles de maisons

Des soumissions scellées indiquant clairement le contenu de l'enveloppe et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 12 heures (midi) au plus tard, le 9 août 1971, pour l'impression de la brochure susmentionnée.

Les soumissions doivent être présentées sur les formules imprimées fournies par notre Société et conformément aux conditions y établies.

On peut se procurer les devis et les formules de soumissions en s'adressant au surveillant des Services de bureaux, à l'adresse indiquée ci-après.

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée

Le surveillant
Département des Services de bureaux,
Société centrale d'hypothèques et de logement
Siège social
Ottawa K1A OP7

Le 19 juillet 1971.

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

BOURDEAU — La famille Olivier Bourdeau remercie tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Thérèse Bourdeau, survenu le 18 juin 1971, à l'âge de 50 ans, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. A tous ceux qui ne se sont pas inscrits, prière de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

CHARETTE — Les membres de la famille Eugène Charette remercient tous ceux qui ont partagé leur peine à l'occasion de la mort de leur mère Mme Eugène Charette, née Odile Gour, décédée le 6 juillet courant à l'âge de 83 ans. Chaleureux merci donc à ceux qui ont fait des visites au salon funéraire ou à l'occasion des funérailles à ceux qui ont offert des messes, fleurs, cartes de condoléances. Merci très spécial aux autorités religieuses et médicales du foyer Prescott et Russell de L'Orignal où Mme Charette reçu les soins les plus attentifs durant plus de 3 ans.

CREMATION
Tous les renseignements gratuits de
BEECHWOOD CREMATORIUM
Case postale 7025
Ottawa — 746-0201

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 6 MAGASINS
232, RUE BANK — 236 0801
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
BELL'S CORNERS rte 15, 828-5146
CENTRE D'EMPLETTES ST-LAURENT — 745-9491
15 BEECHWOOD -- 746-2200
422

Smokey nous dit:

Protégez la beauté de nos forêts contre le feu!

Un voyage à Hanoï, Pékin et Moscou

Les relations sino-américaines

Par l'Agence France Presse

Le prochain voyage en Chine populaire du président Nixon peut changer grandement le visage de la terre. Cette appréciation du pape Paul VI, dimanche matin, à sa résidence d'été de Castelgandolfo, reflète les innombrables questions soulevées dans le monde entier par la "bombe Nixon".

La première de ces questions concerne les relations entre l'URSS et les Etats-Unis: si le président Nixon se rend à Pékin sans se rendre auparavant à Moscou, le monde entier pensera que les Etats-Unis et la Chine ont voulu humilier l'URSS. Or, il semble, malgré la discrétion des milieux officiels américains, que le chef de l'Exécutif américain n'ait pas l'intention pour le moment de faire précéder son arrivée historique dans la capitale chinoise d'une rencontre au sommet avec les dirigeants du Kremlin. "Une visite à Pékin, estiment les plus proches collaborateurs du président n'est pas la meilleure occasion pour aller à Moscou". Mais, ajoutent-ils d'autre part, "rien n'a été fait dans nos relations avec la république populaire de Chine qui soit le moins du monde dirigé contre un autre pays et, en particulier contre l'Union soviétique".

Dimanche, la presse soviétique ne donnait toujours aucune indication à ce sujet: le commentaire hebdomadaire de politique internationale de la Pravda évoquait brièvement le prochain voyage du président Nixon, en reprenant deux courtes dépêches de l'agence Tass.

Au Sud-Vietnam

Les commentateurs des autres capitales du monde socialiste sont cependant plus diserts: à Varsovie, l'agence polonaise PAP laisse entendre que l'amélioration des relations sino-américaines pourrait s'accompagner d'une dégradation des relations entre la Chine et le camp socialiste groupé autour de Moscou. Quant au quotidien hongrois Magyar Hirlap, il souligne que "cette action, que Pékin n'a pas coordonnée avec la république démocratique du Vietnam ni avec le gouvernement révolutionnaire provisoire de la république du Sud-Vietnam pourrait causer de graves et nouveaux dommages au peuple Vietnamien engagé dans la lutte". En Yougoslavie, l'annonce de la visite du président Nixon en Chine a été accueillie avec satisfaction.

A Taiwan (Formose), la "bombe Nixon" a été ressentie comme une mortification et l'attitude du gouvernement du maréchal Tchang kai Tchek reste toujours une intransigeance totale envers les communistes chinois. Le problème essentiel est pour lui de déterminer quel comportement il adoptera si Pékin entre à l'ONU à la prochaine assemblée générale des Nations unies. Il n'est pas cependant confirmé que le gouvernement de Taipeh claquera la porte de l'Assemblée des Nations unies si la Chine populaire y faisait son entrée.

Au Sud-Vietnam, le président Thieu a affirmé dimanche lors d'une tournée électorale dans un quartier pauvre de Saigon, qu'il "nourrissait l'espoir" que la visite du président Nixon conduira à la paix au Vietnam. Le vice-président Ky a par contre affiché un optimisme sans réserve: "Je suis sûr a-t-il affirmé que le Nord-Vietnam va changer son attitude et sa politique".

Commerce

Le voyage historique du chef de l'Exécutif américain sera-t-il suivi d'une escale tout aussi inattendue: un journal anglais "l'Observer" affirme en effet dimanche que le président Nixon pourrait se rendre à Hanoi en revenant de Pékin. Le journal qui cite des "sources roumaines bien informées" précise que M. Nixon avait proposé des discussions directes aux leaders nord vietnamiens pour trouver un règlement au conflit du Vietnam. Si cette offre était acceptée le président américain pourrait faire escale à Hanoï en rentrant de Pékin, ajoute le journal.

M. Leslie Bury, ministre australien des Affaires étrangères, a cependant estimé, samedi à Manille, que "la route était longue" et qu'il fallait se garder d'un optimisme excessif à propos des relations entre Pékin et Washington. Si le projet de rencontre américano chinoise est de "bon augure" a-t-il affirmé, ce serait "une grosse erreur" que de considérer que tous les problèmes y seront réglés.

C'est peut-être également l'avis des milieux d'affaires américains qui en sont encore à guetter les premiers signes d'un réel dégel des relations commerciales entre la Chine et les Etats-Unis. Aucun signe n'est en effet encore venu de Pékin laissant entrevoir l'ouverture prochaine de discussions commerciales avec des firmes américaines. Vingt-cinq ans d'animosité et de rancune sont lourds à effacer.

Rien ne sera négligé

PARIS (AFP) — Quels que soient les progrès réalisés d'ici à la fin de l'année dans les relations sino-américaines, le président Richard Nixon sera reçu à Pékin avec un respect scrupuleux de toutes les règles de la courtoisie et de l'hospitalité suivant un programme dont la rigidité des habitudes protocolaires chinoises permet déjà d'imaginer les grandes lignes.

Les Chinois montreront en cet occasion, comme ils le font toujours, qu'ils savent recevoir leurs visiteurs en grands seigneurs. L'organisation du séjour du président des Etats-Unis sera minutieuse ne laissant place à aucune possibilité de "bavure" ou d'incident désagréable.

L'atmosphère de la visite pourra varier selon que de nouveaux développements interviendront dans le processus d'une normalisation des relations sino-américaines désormais bien engagée. Au premier rang de ces événements figurerait évidemment l'entrée de la Chine aux Nations-Unies dès l'automne prochain.

Mais que l'on assiste ou non à de nouveaux rebondissements au cours des prochains mois, le cérémonial de la visite suivra un déroulement rigoureusement protocolaire.

Invité par Chou En Lai, Richard Nixon sera certainement accueilli par le premier ministre chinois lorsqu'il descendra d'avion à l'aéroport de Pékin.

Cérémonies

Une soixantaine de chefs de missions diplomatiques convoqués par le service du protocole du "Waijiaobu" (ministère des Affaires étrangères), assisteront accompagnés de leurs épouses à cette arrivée historique sous le ciel bleu dont Pékin bénéficie de manière quasi-ininterrompue huit mois de l'année.

La bannière étoilée et l'emblème de la République populaire flotteront côte à côte sur l'austère bâtiment de l'aérogare.

On peut prévoir que pour Richard Nixon, la cérémonie de bienvenue sera courtoisie, protocolaire et rapide.

Après quelques paroles, Richard Nixon et Chou En Lai salueront les personnalités diplomatiques présentes et prendront place côte à côte à bord d'une "hongchi" (drapeau rouge) la voiture officielle chinoise, pour emprunter une route conduisant à Pékin à travers 25 kilomètres de campagne.

Le cortège comprenant une centaine de voitures viendra s'immobiliser dans la cour de l'"hôtel de Pékin", immense palace comprenant plusieurs centaines d'appartements et chambres ainsi que de vastes salons où ont lieu un grand nombre de réceptions officielles.

Situé à quelques mètres de la cité interdite, l'hôtel de Pékin est généralement la résidence des visiteurs de marque.

Entretiens

Ce sera très vraisemblablement la résidence du président Nixon et de sa suite à moins que le gouvernement chinois ne décide de mettre à sa disposition une de ces villas disposées dans un grand parc boisé à l'ouest de Tien An Men où le prince Norodom Sihanouk, par exemple a résidé pendant la première année de son séjour à Pékin.

Le jour même de l'arrivée du président Nixon, un grand banquet sera probablement donné en son honneur par le gouvernement chinois. Si l'arrivée a lieu suffisamment tôt dans la journée, les entretiens politiques commenceront le jour même, sinon ils seront sans doute repoussés au lendemain bien que le premier Chou En Lai soit homme à les entreprendre en pleine nuit.

Chou En Lai, ses ministres et sans doute le chef d'état-major général Huang Yung Sheng, seront les interlocuteurs normaux de Richard Nixon et de ses conseillers. C'est avec eux que seront traités de manière pratique tous les problèmes abordés.

Une éventuelle rencontre avec Mao Tsé Toung qui apparait probable étant donné la conversation qu'a eu l'hiver dernier Edgar Snow avec le dirigeant chinois, n'aura lieu qu'à la fin du séjour, la veille du départ de Pékin. Comme les entretiens avec Chou En Lai, elle se déroulera dans le bâtiment de l'Assemblée nationale populaire en bordure de la place Tien An Men.

Ce sera un entretien de très haute volée, d'une durée probable d'une heure et demie à deux heures, abordant les grands problèmes politiques et philosophiques du monde. Ce tête-à-tête entre le visionnaire d'une société nouvelle, chef du plus grand parti communiste révolutionnaire du monde et celui que les publications officielles chinoises désignent depuis son accession au pouvoir comme le "chef" ou pire "le gangster numéro un de l'impérialisme américain", sera l'une des rencontres les plus surprenantes et les plus fascinantes de l'histoire: le face à face de deux idéologies irréconciliables, malgré les sourires et les bonnes raisons du moment.

NÉCROLOGIE

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE FUNERAILLES
DUHAIME, Robert (enfant)	**Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa. Cémémonie des Anges à 2 heures en l'église Sacré-Coeur, Ottawa.**
FARNAND, M. Anthony	**Départ du salon funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Service religieux à 10h à l"église Our Lady of Victory.**
JACQUES, Mlle Marie-Reine	**Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Service religieux à 7h 45 à l'église Ea-Raymond, Hull.**

MARTEL — M. Emile Martel, époux de feu Rose-Anna Vaive, est décédé dans un hôpital local le dimanche 18 juillet 1971 à l'âge de 84 ans. Il fut député chef de police de Vanier pendant 40 ans. Il laisse cinq fils, Léo, d'Ottawa, Albert, Aurèle, Rolland et Raymond, tous de Vanier; deux filles, Mlle Lorette et Mme Léo St-Amour (Rita), de Vanier; un frère, Jean-Baptiste, d'Ottawa; une bru, Mme Henri Martel (Julienne), d'Ottawa; ainsi que 21 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead Vanier, le mercredi 21 juillet pour la liturgie des défunts à 10 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-96

GAUTHIER — M. Georges Gauthier, époux de Yvonne Guindon, est décédé subitement le dimanche 18 juillet à l'âge de 73 ans. Outre son épouse, il laisse trois frères, Eugène, Lucien et Delphis, tous d'Orléans. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Vanier, le mercredi 21 juillet pour la liturgie des défunts à 10 heures en l'église St-Joseph d'Orléans. Inhumation au cimetière paroissial. 430-96

ANTHONY — M. Fernand Anthony, époux de feu Mary Ellen Lavenn, est décédé le samedi 17 juillet 1971 à l'âge de 98 ans. Il laisse six fils, Léonard, Emmet, Raymond, de Rochester, N.Y. Régis, de Hamilton, Redmond, d'Ottawa et Harold, de Buckingham; deux filles, Sr Marion, de Kingston et Mme Michael Flynn (Lillian), de Rochester, N.Y. Départ de la maison funéraire Honoré Cadieux Inc., 322, rue Principale, Buckingham, le mardi 20 juillet pour la liturgie des défunts à 10 heures en l'église Our Lady of Victory. Inhumation au cimetière paroissial. 430-95

ROY — M. René Roy, époux de Alméda Groulx, 508 Prince-Albert, Ottawa, est décédé le mercredi 14 juillet 1971 à l'âge de 66 ans. Outre son épouse, il laisse quatre fils, Hertel, d'Orléans, Riel, de Hull, Gérard de Vanier et Richard d'Orléans; deux filles, Mme René Sévigny (Viola), d'Ottawa et Mme Conrad Gingras (Oralda), de Gatineau; une soeur, Mme Désiré Boyer (Blanche), d'Ottawa; ainsi que 17 petits-enfants. Départ de la maison Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead, Vanier, samedi pour la liturgie des défunts à 8h 30 en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-93

PARENT — Mme Alpho nse Parent née Victoria Levesque, 118 Dumas, Hull, est décédée le samedi 17 juillet à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Louis Perreault et en secondes noces de feu Alphonse Parent. Elle laisse un fils, Rhéal, de Pointe-Gatineau; quatre filles, Mme Réginald Marcil (Lucienne, Mme Vincent Gratton (Germaine), Mme Guy Massé (Thérèse) et Mlle Lilliane Parent, toutes de Hull; trois soeurs, Mme Henri Goderre (Marie), Mme Lucien Gratton (Rosina), Mme Henri Hubert (Euphémie), de Hull; ainsi que 11 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull le mercredi 21 juillet pour la liturgie des défunts à 10 heures en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

FILLION — M. Wilfrid Fillion, époux de Simone Robert, 52, rue Onésime, Pointe-Gatineau, est décédé le samedi 17 juillet à l'âge de 67 ans. Outre son épouse il laisse une fille, Monique, à la maison; neuf soeurs, Mmes Marie Fillion, de East Farnham, Albertine Desjardins, Yvonne Bonnette, Paula Vendette, Marianne Martineau, Virginie Coutu, Graznella Martineau, Fernand Dallaire, Victoire Ducharme, toutes de Montréal. Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., boul. Gréber, Pointe-Gatineau à 9h 50 le mercredi 21 juillet pour la liturgie des défunts à 10 heures en l'église St-Rosaire. Inhumation au cimetière St-François-de-Sales. 430-96

JACQUES — Mlle Marie-Reine Jacques, 250 Mutchmore, Hull, est décédée le 17 juillet 1971 à l'âge de 62 ans. Elle laisse deux frères, Marcel Jacques, de Hull et Roland Jacques, o.m.i., missionnaire au Basutoland; trois soeurs, Mlles Jacqueline et Rita Jacques, de Hull, Sr Suzanne Jacques, s.c.o., de Drummondville; un neveu, Pierre Jacques, de Touraine; une nièce, Mme Paul Tomaro, de Touraine. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull le mardi 20 juillet pour la liturgie des défunts à 7h 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-95

DUHAIME — Robert Duhaime, enfant de M. et Mme Wilfrid Duhaime (Rita Rainville), 539 Besserer, Ottawa, est décédé accidentellement le dimanche 18 juillet à l'âge de 5 ans. Outre ses parents il laisse trois frères, Michel, Jean et Paul; une soeur, Chantal, tous à la maison. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, pour la cérémonie des anges le mardi 20 juillet à 2 heures en l'église Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-95

(1.27) **Emplois d'intérêt pour femmes**

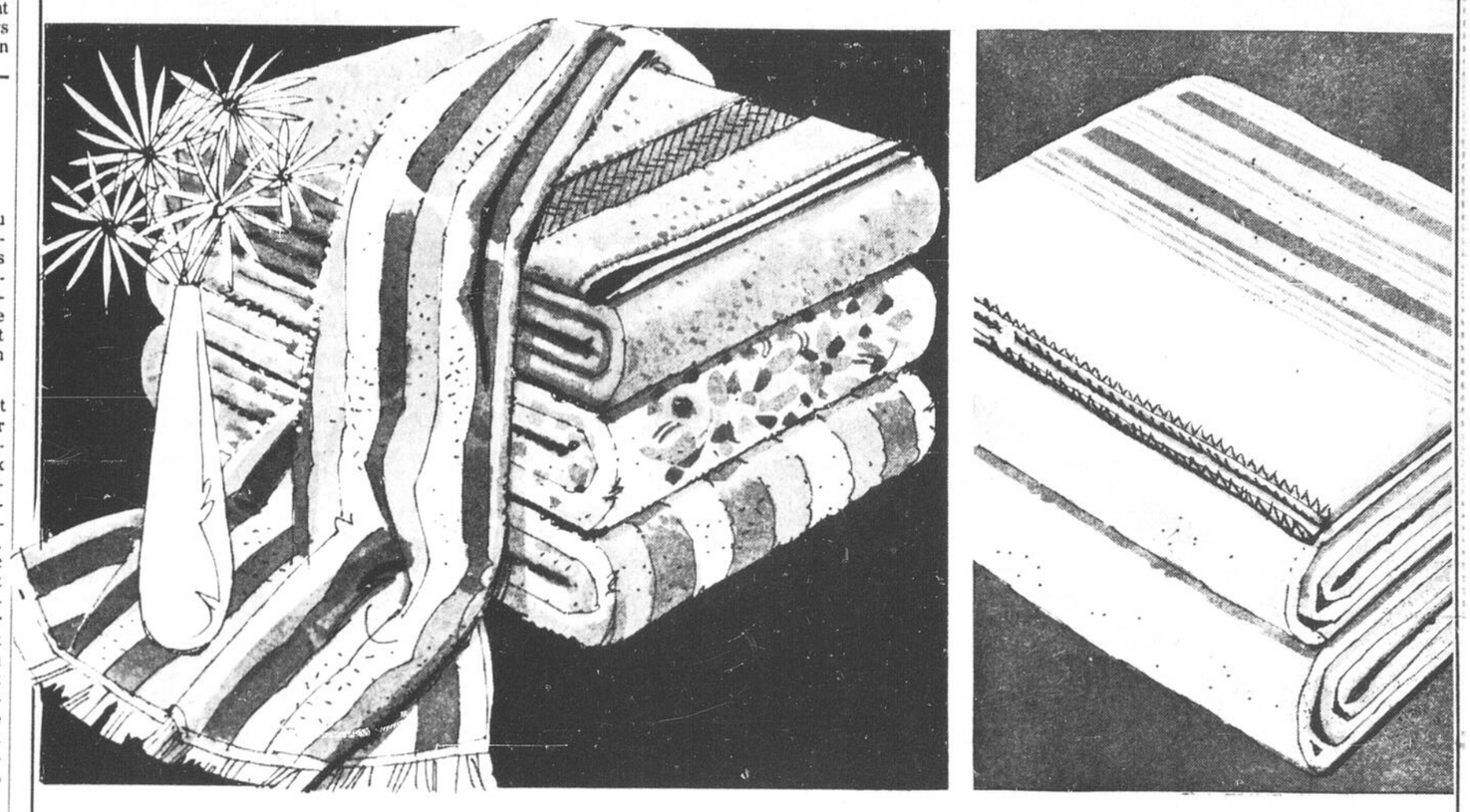
TEMPORAIRES

Nous recherchons des employés à temps partiel pour tous les divers travaux de bureau. C'est un FAIT — Nous payons les taux les plus élevés. De nombreux postes temporaires deviennent éventuellement des postes permanents.

DEMANDEZ
Mme O'MEARA 237-7501
"Les gens de choix"
VICTOR
30, rue Metcalfe, Suite 602
127

FREIMAN
WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

Magasinez dans le confort de l'air climatisé au Westgate, centre-ville, St-Laurent.



LES GRANDES SERVIETTES DE BAIN EPAISSES ET ASSOIFFFEES, EN COTON-EPONGE DE CALDWELL

...à un seul bas prix

1.99 chacune

De grandes et absorbantes serviettes de bain en coton-éponge dans un vaste choix de coloris et motifs ... unis, fleuris ou rayés. Régulières ou rasées. Des imparfaites de séries plus dispendieuses. Les minimes imperfections n'en affecteront pas la durée. Approximativement 22" x 46". Approvisionnez-vous aujourd'hui à ce bas prix modique spécial. Toiles, au cinquième étage chez Freiman au centre-ville; St-Laurent et Westgate.

ECONOMISEZ MAINTENANT SUR DES COUVERTURES EN FLANELLETTE DE QUALITE "IBEX" PAR TEX-MADE

2.99 à 4.99 chacune

En flanellette de coton avec une bordure piquée durable. Blanc avec rose, bleu, or ou rayures vertes.

Dimensions	Vente
60 x 90	2.99 ch.
70 x 90	3.49 ch.
80 x 100	4.49 ch.
80 x 90	3.99 ch.

Literie, au quatrième étage chez Freiman au centre-ville; St-Laurent et Westgate.

Spécial d'une fois l'an pour vous !
Achetez-en un... essayez-en un

DUO DE BEAUTÉ
HELENA RUBENSTEIN

Achetez le duo pour votre toilette. Deux magnifiques préparations de toilette de renom mondial pour le prix d'un. Achetez-en un... essayez-en un. Une fois l'an seulement. Cosmétiques au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville et St-aurent seulement.

VENEZ VOUS-MEME FAIRE VOS EMPLETTES OU COMMANDEZ PAR TELEPHONE COMPOSANT 237-3530 CHEZ FREIMAN.

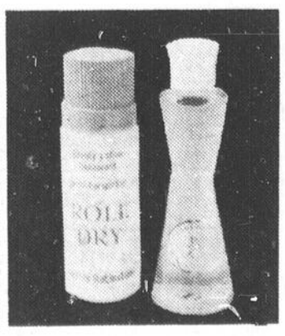
Mascara à cils longs et décapant à l'huile de maquillage des yeux. Les deux 3.50

Grains de toilette de beauté 4 on. et lotion pour les pores de l'épiderme "Waterlily". Les deux 2.50

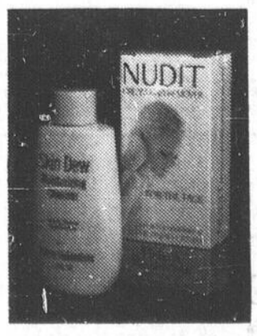
Emulsion hydratante Skin Dew de 2 on. et nettoyant hydratant Skin Dew. Les deux 5.00

Eau de parfum Heaven Sent de 2 on. et huile de bains mousseuse Heaven Sent. Les deux 3.50

Jambe diaphane et maquillage de bains et nettoyant hydratant Skin Dew. Les deux 4.50



Désodorisant à bille sec et Eau de Parfum Heaven Sent. Les deux 3.00



Crème "Nudit" dépilatoire pour le visage et nettoyant hydratant Skin Dew. Les deux 2.50

Magasinez en personne ou commandez par téléphone en composant 237-3530 chez Freiman

JOUISSEZ DE MAGASINER POUR DES ECONOMIES AVEC UN COMPTE DE CREDIT FREIMAN